

# **Guía de Acceso a la Información para Solicitantes**

en Lenguas Indígenas

UNIDAD GENERAL DE TRANSPARENCIA Y SISTEMATIZACIÓN  
DE LA INFORMACIÓN JUDICIAL



**Suprema Corte**  
de Justicia de la Nación

**INALJ**  
INSTITUTO NACIONAL DE LENGUAS INDÍGENAS



# ÍNDICE

1	Español	5
2	Lengua: Náhuatl de la Huasteca	23
3	Lengua: Maya	41
4	Lengua: Zapoteco de la planicie costera	61
5	Lengua: Zapoteco de Valles del norte central	77
6	Lengua: Tzeltal	93
7	Lengua: Tsotsil	111
8	Lengua: Tojolabal	129
9	Lengua: Mixteco de la Costa de Oaxaca	149
10	Lengua: Totonaco central del sur	169
11	Lengua: Mazateca del noreste	189
12	Lengua: Purépecha	207
13	Lengua: Tarahumara del norte	225
14	Lengua: Mayo	245
15	Lengua: Otomí del Centro	261
16	Lengua: Yaqui	281
17	Lengua: Tlapaneco central bajo	299





# **Guía de Acceso a la Información para Solicitantes**

**Español**

**SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACIÓN • 2018**

**Guía de acceso a la información para solicitantes**

<http://www.scjn.gob.mx/transparencia>



## PRESENTACIÓN

Con la finalidad de proveer a los gobernados de información íntegra, clara, precisa y oportuna, respecto de la garantía consagrada en el artículo 6o. de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, para ejercer el derecho de acceso a la información en la Suprema Corte de Justicia de la Nación, se ha elaborado la “Guía de Acceso a la Información para Solicitantes” mediante la cual se detallan los datos y conceptos más relevantes que pueden requerir los peticionarios.

Esta guía contiene la explicación, mediante un lenguaje sencillo, de los procedimientos que regulan los trámites necesarios para la obtención de información, considerando de manera general las preguntas más frecuentes en el tema.

Aunque los conceptos en la materia pueden resultar técnicos o complejos, se presenta de manera didáctica el contenido de la guía, de tal manera que el lector tenga la posibilidad de localizar de manera rápida los datos que resulten de su interés.

Con el objetivo de proporcionar a los usuarios la orientación necesaria para facilitar el acceso a la información respecto de la documentación bajo resguardo de este Alto Tribunal, en el marco de la reforma constitucional en la materia se elaboró esta guía.

Unidad General de Transparencia y Sistematización de la Información Judicial

# 1. ¿Qué información tiene bajo su resguardo la Suprema Corte de Justicia de la Nación?

- Criterios de la Suprema Corte, así como de los Tribunales Colegiados de Circuito del Poder Judicial de la Federación a través de tesis aisladas y de jurisprudencia.
- Ejecutorias dictadas en distintos asuntos que son sometidos a la consideración de la Suprema Corte y resoluciones que este Tribunal Constitucional tiene bajo resguardo respecto de Tribunales de Circuito y Juzgados de Distrito.
- Expedientes judiciales de los órganos del Poder Judicial de la Federación.
- Leyes y reglamentos federales, así como diversos ordenamientos jurídicos de las distintas entidades federativas y de este Alto Tribunal.
- Acervo biblio-hemerográfico.
- Estructura e integración de este Alto Tribunal, informes anuales, estadísticas sobre la actividad jurisdiccional y cualquier otra información pública de su competencia.

En principio, la información que tiene bajo su resguardo la Suprema Corte es de carácter público, clasificándose como reservada o confidencial aquella que por su naturaleza se ajusta a las hipótesis previstas en las disposiciones legales aplicables.

Toda la información que se encuentra en medios de acceso público, puede consultarse y, en su caso, obtener copia impresa o electrónica de manera inmediata.



## 2. ¿Se puede acceder a toda la información bajo resguardo de la Suprema Corte?

Con relación a la primera pregunta de esta guía, por ser un derecho humano constitucionalmente garantizado, toda persona tiene la prerrogativa de libre acceso a la información plural y oportuna, así como a buscar, recibir y difundir información e ideas de cualquier índole, por lo cual, se entiende que toda la documentación en poder de la Suprema Corte es pública, y sólo podrá ser reservada temporalmente por razones de interés público y seguridad nacional en los términos que fijen las leyes, los tratados internacionales en los que el Estado mexicano sea parte, así como la normativa aplicable a este Alto Tribunal, prevaleciendo el principio de máxima publicidad.

Así, para poder tener acceso a la información pública bajo resguardo de la Suprema Corte, se debe tener en cuenta que la misma se encuentra contenida en documentos generados, obtenidos, adquiridos, transformados o conservados por cualquier título.\*

Para tales efectos, la información se clasifica en:

- **Pública:** Es toda la información que genera y resguarda la Suprema Corte en el ejercicio de sus atribuciones constitucionales y legales, y que se encuentra a disposición de cualquier persona, con las excepciones que establece la ley.
- **Reservada:** Es aquella cuyo acceso se encuentra temporalmente restringido por disposición de la Ley.
- **Confidencial:** Se considera información confidencial la que contiene datos personales concernientes a una persona identificada o identificable.

La información confidencial no estará sujeta a temporalidad alguna y sólo podrán tener acceso a ella los titulares de la misma, sus representantes y los Servidores Públicos facultados para ello.

### 3. ¿Cuál es el marco normativo aplicable en la Suprema Corte, respecto del acceso a la información?

- Artículo 6o. de la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos.
- Tratados Internacionales en la materia ratificados por el Estado Mexicano, tales como: la Declaración Universal de los Derechos Humanos; el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos; la Convención sobre los Derechos del Niño; la Convención Americana sobre Derechos Humanos (Pacto de San José de Costa Rica), entre otros.
- Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública (Ley General).
- Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública (Ley Federal).
- Ley General de Protección de Datos Personales en Posesión de Sujetos Obligados.
- Diversas disposiciones contenidas en los cuerpos legales que se enuncian a continuación: Ley General para la Igualdad entre Mujeres y Hombres; Ley General de Víctimas; Ley Federal para Prevenir y Eliminar la Discriminación; y, Ley para la Protección de los Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes, entre otros.
- Acuerdos Generales emitidos por la Suprema Corte.
- Ley Federal de Archivos, así como Acuerdos y Lineamientos en materia de archivo.

# 4.

## ¿Cuáles son las instancias establecidas por la Suprema Corte para garantizar la transparencia y el acceso a la información pública gubernamental que se encuentre bajo su resguardo?

- El Comité Especializado de la Suprema Corte de Justicia de la Nación (Comité Especializado), es la instancia ejecutiva, que tiene atribuciones sustantivas vinculadas con la resolución de controversias derivadas del ejercicio del derecho de acceso a la información y protección de datos personales. Conocerá del recurso de Revisión en asuntos de carácter jurisdiccional. Este órgano colegiado se encuentra integrado por tres Ministros designados para desempeñar esta encomienda.
- El Comité de Transparencia de la Suprema Corte de Justicia de la Nación (Comité de Transparencia), es la instancia ejecutiva encargada de instituir, coordinar y supervisar, en términos de las disposiciones aplicables, las acciones y los procedimientos para asegurar la mayor eficacia en la gestión de las solicitudes en materia de acceso a la información, a su vez, se encarga de confirmar, modificar o revocar las determinaciones que en materia de ampliación del plazo de respuesta, clasificación de la información y declaración de inexistencia total o parcial o de incompetencia realicen los titulares de las instancias de la Suprema Corte; entre otras. Se integra por los servidores públicos que designe el Presidente de la Suprema Corte de Justicia de la Nación.
- La Unidad General de Transparencia y Sistematización de la Información Judicial, es el órgano operativo encargado de recabar y difundir la información a que se refieren la Ley General, así como la correspondiente de la Ley Federal y propiciar que las áreas la actualicen periódicamente, conforme la normativa aplicable y de dar trámite a las solicitudes de acceso a la información, y a las de acceso, rectificación, cancelación u oposición a la publicación de datos personales; además de fungir como vínculo entre los solicitantes y la Suprema Corte.
- Los Módulos de Información y Acceso a la Justicia, son los órganos administrativos dependientes de la Unidad General de Transparencia y Sistematización de la Información Judicial, encargados de brindar asesoría, orientación y la consulta respecto de la información generada y bajo resguardo de la Suprema Corte, además de recibir las solicitudes de acceso a la información y, en su caso, entregar los documentos correspondientes. Existen 50 Módulos de Información y Acceso a la Justicia distribuidos en todo el país.

# 5. ¿Cómo se puede solicitar información que tiene bajo su resguardo la Suprema Corte?

## 😊 **Personalmente:**

- Acudiendo a cualquiera de nuestros Módulos de Información y Acceso a la Justicia.

El directorio de dichos Módulos se puede obtener en el portal de Internet, con la dirección:

**<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos>**

## 📧 **Electrónicamente:**

- Ingresando la solicitud a través de la Plataforma Nacional de Transparencia (PNT) en la dirección electrónica que se indica a continuación:

**<http://www.plataformadetransparencia.org.mx>** o bien a la dirección de correo electrónico **[scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx](mailto:scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx)**

## 📞 **Vía telefónica:**

- Del interior de la República, al **(01 800) 767 20 22**.
- De la Ciudad de México a los números siguientes:

**(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 y 6109.**

**(55) 51 33 81 00 ext. 6887.**

**(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.**

## 6. ¿Qué servicios otorgan los Módulos de Información y Acceso a la Justicia?

Consulta de información en medios impresos y electrónicos de acceso público, que se encuentran en resguardo del Tribunal Constitucional del Estado Mexicano, así como de tus expedientes en trámite, de forma electrónica e impresión de constancias y notificaciones.

Asesoría personalizada a los consultantes respecto de:

- Sistemas de localización de información.
- Procedimientos de acceso a la información.
- Información disponible en el Poder Judicial de la Federación.
- Firma Electrónica Certificada del Poder Judicial de la Federación (FIREL).

Orientación, cuando la información requerida no es de la competencia de la Suprema Corte, se canaliza a otras dependencias o instituciones gubernamentales.

# 7. ¿Cuáles son los procedimientos establecidos para solicitar información ante la Suprema Corte?

## I. Procedimiento sumario

En caso de que la información solicitada sea de la competencia de la Suprema Corte, del Consejo de la Judicatura Federal o de los Órganos Jurisdiccionales Federales y esté disponible en medios impresos o electrónicos de acceso público, el personal del Módulo de Información y Acceso a la Justicia que corresponda, facilitará al solicitante su consulta física y, de requerir copia impresa o electrónica, una vez enterada la respectiva cuota de acceso, ésta se le entregará a la brevedad.

La consulta física de expedientes jurisdiccionales cuyo archivo se ordenó antes del doce de junio de dos mil tres, se sujetará a este procedimiento, sin más restricciones que las necesarias para su conservación, siempre y cuando el expediente requerido se encuentre en el local del Módulo donde se presentó la solicitud.

Asimismo, se podrá realizar la consulta electrónica de expedientes jurisdiccionales concluidos y generados por la Suprema Corte en dichos Módulos, por lo que, de requerir copia impresa o electrónica, una vez enterada la respectiva cuota de acceso, se le entregará una versión pública sin necesidad de seguir el procedimiento ordinario.

## II. Procedimiento ordinario

En caso de que la información requerida no se encuentre disponible en el Módulo de Información y Acceso a la Justicia, se puede iniciar este procedimiento con la finalidad de localizarla en cualquiera de las instancias de la Suprema Corte. Una vez presentada la solicitud, se contabilizará un plazo de 20 días hábiles, prorrogable por 10 días adicionales, para notificar al solicitante la disponibilidad de la información, la modalidad en la cual se entregará y, en su caso, el costo que corresponda al material de reproducción. Una vez realizado el pago respectivo, el peticionario deberá presentar el comprobante ante el Módulo de Información y Acceso a la Justicia para que el área competente reproduzca la información solicitada.

Si la instancia de la Suprema Corte que tiene bajo su resguardo la información, determina que la misma ha sido clasificada como reservada o confidencial y/o su inexistencia total o parcial, el asunto será turnado al Comité de Transparencia, para resolver lo conducente, antes de la fecha de vencimiento del plazo de la solicitud respectiva y tomará en cuenta las prórrogas autorizadas y las fechas en las que dicho Comité sesiona ordinariamente.

Esta resolución es impugnabile a través del Recurso de Revisión, mismo que se detalla en el punto 10 de la presente guía.

## 8. ¿Cuáles son los requisitos de la solicitud de acceso a la información?

De conformidad con el artículo 124 de la Ley General son:

- Nombre o, en su caso, los datos generales de su representante (opcional);
- Domicilio o medio para recibir notificaciones;
- La descripción de la información solicitada;
- Cualquier otro dato que facilite su búsqueda y eventual localización (opcional), y
- La modalidad en la que prefiere se otorgue el acceso a la información, la cual podrá ser verbal, siempre y cuando sea para fines de orientación, mediante consulta directa, mediante la expedición de copias simples o certificadas o la reproducción en cualquier otro medio, incluido los electrónicos.

La solicitud podrá presentarse por medio de la Plataforma Nacional de Transparencia, en la oficina u oficinas designadas para ello, vía correo electrónico, correo postal, mensajería, telégrafo, verbalmente o cualquier medio aprobado por el Sistema Nacional de Transparencia.

En caso de que los datos proporcionados para localizar los documentos resulten insuficientes, incompletos o sean erróneos, la Unidad General de Transparencia y Sistematización de la Información Judicial, podrá requerir al solicitante por una sola vez y dentro de un plazo que no podrá exceder de 5 días hábiles, contados a partir de la presentación de la solicitud, para que en un término de hasta 10 días hábiles, indique otros elementos o corrija los datos proporcionados o bien, precise uno o varios requerimientos de información. En caso de no recibirse la respuesta correspondiente, o no se atienda el requerimiento, se ordenará el archivo de la solicitud, conservando su derecho a presentarla nuevamente.

Asimismo, en caso de que la información no sea competencia de la Suprema Corte de Justicia de la Nación, se hará de conocimiento del solicitante dentro de los 3 días posteriores a la recepción de la solicitud y, en caso de poderlo determinar, se le señalarán el o los sujetos obligados competentes.



## 9. ¿Cuáles son las modalidades en que se puede entregar la información?

La consulta física será gratuita y se permitirá por un número indeterminado de ocasiones, atendiendo a las necesidades del servicio y en el espacio físico en que se encuentren los documentos.

De igual manera, la remisión de información a través de medios electrónicos no tiene costo alguno, siempre y cuando no implique la digitalización de los documentos por primera vez. En el caso de que se requiera elaborar versión pública del documento solicitado, el peticionario debe cubrir el costo por la reproducción de ésta, en el entendido de que si la misma ya se encuentra elaborada, no será necesario pagar el monto de digitalización correspondiente.

Las modalidades y costos de reproducción de acceso a la información, pueden consultarse en la dirección electrónica: <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/tarifas-de-reproduccion-de-informacion>

### Vía telefónica:

- Del interior de la República, al (01 800) 767 20 22.
- De la Ciudad de México a los números siguientes:

**(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 y 6109.**

**(55) 51 33 81 00 ext. 6887.**

**(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.**

# 10. ¿Qué medio de defensa tiene el solicitante en caso de que no se le entregue la información requerida?

## I. Recurso de revisión

Este recurso se analiza y resuelve por el Comité Especializado únicamente en asuntos de carácter jurisdiccional y procede contra las resoluciones del Comité de Transparencia en caso de existir inconformidad del peticionario en cualquiera de los supuestos señalados en el artículo 143 de la Ley General.

Se puede interponer de manera directa en cualquier Módulo de Información y Acceso a la Justicia, o en la oficina de correo en las poblaciones donde no exista dicho Módulo, o por medios electrónicos, dentro de un plazo de 15 días hábiles siguientes a la fecha de la notificación de la respuesta, o del vencimiento del plazo para su notificación.

El escrito mediante el cual se interpone este recurso debe contener los siguientes requisitos, tal cual lo marca el artículo 144 de la Ley General y 149 de la Ley Federal en la materia:

- El sujeto obligado ante el cual se presentó la solicitud;
- El nombre del solicitante que recurre o de su representante y, en su caso, del tercero interesado, así como la dirección o medio que señale para recibir notificaciones;
- El número de folio de la solicitud de acceso;
- La fecha en que fue notificada la respuesta al solicitante o tuvo conocimiento del acto reclamado, o de presentación de la solicitud, en caso de falta de respuesta;
- El acto que se recurre;
- Las razones o motivos de inconformidad, y

- La copia de la respuesta que se impugna y, en su caso, de la notificación correspondiente, salvo en el caso de falta de respuesta a la solicitud.

Adicionalmente, se podrán anexar las pruebas y demás elementos que considere procedentes someter a juicio del organismo garante correspondiente.

En ningún caso será necesario que el particular ratifique el recurso de revisión interpuesto.

En términos de lo establecido en el artículo cuarto, del Acuerdo del Comité Especializado de Ministros relativo a la sustanciación de recursos de revisión que se interponen en contra del trámite de solicitudes de acceso a la información pública, en posesión de la Suprema Corte de Justicia de la Nación, publicado en el Diario Oficial de la Federación, el 8 de junio de 2016; cuando el recurso de revisión se estime relacionado con información jurisdiccional de este Alto Tribunal, será sustanciado por el Comité Especializado, según lo estipulado en el Título Octavo, Capítulo I de la Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública; y en caso de que se considere relacionado con asuntos administrativos de esta Suprema Corte, el expediente se remitirá a la brevedad al Instituto Nacional de Transparencia, Acceso a la Información y Protección de Datos Personales.


# 11.

## ¿Cuáles son los medios por los que el solicitante se puede enterar de que existe una comunicación relacionada con su petición?

 Plataforma Nacional de Transparencia (PNT).

@ Correo electrónico.

 Correo certificado a su domicilio.

 Estrado electrónico de notificaciones, a través del vínculo: <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones>, <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones-recursos-revision>

**PODER JUDICIAL DE LA FEDERACIÓN  
SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACIÓN  
UNIDAD GENERAL DE TRANSPARENCIA Y  
SISTEMATIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN JUDICIAL**

**Módulo y Centro Automatizado de Transparencia e  
Información Jurídica de Acceso “BOLÍVAR”**

16 de Septiembre No. 38, planta baja, Colonia Centro,  
Código Postal 06000, Ciudad de México.

Teléfono: (55) 41 13 12 12.

**Módulo de Acceso “SAN LÁZARO”**

Palacio de Justicia Federal, Avenida Eduardo Molina No. 2,  
acceso 3, Planta Baja, Colonia El Parque,  
Código Postal 15210, Ciudad de México.

Teléfono: (55) 51 33 81 00, ext. 6887.

**Módulo de Acceso “LAS FLORES”**

Boulevard Adolfo López Mateos (Periférico Sur) No. 2321,  
Edificio “B”, planta baja, Colonia Tlacopac San Ángel,  
Código Postal 01760, Ciudad de México.

Teléfono: (55) 53 77 30 00, ext. 2868 y 4020.

**Módulo de Acceso “REVOLUCIÓN”**

Avenida Revolución No. 1508, Primer Piso,  
Colonia Guadalupe Inn, Código Postal 01020, Ciudad de  
México.

Teléfono: (55) 41 13 11 00, ext. 6109.

**Módulo para realizar la consulta de expedientes judiciales  
generados por la Suprema Corte de Justicia de la Nación**

Avenida José María Pino Suárez No. 2, Puerta 1011,  
Colonia Centro, Código Postal 06065, Ciudad de México.

Teléfono: (55) 41 13 11 00, ext. 2130.

**EN EL INTERIOR DE LA REPÚBLICA MEXICANA**

<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos>





**“Amochtlayakanili  
kenijkatsaj  
moyolmelauasej  
tlatlanketl”**

Lengua: **Náhuatl de la Huasteca**

Traductora: **Irla Élica Vargas del Ángel**





## TLAIXPANTILISTLI

Pampa tineki ma nochi maseualmej tlen nika tinauatiaj kuali moyolmekauakaj, tsalantik, melauak uan ika kauil, pampa ijkinoy moijtoua ipan 6º. Piltlanauatili tlen Ueyitlanauatilamatl tlen Mexko tlali Constituciòn Política de los Estados Unidos Mexicanos, ma ijkinoy mosenkaua ininyolmelaualis techpouilistli mokajtok ipan Nelueyi Tekikalko Kisenkaua Kamanali ipan Mexko Tlali Suprema Corte de Justicia de la Naciòn, yeka mochijtok ni “Amochtlayanili kenijkatsaj moyolmelauasej tlatlanketl” “Guìa de Acceso a la Informaciòn para Solicitantes”, nompona moijtoua uan moixtoma nochi tlamantiniy tlen moneki ajkaya kimatis.

Ni amochtlayanili kiixtoma ika axoui tlajtoli, tlen moneki mochiuas ika tekittl ma timoyolmelauas, achi kitlachilia tlajtlanilistli tlen achi kichiuaskiaj ajkaya kinejkis moyolmelauas noso tlen tlajtlamilistli achi kisaj ipan ni kamanali.

Maskej tlajtoli ipan ni kamanali ueli kisasej oui noso achi motlananajtok, moixpantiaj ika tlamachtili ni amochtlayanili ma ijkinoy achi kikuamachilikaj, ijkinoy tlapoixpoualijketl achi nimaj kipantis yolmelaualistli tlen kinekis kimatis.

Tlen tiixpantiaj kuali kionasis ma kintemakas se ojtli ajkaya kintekiusej ma ijkinoy moyolmelauasej amo oui ika amatinij tlen kikajokuiaj ni Nelueyi Senkauanechikolis Alto Tribunal, pampa mokualchijchijtok toueyitlanauatilamatl ipan ya ni kamanali kej kichijtok ni amochtlayanili.

Unidad General de Transparencia y Sistematización de la Información

# 1. Tlakiya yolmelaualistli kikajokuiaj ni Kati Nelueyi Tekikalko Kisenkaua Kamanali Suprema Corte de Justicia de la Nación?

- Kenijkatsaj kisenkaua Kati Nelueyi Tekikalko Kisenkaua Kamanali Suprema Corte, uan nojkia Tribunales Colegiados de Circuito del Poder Judicial de la Federación ika iseltik kamanali uan tlen ika nochi kisenkaua kuesoli.
- Tlamantli tlen kipia tlanauatili ma mochiua ipan miakij kamanali tlen kitlachiliaj ni Kati Nelueyi Tekikalko Kisenkaua Kamanali Suprema Corte uan nojkia nochi kamanali tlen mosenkajtok ipan ni Tribunal Constitucional kikajouijtok tlen elij Tribunales de Circuito uan Juzgados de Distrito.
- Amatinij tlen kichia se amochtli kampa moixtoma kuesoli tlen Poder Judicial de la Federación itlapankaj.
- Tlen Mexko tlanauatili nojkia miakij amatinij kampa nesi tlanauatili tlen mochiuas ipan miakij tlaltokajyotl Mexko itlapankaj uan ipan ni Alto Tribunal.
- Amochtiniy uan amatinij tlen miak ipati.
- Kenijkatsaj mokualchijchiuaj ni Alto Tribunal, sense xiuitl iyolmelaualis, kampa ika pouali mokaua tlen tekittl mochijtok ipan senkualistli uan nojkia sekinoj yolmelaualistli tlen ajkaya kimatis.

Achtoui, yolmelaualistli tlen kikajokuiaj Suprema Corte kuali kimatis tlen ueli maseuali, moxexeloua ipan kamanali tlen maseualmej kijneki kinmatisej uan seyok itokaj confidencial ya nompamoneki kinkuitausej yolmelaualistli pampa ta moaxkaj uan nompam kintlachilijtokej kenijkatsa mosenkauas ika itlanauatilpa.

Nochi yolmelaualistli tlen maseualmej mopantiaj kuali kintlachiyasej, ueli titejtemos uan, tlaj ijkinoy eli, tikixtis nimantsi se iamaixkopika noso tlen electronica iixkopinka.

## 2. ¿Kuali motejtemos ipan nochi yolmelaualistli tlen kikajokuiaj Suprema Corte?

Ipan achtoui tlajtlanilistli tlen ni amochtlayekanili, pampa eli se maseualtechpouilis tlen mokajtok ipan Ueyiamatlanauatili, nochi maseuali kipia itechpouilis uan kitlachilis yolmelaualistli tlen nochi uan ika kauil, ijkinoy nojkia kitejtemos, kiselis uan kimoyauas nochi yolmelaualistli tlen kiasis, yeka mokuamachiliaj nochi amatinij tlen kipiaj Suprema Corte eli tlen nochi, uan san mokajokuis ika tonalpa pampa ijkinoy moneki ma motemachilis Mexko tlen ika moihtouaj ipan tlanauatili, ueyisenkaualistli tlen mochijtok ipan tlaktipaktli kampa Mexko motlatskitok, nojkia ika tlanauatili tlen ni Suprema Corte, achi kintlachilisej ni kuali kimatis tlan ueli maseuali.

Ijkinoy, ma kuali titlachilis ipan maseualyolmelaualistli tlen mokajokuijtok ipan Suprema Corte, moneki kintlachilikaj ya nomba iuikal mokajtok ipan amatinij mochijtok, mopichtok, mokualchijchijtok noso mokajokuijtok ipan tlen ueli inintokaj.\*

Ma ijkinoy mochiuas, yolmelaualistli moxexelouaj ipan ni:

- **Pública:** eli nochi yolmelaualistli tlen mokixtiaj uan mokajokuiaj ipan Suprema Corte pampa nomba eli itekitl ipan itlanauatilpa ika ueyitlanauatilamatl, uan nopantiaj ma tlen ueli maseuali kitlachilis, san ika tlanauatili axkinkauiliaj.
- **Reservada:** eli yolmelaualistli tlen ika tonalpa axkinextiaj pampa ijkinoy moihtouaj ipan tlanauatili.
- **San inijuantij kiixmatij kamanali:** Momati tlen san inijuantij kiixmati yolmelaualistli tlen elij ika sense maseuali tlen moixnextis noso kati ueli kiixnextisej sekinoj.

Ni yolmelaualistli tlen san inijuantij kiixmatij axmotelkauas ika tonali uan san kiixmatisej ajkaya ininaxkaj, kioliniaj uan Maseualtekichiuanimej tlaj kipiaj tlanauatili ika ni.

### 3. ¿Kenijkatsa mochiua tlanauatili ipan Suprema Corte, ma kuali kintlachilisej yolmelaualistli?

- 6º. Piltlanauatili tlen Ueyitlanauatilamatl tlen Mexko Tlali.
- Senkualistli ipan Tlaktipaktli ipan ni kamanali tlen Mexko Tlaltokajyotl kiuasaniytok, kej ni: Maseualtechpouilis tlen Tlaktipaktli Senkualistli Declaraciòn Universal de los Derechos Humanos; Maseualnechikolis Techpouilistli tlen Tlaktipaktli Senkualistli, Pacto Internacional de Derechos Civiles y Politicos; Konemej inintechpouilis Senkualistli, Convenciòn sobre los Derechos del Niño; Tlen America Maseualtechpouilis Senkualistli, Convenciòn Americana sobre Derechos Humanos (Pacto de San Josè de Costa Rica), iuaya sekinok.
- Ley de Transparencia y Acceso a la Información Pública (Ley General Ueyitlanauatili).
- Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública ( Mexko Tlanauatili)
- Ley General de Protección de Datos Personales en Posesión de Sujetos Obligados.
- Seki tlanauatili tlen mokajtok ipan tlanauatilpa moijtoua nika: Iuikal Siuamej uan Tlakamej Ueyitlanauatili; Ley General para la Igualdad entre Mujeres y Hombres; Tlanauatili tlen Maseualmej kati kinkokoliaj; Ley General de Víctimas; Tlanauatili tlen Mexko eli ma axkiasis uan ma ixpoliuis maseualyokachialistli; Ley Federal para Prevenir y Eliminar la Discriminaciòn; uan, Siuapilmej, Okichpilmej uan ichpokamej uan Telpokamej Kinkuitauiaj Inintechpouilis Tlanauatili, Ley para la Protección de los Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes, ika sekinoj.
- Nelueyisenkualistli tlen kikixtiaj Suprema Corte
- Tlanauatili Ley Federal de Archivos, uan nojkia Senkualistli Acuerdos uan tlanauatilpa ipan ni kamanali kampa kinkajokuiaj amatinij.

# 4.

## ¿Tlaxiya eli tekikalmej tlen mosenkauajtokej ika Suprema Corte ma nesis tsalantik uan kuali eltok maseualyolmelaualistli tlen tekichiuanij tlen kikajokuijtokej?

- Ni **Ueyisentilistli Comité Especializado de la Suprema Corte de Justicia de la Nación (Comité Especializado)**, eli tekikalko tlen kipichtok itekitl, ma mochiuas tekintl tlen motlatskia ika kuesoli ininsenkaualis tlen kisaj ipan techpouilistli tlen tekauailia mokalakis ipan yolmelaualistli uan kitauilistli tlen maseualmej ininyolmelaualis. Kiixmatis tlen Tlachiyalis ikuartiloli ipan tlanauatili kamanali. Ni Tekikalko sentilistli mokualchijchiuaj ika eyi Ueyitekichiuanij Ministros tlen kichiuj ni tekintl.
- Ni **Ueyisentilistli Comité de Transparencia de la Suprema Corte de Justicia de la Nación (Comité de Transparencia)**, eli tekikalko tlen kipichtok itekitl ma mochiuas, motsontlananej uan motlachiaj, ika tlanauatilpa, tlachiualistli uan ojtli ma achi motemachtis uan moyekanas tekintl ika tlajtlanilistli ipan mokalakis yolmelaualistli, nojxia, motemachtis, mopatlas noso mokuepas senkaualistli kati kiuejkauas tonali ma onkas tlanankilistli, kenijkatsa monechikouas yolmelaualistli uan nojxia mosenkauas axonka noso san kentsi onka nojxia tlaj amo kuali motekiuis tlaj ijkinoy kintlachiliaj tekichiuanij tlen Suprema Corte; ika sekinoj. Mokualchijchiua iniuaya maseualtekiuijkemej tlen kintokatlalis Ueyitlanauatijketl Presidente de la Suprema Corte de Justicia de la Nación.
- Ni **Unidad General de Transparencia y Sistematización de la Información Judicial**, eli tekikalko kipichtok itekitl kampa kipejpena uan kiixtoma yolmelaualistli tlen Tlanauatili Ley General uan nojxia tlen kisaj ipan Ley Federal uan kitlachilia ma nochi kiixnextika ika tonalpa, kej moihtouaj ipan tlanauatili; nojxia ma kisenkaua nochi tlajtlanilistli tlen kinejkis yolmelaualistli uan nojxia ika kinkauilia, kitemachia, kikixtia noso kitsakuilia, ipan sense maseuali iyolmelaualis; pampa ni motlatskiaj iuaya tlajtlanketl uan Suprema Corte.
- Ni **Módulos de Información y Acceso a la Justicia**, eli tekikalmej tlen motlatskiaj ipan Unidad General de Transparencia y Sistematización de la Información Judicial, yojuantij kinchiuaj itekitl kampa kinpaleuiaj, kintsontlananej uan ika tlajtlanilistli tlen yolmelaualistli mokixtia uan kinkajokuijtokej ipan Suprema Corte, uan nojxia kinseliaj tlajtlanilistli ma kinkauakaj kintlachilikaj yolmelaualistli uan, tlaj ijkinoy eli, ma kinkauakaj amatinij. Onka ipan nochi Mexko 50 Módulos de Información y Acceso a la Justicia.

# 5. ¿Kenijkatsa uelis motlajtlanis yolmelaualistli tlen kikajokuijtok ni Suprema Corte?

## ☺ Tlaj tias kampa tekikalko:

Xia kampa tlen ueli Módulos de Información y Acceso a la Justicia piltekikalmej. Ni tekpantli tlen nochi Módulos kuali motlachias ipan portal tlen Internet, ipan ya ni:

<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos>

## 📧 Ipan tepostli electrónico:

- Mokalakis tlajtlanilistli ipan Plataforma Nacional de Transparencia (PNT) ipan tepostlakenkotsi tlen ni:

<http://www.plataformadetransparencia.org.mx> noso ipan ni correo electrónico [scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx](mailto:scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx)

## 📞 Ipan teposkamanal:

- Ipan nochi Mexko, ipan (01 800) 767 20 22.

- Tlen Mexko Altepetl ika ni teposkamanal:

(55) 41 13 10 00, ext. 1212, 4035 uan 6109.

(55) 51 33 81 00, ext. 6887.

(55) 53 77 30 00, ext. 2868 uan 4020.

## **6.** ¿Tlakiya kualtiloli temakaj ni Módulos de Información y Acceso a la Justicia?

**Tlajtlanilistli tlen yolmelaualistli ipan amajtlajkuiloli uan electrónico kampa nochi kuali kintlachilisej, tlen kikajokuijtok ipan Tribunal Constitucional del Estado Mexicano, nojkia moamatini j kampa axmotlamijtok tekitl, ipan tepostini j electrónico ipan amatl uan ika tlanotsalistli.**

**Tlapaleuilistli ika sense maseuali kitlajtlanis tlen ni:**

- **Tekpantli kampa motejtemouaj yolmelaualistli.**
- **Kenijkatsa tiasiti titlajtlanis yolmelaualistli.**
- **Yolmelaualistli tlen kuali mitsnextisej ipan Poder Judicial de la Federacion Itekikalko.**
- **Tepostini j uasanili Firma Electrónica Certificada del Poder Judicial de la Federación (FIREL).**

**Tlayekanili, kemaj yolmelaualistli tlen moneki amo eli tlen Suprema Corte, mitsiljuisej kanke seyok tekikalko tlen tekichuanij kinuikaj.**

# 7. ¿Kenijkatsa eli ojtli tlen mosenkauajtok ma titlajtlanis yolmelaualistli ipan Suprema Corte?

## I. Tlen mochiua nimantsi

Tlaj yolmelaualistli tlen kitlajtlaniaj axeli tlen Suprema Corte, tlen Consejo de la Judicatura Federal noso tlen Tekikalmej Organos Jurisdiccionales Federales uan moixnextiaj ipan amatinij noso ipan tepostinij electrónico tlen nochi maseualmej, tekitianij tlen Módulo de Información y Acceso a la Justicia kampa mokaua, kichiuas amo oui itlajtlanilis uan, tlaj moneki iamaixkopinka noso electrónica iixkopinka, kemaj kimatis ketski kitlaxtlauas nimantsi kintemakasej.

Kemaj kintejemosej ipan amochtinij tlen motlanauati achtoui ipan doce tonali tlen junio meetstli ipan dos mil tres xiuitl, mochiuas ika ni tlanauatilpa, kinkauilisej ma kitekiuis uan axkintsakuiltisej axtleno, nochipa uan kemaj ni amatinij its-tos nompona ipan Módulo kampa moixpanti tlajtlanilistli.

Nojka, kena uelis mochiuas tepostinij electronica tlajtlanilistli tlen amatinij kati kintlamijtokej uan kichijtok Suprema Corte ipan ni Módulos, yeka, tlaj moneki iamaixkopinka noso electronica iixkopinka, kemaj kimatis ketski kitlaxtlauas, kintemakasej tlen nochi kuali kinmatisej axmoneki ma kichiuas sekinoj ojtli tlamantli tlen ipanimaj mochiua.

## II. Ojtli tlamantli tlen ipanimaj mochiua

Tlaj yolmelaualistli tlen moneki amo itstos ipan Módulo de Información y Acceso a la Justicia, kuali mopeuas ni ojtli ma kinpantisej ipan tlen ueli tekikalmej tlen Suprema Corte.

Kemaj kiixpantisej tlajtlanilistli, mopouas tonalpa ika 20 tonali tlen titekiti, uan ueli kintemakasej sempa 10 tonali, ma kinotsaka tlajtlanketl uan kiiljuika kenijkatsa eltok yolmelaualistli, kenijkatsa motemakas uan, tlaj ijkinoy eli, ketski kitlaxtlauas ika ni tekintl. Kemaj motlaxtlajki tomin tlen moneki ni tlajtlanketl kiixnextis ipan Módulo



de Información y Acceso a la Justicia iamaj kampa nesi ketski kitlaxtlajki ijkinaj tekikalko tlen kipia ni tekintl kiixkopinas yolmelaualistli tlen kitlatlanki.

Tlaj ni tekikalko Suprema Corte tlen kikajokuijtok yolmelaualistli kisenkaua ni moxexolouaj ma axkana nochi kuali kiitasej noso tlaj san se maseuali iaxka noso kijtousa ni amo mopantia ipan iamatinij, ni kamanali mopanos ika Comité de Transparencia, ma mosenkauas tlen moneki, achtoui kemaj tlamis tonali tlen amajtlajtlanilistli uan nojkia kitlachilis kenijkatsa mouejkauajtok ika tlanauatili uan tonali ika Comité ipanimaj mosentiliaj.

Ni senkualistli kuali sempayanoj kintlachilisej ika Recurso de Revisión, ya ni achi moixtoma ipan tlatsopintli 10 tlen ni amochtlayakanili.

## 8. ¿Tlakiya moneki ma titlajtlanis yolmelaualistli?

Kej moihtok ipan 124 piltlanauatili tlen Ueyitlanauatili Ley General elij:

- Itokaj noso, tlaj ijkinoy eli, iyolmelaualis tlen kiixpantia (tlaj kineki);
- Kampa mochantiaj noso kenijkatsa kiselis tlanotsalistli;
- Moixtomas yolmelaualistli tlen motlajtlania;
- Tlen ueli yolmelaualistli kichiuas amo oui tejtemolistli uan ma kipantisej (tlaj kineki), uan
- Kenijkatsa kipaktia ma kintemakakaj yolmelaualistli, ni ueli mochiuas ika tlajtoli, nochipa kemaj motekiuus ika tlayekanili, ika tlajtlanilistli, ika iixkopinkaj noso nojkia iixkopinkaj tlen kiuasaniytokej noso ipan sekinoj tlamantli tlen motekiuus, nojkia tlen electrónico.

Ni amajtlajtlanilistli kuali moixpantis ipan Plataforma Nacional de Transparencia, ipan tekikalko noso tekikalmej tlen kikauiliaj ni tekintl, ipan correo electrónico, correo postal, kampa kintitlaniaj tlamantli, telégrafo, ika tlajtoli noso ika sekinoj tlamantli tlen Sistema Nacional de Transparencia kipatiita.

Tlaj ipan ni yolmelaualistli saya poliui se tlamantli, axmokaxitis noso mokuapolojtok, ni Unidad General de Transparencia y Sistematización de la Información Judicial, ueli kitlajtlanis tlajtlanketl san ipan se tonali uan axpanos 5 tonali tlen motekiti, mopoualtis kemaj moixpantis ni amajtlajtlanilistli, ijkinoy kemaj mokaxitis 10 tonali motekiti, motemakas sekinoj tlamantli noso kikualchijchiuas sekinoj tlamantli tlen achtoui mokajki noso kiijtos seyok yolmelaualistli tlaj moneki. Tlaj amo kinankilisej, noso axkikuamachilisej tlen moneki, motekpantis tlajtlanilistli, uan kipichtos itechpouilis ma kiixpantis sempayanoj.

Nojkia, tlaj yolmelaualistli axelis tlen Suprema Corte de Justicia de la Nación, kiixmatisej tlajtlanketl ika eyi tonali teipa kemaj kinselijkej iamajtlajtlanilistli uan, tlaj ijkinoy ueli kisenkauasej, kiiljuisej maseuali noso maseualmej tlen ueli kichiuasej ni tekintl.

## 9. ¿Kenijkatsa motemaka yolmellaualistli?

Kemaj titejtemos uan kampa itstos amochtli titlachilis uajka axkana titlaxtlauas uan nojkia sempa mitskauasej ma tichiuas, remision envioNojkia, kemaj motitlanis yolmellaualistli ipan tepostinij electrónico axkana motlaxtlauas, nochipa uan kemaj amo moixkopinas digitalizado ipan achtoui amatlajkuiloli. Tlaj moneki mochiuas se amatlajkuiloli ma nochi kiixmatikaj, uajka tlatlanketl kitlaxtlauas, uan tlaj ya mochijtok uajka amo moneki ma kitlaxtlauas nompá digitalización iixkopinka.

Kenijkatsa mochiuas uan ketski ipatij ixkopinkaj tlen yolmellaualistli, ueli moitas ipan electrónica ya ni: <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/tarifas-de-reproduccion-de-informacion>

### **Ipan teposkamanal:**

- Tlen Mexko iijitiko, ipan (01 800) 767 20 22.

- Ipan Mexko Altepetl ipan ni pouali:

(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 uan 6109.

(55) 51 33 81 00 ext. 6887.

(55) 53 77 30 00 ext. 2868 uan 4020.

# 10. ¿Ika tlakiya momanauis tlatlanketl tlaj axkana kintemakasej yolmelaualistli tlen moneki?

## I. Kemaj sempa kintlachilia Recurso de Revisión

Ni kualtiloli moxexelouaj uan mosenkaua ipan Comité Especializado san ika jurisdiccional kamanali uan kitokiliaj senkualistli tlen Comité de Transparencia tlaj axkuali kiitaj ajkaya kitlajtlani ipan tlen ueli tlamantli achtoui moijsok ipan 143 piltlanauatili tlen Ueyitlanautili Ley General.

Ueli moixpantis ipan tlen ueli Módulo de Información y Acceso a la Justicia, noso ipan correo tekikalko ipan altepeko kampa onkas ni Módulo, noso ika tepostinij electrónicos tlamantli, ipan 15 tonali motekiti teipa kemaj kinotsnostki ika nankilistli, noso tlen kemaj tlamis tonali ma kinotsakaj.

Amatlajkuiloli tlen motekiua ika ni kualtiloli moneki kiplas ni tlamantli, kej moijsoua ipan 144 piltlanauatili tlen Ueyitlanautili Ley General uan 149 piltlanauatili tlen Mexko tlanauatili Ley Federal tlen ni kamanali:

- Tekikalko kampa mokajokui yolmelaualistli ipan Suprema Corte.
- Itokaj tlajtlanketl noso ajkaya kiixnextia uan, tlaj ijkinoy eli, seyok maseuali tlen kineki kimatis, nojkia kanke mokaua noso tlakiya moijsos kampa kiyolmelauasej;
- Imachoyopouali tlen tlajtlanilistli ma kitlachilis yolmelaualistli;
- Tonali kemaj kimelajki tlanankilistli tlatlanketl noso kiixmajki tlen motlajtlania, noso tlen ixpantilistli tlen tlajtlanilistli, tlaj poliuis tlanankilistli;
- Kenijkatsa mosenkajki kamanali;
- Kenke axkuali kiita tlen mosenkajki, uan
- Iixkopinka tlen tlanankilistli kintlateljujtokej uan, tlaj ijkinoy eli, tlanotsalistli, san tlaj axkinankilijkej tlajtlanilistli.

Nojkia ueli motlatskis tlayejyekoli uan nochi tlamantiniy tlen kipaleuis ika ni kamanali ipan tekikalko.

Axkemaj monekis ma tlatlanketl sempa kitlachilis ni tlapaleuilstli tlen motlateljui.

Ipan tlanauatilpa mosenkajtok ipan nauí piltlanauatili, tlen Acuerdo del Comité Especializado de Ministros tlen motlatskia ika tlachiyalistli kualtiloli kej tetsakuiliaj iojtli tlajtlanilistli tlen mokalakis ika maseualyolmelaualis, tlen kipichtok Suprema Corte de Justicia de la Nación, tlen moyolmelauajtok ipan Diario Oficial de la Federación, ipan 8 tonali tlen junio meetstli ipan 2016 xiuitl; kemaj tlachiyalistli kualtiloli moita motlatskia ika tlanauatilyolmelaualistli tlen ni Alto Tribunal, mokuitikisas ika Comité Especializado, kej ni mosenkajtok ipan Chikueyi Título Octavo, Tlapanca Capítulo I tlen Ueyitlanauatili Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública; uan nojkia tlaj moitas motlatskia ika tominkuitauilistli kamanali tlen Suprema Corte, amatinij moixnextis nimantsi ipan Instituto Nacional de Transparencia, Acceso a la Información y Protección de Datos Personales ya ni eli yolmelaualistli tlen sense maseuali.


# 11.

## ¿Tlakiya eli tlamantli tlen ika tlatlanketl kimatis onka se yolmelaualistli tlen ya kitlajtlani?

 Plataforma Nacional de Transparencia (PNT).

@ Correo electrónico.

 Correo tlen kiuasania uan asiki ipan mochaj

 Estrado electrónico de notificaciones, a través del vínculo: <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones>, <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones-recursos-revision>

PODER JUDICIAL DE LA FEDERACIÓN  
SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACIÓN  
UNIDAD GENERAL DE TRANSPARENCIA

***Módulo piltekikalko uan Centro Automatizado de  
Transparencia e Información Jurídica de Acceso “BOLÍVAR”***

16 de Septiembre No. 38, Planta Baja, Colonia Centro. Código  
Postal 06000, Mexko Altepetl.  
Teposkamanal: (55) 41 13 12 12

***Módulo de Acceso “SAN LÁZARO”***

Palacio de Justicia Federal, Avenida Eduardo Molina No. 2,  
acceso 3, Planta Baja, Colonia El Parque, Codigo Postal 15210,  
Mexko Altepetl.  
Teposkamanal:(55) 51 33 81 00, ext.6887.

***Módulo de Acceso “LAS FLORES”***

Boulevard Adolfo López Mateos (Periférico Sur) No.2321,  
Edificio “B”, Planta Baja, Colonia Tlacopac San Àngel. Codigo  
Postal 01760, Mexko Altepetl  
Teposkamanal: (55) 53 77 30 00, ext. 2868 uan 4020.

***Módulo de Acceso “REVOLUCIÒN”***

Avenida Revoluciòn No. 1508, Primer Piso. Colonia Guadalupe  
Inn, Codigo Postal 01020, Mexko Altepetl.  
Teposkamanal: (55) 41 13 11 00, ext. 6109.

***Módulo piltekikalko kampa motlajtlanis uan motlachilis  
amochtli tlen mosenkajtok kamanali kikixtia Suprema  
Corte de Justicia de la Nación.***

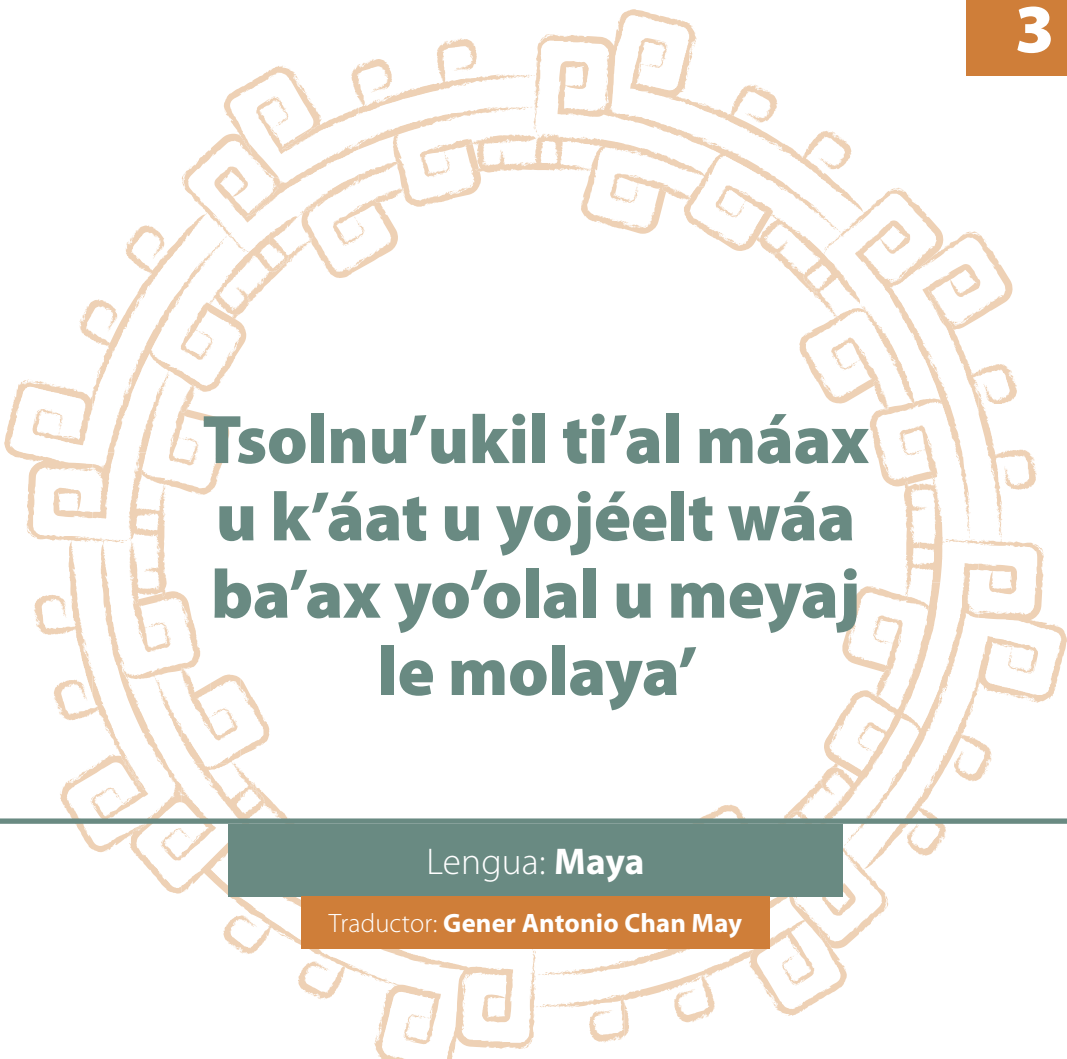
Avenida Josè Maria Pino Suàrez No. 2, Puerta 1011, Colonia  
Centro, Codigo Postal 06065, Mexko Altepetl.  
Teposkamanal: (55) 41 13 11 00, ext. 2130.

**IPAN MEXKO IIJTIKO**

[https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/  
directorio-de-modulos-edos](https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos)







**Tsolnu'ukil ti'al máax  
u k'áat u yojéelt wáa  
ba'ax yo'olal u meyaj  
le molaya'**

Lengua: **Maya**

Traductor: **Gener Antonio Chan May**



## YÁAX T'AANIL

Yéetel u tuukulil u ts'a'abal k'ajóoltbil ti' tuláakal máak bey chúuka'an, sáasil yéetel je'el bix unaje', je'el bix u jets'maj u articuloil 6º ti' u Noj A'almaj t'aanil wáa Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, tu'ux ku ya'alik tuláakal wíinike' yaan u páajtalil u k'ajóoltik ba'ax meyajil ku beetik u Noj Molayil Suprema Corte de Justicia de la Nación, ti'al lelo' ts'o'ok u beeta'al le "Tsolnu'ukil ti'al máax u k'áat u yojéelt wáa ba'ax yo'olal u meyaj le molaya' wáa Guía de Acceso a la Información para Solicitantes", te'ela' yaan u tso'olo'ol ba'ax unaj u beeta'al yéetel le t'aano'ob unaj u k'ajóolta'al tumeen le máax u k'áat u k'áat wáa ba'ax yo'olal le molaya'.

Le tsolnu'uka' ku tsolik yéetel t'aano'ob ma' talam u na'ata'ale', tuláakal le ba'ax unaj u beeta'al ti'al ka béeyak u yojéelta'al wáa ba'ax yo'olal u meyaj le molaya', ti'al lelo' tu yéeyaj jejeláas k'áatchi'ob suuka'an u beeta'al tu yo'olal.

Kex wáa tumeen yaan t'aano'ob k'a'abetkúunsa'an ti'al u meyajil le molaya' óoli' talam u na'atpajale', pa'ajo'olta'ab tu beele' ti'al u yila'al u tsola'al yéetel u ka'ansa'al ti' tuláakal máax, ti'al beyo' le máax ku xokik le tsolts'íiba' ka'a béeyak u kaxantik u séeba'anil ku páajtale' le ba'ax taak u yojéeltiko'.

Yéetel u tuukulil u ts'a'abal le tsolnu'ukil k'a'abet ti' le máax taak u yojéeltik wáa ba'ax yo'olal ba'ax ju'unilo'ob ku líik'sa'al tumeen u noj molayil Alto Tribunal, je'el bix u jets'majil le túumben k'eexil beeta'an tu yo'olal ichil u noj a'almajt'aanil México tu yo'olal, le beetik beeta'ab le tsolnu'uka'.

Unidad General de Transparencia y Sistematización de la Información

# 1. ¿Ba'ax ju'unilo'ob meyaj ku kanáantik u noj molayil Suprema Corte de Justicia de la Nación?

- Le u jets't'aanil ku beetik noj molayil Suprema Corte, beeyxan ti' le ku beetik le Tribunales Colegiados de Circuito de Poder Judicial de la Federación yéetel u jets't'aanilo'ob ku bin u beetiko'ob yo'olal wáa ba'axo'.
- Jets't'aanil beeta'an yo'olal jejeláas ba'alo'ob ba'ale' túuxta'an ti'al u xak'alta'al tumeen u noj molayil Suprema Corte yéetel ts'ookt'aanilo'ob u beetmal u noj molayil Tribunal Constitucional yéetel ku kanáantik yo'olal u kúuchilo'ob p'is óolal Tribunales de Circuito yéetel Juzgados de Distrito.
- U ju'unilo'ob takpoolal beeta'ab tu kúuchilo'ob noj molayil Poder Judicial de la Federación.
- A'almajt'aano'ob yéetel jets't'aanilo'ob ti'al tuláakal u lu'umil México, bey je'el bix jejeláas tsolt'aanil yo'olal a'almajt'aan ti' le jejeláas péetlu'umilo'obo' yéetel ti' le noj molayil Alto Tribunal.
- Áanalte'ob yéetel pik'ilju'unob ku t'aan tu yo'olal ba'ax ku meyajtiko'ob.
- U tsoololil yéetel máaxo'ob ku meyaj te'e tu noj molayil Alto Tribunal, u tsolts'íibilo'ob meyaj ja'abmanja'ab, u ye'esajil yo'olal bix meyajnajik yéetel a'almaj t'aano'ob yéetel u láak' meyaj suuk u beetik ku béeytal u yojéelta'al tumeen je'el máaxake'.

Táanile', le ju'unil meyaj ku kanáanta'al tumeen u noj molayil Suprema Corte ti'al u k'ajóolt je'el máaxake', ba'ale' yaan ka'ap'éele' ku ja'atsal bey reservada wáa líik'sa'an wáa confidencial wáa ta'aka'an , lelo'oba' wáa ku lúubul ichil le jets'a'ano'ob ti' le a'almaj t'aano'ob yaan ba'ax u yil yéetelo'.

Tuláakal le ju'unil meyaj ku béeytal u k'ajóolta'al tumeen je'el máaxake' je'el u béeytal u yila'ale' yéetel, wáa u k'áate', je'el u béeytal u ts'a'abal ti' le súutuko' u copiail ti' ju'un wáa u copiail ti'al u yila'al ti' computadora.

## 2. ¿Je'el u béeytal u ts'a'abal k'ajóoltbil tuláakal le ju'unil meyaj ku nanáantik u noj molayil Suprema Corte?

Ti'al le yáax k'áatchi' ku beetpajal ti' le tsolnu'uka', yo'olal jump'éeel páajtalil yaan ti' wiinik jets'a'an ichil u noj a'almaj t'aane', ku kanáanta'al ka'a béeyak u chiimpol'ta'al; tuláakal máake' yaan ti' u páajtalil u yojéeltik le ba'ax u k'áate' yéetel tu súutukil ku k'áatik, beeyxan ti'al u kaxtik, u k'amik yéetel u ts'áik k'ajóoltbil jejeláas tuukulilo'ob, ti'al lelo', ku na'atpajale' tuláakal u ju'unil meyaj yaan ti' u noj molayil Suprema Corte je'el u béeytal u yojéelta'ale', chéen je'el u béeytal u líik'sa'al ichil wáa jayp'éeel k'iino'obe' wáa yaan ba'ax yo'olal ma' unaj u ye'esa'ali' yéetel ti'al ma' u taasik loobil ti' ya'abach máak ba'ale' chéen ichil u k'iinilil u jets'mil a'almaj t'aano'ob, u moks'aanil noj lu'umilo'ob tu'ux taákpaja'an u jala'achil México, beeyxan le a'almaj t'aano'ob ku meyaj ti' le noj molayil Alto Tribunal, tu'ux chiimpol'ta'al u noj jets't'aanil tuláakal ju'unil meyaj'e' unaj u k'ajóolgt'a'al.

Beyo', ti'al ka'a béeyak u ts'a'abal k'ajóoltbil u ju'unil meyaj ku kanáanta'al tumeen u noj molayil Suprema Corte', unaj u yojéelta'ale' léeyli' leti' yaan ichil u ju'unilo'ob u beetmajo'ob, k'uch tu yiknalo'ob, le tu k'exbeso'ob wáa líik'sa'an bey wáa ba'ax ju'unile'.

Ti'al lela', u ju'unil meyaj le noj molaya' ku ja'atsal beya':

- **Pública:** Leti' tuláakal le ju'un ku meyajtik yéetel ku kanáantik u noj molayil Suprema Corte ichil u jo'ol u meyaj jets'a'an ichil le a'almaj t'aano', yéetel je'el u béeytal u yila'al tumeen je'el máaxake' chéen ma' tu béeytal u yila'al le u jets'maj le a'almaj t'aano'.
- **Reservada:** Lela' leti' le líik'sa'an chéen ichil wáa jayp'éeel k'iino'ob je'el bix u ya'alik le a'almaj t'aano'.
- **Confidencial:** Ku jets'a'al bey ju'unob ma' tu béeytal u yila'al tumeen je'el máaxake', le ku ya'alik wáa ba'ax yo'olal juntúul máak je'el bix k'ajolta'ane'.

Mina'an u k'iinil u ye'esa'al yéetel chéen ku béeytal u xak'alta'al tumeen le máax kéen u ya'ale' wáa tumeen u jMeyajilo'ob Jala'ach yaan ti'ob u páajtalil le xaak'ala'.

### 3. ¿Máakalmáak le a'almaj t'aano'ob ku béeytal u meyaj ti' u noj molayil Suprema Corte, yo'olal u páajtalil u yojéelta'al u ju'unil meyaj?

- U artículoil 6o. ti' u noj a'almaj t'aanil Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos.
- U mokt'aanilo'ob noj lu'umo'ob yaan ba'ax u yil yéetel le meyajá' yéetel tu'ux táakpaja'an u jala'achil México, je'el bix: le noj A'almaj t'aanil u páajtalil wíinik wáa Declaración Universal de los Derechos Humanos; U mokt'aanil noj lu'umo'ob yo'olal u páajtalil wíinik yéetel jala'achilil wáa Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos; U múuch'táambalil yo'olal u Páajtalil mejen paalal wáa Convención sobre los Derechos del Niño; U múuch'táambalil u noj lu'umil America yo'olal u Páajtalil Wíinik wáa Convención Americana sobre Derechos Humanos (U Mokt'aanil wáa Pacto de San José de Costa Rica), ichil u láak'.
- U Noj A'almajt'aanil ti'al u Ts'a'abal K'ajóoltbil u Ju'unil meyaj Molayo'ob wáa Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública (U Noj A'almajt'aanil Jala'ach).
- U Noj A'almajt'aanil ti'al u Ts'a'abal K'ajóoltbil u Ju'unil Meyaj Jala'ach wáa Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública (U Noj a'almajt'aanil ti'al tuláakal u noj lu'umil México).
- U Noj a'almajt'aanil Jala'ach yo'olal u Kanáanta'al Ju'uno'ob ku T'aan yo'olal wáa Máax tumeen Jejeláas Múuch'kabilo'ob wáa Ley General de Protección de Datos Personales en Posesión de Sujetos Obligados.
- Jejeláas tsolt'aanilo'ob beeta'an ichil le jejeláas a'almajt'aano'ob je'el bix: U Noj A'almaj t'aanil ti'al u Keetil kuxtal ichil Ko'olel yéetel Xiib wáa Ley General para la Igualdad entre Mujeres y Hombres; U Noj A'almaj t'aanil Máaxo'ob Loobilta'an wáa Ley General de Víctimas; U Noj A'almaj t'aanil ti'al u yila'al ma' Yantal yéetel u Xu'ulsa'al Junpáaykunajil wáa Ley Federal para Prevenir y Eliminar la Discriminación; yéetel, Ley para la Protección de los Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes.

- U Mok'taanil Acuerdos Generales beeta'an tumeen u noj molayil Suprema Corte.
- U Noj A'almaj t'aanil u Líik'sa'al Ju'unil Meyaj wáa Ley Federal de Archivos, beeyxan le Mok'taan yéetel le Jets't'aan yaan ba'ax u yil yéetel.

# 4.

## ¿Máakalmáak le molayo'ob jets'a'an tumeen u noj molayil Suprema Corte ti'al ka'a béeyak u ye'esa'al u ju'unilo'ob u meyaj jala'ach yaan ichil le ju'uno'ob ku kanáantiko'obo'?

- U Múuch'meyajil **Comité Especializado de la Suprema Corte de Justicia de la Nación (U Múuch'meyajil Comité Especializado)**, jump'éeel múuch'meyaj ku béeykunsaj, ku beetik jejeláas meyaj yaan ba'ax u yil yéetel u jets't'anta'al ba'ax bíin úuchuk tu'ux yaan talamil, ichil u páajtalil u yojéelta'al ba'ax meyajil ku beetik jala'ach yéetel u kanáanta'al ju'uno'ob ku t'aan tu yo'olal máak. Bíin u xak'alt u nu'ukbesajil Xaak'al yo'olal ba'ax yaan u yil yo'olal u meyajjo'ob. Le múuch'meyajila' beetpaja'an yéetel óoxtúul ajnoj P'is óolal ts'a'abano'ob ti'al u beeto'ob le meyajja'.
- U Múuch'meyajil **Comité de Transparencia de la Suprema Corte de Justicia de la Nación (Comité de Transparencia)**, leti' ilik ka'a béeyak u beeta'al, u múul meyaj yéetel u máan u yil wáa tu beeta'al, je'el bix u ya'alik le a'almaj t'aano'ob jets'a'an ti'al le meyajja', le meyaj ti'al u yila'al u séeb núuka'al tu beel tuláakal le k'áatchi'ob ti'al u k'ajóolta'al u meyaj jala'acho', beey xane' ku yilik ka'a núukpajak, u k'e'exel wáa ma' u núuka'al wáa yaan u ya'abkunsaa'al u k'iinil u núukpajal, u ja'atsal tu'ux ku bin le ju'unil meyajjo' yéetel je'el u béeytal u núukpajal bey mina'an tuláakal wáa junjaatse' le ba'ax ku k'áata'alo' wáa bey ma' u meyaj le u jo'olpóopilo'ob u jejeláas kúuchilo'ob meyaj yaan ti' le noj molayil Suprema Corte; ichil uláak' wáa ba'axo'ob. Lela' ku beetpajal yéetel ajmeyajilo'ob jala'ach ku je'ets'el tumeen u Jo'olpóopil u noj molayil Suprema Corte de Justicia de la Nación.
- U noj kúuchil meyaj **Unidad General de Transparencia y Sistematización de la Información Judicial**, leti' ilik ka'a béeyak u beeta'al u mola'al yéetel u ts'a'abal k'ajóoltbil tuláakal le ba'ax u jets'maj le a'almaj Ley General, beeyxan le yaan ichil u a'almaj t'aanil Ley Federal yéetel ka'a u yil ka'a túumbenkunsa'ak mantats', je'el bix u ya'alik u jets't'aanile'; beeyxan ka'a u yil ka'a meyajta'ak le k'áatchi'ob ku meenta'al yo'olal u k'ajóolta'al u ju'unil meyaj, beey xan ti'al u béeytal u yojéelta'al, u k'e'exel, u luk'sa'al wáa u yila'al ma' u ts'a'abal k'ajóoltbil u k'aaba' juntúul máak wáa u láak' wáa ba'ax tu yo'olal; Beeyxane' ku beetik u meyajil ichil le máax ku k'áatchi'obo' yéetel le noj molayil Suprema Corte.



- U kúuchilo'ob meyaj **Modulos de Acceso a la Justicia**, leti' le u kúuchilo'ob meyaj ku jo'olbensa'al tumeen u noj kúuchilil meyaj Unidad General de Transparencia y Sistematización de la Información Judicial, u meyajobe' u tsoliko'ob bix unaj u beeta'al wáa ba'ax, tsolnu'ukil yéetel k'áatchi' yo'olal u ju'unil meyaj ku kanáanta'al tumeen u Noj Molayil Suprema Corte, beeyxan leti' k'amik k'áatchi'ob yo'olal u ju'unil meyaj yéetel, wáa unaje', u k'ubik le ju'unob k'áata'ano'obo'. Yaan 50 p'éelal le kúuchilo'ob ichil tuláakal u noj lu'umil México.

# 5. ¿Bix je'el u béeytal u k'áata'al ojéeltbil u ju'unil u meyajo'ob jala'ach taaka'an tumeen noj molayil Suprema Corte?

## ☺ Teech, ka'a xi'ikech a k'áatej

- Unaj a bin tu kúuchil meyaj Módulos de Información y Acceso a la Justicia.

U kúuchil tu'ux ku p'áatal le kúuchil Modulosá' je'el u béeytal a wilik wáa ka'a okokech tu paginail le interneta:

<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos>

## 📧 A k'áatik ichil internet

- Unaj a wokol ti' *internet tu paginail* Plataforma Nacional de Transparencia (PNT) lela' ku béeytal a kaxtik beya':

<http://www.plataformadetransparencia.org.mx> wáa ka túuxtik jump'éeel correo electrónico bey [scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx](mailto:scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx)

## 📞 Wáa ka t'aan ti' teléfono:

- Ti'al le jejeláas Péetlu'umilo'obo' (01 800) 767 20 22.
- Ti'al u noj kaajil Méxicoe':

(55) 41 13 10 00, ext. 1212, 4035 yéetel 6109.

(55) 51 33 81 00, ext. 6887.

(55) 53 77 30 00, ext. 2868 y 4020.

## 6. ¿Ba'ax meyajilo'ob ku beetik le kúuchil Modulos de Información y Acceso a la Justicia?

U k'áatchi'ital wáa ba'ax ju'unil meyaj yaan ti' ju'un wáa ti' jump'éel computadora ku t'aan yo'olal u meyaj jala'ach ku béeyta'al u k'ajóolta'al tumeen tuláakal máak, yéetel ku kanáanta'al tumeen u noj molayil p'is óol Tribunal Constitucional del Estado Mexicano, beey xan wáa táan u beeta'al wáa ba'ax ju'unil ta wo'olal, bey yanik ichil jump'éel computadora, wáa bey ju'unilo'ob jets't'anta'ano'obe'.

**Tsolnu'uk** ti'al tuláakal máak yo'olal:

- Bix je'el u kaxta'al wáa ba'ax taak u yojéelta'ale'.
- Ba'ax unaj u beeta'al ti'al u béeytal u yojéelta'al wáa ba'ax yo'olal u ju'unil meyaj.
- Ba'ax je'el u béeytal u yojéelta'al ti' le meyaj ku beetik noj molayil Poder Judicial de la Federación.
- U nu'ukbesajil Firma Electrónica Certificada del Poder Judicial de la Federación (FIREL).

**Tsolnu'ukil**, wáa le ba'ax ku k'áata'al ma' u meyaj noj molayil Suprema Corteo', ku máansa'al ti' u láak' molayilo'ob jala'ach.

# 7. ¿Máakalmáak le nu'ukbesajo'ob jets'a'an ti'al u k'áata'al u ju'unil meyaj noj molayil Suprema Corte?

## I. Nu'ukbesajo'ob sumario

Wáa le ba'ax ku k'áata'al ti' yaan ichil u meyaj noj molayil Suprema Corte, ti' u múuch'meyajil Consejo de la Judicatura Federal wáa ti' u múuch'meyajilo'ob Órganos Jurisdiccionales Federales, lelo'oba' je'el u béeytal u ts'a'abal bey ju'unilo'obe' wáa bey uti'al ilbil ti' computadoras, u ajmeyajilo'ob u kúuchil Módulo de Acceso a la Justicia je'el tu'uxake', yaan u ye'esik le ba'ax ku k'áatalo' yéetel, wáa ku k'áata'ale' jump'éeel u yoochel wáa copia ti' ju'un wáa uti'al ilbil ti' computadora, chéen p'el u beetik le ba'ax unaj ti'al u ts'a'abal ti'o', yaan u séeba'an k'u'ubul ti'.

U yila'al tuláakal u ju'unilo'ob wáa máax líik'sa'an ka'alikil ma' k'uchuk u k'iinil doce de junio de dos mil tres, yaan u chíimpol'ta'al ba'ax ku jets'ik le nu'ukbesaja', ma' tu je'ets'el u láak' ba'ax wáa ma' le ku beeta'al ti'al u kanáanta'ale', ts'o'okole' unaj le ju'unil meyaj ku k'áata'alo' unaj tya'an te'e tu kúuchil Módulo tu'ux ku k'áatchi'italo'.

Beey xane', je'el u béeytal u yila'al wáa tya'an ichil le computadora u ju'unilo'ob wáa máax líik'sa'an ts'o'ok u meyajta'al yéetel beeta'ab tumen u noj molayil Suprema Corte ti' le jejeláas kúuchil Módulos, ti'al beyo', wáa ku k'áata'al jump'éeel u yoochel wáa u copia le ju'una' bey ju'unile' wáa bey ti'al computadora, ku ts'a'abal ti' chéen p'elak u bo'otik, jump'éeel u ju'unil je'el bix ku ts'a'abal ti' tuláakal máako', ti'al lela' ma' tsaj u beetik u nu'ukbesajil procedimiento ordinarioi'.

## II. U nu'ukbesajil Procedimiento ordinario

Wáa la ba'ax ku k'áata'al mina'an te'e tu kúuchil Módulo de Información y Acceso a la Justicia, je'el u béeytal u káajal u k'áatale' tumeen unaj u kaxta'ale' tu'ux kúuchil meyaj u noj molayil Suprema Corte yaan. Le k'iin kéen a k'áat u ju'unil meyaj o' yaan u tak 20 u k'iinilo'ob meyaj ti'al u núuka'al, ba'ale' je'el u béeytal u chowajkúunsa'al u k'iinile' tak 10 u láak' k'iino'ob, ti'al u tsola'al ti' le máax beetik le k'áatchi'o' tu'ux yaan le ba'ax ku k'áatiko', bix kun k'ubbil yéetel, wáa unaje', bajux kéen u tojolt u jóok'sa'al u yoochel wáa u copiail. Chéen p'el u bo'ota'al le bajux unajo', le máax ku k'áatchi'o' unaj u biisik u ju'unil tu'ux bo'olnaji, tu táan kúuchil Módulo de

Información y Acceso a la Justicia ti'al ka'a béeyak u jóok'sa'al u yoochel yéetel ka'a k'u'ubuk ti'.

Wáa le u kúuchil meyaj ti' le noj molayil Suprema Corte yaan ti' le ba'ax ku k'áatalo, ba'ale' ku je'ets'el u k'exbesa'al le ju'uno'ob bey ta'aka'an wáa bey ma' tu béeytal u yila'al tumeen u láak' máake' beeyxan wáa jumpuli' mina'an tuláakal wáa ma' chúuka'ane', yaan u túuxta'al tu múuch'meyajil Comité de Transparencia, ti'al u jets'ik ba'ax unaj u yúuchul, ka'alikil ma' k'uchuk u ts'ook k'iinil u núuka'ali' ba'ale' yaan u xo'okol xan ichil le k'iino'ob wáa ku chowakkúunsa'alo' yéetel ba'ax k'iinil suuka'an u much'ikubáa meyaj le múuch'meyajil Comiteo'.

Le jets't'aana' je'el u béeytal u jel xak'alta'ale', lela' ku béeytal yéetel u nu'uknesajil Recurso de Revisión, lela' ku tsola'al bixi ichil u lajun xaak'alil ku beeta'al te'e tsolnu'uka'.

# 8.

## ¿Ba'ax k'a'abet u beeta'al ti'al ka'a béeyak u k'áata'al wáa ba'ax yo'olal u ju'unil meyaj?

Je'el bix u jets'ik u jatst'aanil 124 ti' le noj A'almaajt'aanil Jala'acho' leti' lelo'oba':

- U k'aaba' wáa, k'a'abete', le ba'ax unaj u yojéeltaj ti'le máax kéen u ya'alo' (lela' chéen wáa bey u k'áato');
- U kúuchil tu'ux kajakbalech wáa u láak' tu'ux je'el u béeytal u túuxta'al tech wáa ba'ax ju'unile';
- A tsolik tu beel le ba'ax táan k'áatiko';
- Je'el máakalmáak u láak' ba'ax ka u beet u séeb kaxta'ale' (lela' chéen wáa bey u k'áato'), yéetel
- Le bix u k'áat ka ts'a'abak ti' le ba'ax ku k'áatiko', lela' je'el u béeytal chéen a'albile', wáa le ba'ax ku a'alabilo' ti'al u yúuchul tsolnu'ukil, yéetel u yoochelil le ju'un ku k'áata'alo' wáa beeyxan bey ti'al u yila'al ichil computadorae', wáa ti'al u láak' túumben nu'ukulilo'ob meyaje'.

U ju'unil ti'al u k'áata'al wáa ba'axe' je'el u béeytal u beetpajal ti' internet te'e Plataforma Nacional de Transparencia, te'e tu kúuchil meyaj ts'a'aba'an uti'alo', yéetel jump'éeel correo electrónico, yéetel jump'éeel ts'íib ti' correo postal, k'uben meyaj, yéetel telégrafo, a'albil wáa uláak' bixil je'el bix u jets'majil u nu'ukbesajil Sistema Nacional de Transparencia.

Wáa le ba'ax a'ala'an ma' chúukpaj u muuk'il ti'al u kaxta'alo', tumeen ma' chúuka'ani' wáa yaan ba'ax k'aas ti'e, u kúuchil meyaj Unidad General de Transparencia y Sistematizacion de la Información Judicial, je'el u béeytal u k'áatik ti' le máax taak u yojéeltik wáa ba'axo' chéen juntéen yéetel ma' unaj u máan jo'op'éeel k'iinil meyaji', ku xokpajal le k'iin ku k'áatal wáa ba'axo', ti'al ichil lajun k'iinil meyaje', ka'a u ya'al uláak' wáa ba'ax wáa ka'a u k'ex le ba'ax tu yáax a'alajo', beeyxan wáa ka u jets'e' uláak' ba'al ti' le ba'ax taak u yojéeltiko'. Wáa ma' tu núuka'ale', beeyxan wáa ma' tu beetaj u beelal ba'ax ku k'áata'alo', yaan u líik'sa'al le u ju'unil k'áatchi'o', ba'ale' yaan u páajtalil a ka'a k'áatik tuka'aten.

Beeyxane', le k'iin le ba'ax ku k'áata'al mina'an ba'ax u yil yéetel u noj molayil Suprema Corte de Justicia de la Nación, yaan u ya'alik ti' máax taak u yojéeltik wáa ba'axe' ichil óoxp'éel k'iin le kéen káajak u k'áatik ba'ax taak u yojéeltiko' yéetel, wáa bey kéen u jets'o', yaan u ya'ala'al ti' máax ti' unaj u bin u k'áatej.

## 9. ¿Maáakalmáak bix je'el u béeytal u k'u'ubul le ba'ax ku k'áata'alo'?

U yila'al le ju'un ti' le súutuko' mina'an u bo'olil yéetel je'el u béeytal u yila'al le jaypuul u k'áat ilbile', ti'al beyo' u beeta'al le baáx táan u káata'alo' yéetel tumeen tya'an le ju'uno'ob tu'ux ku k'áata'alo'.

Beey xane', u túuxta'al le ju'uno'ob ti' computadora léeyli' xma' bo'olile', ba'ale' wáa ma'a k'a'abet ka'a su'utuk u yoochel ti'al u yila'al le ju'uno'obo' yáax juntéeno'. Wáa u k'áat le máax ku k'áatchi' jump'éel u ju'unilo'ob le ba'ax ku k'áatiko' unaj u yáax bo'otik ti'al ka'a béeyak u beeta'al, ba'ale' ku na'atpajale' wáa ts'o'ok u yáax su'utule' mina'an ba'ax o'olal yaan u bo'olalil.

Le bix je'el u béeytal u ts'a'abal tech le ba'ax ka k'áatiko' yéetel waa yaan u tojol yo'olal ku jóok'sbil u yoochele', je'el u páajtal a wilik ti' le pagina internetá': <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/tarifas-de-reproduccion-de-informacion>

### Je'el u béeytal a t'aan te'e númeroosa':

- Wáa kaja'anech wáa tu'ux kaajil ichil u noj lu'umil Méxicoe' t'aanen (01 800) 767 20 22.
- Wáa kaja'anech tu noj kaajil Méxicoe', je'el u béeytal a t'aan te'elo'oba':

(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 y 6109.

(55) 51 33 81 00 ext. 6887.

(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.



# 10. ¿Ba'ax yéetel nu'ukbesajil je'el u béeytal u yáantikínbáa le máax ku k'áatik wáa ba'axo' ma' tu k'u'ubul ti' le ba'ax ku k'áatiko'?

## U nu'ukbesajil Recurso de revisión.

Le nu'ukbesaja' ku xak'alta'al yéetel ku je'ets'el ba'ax biin úuchuk tumeen u múuch'meyajil Comité Especializado chéen wal yaan ba'ax u yil yéetel p'is óolalil yéetel ku béeytal u beetpajal tu yóok'ol le jets't'aanil u much'meyajil Comité de Transparencia wáa yaan chí'ichnakil ti' máax ku k'áatik wáa ba'ax tu yo'olalo', je'el máakalmáak ti' le ba'ax ku ya'alik le jaatst'aan 143 ti' noj A'almajt'aanil Jala'ach.

Je'el xan u páajtal u ya'ala'al le chí'ichnakil te'e tuláakal le kúuchil Módulo de Acceso, wáa tu kúuchil meyaj tu'ux je'el u béeytal a beetik jump'éel ts'íibe' tu'ux mina'an mix jump'éel Moduloí, beey xan wáa ti' internet, ma' u máan ti' 15 k'iino'ob meyaj, ku káajal u xo'okol tu láak' k'iinil ti' le k'iin beeta'ab le takpoolo' wáa tu ts'ook k'iinil tu'ux ku ya'ala'al ba'ax úuchi'.

Le ts'íib biin beetbil ti'al le nu'ukbesaja' unaj u biisik le ba'axo'oba', je'el bix u jets'ik u jaatst'aanil 144 ti' u noj A'almajt'aanil Jala'ach yéetel ti' u jaatst'aanil 149 ti' tu noj A'almajt'aanil ti'al tuláakal u noj lu'umil México ku t'aan tu yo'olal:

- U k'aaba' le kúuchil tu'ux beeta'ab le k'áatchi'o'
- U k'aaba' máax beetik le k'áatchi'o' wáa máax áantik yéetel, wáa k'a'abete', u k'aaba' uláak' juntúul le máax u k'áat u yojéelto', beey xan tu'ux kaja'anech wáa tu'ux je'el u béeytal u túuxta'al tech wáa ba'ax ts'íibile';
- U xookilo'ob le folio tu'ux ta beetaj le k'áatchi'o',
- U k'iinil tu'ux núuka'ab wáa ba'ax ti' le máax ku k'áatchi'o' wáa ka'a tu yojéeltaj anchaj ketlam k'áatchi'e' wáa le k'iin ka'a ta beetaj le k'áatchi'o' tumeen lela' jumpuli' ma' núuka'abi';

- Ba'ax talamil anchaji;
- Ba'ax o'olal táan le takpoolalo' wáa ba'ax o'olal ma' ki'imak u yóol le máax k'áatchi'inajo', yéetel
- U copiaail tu'ux le núukt'aanil táan u ba'atelta'alo' yéetel, wáa k'a'abete', u ju'unil tu'ux ku ya'alik, ma' bey wáa ma' núuka'ab tech le k'áatchi'o'.

Beey xane', je'el u béeytal u ts'a'abal tuláakal ju'un tu'ux ku ya'alik ba'ax ts'o'ok u yúuchule' yéetel tuláakal le ba'ax ku yáantik ti'al le takpoolal ku jets'a'al tumeen wáa ba'ax molayil.

Jumpuli' le máax ku takpoolo' ma' tsaj ka'a u ka'a k'áat ka'a ka' xak'alta'ak le nu'ukbesaja recurso de revisión ts'o'ok u beetiko'.

Ichil le ba'axo'ob ts'o'ok u je'ets'el ti' u kamp'éelil jaatst'aano', ti' u Mukt'aanil Acuerdo del Comité Especializado de Ministros yaan ba'ax u yil yéetel u yantal jejeláas nu'ukbesajilo'ob xaak'al ku beeta'al tu yóok'ol u k'áatchi'ital wáa ba'ax yo'olal u meyaj jala'ach, ta'aka'an tumeen u noj molayil Suprema Corte de Justicia de la Nación, ts'a'aba'an k'ajóoltbil tumeen u noj pik'ilju'unil Diario Ofial de la Federación, tu k'iinil 8 tu winalil junio tu ja'abil 2006; le k'iin u nu'ukbesajil xaak'ale' yaan ba'ax u yil u ju'unilo'ob a'almajt'aan ti' le noj molayil Alto Tribunal, unaj u beeta'al tumeen u múuch'meyajil Comité Especializado, je'el bix jets'a'anil tu Waxakp'éel Jo'olts'íib, tu Yáax Péets'elil u noj A'almajt'aanil Jala'ach Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública; yéetel wáa ku t'aan tu yo'olal bix u meyaj u jala'achil Suprema Corte, u ju'unile' unaj u séeb túuxta'al ti' u noj molayil Instituto Nacional de Transparencia, Acceso a la Información y Protección de Datos Personales.


# 11.

## ¿Tu'ux je'el u béeytal u yojéeltik le máax táan u k'áatik wáa ba'axo' wáa táan u meyajta'al le ba'ax tu k'áatajo'?

 Ti' le Sistema de Solicitudes de Acceso a la Información (SSAI)

@ Ti' Correo electrónico

 Ti' Correo certificado ku biisa'al ta wotoch

 Ti' Estrado electrónico de notificaciones: <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones>, <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones-recursos-revision>

**Ti' PODER JUDICIAL DE LA FEDERACIÓN**  
**Ti' SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACIÓN**  
**Ti' UNIDAD GENERAL DE TRANSPARENCIA Y TI'**  
**SISTEMATIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN JUDICIAL**

**U kúuchil meyaj Módulo y Centro Automatizado de**  
**Transparencia e Información Jurídica de Acceso “BOLÍVAR”**

Yaan tu bejil 16 de Septiembre No. 38, Planta Baja, Colonia Centro, Código Postal 06000, tu noj kaajil México.

U teléfonoe': (55) 41 13 12 12.

**Ti' u Módulo de Acceso “SAN LÁZARO”**

Yaan tu bejil Palacio de Justicia Federal, Avenida Eduardo Molina No. 2, acceso 3, Planta Baja, Colonia El Parque, Código Postal 15210, tu noj kaajil México.

U teléfonoe': (55) 51 33 81 00, ext. 6887.

**Ti' Módulo de Acceso “LAS FLORES”**

Yaan tu bejil Boulevard Adolfo López Mateos (Periférico Sur) No. 2321, Edificio “B”, Planta Baja, Colonia Tlacopac San Ángel, Código Postal 01760, tu noj kaajil México.

U teléfonoe': (55) 53 77 30 00, ext. 2868 y 4020.

**Ti' Módulo de Acceso “REVOLUCIÓN”**

Yaan tu bejil Avenida Revolución No. 1508, Primer Piso, Tu múuch'najilo'ob Guadalupe Inn, Código Postal 01020, tu noj kaajil México.

U teléfonoe': (55) 41 13 11 00, ext. 6109.

**U kúuchil meyaj Módulo para realizar la consulta de**  
**expedientes judiciales generados por la Suprema Corte de**  
**Justicia de la Nación**

Yaan tu bejil Avenida José María Pino Suárez No. 2, Puerta 1011, Código Postal 06000, tu noj kaajil México.

U teléfonoe': (55) 41 13 11 00, ext. 2130.

**WÁA TI' YANECH TI' WÁA BA'AX K'AAJIL U NOJ LU'UMIL**  
**MÉXICOE'**

<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos>



**“Gui’chi ti chuu binni  
lu xquenda para ni  
cuyuubi gana”**

Lengua: **Zapoteco de la planicie costera**

Traductora: **Cecilia Ramos López**



## NI SANIRU

Ti ganda gana ca binni guidxi ca xquenda xneza, sicarú, biá'si ne ora, sti ca \*diidxanándxo' zeda lu Artículo 6º. Sti \*Gui'chi' roo' bia' ni hrapa iraa' xixe binni nabeza ndaani guidxi roo' Mexicu; ti ganda chuu tobi lu xquenda sti Suprema Corte sti Justicia sti Nación, gu'ca ti \*"gui'chi ti chuu binni lu xquenda para ni cuyuubi gana" lu hra zeda biá'si iraa' ni hriquiine ne zeda shicani jma zanda iquiiñe ni canabani.

Lu gui'chidi' zeda shimodo, ne diidxa nayaa, sti ca neza ni hracane ni caquiiñe gúni, ti icaa tobi guenda caquiiñe, pur iraa' ni jma hrinabadiidxa cabe de lani.

Necape nuucani zeda luni, nagana para guienecabe, zeda lu gui'chica ti guienne cabe ni, ti ni guundani ganda idxela naguenda ca ni caquiiñe lúni.

Ti ganda gudiini ca binni hrubyubini ni caquiiñe ti ganda chuu lu xquenda sti ca gui'chi nuu lu naa Suprema Corte di, lu diidxa zeda lu Constitución nga runi guca gui'chi di.

Unidad General de Transparencia y Sistematización de la Información Judicial

# 1. ¿Shi xquenda napa lu naa Suprema Corte sti Justicia sti guidxi?

- **\*Ni hribee Suprema Corte, casica sti ca Tribunales Colegiados de Circuito sti Poder Judicial sti Federación lu ca tesis aisladas ne ca \*ni hrinii ca diidxanándxo' ca.**
- **Diidxa ni ribee hribee ti shaíque para guiludxe ti guenda hridiinde ne diidxanándxo' lu intiica guenda hridiinde ni hrindaa' hra Suprema Corte ne ca diidxa ni nuu lu na Tribunal Constitucional de ca Tribunal de Circuito ne Juzgado de Distrito.**
- **Gui'chi naapa sti ca Poder Judicial sti Federación.**
- **Diidxanándxo' hruzuuba iraa' binni guidxi, casica ca diidxanándxo sti ca guidxi roo' sti Tribunal di.**
- **Hra nuu ca gui'chi**
- **Shimodo nuu, ne tu nuu hra Suprema Corte, gui'chi hra na' shi dxiña hraca lu ti iza, ne hra ca' shi hraca \*hra hrugánda shisha diidxanándxo', ne intiica sti xquenda ni napani.**

Hruzulu'ni, ne xquenda ni hrindaa' hra Suprema Corte, para iraa' binni ni, zedacani casi reservada o confidencial, pur modo ni neeshe lu diidxanándxo' ca'.

Iraa' xquenda ni zeda lu hra chuu binni, zanda guuya ni ne, laaca, zanda cuee copia lúni o utiishini lu sti shisha electronico naguenda.



## 2. ¿Zanda chuu tobi lu xquenda hrindaa' hra Suprema Corte?

Casi naa ni gunaba'diidxacabe saa niru lu gui'chidi', ti nacani ti diidxanánxo' sti binni ni zeda lu Gui'chi' roo' bia' ni hrapa iraa' xixe binni nabeza ndaani guidxi roo' Mexicu, iraa' binni \*zanda chuu ora naa, lu iraa' xquenda di xneza, casica guyuubi, icaa ne gucheeche ca xquenda ne guendabiaani' de intiica gapa gana, nga hruni, hrihuiini de que iraa' gui'chi hrindaa' hra Suprema Corte, zanda guuya iraa' binni, ne zanda gaacani caadxi reservada, pur shisha ni naani, ne pur cadi gaca naa guidxi roo', modo naa diidxanándxo', ne ca Tratado Internacional hra nuu Mexicu, casica Diidxanándxo' sti Tribunal di, saa niru xquenda sti guidxi .

Zacá, chuu tobi lu xquenda ni hrindaa hra Suprema Corte, naquiiñe gannacabe de que ndiila zedani lu ti gui'chi ni gu'ca, ni biree, ni bidii, ni bichá, o ni hraapa shisha Titulo.\*

Pur ngala, iraa' xquenda zeda casi:

- **Pública:** Nacani iraa' ca xquenda hrudi ne hraapa Suprema Corte lu shi'ña ni zeda lu Gui'chi' roo' bia' ni hrapa iraa' xixe binni nabeza ndaani guidxi roo' Mexicu, ne diidxanándxo' hruzuuba iraa' binni, ne nuu para intiica binni, ne ca binni ni hribeeni.
- **Reservada:** Nacani ni que hrihuiinini ti cadi guni naani guidxi roo'
- **Confidencial:** Riene cabe casi xquenda nagachi, hra zeda shisha sti binni ni zanda gunibiá'cabe.

Guenda ni nagachi di cadi zeda di ni pur dxi ne puru ca laca si zanda guuya cani, ne ca xaique ni gudiibe ca zanda guuyani, ne ca xaique guidxi zanda gunini.

\* Nota: Hra hriuucabe lu xquenda di, nacani hra hrudii Suprema Corte ca ni hrindaa lu naa, ne cadi para guinii shi naa ique.

### 3. ¿Gunaan ni Ley zanda izuuba lu Suprema Corte, sti acceso lu guenda?

- Artículo 6o. sti \*Gui'chi' roo' bia' ni hrapa iraa' xixe binni nabeza ndaani guidxi roo' Mexicu.
- Tratados Internacionales lu ni nuu guidxi Mexicano, casi ca: la Declaración Universal sti ca diidxanándxo' sti iraa' binni; lu Pacto Internacional sti Derechos Civiles ne Políticos; \*hra Convención sti ca diidxanándxo' sti ca scuidi; hra Convención Americana sti ca diidxanándxo' sti binni (Pacto de San José de Costa Rica), nga naca casdxi.
- Ley General de Transparencia ne Acceso a la Información Pública (Ley General)
- Ley Federal de Transparencia ne Acceso a la Información Pública (Ley Federal)
- Ley Geberal de Protección sti Datu Personal lu posesión sti sujeto obligadu
- Stale diidxa zeda lu ca diidxanándxo' di: Diidxanándxo' para iduubi guidxi roo' sti hra biá'ca ca gunaa' ne nguiiu; Ley General sti Víctimas; Diidxanándxo' sti ti gudxi ti ucueeza ne gusiiniti guenda hraca feu; ne, \*Diidxanándxo' ni hrapa ca diidxanándxo' sti dxapahuiini ne nguiihuiini, de ni ma caniisi, lade xcadxi jma.
- Ca didxa' ni gule' Suprema Corte.
- Ley Federal de Archivos, casica ca diidxa ne neza ni chuu chahui.

# 4.

## ¿gunaa ca ra zeda lu Suprema Corte ni hrudii Transparencia ne acceso lu xquenda publica gubernamental ni hrindaa hra ca?

- Comité nuu lu Suprema Corte sti Justicia sti Nación (Comité Especializado), Nacani ra nuu ni napa xquenda luu ca diidxa ni bindudxe ca ra nuu diinde de ni zeda lu diidxanándxo' sti ra riaapa guenda sti binni. Zuuyabe sti ca ni guinaba guchiacabe ni bizaca ne diidxanándxo'. Organo Colegiado di nuu chonna xaique (Ministro) para gunni ni.
- **Comité sti Transparencia sti Suprema Corte sti Justicia sti Nación (Comité de Transparencia)**, nacani ti hra hraaca dxi'ña, guzaa, gu'ni, ne gapa, modo naa diidxanándxo', ca dxi'ña ne ca neza, ti gapa jma biá'si, ca ni canaba chuu lu xquenda, zanda, gu'ni, guchaa' o gunibi caa dxi gudiicabe guenda caquiiñe, ne gabicabe pa gastii iraa' o inda' ni o guiniicabe pa cadi laacabe hrunicabe ni ra instancia ca, hriu lúni ca binni hruni dxi'ña ni naa shaíque sti Suprema Corte.
- **Unidad General sti Transparencia ne Sistematización sti xquenda diidxanándxo'**, nacani ni hruni dxi'ña para gutopa ne hrucheche ca xquenda ni naa lu \*diidxanándxo' sti guidxi roo', ngaca ni naa \*diidxanándxo' sti ti guidxi, ne gunini icaa ca ni cazaca casi zeda lu diidxanándxo', casica naquiiñe gudiicabe chuu gui'chi ni hrinaba xquenda, ni hruchaa, hriasha o quinaacabe icaa sticabe lúni, lacabe laca hriniinecabe binni hrinabani ne Suprema Corte.
- Ca Módulo zeda ca xquenda ne hra hriucabe sti diidxanándxo', nacani ca Organo rapa sti Unidad General sti Transparencia ne Sistematización sti xquenda diidxanándxo', lacabe napacabe shidé gacanecabe ne gabicabe tobi lu ni nuu ne naapa ca xquenda ni canabadiidxacabe ne stiidxa Suprema Corte, zacaca icaacabe ca gui'chi canabacabe gannacabe, ne casica gudi'cabe gui'chi pa caquiiñeni, nuu 50 Módulo sti hra zeda ca guenda n era hriucabe sti diidxanándxo' hreche lu idubu guidxi roo'.

# 5. ¿Shimodo zanda guinaba'cabe xquenda ni hrindaa' hra Suprema Corte?

## Lu naa tobi

- ☺ Checabe intiicasi nuu ca Módulo hra ganda chuucabe lu diidxanándxo'

Hra zadxela ca Módulo di la lu portal sti internet lu neza:

**<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos>**

- ☞ Cuu tobi gui'chi lu Plataforma Nacional sti Transparencia (PNT) lu neza electrónica zeda rari':

**<http://www.plataformadetransparencia.org.mx> o zanda lu neza sti correo electrónico [scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx](mailto:scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx)**

- ☎ Ndani guidxi roo', lu (01800) 767 20 22

Sti guidxi Mexico lu ca bichugale di:

**(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 y 6109.**

**(55) 51 33 81 00 ext. 6887.**

**(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.**

## 6. ¿Shi dxi'ña hrudii ca Modulo napa guenda ne hra chuucabe un diidxanándxo'?

**Hra zanda gu'ya tobi iraa'** ni nuu ganna casi ni zeda lu Computadora, ca ni nuu lu naa Tribunal Constitucional sti guidxi Mexico, casi ca \*gui'chi ni ma cayaca, lu computadora, ni hriree copia o ni chindaa lu nálu.

**Ni gabicabe tobi** laape ni caquiíne casi:

- Shimodo guidxelacabe ca xquenda.
- Neza chuucabe lu xquenda ca
- Xquenda nuu lu \*shaíque diidxanándxo sti guidxi.
- \*Duuba lu computadora ni hrudi shaíque diidxanándxo' sti guidxi (FIREL)

**Hracaneecabe**, ora xquenda canaabcabe cadí shi'ña Suprema Corte ni, hridiidi'ni sti \*hra hraaca dxi'ña sti guidxi.

# 7. ¿Shi ca neza nuu ti ganda guinabacabe xquenda lu Suprema Corte?

## I. Neza naguenda

Pa gueda gaca xquenda gunabacabe, sti Suprema Corte ni, o sti Consejo sti Judicatura Federal, o sti ca Organo sti guidxi roo', ne zanda guidxelani lu shisha gui'chi o computadora hra chuu intiica binni, ca binni runi ca Módulo sti ca Xquenda n era riucabe sti diidxanándxo', zacane ni canabani ti chuu luni, ne pa caquiiñe copia ne pa nanabe hriadxa ne ma gudiidxebe, sacaani naguenda.

Ca ni guyuubi \*gui'chi ne diidxanándxo' sti ni \*ma nuu chahui, ante de dxi 12 de julio de iza 2003, sinaandani neza di, ne gastu ucueeza ni stale, pa gui'chi ne diidxanándxo' nuuni lu Módulo hra guyú gui'chica

Sacaca, zanda guuya tobi lu computadora \*ca gui'chi ne diidxanándxo', ma biludxe ne ni biini Suprema Corte lu ca Módulo ne pa caquiiñe ti copia lu gui'chi o sti computadora pa nanabe hriadxa ne ma gudiidxebe, sacaani sin gunduudxebe neza naneene stiini

## II. Neza naneene

Pa xquenda canaacabe cadu zedani lu Módulo sti hra nuu xquenda ne ra hruicabe zeda diidxanándxo', zanda uzulu' neza di, ti idxela lu intiica ti Organo sti Suprema Corte. Ora ma guyú gui'chi ca igaaba gande dxi, ne zanda gaacani shii dxi jma, ti gabicabe ni canaabani shi xquenda nuu, shimodo icaani ne, pa caquiiñe la, pabia' hrisaca ni chicaabeca.

Ora ma biadxani'la, ni canaabani naquiiñe chinee gui'chi gudidxene' hra Módulo sti hra nuu xquenda n era hruicabe zeda diidxanándxo', ti ni chi gunini ca gudii ca guenda canaaba.

Pa Instancia sti Suprema Corte napani casi guenda, ni zeda casi reservada o confidencial o cadu zeda gastu o cadxi de lani, ndi zadidini lu Comité sti Transparencia, ti gunnini, ante dxi guiludxe ni gunabacabe ne zaca ca dxi zeda lu diidxanándxo' ne ca dxi rusegu diidxa comité.

Ni gacachahui'ca zanda gaca impugnar ni, lu Gui'chi ni chi guchiaa cabe, ni zeda lu ndaa chií sti gui'chi di.

# 8.

## ¿Shi hriquiñe ti ganda guinabacabe chuucabe lu xquendaca?

Casi ni zeda lu ndaa 124 sti Ley General nacani:

- Laa tobi, o paca, la ni chinabadiidxa (zanda cadí cheni)
- Neza hra liidxi o hra useendagudxicabe;
- Hra caa shi xquenda canabacabe;
- Intiica sti ni gacanee uyuubicabe ne idxeelani caquiñe, (zanda cadí cheni) ne
- Modo gapa gana icaa modo chuu lu xquenda ca, ndi zanda gabicabe labe, pa para guienebe ni, zanda cheebe, ne copia simple o ne xtuuba shaique o lu intiica sti cosa, ne ca internet.

Ndi zanda guinaba cabe ni lu Plataforma Nacional sti Transparencia, ra oficina o ra nuu ca oficina stini, lu computadora, postal, mensaje, telégrafo, ne diidxa o intiica sti modo ni rudii Sistema Nacional sti Transparencia.

Pa gueda guiadxa shisha ti guidxela gui'chi' sti tobi, pa que iza'ni o cadí biá'sini, hra Unida General sti Transparencia ne Sistematización sti xquenda diidxanándxo', zanda gabi ni canabani ti biaje si ne que zanda tiidi lu gayu dxi, ni cagaba de dxi gunababeni, ti lu chí dxi, guinni shi chigucha lu ca ni ma bidii, o gudii stibiaje ca xquenda ni ma bidii. Pa guihruti' ucabi' o qui gulabi ni canabacabe, zanda useendacabeni, chuu chahuini, ne hria'na diidxanándxo' sti de gunini stibiaje.

Sacaca, pa ca guenda di cadí shiña' Suprema Corte sti Justicia sti Guidxi ni, sabcabe ni canabani lu chonna dxi de gunababeni ne, ne ca ganda la, sabcabe labe tu zanda guni cani

## 9. ¿Shimodo zanda chindá xquenda ca?

Pa tobi guyuubi laa que hriadra ne zanda guunini stalebiaje, pa caquiiñeni ne pur hra nuu gui'chica.

Sacaca, xquenda ni hriuu lu computadora qui hriadxa, per upa cadí canaba ca tiidini lu computadora, ca gui'chi ca primebiaje, pa caquiiñe ti ni ma'ca biree, ni canabani naquiiñe quidxe sacani, per upa ma'ca gucani, ma cadí naquiiñe quidxe sacani ni tiidi lu computadora.

Shimodo ne bagala ra chuucabe ra nuu guenda, zanda guyacabe ni lu internet:

<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/tarifas-de-reproduccion-de-informacion>

**Lu bichugale:**

- Ndani guidxi Mexicu, lu 01 800) 767 20 22.

- De guidxi Mexicu can di:

(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 y 6109.

(55) 51 33 81 00 ext. 6887.

(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.



# 10. ¿Shi ne zanda gucaalu'ne ti ni canabani pa qui icaa xquenda canaba?

## I. Gui'chi ni chi guchiaa cabe

Ndi runda cabe ne runichahui Comité Especializado ca ni nacasi diidxa' casi diidxanándxo' ne hrucaalu' ca ni diidxa gule Comité sti Transparencia pa ca ni canabani ca cadi canabani casi zeda lu ndaa 143 sti Ley General.

Zanda chuuni hra intiicasi sti Módulo sti hra nuu xquenda ne ra hruicabe zeda diidxanándxo', o hra hriee correo ca guidxi gastu Módulo ca, o lu computadora, ndani chii ne gaayu (15) dxi ora ma gunnabe shi naani, o de ora ma biraa dxi para ghiguiidxicabe.

Lu gui'chi hra hricaa Recurso di napa shidé chinee ca: casi na lu ndaa 144 sti Ley General ne 149 sti Ley Federal ni ruzubani:

- Tu laa shaíque hra zee gui'chi canabacabe;
- La ni binni ni canabani o laa ni bisenda ni canabani ne, pa nuu, la sti guionna, casi ca ti neza o shimodo useendaguiidxi'cabe laa';
- Shi numeru folio sti gui'chi gulú hra hrudiicabe xquenda;
- Shi dxi beseendaguiidxicabe ni canaba tobi o gunna ni canabacabe, o de que guyú gui'chi ca, pa guiruti' useendaguiidxi;
- Shi canabacabe;
- Shiñé o shi pur cuguucabeni, ne
- Copia sti gui'chi ni biree, ne cayaaca impugnar ne, pa nuu sti gui'chi ni gucuaa, peru pa que nicani gui'chicala que zudiini gastu.

Laca zanda, cuu intiica napa ne ni hrabi' zanda chuu lu Juicio sti Organismo nándxo'di.

Nin tibiaje cadi caquiñe che ti binni chi guinii sti Recurso de Revisión gulú.

Casi ni zeda lu ndaa guidappa, sti Acuerdo Especializado sti Ministro sti ra riu ca xquenda rinaba binni ti guya cabe pa jneza ni, ni nuu lu na Suprema Corte sti Justicia sti Nación, ni bire lu Diario Oficial sti Federación, dxi 8 beu junio iza 2016; ora ni cuchiacabe ca nacani de shisha xquenda sti Tribunal di, zuya Comité Especializado di ni, casi na lu gui'chi' Título Octavo, Capítulo I sti Ley General sti Transparencia ne hra hriucabe lu xquenda sti guidxi: ne pa shisha sti Suprema Corte, ndi zadidini naguenda ra Instituto Nacional sti Transparencia, ne hra nuu xquenda guidxi ne ni hrapa cani.


# 11.

## ¿Shi luz anda chuu ni caquiñeni para ganna' nuu ti hra zacanecabela ne ni canaba'?

 Plataforma Nacional de Transparencia (PNT).

@ Correo electrónico.

 Correo \*ne duba hra lídxilu'

 Estrado electrónico de notificaciones: <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones>, <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones-recursos-revision>

**PODER JUDICIAL DE LA FEDERACIÓN  
SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACIÓN  
UNIDAD GENERAL DE TRANSPARENCIA Y**

**Módulo ne Centro Automatizado sti Transparencia ne  
Información Jurídica hra riu cabe “BOLÍVAR”**

16 de Septiembre No. 38, planta baja, Colonia Centro, Código Postal 06000, Guadalupe México.  
bichugalee: (55) 41 13 12 12.

**Módulo de Acceso “SAN LÁZARO”**

Palacio de Justicia Federal, Avenida Eduardo Molina No. 2, acceso 3, Planta Baja, Colonia El Parque, Código Postal 15210, Guadalupe México  
bichugalee: (55) 51 33 81 00, ext. 6887.

**Módulo de Acceso “LAS FLORES”**

Boulevard Adolfo López Mateos (Periférico Sur) No. 2321, Edificio “B”, Planta Baja, Colonia Tlacopac San Ángel, Código Postal 01760, Guadalupe México.  
Bichugalee: (55) 53 77 30 00, ext. 2868 y 4020.

**Módulo de Acceso “REVOLUCIÓN”**

Avenida Revolución No. 1508, Primer Piso, Colonia Guadalupe Inn, Código Postal 01020, Ciudad de México.  
bichugalee: (55) 41 13 11 00, ext. 6109.

**Módulo hra chuu cabe guyacabe gui’chi’ judicial ni binni  
Suprema Corte sti Justicia sti Nación**

Avenida José María Pino Suárez No. 2, Puerta 1011, Colonia Centro, Código Postal 06065, Ciudad de México.  
bichugalee: 55) 41 13 11 00, ext. 2130.

**NDANI GUIDXI MEXICU**

<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos>



**“Xha gun dhe nir  
cas gacbe>”**

Lengua: **Zapoteco de Valles del norte central**

Traductor: **Sergio Ramiro Martínez García**



## PRESENTACIÓN

Te' gacbe> de bniet nirnabe> xhpun gobiern xa> na>pac ca> lo> guit'z ni ga>c gu<n the ga>be> ni> ca> lo articulo xop xthe de guits ní' la> constitución política xthe meiuic, xthe gac iguie de bniet ní' ca> lo guits xthe Suprema Corte de Justicia de la Nación , guc de guits ní' la> “ xha gun dhe nir cas gacbe>” loi nirni> de xhi cos ni runru precis par dhe bniet ní' y nab'mu

Guit s re> i ni clardoo, hxa'na> de nes ni gu>n de bniet the gacbe>, gapden cuent xhi> na> marxhu ni na>bdixhden

Masa nir ca>s ini lo> guitz gacmu na>gan, bniet ni>r cua lo> guitz runmu clardo> , the bniet ni> rguld lo> guiztquitu> lagun y xhelni nir cas ni ga>cben , ne> runru precis pa>r la>n

Par i seden lo de bniet ni>r quinmu xha gunden the gacbeden xhi de guitz gurchu ni la> alto tribunal , xhini bsuchuden ni la> reforma constitucional venden guitz nir sed xha gun de bniet.

*Unidad general xthe trnsparencia ne> sistematización xhte> información judicial.*

# 1. ¿xhi na> nir guchu ni la> suprema guo corte de justicia de la nación?

- Xjab xhte Suprema Corte , seisa> dhe Tribunales Colegiados xhte Circuito del Poder Judicial xhte meiuic pur tesis aisladas y jurisprudencia
- Ni>r nabee ne nir cua lo guitz stub de bniet par iguie ver na> sac> de bun xthe suprema corte, ne ni la> resolución nir gu>chu Tribunal constitucional xthe circuito ne de Juzgados de Distrito
- De guitz xthe urtis xthe de órgano xhte podr judicial xhte Federación.
- De leyes nen ir ni> xha gaa>c de xhi cos federales, seisa sien de nir ni> xhi rnabe> de xhi cos jurídicos lo> de estad xhte meiuic ne xthe Alto Tribunal.
- Calo> rguchu de bniet de guitz
- Xha> rachu Alto Tribunal , ni>r guixhteden iz cun iz, ner labden z-ni ni> dhe ni benden cun jurisdiccional ne> ra>te ni y liuden lo> de bw-ni xhtenden.

Y ni>n rate de guits ni rguchu suprema corte rate de bniet nir ca>s gache> sac y guieden lo>ni , yu> ni> la> reservada ne> confidencial pur ni> ca> loi> sa>cmu sictipac calo> gui'tz

Rate nir rcas bun gachee sa>c y guie bw-n lo>ni , seisa> sa>c cue> maic stubi mu la> na> pacmu tu> la>gu>n.



## 2. ¿Sa>c iguie bw-ni rathe ni> ca>lodhe gui'tzxhte g'uro>Corte?

Cun ni> na>bdixn'n xhini bsulo>n guit'zq , de bniet na> pac gacbe> ne> ni> ca> lo> constitucion, qu-t tu> bsu> lo> bniet nir ca>s gacbe> ni na>dixhdi, seisa> parqui>lden, ga>pden ne y ca>den ne quixhteden lo> stubde bniet ni ba> nanden, gacbeden rate de gui'tz ni na>p Suprema Corte ra> bw-n sa> gacbe, ne> yu dhe guitiz ni qu-t iliuden rate bw-n the qu-t chu dixh guix meic sei rni>lo> gui'tz nir ni> xhi gu>un oqu-t gu>un, de guitiz ni> runden firm ni>r gobiern xthe meiuc ne> stub de gxh xhte gxleu>, seisa> de guit'z nir ni>xapac na> par gac o gu>n alto tribunal , per dubtec na> par ratec bniet gacbe xhi ca> ya>c.

Seisa> par ga>c gacbe> rate bw-n nir ca> lo de guit'z nir guchu> suprema corte, gacbeden ni>n ca> lo> de guit'z ni be>n suprema corte, o b' o cuaden o bsiden,o bsuchuden o bguchuden sicti ni la> de guit'zqui.

Par ni>n ni> ca> lo> dhe guit'zqui ra>cmu dhe n'da> re>:

- **ra>ni> gacbe> rate bw-n:** na> rate ni ca lo> guit'z ner guchu suprema corte pur seipac na> z-ni ne> ni>n ca> lo> constitucion , ne> ni>n sa>c y guie>rate bw-n, per yu ni qu-tgacti sei rni> lo> guitiz nir ni> xhi lo> ley.
- **Ni> nacua'ts bw-n:** na> ni ca> lo> guit'z ne> tub de beug o xhi qu-t y liuti bniet'mu, pur sei ca> lo ley.
- **Gate ra> de guitiz sa>c iguie rated e bniet:** rni bun gate ra> de guitiz iguie rate de bniet na> de guitiz ni rni xha> la> , calo> rbes bun , xha na> bun. Rate nir ba u nin bdubtec tiempo gacmu sei , de bniet nir nabe rate de guit'qui , lat'sden gac iguieden de guit'qui.

### 3. ¿Xhi nani>rna>be> suprema corte , par gacbe> bniet xhi>lo> gui'tden?

- Artículo xop xthe constitución xhte meiuć.
- Dhe guit'z ni run Meiuć firm cun stub de gxh xthe gxh leu parpac ni>ñ la na>:Declaracion universal xthe de> derechos humanos,pacto hthe rate gxh leu shthe derechs civiles ne políticos,Convension Americana sobre Derechos Humanos(Pacto de San Jose Costa Rica ) yu stub'den.
- Ley xhte transparencia ne ni rate bniet sac gacbe.( ni la> ley General)
- Ley Federal xhte Transparencia ne gac xhte rate bniet gacbe ( Ley federal)
- Ley General nir guchu grate de guit'z nir ni> xha na> bniet ni napden tub grup ni napnden mul xhte gxh.
- Belden ni>r na>be bun ne yuden lo> ni la> cuerpo legales , ne> y setnu anre: ni la> Ley general nir ni> de nayu ne de u'na na> tublo>, ni la>Ley Genral xhte de bniet ni yu si bsac, Ley Federal the quit gac o chala y bica> ni quit nan tub lo>, ne Ley nir ni> quit xhi gacti de chape, de mini ne de min, ne stubsaden.
- Rate de xhtihx ni>r be Suprema corte.
- Ley Federal calo> rguchuden dhe gui'tzden, sissa> ni ba> gue>den dixh xthe ca>lo> rguchuden dhe gui'tz.

## 4. ¿Tude> na>dhe orgnano ni>r sub Suprema Corte the chu> Trnasporencia the gacbe bw-n xhi ca> yun gobiern ne> la>den rguchuden?

- The comité especializado xhte Suprema Corte de Justicia de la Nacion( Comité Especializado), niñ na> ni na> par gu>n gal urtis xhini quit acuerd xhte he bniet nir nabdixh nir cas bacbe> ne gurchuden de ghit´z ni ca> lo>ni xha la bniet, calo> rbesni, calo> sa<n. Chon na> de bniet ni la> ministr ni run formar comité la<den na> ni runden z´n qui.
- Ni la> Comité xhte Transparencia xhte Suprema Corte de Justicia de la Nacion. (Comité de Transparencia),l<den iguieden gapcpac de z-ni , xha>gu>n de bniet the ga>c mu tub lagun de ní y nabden , seisa iguieden ga>mu , y chuden ne y biden ni ba> uniden par i siul´ruden dhe xhi ni> y cabden, y veden lo> ni uniden yum o quit ´gacti niñ na< z-ni nir nabe la>n suprema corte. Loy yu dhe bniet ni<rsu lo> gobiern , ne> nir> rsub laden na> pristent xhte suprema corte.
- Ni> la> unidad de tranparencia y sistematización de la información judicial. Ni>ñ na> ni>rte dhe rguixhte lo> de be-nit ni>r ca>s y ni> Ley General , seisa> ni>r ca> ini Ley Federal, ne> gacneden dubtec gac>mu nacubi, sicti ni>r ni lo guit´tz , ne teden dixh xhte de bniet ni< y na>bmu, ne nircasmu, y suchum , o bad duymu o quet rcarsmu, seisa gacneden gunden z-ni dhe bniet ni< y na>bdixh dhe Suprema Corte.
- The Módulos xhte ina<b dixh ne acceso al gal urtis,, niñ na> dhe órgano xhte administrativo ni run depender xhte ujidat general xhte Trnasporencia ne sistemamatizacion, xhte información judicial, z-ni ni runden na iseden xah gun bniet the gacben xhi ca> lo> guitiz ni>r guchu Suprema Corte, seisa y y caden de dixh xhte de bniet nir ca>s gacbe>, ne ideden de guit´z ni> i na>b de bniet, yu> ruld yayua> lat calo> y nabdixh de bniet lo rate meiuic.

# 5. ¿Xha> ga>c the y na>bdixnu> xhi dhe guí'tz naguchu> Suprema corte.

## ☺ Ver chopac'un

- Che bniet na>s dhe módulo xhtenu xhte información ne calo> yu ga>l r't's.

Calo> y nabdixh bniet xhte dhe módulo yu tu<b portal xhte internert s' que y cuá bniet:

<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos>

## ☞ Lo> de maiq

- Yu> bniet ne ina>bdixh pur Plataforma nacional de Trasporencia ( PTN)

<http://www.plataformadetransparencia.org.mx> seisa lat re de correo electrónico [scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx](mailto:scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx)

## ① Dhe gxh xthe meiuç, y ni> bu>n(01 800 7672022)

- Xthe gxh ro> xhte meicu i ni> bniet re>

(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 y 6109.

(55) 51 33 81 00 ext. 6887.

(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.

## 6. Xhi na nir racne> de moddulo xhte información ne acceso xhte u´rtis

**Y na>bdixhnu** xhi o calo> lo> guitz o lo de maiqu ni rate bniet sa>c iguie , niñ rguchu Tribunal Costitucional xhte Meicu, esias de guit´z ni cayunden z-ni, lasn de maiqu ne i casaquín lo guit´z , seisa nir rguixte lo de bniet yu xhi yu.

**Quixhte> tu>b bu>n lo za>ni>.-** ni>r ca>scap ga>cbe>bniet xthe:

- Calo> y xhel bniet nir ca>s gacbe.
- Xha> gu>n bniet the gacbe> ni>r ca>s.
- Ni> na<n ne na>p poder judicial xthe federación, ne> sa>c y deden de bniet.
- Firm Electronica ni> ba> bguie> tu>b urti>s xthe Poder Judicial hthe federación(FIREL)

**Gacne bniet.** xhini ni ca> nabdixhnu quit nanti Suprema Corte, laden y xhelden bniet stub de oficin

# 7. Xha> na>pac pa>r ga>c the y na>bdixh bw-ni lo> Suprema Corte?

## I. Xha> gu>n bniet the gacbe> nhe la> procedimiento sumario.

Xhini na>p Suprema corte ni ca> nabdixh bniet, o sutb de oficin xhte Consejo xthe Juducatura Federal seisa xhte dhe órgano JUridiccionales Federal ne yuññ o lo> guitz o lan maiqu , de bniet ni run z-ni lan Módulo xhte información ne acceso xhte urti's gacne> bniet ni ca> na>b dixh guitz o sac iguien lo maiqu, per ba> na>n bniet blac sa>cmu, chiru ided de bniet ni ca> quin bun.

Iguie>pa>cbu>n lo> rathe de gui'tzqui xhte> expediente juridiccionales ne> de gui'tqui bsu>b xlat'den an's t's tiop xhi junio xthe iz tiopmil cho>n, sa>cmu sicni> uni>n,qu-t gacda>n , ga>psi bient'mu, ni>ñ ver dhe gui'tz ni> una>b bniet sugua> calo> nabdixni> o bquisni> gui'z par ni>ñ.

Seisa> sa> y guie> bniet lo> maiq ni>r ca>s gacbe> bniet zthe de gui'tz juridiccionales ni> ba>blu>xh ne> gu>chu>den la>n Suprema Corte, la<c rui> y guie> bniet'mu, ver y ca>s bniet tu>b xhi>n gui'tqui xhtesa maiq , be>l ba> u dixh bniet ni ba> bienden , sa>c y ca> bniet'mu, ma<sa qu-t gunti> bniet rate z-ni

## II. Ni> gu>ntec bniet.

Ver quit napti nir ca> na>bdixhnu dhe bniet xhte Módulo xhte información ne acceso xhte urti's , sa> i sulo>n i nabnun par ver xhi oficin napmu xhte Suorema Corte. Des chin iba> benu> presentar guit'z ni ca> na> bnu se te>d ga>ld xhi ni ra>c z-ni , per sele> ted se t's xhi, the quixhteden lo bniet ni> bna>bdixh ver yu> o quit mu, xhi form í'ca> bniet mu , ne bla<c sacmu. -xhi ni ba> udixh bniet u liu> bniet guit'z calo> rni> ba> udixh bun lo> Modulo xhte información nhe Acceso xthe urtís , the ided bunmu.

Ver de bun xhte Suprema Corte i ni> que ni ca> nabdix bniet ba na> ni qui trate bniet y guie lo>ni>, o ver quit napti bunmu, bun y xhelmu lo> Comité xhte Transaprencia, laden iniden xhi ga>c,ans i liurxh de xhi nir unab bnietmu, ne igieden be>l de xhi riexh the i liurxh fech ni una>b bnietnu, seisa de xhi ni> de bniet xhte Comité rxhaden.

N' der sa>c y nabunmu stub par niñ yu> ni la> Recurso de Revision , maxhu delant y setnu xha gu> bniet, punt qui na punt t's.

# 8.

## ¿Xhi>r na>b xpun gobiern the y deden ni>r nab>e bniet?

Lo> articulo 124 xhte Ley General naden.

- Xha la> bniet, o xha la> bniet ni ca> nabdixh xhlatni.
- Calo> r´bensni nhe xha gac quixhteden l>on be>r yu xhi yu.
- Y cua>n lo gui´tz xhipa>c rcansni gacbe>en.
- Seisa stub de dat the tub lagun y xhel de bniet bunqui ( masa quit cheñ)
- Xhi form í ca> bniet mu ni ca> nabdixhden , sa>c quixhte bun lo> bniet ver pár si ga>be bniet xhi gu>n, ted bniet lo> de bun, gun bun entrieug de guitz lo bniet seiga o cun sell, seisa lo de maiqu.

Ni> ca> nabdixh bniet sa>c gacmu cun Plataforma Nacional xhte Transparencia, calo> na> de oficin par niñ, lo maiqu, pur cart, pur telégrafo, seisa oficin quixhte xha gun bniet.

Ver ni ca> nabdixh bniet quit rialo> par y xhelden de guit´z ni ca> na>b bniet , ni la> Unidad xhte Trnsparencia nhe Sistematizacion xhte información judicial sa>c y nab lo> bniet tub si la ne ast pur gai xhi ni> i sulo> ga>c cuent des xhini bniet unabdixh ne bniet na>p ast t´s xhi thei sialo> ni ca> nab bun lo>n. ver quit i cab bniet lo ni ca> nab bun lo>n , bun sa>c guchu de rqui´tsni, ne la>den iniden la ideden de guit´ztqui.

Seisa ver ni ca> nabdixh bniet quit napti Suprema Corte de Justicia de la Nacion, se guixhte lo> bniet ni ca> nabixh la>n chon xhi , ver laden sei iniden se liuden tu de bun gun tender bniet.

## 9. ¿Xha ga>c the y s' n ni>nab>dixh lo>den.

Par iguie dhe bniet de guit' qui veru vuilt ni>cas de bniet sa>c ga>cmu, dhe bniet gha>p ca>lo rguchu deh gui'tzqui.

Seisa> xhi> ni y xhelden ni> ca>na>b dhe bniet purde maiq niñ qu-t quixhdin, ver qu-t gac digitalizarlo. Sxhini>y na>b dhe bniet tu<b gui'tz the y guie> rate bw-ni, ni> ca> na>bmu na> par qui'xhmu , ver ba> benchu> bunmu> ba> qu-ti gaxhti the ga>c digitalizarmo.

Blac ne xha ca>c de xhi cos ica> nabdixh bniet yu lo> dirección xhte maiqu <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/tarifas-de-reproduccion-de-informacion>

### Vía telefónica

- La>n Meiuc (01 800) 7672022
- Xhte gxh ro> meiuc sac y nabdixh bniet dhe

(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 y 6109.

55) 51 33 81 00 ext. 6887.

(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.



# 10. ¿ Xha gun bniet ni unab dixh ver bun gobiern quit ided ni ca> nabni?

## I. Xha> ga>c the iguiepa>cbun la> recurso de revisión.

Ni la> recurso xhte revisión dhe rguie de bunmu xhini nañ xhte z-n juricccional ne racmu xhini quit bniet conform cun ni> uni Comité xhte Transparencia , xhini quit conform xhthe bniet niunabmu so ni>r ni lo> de Artículo 143 xhte ley general.

Sac y subnu xhitxhnu ni quititnu conform las Módulo xhte información ne acceso xhte urtis, seisa calo re> de cart dhe gxh ni quiti de oficiniqui, seisa lo de maiqu, quitedti t´son wixh de nib bcab de xhpun gobiern, seisa xhini ba> bra de xhi nir ni lo> guit´z.

Guit´z ni y shelnu ni quitnu conform napac chene n´de, sei rni> lo articulo 144 xhte Ley General ne 149 xhte ley Federal loc ni ca> nin.

- Xpun xhte Suprema Corte tu> lo> bsubnu gui´tzqui,
- Xha la> bniet ni ca> nabnmu o bniet ni bsubni part y nabmu, o bersa stub bniet , y nisacni xharcasni y s´n de guit´zqui lon>.
- Y cua> bniet numero xhte folio xhte gui´tz ni be>n bniet,
- Xhi> ni> guixhteden ba> bca>bden lo> ni>bnab bniet, seisa ver ba> gucbe>n ni beni> reclam,o y quisden soilicitud, ver qu-ti rca>bti bw-ni.
- Ni>i ca>ndishnu niñ la> .
- Xi>ni> qu-ti conform,
- Xhi>n gui´tz ni> na>bnu, ve>r qu-ti gui´tz ni> udixhte bw-ni do>n gui´tz ni> la> notificación, solmentmga>d y ca>bti bw-ni.

Seisa sa>c y qui>s bniet stu>d dhe cos ni runi> xhjab lo> de bniet ni> ca> yunmu.

Qu-tec gu>n bniet ni>ca> ratificar recurs xhte> revisión.

Xharni lo articulo cuarto , ni ba> unir ate de bun xhte Comité Especializado xhte de Ministr xhte de guit'z xhte revisión ni bsub bniet nen ir ni> quitni de acuerd cun de guit'z calo b nabni o rnin suguan contr nirnabden gacbeden xhi rni lo guit'z xhte gobiern, ne de guit'z qui naguchu Suprema corte de justicia De la Nacion, dhe bricá lo> diario Oficial xhte Federacion xhi 8 xhte béu jul xhte is 2016. Xhini ni ca> nab bniet yulo> Alto Tribunal, niñ gun z-nqui na> Comité Especializado, sey rni> lo> Titulo octavo, Capitulo I xhte Ley General xhte Transparencia ne acceso a la Informacion Publica, ne ver niñ y ni de bun xhte gobiern nañ xhte mul xhte Suprema Corte , y xhelden de guit'qui tub lagun calo> la> Instituto Nacional xhte Transparencia Acceso a la Informacion ne Protección xhte de bniet.


# 11.

## ¿xha>gac gacbe bniet calo> yna>bdixni xha se> ni> na>bdixni>?

 Plataforma Nacional de Transparencia (PNT).

@ Correo electrónico

 Correo certificado a su domicilio

 Estrado electrónico de notificaciones, a través del vínculo: <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones>, <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones-recursos-revision>

**PODER JUDICIAL DE LA FEDERACIÓN  
SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACIÓN  
UNIDAD GENERAL DE TRANSPARENCIA Y SISTEMATIZACIÓN  
DE LA INFORMACIÓN JUDICIAL**

**Módulo y Centro Automatizado de Transparencia e  
Información Jurídica de Acceso “BOLÍVAR”**

16 de Septiembre No. 38, planta baja, Colonia Centro, Código Postal 06000, gXH ro> xHTE Méiuc.  
Teléfono: (55) 41 13 12 12.

**Módulo de Acceso “SAN LÁZARO”**

Palacio de Justicia Federal, Avenida Eduardo Molina No. 2, acceso 3, Planta Baja, Colonia El Parque, Código Postal 15210, gXH ro> xHTE Méiuc.  
Teléfono: (55) 51 33 81 00, ext. 6887.

**Módulo de Acceso “LAS FLORES”**

Boulevard Adolfo López Mateos (Periférico Sur) No. 2321, Edificio “B”, planta baja, Colonia Tlacopac San Ángel, Código Postal 01760, GxH ro> xHTE MeiuC.  
Teléfono: (55) 53 77 30 00, ext. 2868 y 4020.

**Módulo de Acceso “REVOLUCIÓN”**

Avenida Revolución No. 1508, Primer Piso, Colonia Guadalupe Inn, Código Postal 01020, GxH ro> xHTE MeiuC.  
Teléfono: (55) 41 13 11 00, ext. 6109

**Calo la> de modulo the i guie bniet lo> de guit´z xhte urtiz  
ni ben Suprema Corte xhte justicia xhte MeiuC.**

Avenida José María Pino Suárez No. 2, Puerta 1011, Colonia Centro, Código Postal 06065, gHX ro> xHTE MeiuC.  
Teléfono: (55) 41 13 11 00, ext. 2130.

**LA>N DE GXH XHTE MEIUC.**

<https://www.scjn.gov.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos>



# **Yak'el ta ilel snael stojol / sjachibal k'op**

Lengua: **Tselal**

Traductor: **Anselmo Silvano Jiménez**



## Yak'el ta ilel snael stojol / sjachibal k'op

Ja ta swenta yak'el ta nael stojol te mach'a wolbilik yu'un te ajwaliletik, te ya yich cholel slekil sok stojil k'opetik, jich bit'il te kanantaybil sok ts'ibabil ta swakebal xat'bil Muk'ul Mantalil ta Spamal Slumal Mejiko, yu'un jich ya spas x-ochotik ta sle'el sk'oplal ta Smuk'ul Stojil Chajpanwanej yu'un pam lum, ja yu'un la yich' pasel ja ini jtojtesijibal yu'un ya yich' cholel te ayejetik te mach'a ya skanik snaik stojol te cpasbil cholbil k'op.

Jai jun ya scholbey sk'oplal, ta p'alap'al k'op, te bit'il ya sk'an ya jk'antik te scholbotik stojtesel te chajpanel te cholbil k'op, jich nix sok te bayal ya sjojk'oyik yu'un te cholbil k'op ja ini.

Manchuk hay k'opetik te ma snaik sok ma snabey sk'oplal te swentail, ja yu'un ya yich' pasel tulan ta swenta yu'un ak'el ta na'el te bin jtojtesijibal, ta swenta te mach'atik ya ska'n sk'oponik ya staik ta ora nax te bin ya sleike.

Ja swenta te ya k'aktik ta nael stojol te mach'atik ya sk'anik jtojtesel ta sk'anel xchobeyel te junetik te yich'oj ta sk'ap te toyol chajpanwanejetik, te banti la sjelik te muk'ul mantalile, ja yu'un pasot te jtojtesijibal ja ini.

Junax komon ta ilel sok yak'el ta nael xchajpanel te ayejetik yu'un pasbil k'op chukwanej

# 1. ¿Beluk ayejetik yich'oj ta stojol te muk'ul chapanwanej yu'un pam lum?

- Ja te beluk yas k'anik te muk'ul chapanwanej, sok te snail yawil chapajibal te nabil sba ta sjoylejaj swenta muk'ul at'el túneletik ta ju jun lum, te pasbil ta junetik sok techajpanbilix k'ópetik te k'ejbilik ta junetik ya xkoltaywan ta tojtesel te chajpanele.
- xch'unel k'ópetik te jalbil yu ún te muk'ul chappanwanej te ja ay ta swenta yilel sok chajpanel jich nix te yich'oj ta sk'áp te snail yabil chapajibal sok te tu-uneletik ta yolil jпам lum.
- Sjunal muk'ul chukwanejetik, sok snail chajpajibal snakanel ajwaliletik yu'un jпам lum mejiko.
- Mantaliletik te yich'oj pasel yu'un t'unel sok yantik junetik te pasbil ta yantik lumetik sok ja toyol chajpanwanejetik ja ini.
- Tsobol biblio-hemerográfico
- Te bit'il pasbil sok chajpanbil jilel te mach'atik ya x-atejik te muk'ul snail chapajibal, te yich' cholel ta ju jun jabil, yajtayel te bin ya yich' pasel ta joylejaj k'inal sok yantik ayejetik te janix ya sna te tsaltabail.

Ta sjach'ibal, te cholbil k'op te yich'oj kananteyel ta stojol te muk'ul chappanwanej ta swenta komon sibil, xat'bilik ta ke'jbilik sok te banti ma sta ta nael stojol te jich stalelik ja ts'ak te cholbil k'op te ya yich' ilel ta swenta te bina ts'ibabil ta mantaliletik te ya sta ta pasel.

Spisil te cholbil k'op ya yich' ta'el ta swenta ta ochel ta komon, ya spas ta jok'oyel sok jich bit'il ta swenta, sk'anel lop'tayel ts'ibubi'l ta jun ta chinam tak'in ta swenta sk'anel yu'un oranax.



## 2. ¿ya stak x-ochotik ta spisil te ayej te wentainbil ta banti muk' tsobjibal?

Te sbabial jok'oyel yu'un te tojtesejibal ja ini, ya sk'an ich'el ta muk' sok ch'u-unel spasel te bit'il albil sk'oplal ta muk'ul mantalil, spisil ants-winetik ya sk'an ya yich' chobeyel sk'oplal ta lek te cholbil k'op ta komon sok oranax, jich bit'il te sle-el, tsakel sok spukel te cholbil k'op sok yantik snopojibal, ja'uk ini, ya xk'ot ta yotanik te spisil te junetik ta swenta te muk' tsobjibal ta komon, sok janax ya sta te skomlel cheb oxeb nax k'ak'al ta lekil snopel te bin ya xtu'un ta komon sok skanantayel yu'un j pam lum ta swenta stojol te mantaliletik, sok chapbil k'opotik ta yantiknax lumetik te bin ut'il chapojik te lum mejiko, ja nix jich te bit'il te mantaliletik yak ta yak'el te muk' tsobjibal, te ya yal te xjachibal te mayukix yan te puk'bil sk'oplalul.

Jich yu'un te bit'il ya sk'an ya x-ochotik te ja swentainoj te muk'ul chajbanwanej, ya sk'an ich'el ta muk' te tsibabil ta junetik, te k'ambilik, a'k'bilik 'sok jelbilik te sbi-ile.

Ta swenta yu'un te pasbil cholbil k'op ya xat sba ta:

- **Komon spisiltik:** ja spisil te cholbil k'op te ay ta swenta sok sk'ejoj te muk' chapbanwanej ta swenta te yatelul te muk'ul mantaliletik sok chapal junetik, sok te ay ta swenta ants-winetik, sok ta yak'el ta pasel te bina ya yal te chapbil mantalil
- **K'ejbil:** ja te cholbil k'op te ma sta k'aktik ta nael stojol yu'un kanantaybil ta mantaliletik.
- **Te bin ma xu ta nael:**

Te bin ma xu ta nael stojol ja te janax ay ta snael tul ants-winetik te nabil sbae.

Te cholbeyel sk'oplal te bin ma sta ta nael stojol mayuk tsakbil ta jun cheb k'ak'al sok janax ya xu x-och te mach'a nabilik sba tea, sok te mach'a wolwanej yu'un jich nix sok tu' uneletik te mach'atik ya x-atejik tea.

### 3. ¿Bin sbelal chapel ta yak'el te muk'ul chapanwanej, ta swenta och'el yu'un te ochibal pasbil k'op?

- Swakebal yajtalul mantalil. Yu'un te muk'ul mantalil ta sk'inal mejiko.
- Chapbil pasbil k'op ta ju jun jpam lumetik ta swolol balumilal sok ta slum sk'inal mejiko, jich bit'il: yalel te mantalil ta spamal balumilal yu'un ants-winiketik; sok chapbil ta swolol balumilal te ich'el ta muk' te ant- winiketik ya sjelik sok och'ik ta ajwaliletik; te chapbil ayejetik ta swenta ich'el ta muk' te alaletik; te chapbil ayejetik yu'un America ta swenta te ich'el ta muk yu'un ants-winik (chapbil ayejetik yu'un San Jose de Costa Rica), sok yantik xan-a.
- Komon mantalil yu'un chikan ta ilel sok ochel ta pasbil k'op yu'un lumetik.
- (Komon Mantalil ta spisil)
- Ts'obil mantalil yu'un chikan ta ilel sok ochel ta cholbil k'op yu'un lumetik
- (tsobil mantalil)
- Komon mantalil yu'un kanantayel bi-iletik yu'un ants-winiketik.
- Bayal ta chajp junetik te banti ts'ibabil te mantaliletik, te ya yich' albeyel ta ora ini: Komon mantalil yu'un pajal ta ich'el ta muk ants-winiketik, Komon mantalil te mach'a yich utsinel, Tsobol mantalil yu'un tup'el te labanwanej, Mantalil yu'un kanatayel sok koltayel aletik sok keremetik, sok yantik junetik.
- Komon ayej te albil yu'un te muk'ul chabpanwanej.
- Comon ayej te banti k'ejbil te junetike jichnix te comon cholbil k'op sok mantalil te ja ini jun.

# 4.

## ¿Beluk at'eletik ya stak yak ta nael te te bin albil yu'un te muk'ul chapambil mantalil te bina chikan ta ilel sok te ochel ta snael te chapambil k'op ta komon te yich'oj ta stojol?

- ***Te mach'a p'ijubenik yu'un te muk'ul chapanwanej yu'un te pam lum (mach'a Pijubenik)***, ja ay ta swenta yak'el mantal te bin ya yich' pasel te bina ts'ibabil ta muk'ul mantalil sok te banti ts'ibabil mantaliletik te ochel ta ilel te ayejetik sok skanantayel tsob jun ta skoltayel. Ya sna stojol sok ya yil te chajpanel ta banti sjoylejaj sk'inal. Ja ini chajpanwanejetik ts'obol sba ta oxtul muk' tu'uneletik te nak'anbil/tek'anbil yu'un te tsob ants-winik.
- ***Te canantaywanej yu'un te bina chikan ta ilel ay ta swenta te muk' chapanel ta pam lum (Kanantaywanej yu'un te bin chikan ta ilel)***, ja ay ta swenta jachtesel, stojtesel sok yilel, te bina ya xu ta pasel, jich bit'il smeltesel sok te kumul kum ta swenta sk'ejel ta lek te junetik te yu'un ochel ta ayel, janix jich, ja ay ta swenta yalel, sok yalel teme lek ayixe, sjelel sk'oplal te bina nopbil sok sujtib te k'op te bin ora ya skanik te june ayejetik sok xatbil ayej te bina ma yu'unuk ta spasel te jolaletik te muk'ul chapanwanej, sok yantik xan. Ja ay ta swenta te at'eletik ta komon te bayel ya yal te jolal yu'un te muk'ul chabpanwanej.
- ***Te junax ta komon yu'un chikan ta ilel sok xhajpanel ayejetik yu'un muk chukwanejetik***, ja ay ta swenta ta yalel sok spukel te pasbil k'op te komon mantalil, janix jich ay ta swenta te mantalil yu'un pam lum sok yach'tesel te sjamalul te yach'tesel ta ora nax, jich 'bit'il ya yal te mantaliletik te ya yich' pasele, janix ay ta swenta yak'el sjunal te ochel te ayejetik, sok nix te stojtesel ochel, slektesel, stup'el smakel te spukel sk'oplal te bin chapal ta tulutul; jichnix bit'il junax ay ta sk'anelik sok te muk chapanwaneje.
- ***Te bit'il ay te pasbil k'op sok ochel te bin lek***, ja ay ta swenta te junax ta komon yu'un te bin chikan ta ilel sok k'ojanbil te chobil k'op yu'un muk' ch'ukwanej, te jaik ay ta swenta yak'el k'oltayel, stojtesel sok sjok'oyel ta swenta te mach'atik ya yalik te k'ejbil yu'un te muk' chapanwanej, ja nix jich ay ta stsakel te junetik yu'un sk'anel ochel sna'el te ayejetik sok, ta swenta, yak'el junetik te ya xtu'un. Ay lajuneb yoxwinik ta chap te ochel pukbil ta spamal te pam lum.

## 5. ¿Bin ut'íl ya stak' kanel te ayejetik te k'ejbil yu'un te muk chapanwanej?

### ☺ Tulu tul:

- Bayuk ay nax te banti ya sta ta jojkojel te bin ya xu ya sk'an ana stojol

Jich bit'íl te yak ta ilel ta chinam tak'in, yu'un te bin yak ta ilel.

<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos>

### 📧 Jich ya sk'an yich' nakanel ta banti chinam tak'in

- yochibal sk'anel jun ta banti chinam tak'in te banti ya xu ya yich' le-el ja ini:

<http://www.plataformadetransparencia.org.mx> o bien a la dirección de correo electrónico [scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx](mailto:scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx)

### 📞 Ya stak xk'opojat ta ch'ajan tak'in

- ta yutil lum mejiko, (01 800) 767 20 22.
- Te banti slum yolil mejiko, te yajtalul ch'ajan tak'ine ja te:

(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 y 6109.

(55) 51 33 81 00 ext. 6887.

(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.

## 6. ¿Bintik ya yak' ta nael te snail cholbil k'op sok te ochibal lekil mantalil?

Cholel ak'el ta nael stojol te bin ya xchol sk'oplal ta banti junetik, sok nix te bin ya yal te chinam tak'in te swentainoj te chapanwanej ta mantalil ta banti lum yu'un mejiko', soknix te junetik ya xlo'ktal ta chinam tak'in.

*Yak'el ta nael ta stojol te mach'a ya sk'anik Koltayel yu'un:*

- Te bit'il ya staik ta leel cholbil k'op.
- Kumul kum te bin ya x-ochotik yak'el ta ilel k'op.
- Te bin chikan ta banti Muk'ul chajbanbanej ta swenta stojil jpam lum
- Yak'el smek'ap ta chinam tak'in té Muk'ul chajbanbanej ta swenta stojil jpam lum

*Stojtesijibal, teme sk'anel chol bil k'op ma jauk ay ta swenta te Muk'ul chajbanbanej lum k'inal ta snail awalil, ya stikunotik ta yatik naetik yu'un ajwalil*

## 7. ¿Bit'íl ya ya xu k'antik ayejetike te swentainoj te muk'ul stojil chajpanbanejej yu'un pam lum?

### **Te bit'íl ya sk'an ya k'antik**

Teme ja ay ta swenta te ya yai-ik te muk'ul chapanwanej, sok te snail chajp'anel jich nix te muk'ul snail chajpanele ja laj te mach'atik skanantay te biluknax ay ta stojol te muk'unel chapabanej, te ta smaliyel ta slok'esel ta chinam tak'in ta pisil jamalil balumilal,

Te mach'atik a'teletik te ay ta swenta te k'op yu'un te muk'ul chapan wanej, ya sk'oltay ya xcholel ta sanaul te muk'ul champanejibal sok, teme yaiyejix te jayeb te stojole te yochibal ya yich' ak'el ta ts'inax.

Yich' k'anel te junetik te bin k'ejbilik ta sjachibal jun ta cheb yu'un junio yawilal oxeb cha mil jawil, ya yich' ta muk' te k'un k'un ya xchapanik te k'ope maybi yan k'opetik ich'bil ta muk' ja nax te bin najkanbil ta skaj te muk'ul chapanbaneje, ja nax jich chikan te bit'íl la yich' k'anel te junetike

Jich nix ek ya xu ta le-el ta banti chinam tak'in te swentainoj te jujun lumetik yu'un te muk'ul stojil chapanwanej ta stojil jpam lum mejico, jich nix te mach'atik ya sk'anik slok'esel te slok'tomba te junetike janax ya stojik te jayeb tak'in ya yich' k'anele skaj yu'un te yich' k'anel te june.

### **Jate kumul te junetik**

Teme ma jauk swentainoj te ayejetik sok ochel ta ilel, ya xu ya yich' pasel yu'un ya yich' le-el ta banti snail muk'ul chapanwanej. te me pasbilix te june ya yich' k'anele ya me jach yich' ajtayel te k'k'ale te jolajuneb sk'ak'alel te pasbil te jich ya stak' ya yich' nael stojol te k'opayejetik te jichnix ya yich' ak'el te june te stojol te ya yich' tojele te me le jachema, te stojol pasbil sp'oltesel jun. Teme tojbilix te jun, te mach'a sk'anoj ya sk'an ya yak' ta ilel te banti la stojix te ta sanaul pasbil k'op ta sanaul muk'ul chapanwanej, jich yu'un te mach'a yatelinoj ya xu yak'bal ta nael te pasbil k'op te k'anbil.

Te me jai muk'ul chapanwanej ta spamal mejico ma yak' ta ilel te junetik yu'un xatoj te junetike, kanantaybil yu'un o ma xu ta ilel, ja yu'un ya yich' jelel ta banti at'életik ta lekil ta ilel, sok ya yich' ta muk' te bin laj ya x-albot te at'életik ta lekil ta ilel, ta jujun sk'ak'alel te ya xla j yip te k'anbil jun sok ya yich' ta wenta ta yan k'ak'al te mach'a yich'beyoj ya'telul ta jujun tsob a'telil.

Jai chapanel ini ya xu ya yich' jelel, ya yich' cholel ta banti lajuneb yajtaul jun ini

# 8.

## ¿Bin junetik ya sk'anik yu'un ya xu x-ochotik yayel stojol pasbil chajpanbil k'op?

Te bin la jalbil ta banti yajtalul yu'un komon mantalil ja:

- Bi'ilil o teme yu'une te sjunetik te mach'a yak' koltayel yu'une.
- Te sbiil te bati ay te snae yu'un me jich ya xk'ot ta ak'beyel te junetike.
- Te xcholel te bin sk'oplal te yu'un ya sk'an te ayejetike.
- Soknix yantik junetik yu'un ya yich' le-el sok tael ta ora nax.
- Te bit'il ya sk'an ya yai stojol te apsbil cholbil k'op, ya xu ta nael k'opetik janax teme tojtesel ya sk'ane, sok ya xu loktayel te junetik o yantik bit'il sok nix ta chinam tak'in'.

te sk'asesel ta yayel stojol ayejetik ta snail te ay yat'elik yu'un, ta sbeibal yich' bael junetik sok nix ta ch'ajantak'inetik janix jich ya xu ta cholel sok te yantik xan xu ya yich' tu'unteselel

Teme ay mayuk te junetik ya sk'an te albilix sk'oplal ay to sk'an o teme yu'un ma tik'uk-a sok teme mayuk pasbil, te tsobwanej yu'un te yak'el ayej yame xu' ya sk'anbey te mach'a ya sk'an ayej, te yak'bey joeb k'ak'al yu'un te ya sjach ta ajtayel te bin ora la yotses sk'anel te june, sok nix baluneb k'ak'al te ya syantese te sjun. Teme ay ma yich' ak'el stojil te ayej yame yich' k'ejel te sk'anjibal ta ayej, jich yu'un yich' k'uxultayel sok ya yich' ak'el ta yanwuelta.

Teme ma sutbot te sk'anel te ayejetik ya yich' k'ejel sok ya xu ya sk'an ta yach'il', k'ejel yiche'l ta muk' yak'el ta nael ta yach'il.

Teme ma jauk swentainoj te muk'ul chapanwanej yu'un pam lum, ya sutbatik te junetik ta oxeb k'ak'al, sok teme ya xu ya yalbatal te mach'a te tu'uneletik, teme la xch'aybate te mach'a swentainoj te ya snabe sk'oplal yame x-ak'ot ta nael.



## 9. ¿Bit'íl ya xu' ta ak'el te pasbil sko'p?

Te janax yich' ta ilel mayuk stojol sok mayuk yajtalul te jayeb ta chajp ta ilel, yanani x yak' ta ilel-a te jayeb to ja sk'an kawil te banti ay te snail te junetik

Ja nix jich, te ak'el ta ilel te tsobol pasbil k'op ta banti chinam tak'in mayuk stojol ja to teme ya yich' lok'esel sts'ibayel ta banti junetik.

Te me yu'un ya yich' k'anel pasel yu'un yich' ak'el ta ilel, ja te mach'a ya sk'antal ya me yich' k'anbeyel xujt'uk stojol, ja to teme yu'un pasbilix-a mabal yejtal yich'ix tojel te lok'esbil jun te banti ya xbat.

Te stojol te ya yich' k'asesel ta yantik junetik te pasbil k'op, ya xu kawil o ka k'opon ta ch'ajan tak'in ja ini: <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/tarifas-de-reproduccion-de-informacion>

### **Ya xu ya xk'opojat ta ch'ajan tak'in**

- ta yutil lum mejiko ta banti (01 800) 767 20 22.
- Te banti slum yolil mejiko, te yajtalul ch'ajan tak'ine ja te:

(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 y 6109.

(55) 51 33 81 00 ext. 6887.

(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.

# 10. ¿Beluk ya stak pas teme ma x-abot te koltayel soknix te bin ya sk'anik sna stojolik sk'oplal?

## Ilel ya yach'il

Ya yich' nopel sok ya yich' pasel yu'un te tu'uneletik te snopojik sok ja ay ta sk'ab te bin ya xben sk'oplal te lekil ayej te banti ay te sbelal te yich'o ayej soy te bek ya scholte k'ala ya yich' te x-ochel k'op ta banti muk'ul mantalil sok ta yantik.

*Ya xu ots'esel yan jun ta banti x-ochel sk'anel pasbil k'op te lekil chapanel sok ta snail te banti ya xjulut te junetik te banti lumetik te mayuk x-ochel sk'anel ayejetik, soknix ya xu ta chinam tak'in, ta jobaluneb k'ak'al te k'alal abotatix te june o teme k'axemix sk'alel te june.*

Te bintik ts'ibabil ta banti jun ya sk'an ya xbajt te bintik albil ta yajtayul 144 yu'un komon mantalil sok 149 te yu'un tsobil mantalil yu'un te bin ta jalel.

- Ja te mach'a sujbil ta stojol yu'un te spasel k'op
- Te sbil te mach'a ya sk'an yich' te stikunel k'op, ó ja xbajt sbiil te mach'a wolbil yu'une, sok te sbiil te yan te mach'a ay kera yu'une yu'un jich me ya x-albotik.
- Te yajtalul yu'un te june te ya sk'an te k'alal ya x-och
- Te sk'alel te bin k'alal la yich' jalbeyel te mach'a la sk'an koltayel ayej te me ma la yich' albel te bin ya sk'an sna stojol.
- Te bin k'op ya schapaj
- Bintik snopoj sok bintik te mayuk ta yo'tan soknix,
- Sjelol te sujtibal ayej ta banti ya xtijot sk'oplal te jun ayej, teme mayuk ja ya yich' k'anel te bin ora x-ak'bot te junetike.

Jich ya xu yotses te bintik ay ta sk'ab te yak' te sbentesel scholbil chajbanbanej ayej ta stojol.

Ma yejtal swenta yich'oj te k'alal ya x-k'ax ta iliel te june.

Te bit'il tsibabil ta banti yajtalul chaneb ta yu'un komon nopil te a'teletik te snopijik te muk'ajwalil, ya xu ta ilel ta yach'il te junetik ta k'anbil ta banti x-ochibal komon ilel, ja yichoj te muk'ul chajpanwanej yu'un jpam lum mejiko, te ak'bil ta ilel ta jun ta sjukebal k'ak'al yu'un yuilal junio 2016, teme ja swentainoj te toyol a'teletik ya yil te tu'úneletik te snopojik te bit'il ya yal te waxukeb sbi-il, ta sjunal jun Komon mantalil yu'un chikan ta ilel sok ochel ta ayejetik yu'un lumetik sok teme ja swentainoj te muk'ul chapanwanej ya stikunik bael ta banti muk'snail yu'un chikan ta ilel sok ochel ta ayejetik' sok skanantayel bi-iletik yu'un ants-winik.

# 11.

## ¿bit'íl ya sk'an ya yich' snael stojol teme ay ayejetik te ya sk'an snaik stojol te la sjojk'oyike?

🖥️ Plataforma Nacional de Transparencia (PNT).

@ Bit'íl ya sk'an yich' najkanel ta banti chinam tak'ine

📄 Bit'íl ya sk'an lejtik ta baj natik

📄 Jate banti ya yich' nakanel te beluk ya slejik swenta coltayel: <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones>,  
<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones-recursos-revision>

### **Chapanbanej yu'un mejiko**

#### **Muk'ul chapanbanej ta stojil yu'un mejiko**

**Tsobol lequil ayejetik Junax tsobol ayejetik ta banti jlumaltik mejiko**

#### **x-ochel sk'anel yolil te lek ta ilel sok sk'anel ayejetik mantalil "BOLÍVAR"**

16 de Septiembre No. 38, sbabeal kaj, Colonia Centro, Código Postal 06000, Ciudad de México.

Ch'ajan takin: (55) 41 13 12 12.

#### **x-ochel sk'anel "SAN LÁZARO"**

Palacio de Justicia Federal, Avenida Eduardo Molina No. 2, acceso 3, Planta Baja, Colonia El Parque, Código Postal 15210, Ciudad de México.

Ch'ajan takin: (55) 51 33 81 00, ext. 6887.

#### **x-ochel sk'anel "TE NICHIMETIK"**

Boulevard Adolfo López Mateos (Periférico Sur) No. 2321, Muk'ul na "B", sbabeal kaj, sbelul Tlacopac San Ángel. Código Postal 01760, Ciudad de México.

Ch'ajan takin: (55) 53 77 30 00, ext. 2868 y 4020.

#### **x-ochel sk'anel "REVOLUCIÓN"**

Sbelal Revolución No. 1508, Primer Piso, Sbelal Guadalupe Inn, Código Postal 01020, Ciudad de México.

Ch'ajan takin: (55) 41 13 11 00, ext. 6109.

#### **Sk'anel junetik yu'un chukwanejetik te pasbil yu'un te muk'ul chapanwanej yu'un pam lum.**

Sbelal José María Pino Suárez No. 2, Puerta 1011, Sbelul yolil Centro, Código Postal 06065, Ciudad de México.

Ch'ajan takin: (55) (55) 41 13 11 00, ext. 2130.

### **Yochibal ta slum Mejiko**

<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos>





# Sk'elobil lo'il a'yej buch'u stata k'anel

Lengua: **Tsotsil**

Traductor: **Agustín Sántiz Sántiz**





## SLIKEB LO'IL

Sventa chak'be ta a'iel lo'il a'yej buch'utik sk'an sjak'ik', sventa chal k'usitik, tsots xtun, jech k'ucha'al albil ya'yejal ta svakojal mantal articulo 6o. Teyta Komon chapbil Muk'ta Mantal K'op li'ta Yosilal Mejiko, xu'me xich' tael ta jak'el lo'il a'yejetik teyta Suprema Corte de Justicia de la Nacion sbi, ja'yo' yich' pasel jpok "Svunal Sk'elobil lo'il a'yej" va'iun ja'me tey chalbe smelolal k'usi sk'an jpastik k'alaluk chich' jak'el li lo'ile.

Ti svunal sk'elobil lo'il a'yej li'e teyme chalbe smelolal, xchi'uk k'unta a'iel, smelolal k'uyelan stak' jak'el lo'iletik, yu'un jech nopbil talel sjamal lo'ilal ti k'usitik chich' jak'anel sventa lo'il li'e.

Ak'omi oyvan buy tsots o k'un ya'yejal ti k'usitik chal, jech k'ucha'al chich' ak'el-ta ilel li'ta vunetik, va'iun ti buch'u sk'ans k'opon o stata k'oponel lo'iletik jech k'ucha'al li'e xu' staik ta sa'el ta anilnox ti k'usi sk'anike.

Ti k'usichich' k'anel xkaltike ja'me chich' ak'be-el ya'i-ik a'yejetik buch'utik xtun yu'unik lo'iletik jech k'ucha'al tey xchabioj o yich'ojik ta muk' ti lo'il a'yejetik teyta Alto Tribunal sbi, jech k'ucha'al jel talel muk'ta komon chapbil k'opetik ta reforma constitucional k'usitik jel talel ya'yejal li'e.

*Buy ich'bilta muk' lo'il a'yej xchi'uk lek xchapet lo'iletik sventa ya'yejal judicial.*

# 1. ¿K'usi slo'ilal tey oyta sk'ob ti Suprema Corte de justicia de la Nacion xkaltike?

- Xchapbenal xchi'uk snopbenal yu'un Suprema Corte, xchi'uk Tribunales Colegiados de Circuito teyta Poder Judicial tame xak'be xchapobil k'un'k'unme ta sk'elbatel.
- Ti buch'u taxak' ta ai'el k'usitik jutos xlok' xchapbenal ja'me teyta xk'ota sk'ob ti Suprema Corte k'usitik xk'ot xchapbenal jujutos ja'me tey yich'oj tamuk' li Tribunal Constitucional ak'omi tey lok'em xchapbenal ta tribunales de circuito o ta juzgado yu'un jun distrito.
- Svunal chapaneletik jech k'ucha'al tey ich'bil tamuk' Poder Judicial de la Federacionsbi.
- Smantalil ya'yejal sjunul jlumaltik, xchi'uk stekel k'usitik xk'ota chapanel teyta jujun jtsob jteklumetik xchi'uk ti k'usi yich'oj tamuk' teyta Alto Tribunal xkaltike.
- Vunetik tey k'ejbil k'usitik chapajem komel
- Chapal jit'il x-abtej ti Suprema Corte, ya'yejal ta jujun ja'vil, stekel abtelal k'usitik xchapamik xchi'uk k'usiuknox yich'oj ta muk'.

Ta slikeb, lo'il a'yej ja'me yich'oj ta muk' ti Suprema Corte yu'unme ja' chak' ta a'iel ta stekel jente-etik, ja'nox jlom k'usi mu stak' ak'el ta a'iel xkaltike ja'me ta snop buch'u yich'oj ta muk' xchi'uk sk'elbe smantalil.

Stekel lo'iletik k'usitik stak' ak'el ta a'ilel ta komon, xu'me xak'el xchi'uk, xtok, xu'me xa k'anbe junuk slok'ol skopia-il ta vun o k'ejbil ta chinabtak'inetik.

## 2. ¿Stak' jtatik ta jak'el stekel lo'il teyoy ta sk'ob Suprema Corte?

Li k'usi sjak' li'e, ja'me teyta xk'opoj ti ich'eltamuk' jech k'ucha'al yaloj ti komon chapbil muk'ta mantaletik, ta skotol jente-etik xu' staik ta jak'el lo'il a'yej xtun yu'unik, xchi'uk mi ta sa'ik, o sk'an xak'ik' ta ojtikinel k'usiuknox lo'iletik, va'iun, stekel k'usitik yich'oj ta muk' ti Suprema Corte xkaltike ja'me komon u'unil, ja'nox ta sk'ejik ti k'usi mu stak' ak'el ta na'el sventa slekilal jlumaltik ta komon, xchi'uk xtok stekel k'usitik komon chapajem xchi'uk yantik lumetike, xchi'uk xtok jech k'ucha'al ya'yejal smantalil teyta Tribunal, ja'me stsak ta muk' skel k'usitik komon chapajem k'usitik stak' ak'el ta a'iel.

Va'iun, k'alaluk chich' jak'el lo'il a'yejetik k'usitik tey yich'oj ta muk' ti Suprema Corte, ja'me tey chich' ilel ti jmoj slo'ilal jech k'ucha'al albil li'ta vune, ak'bil, ich'bil xchi'uk k'usitik cha'-albil ta jujuntos slo'ilale li'e.

Ti k'usi chich' pasel li'e, stekel lo'iletik li'e ja'me:

- **U'unil ta komon:** Ja' stekel lo'iletik k'usitik slok'es xchi'uk sk'ej ti Suprema Corte k'alaluk xyaket xchapanel jech k'ucha'al albil smantalil teyta tsatsal mantaletike, va'iun xu'me buch'u-uknox stata jak'el, jech k'ucha'al yaloj li tsatsal mantale.
- **K'ejbil Mu stak' k'anel:** Ja'ti k'usitik mu stak' jtatik ta jak'el sventa slekilal jlumatik jech k'ucha'al yaloj tsatsal Mantal.
- **Mu stak' ak'el:** yu'un jech nopbil-o ti mu stak' ak'el yu'unme ja' sbi jun jente sventa xich' ilel buy nakal xchi'k buy likem.

Ti k'usi mu stak' ak'el ta na'el xkaltike yu'unme ja' jech komem-o ja'nome stak' ak'be-el sna' li buch'u yajval, o mi sva'anoj junuk xchi'uk buch'u stak' o J-abteletik Buch'utik tey Yich'ojik tamuk' svneta li'e.

\* K'elo: K'alaluk chalbotik chi j-och sa'el ska'nel lo'il a'yejetike ti buch'u tey yich'ojta muk' u oyta sk'ob xkaltike, ma'ukme cha taik ta k'anel o ya'iel k'usi ta xal o k'usi ta snop. (ti ach' a'yej li'e)

### 3. ¿K'usi yelan smantalil ta xch'un teyta Suprema Corte, sventa stael ta jak'el lo'iletik?

- Yoxvinik mantal articulo 6o. teyta Komon chapbil Muk'ta mantal K'op li'ta Yosilal Mejiko
- Li'ta yosilal Mejikoe xcha' aloj xchi'uk Tratados Internaciones, jech: k'ucha'al Declracion Universal de los Derechos humanos ich'elta muk' ta komon; xchi'uk Pacto Internacional de Derechos Civiles y políticos; xchi'uk Convención sobre los Derechos del Niño yich'elta muk' ololetik, xchi'uk Convención Americana sobre Derechos Humanos sbi (Pacto de San José de Costa Rica, xchi'uk k'usiuknox yan.
- Mantaletik ta Komon sventa jtatik ta jak'el o sk'anel lo'il a'yej ta komon (MantaletiktaKomon).
- Mantalil ta sjunul jlumaltik sventa jtatik ta jak'el o sk'anel lo'il a'yej ta komon (Mantalil ta Sjunul jlumaltik)
- Mantalil ta komon sventa buy k'ejbil bi-iletik yu'un mu stak' buch'u sk'anox jech.
- Eptatos albil smantalil li' tsakbil talel ta tsatsal mantaletik jech k'ucha'al: smantalil ko'ol ich'eltamuk' ants xchi'uk viniketik; Smantalil ta komon buch'u xljajik ta ilbajinel; Smantalil xch'ayesel ilbajinel; xchi'uk, Smantalil spojel tseb keremetik xchi'uk tsayal jch'ieletik, xchi'uk buch'u-knox yantik.
- Komon Lok'em talel xchapbenal teyta Suprema Corte xkaltik.
- Smantalil vuenetik k'usi k'ejbil, jech k'ucha'al komen xchapbenal xchi'uk smantalil li'e.

# 4.

## ¿Buch'utik albilik chich'ik tamuk' albilik yu'un Suprema Corte sventa xak'ik ta a'iel xchapet xlok' ya'yejal yabtelik xchi'uk jtuneletik k'usitik oyta sbaik xchi'uk yich'ojik tamuk'?

- **Ti komite buch'u snabe smelolal Comité Especializado sbi teyta Suprema Corte de justicia de la Nacion (Comité Especializado)** ja'me yich'oj tamuk' xchi'uk xchapan stekel k'usitik xk'ota pasel yu'unme ja' chich' tsakeltamuk' oyxa stak' k'anel xchi'uk sjak'el lo'iletik schi'uk tey sk'ejik bi-iletik ta jujuntal. Chil xchi'uk stak' sk'el k'usitik chapajem ti buch'utik. Tey tsobolik oxvo'ik Ministro-etik yu'un ja' oyta sbaik sk'elik k'usitik xk'ota pasel ti k'usitik chapajemikxae.
- **Li Comite de Transparencia teyta Suprema Corte de Justicia de la Nacion xklatike (Comité de Transparencia)**, ja'me yich'oj ta muk' ta xal mantal, ta stsob xchi'uk sk'el, k'usitik stak' jech k'ucuha'al yaloj tsatsal mantalil, stekel k'usitik stak' spas xchi'uk smantalil k'uyelan stak' jak'el lo'il a'yejetik sventa xu' jtatik ta k'anel, xchi'uk xtok, ja'ta xal, k'usi stak' xjel o ta sjalijesbe sk'ak'alil stak'obil, xchi'uk xtok ja'me ta sk'el buch'u jchopukal te-oy o mi ch'abal ta sk'ob ti k'usitik xtabatik ta k'anel ta stojolal suprema corte; xchi'uk xtok. ja'me tey chapalik ta juvok' buch'u va'انبilik ta presidente yu'un ti Suprema Corte de Justicia de la Nacion xkaltike.
- **Ti Unidad General de Transparencia xchi'uk buch'u oyta sba lo'iletik xkaltike**, ja'me yich'oj ta muk' sventa stsob xchi'uk spuk lo'iletik jech k'ucha'al yaloj tsatsal mantaletik, jech-xtok albil smantalil teyta Ley General xchi'uk ta smantalil Ley Federal ja'me stsakik tamuk', skomon mantalil xchi'uk xtok stsakikta muk' k'uyelan stata k'anel loil a'yej, jech' k'ucha'al k'usi stak' jak'el, stuk'ibtasel, o spajesel ti kusi chich tael ta k'anel sventa bi-iletike; xchi'uk ja'me ko'ol sta sbaik ta k'oponel xchi'uk ti Suprema Corte xkaltike.

- **Buytik stak' jtatik ta Jak'el lo'il xchi'uk lekil Komon Chapanel Módulos de informacion**, ja'me yich'ojta muk' stekel bi-iletik xchi'uk ja' tey jmoj tsakalik ta Unidad General de transparencia sbi yu'unme ja' tey ich'bil ta muk' stekel lo'iletik jech k'ucha'al slo'ilal informacion judicial sbi, yu'unme ja' stak' xalbe smelolal, xchiuk stak' xal k'usi loilal stak' lok'esel teyta suprema corte, xchi'ukxtok stsak stekel vunetik k'usitik xtabat ta jak'el, va'iun, chapalme sk'an xak'-el ti vunetik k'usitik xtun. ta sjunul jlumaltike oyme 50 yepal módulos buy chak'ik' ta a'iel lo'il xchi'uk lekil chapanel tey tanijem ta sjunul jlumaltik.

# 5. ¿Kuxi xu' jtatik ta jak'el lo'il a'yej tey-oy ta Suprema Corte?

## ☺ **Bi-iletik:**

- Buyuknox junuk módulo xak'ot teycha yak'boxil lo'il xchi'uk lekil chapanel ta komon.

Mi cha sa' buy xk'om junuk Módulo xkaltike xu'cha och teyta pagina, yu'un Internet:

**<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos>**

## 📄 **Xu'cha sa' ta electronica**

- Tao ta k'anel teyta plataforma nacional de transparencia sbi (PNT) teyta pajina electronica jech k'ucha'al>

**<http://www.plataformadetransparencia.org.mx> o bien a la dirección de correo electrónico [scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx](mailto:scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx)**

## 📞 **Xu'ta ch'ojontak'in:**

- Li'ta kosilaltik, ja' al **(01 800) 767 20 22.**
- Xu'cha k'opoj batel ta yosilal Mejiko ja' xch'ojon tak'inal:

**(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 4035 y 6109.**

**(55) 51 33 81 00 ext. 6887.**

**(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.**

## 6. ¿K'usitik stak' xak'ik ti jujun Modulo sventa lo'il xchi'uk lekila chapanel xkaltike?

**Sjak'el** xu'me xich' jak'el lo'il lok'emta vun o-ta chinab tak'in medios electrónicos jech k'ucha'al, tey yich'oj tamuk' Tribunal Constitucional li'ta Kosilaltik, jech k'ucha'al jun expediente o k'usiuknox chata ta jak'el, ta chinab tak'in xak'an omi lok'esbil ta vun ti k'usi cha jak'e.

**Koltael sventa jujuntal** sk'anme xabat atuk k'alaluk:

- Buy xu' chich' sa'el lo'iletik.
- Smelolal k'uyelan stak' tael ta jak'el lo'il.
- K'usitik lo'iletik yich'oj ta muk' teyta poder judicial de la Federación.
- Xchi'uk ti Firma electrónica Certificada del Poder Judicial de la Federación (FIREL) sbi xtoke.

**Stak' xa vixh' albe-el**, k'alaluk mi ma'uk tey ich'bil ta muk' li lo'iletik k'usi cha jak'e ti Suprema Corte xkaltike, xu'me cha yalbot buy cha bat.



## 7. ¿K'uyelan smelolal komen svanta sjak'el o sk'anel lo'il teyta Suprema Corte?

### Smelolal sjak'el stael ta anil

Li k-usitik lo'il a'yej mi ja' yich'oj tamuk' li Suprema Corte, xchi'uk Consejo de la Judicatura Federal xchi'uk Órganos Jurisdiccionales Federales xkaltike mitey lok'em ta vun ota chinab tak'in oyu'unik xkaltike, ti buch'u yich'oj ta muk' jun Modulo teybu nopol xa vile, tame xak'boxuk ti k'usi cha taik ta jak'ele, xchi'uk micha k'anbik junuk skopia-ilota chinab tak'in ti ts'ibetike, k'alaluk mi a-tojixxane, tanoxme xak'boxik ta anil k'usi cha k'anike.

K'alaluk cha taik ta jak'el o sk'anel jun expediente k'usi chapajemikxae xci'uk lok'em ya'yejal ta buluchib yual julio ta sja'vilal 2013, janoxme chich' ch'unel k'usi albil, xchi'uk mume stak' teynox smakulanik batel, jan'ox mi oy ti Modulo buy atajjik ta k'anele.

Xchi'uk xtok, xu'me xa pasik consultar li expediente k'usi chapajemxa yu'un ti Suprema Corteteyta jujun Modulo xkaltike, xchi'uk xu'cha sk'an junuk skopia-il o-ta ta chinabtak'in medios electrónicos sbi, k'alaluk mi-a tojixxae, xu'me cha yak'boxuk ta anil mu'yuxa spersail cha malaik.

### Spersail cha malaik

Ti k'usi cha k'an xa taik ta jak'el xkaltike mi mu'yk' teyta Modulo buy a-taoj ta k'anele lo'il a'yej xchi'uk lekil chapanel ta komon xkaltike, xu'me cha likesik sa'be-el smelolal svanta cha yalboxuk teyta Suprema Corte. K'alaluk mi avak'ojikxa li solicitud-E, tame xich' malael jtoab k'ak'al, mi jalijto batel ti k'usi yich' k'anele stak'tome tatome xich' malael lajuneb k'ak'al smasil, mi k'ot jech k'ucha'l tajne ta xalboxik talel mi oy ti k'usi a taojik ta k'anel xkaltike, va'iun ta xak'boxik talel, xchi'uk, cha tojik jutuk svanta xlok'-o talel. K'alaluk mi atojixxae, xba a vak'bik li svunal teyta modulo buy a-taojik ta k'anel li lo'ile a'yej xchi'uk lekil chapanel ta komon svanta slok'esbe talel skopia-il ti k'usi a taojik ta k'enele.

Ti buy ich'bilta muk' teyta Suprema Corte stekel lo'il a'yejetik, teyme ta xal talel mi xch'akojikxa lok'el ti k'usi tabil ta k'anel xchi'uk mi teyx oy stekel o jlomnox, ti k'usi lo'il taje tame xich' ak'be-el sna' li comité de transparencia sbie, yu'unme ja' xchi'uk stsakta muk' k'u sjalil ak'bil sk'ak'alil sventa chak'ik-o lok'el ti k'usi k'anbile jechno xtok k'u sjalil smalael k'ucha'al yalaj li comité k'alaluk ta stsob sbaike.

Li xchapbenal li'e stak'me pasel impugnar sventa xcha'k'elik, jech k'uchal albil ya'yejal teyta slajuntosal yalbenal.

# 8.

## ¿K'usitik vunetik xtun k'alaluk chich' tael ta k'anel lo'il a'yejetike?

Jech k'ucha'al tey albil smantalil ta articulo 124 jech k'ucha'al:

- Bi'il o, o-ja' sbi ti buch'u yich'oj ta muk', o buch'u xkoltaot xkaltike (ja'ti k'uxi cha va'ie);
- Cha val buy nakalot sventa cha vich' tak'be-el vunetik;
- Li descripción k'usi a taojik ta k'enele;
- Xchiuk k'usiukyan bi-il cha sk'anboxuk sventa cha staoxik ta sa'el (ja'ti kuxi cha va'ie), xchi'uk
- Cha val komel k'usiyelan jtosukal cha k'an sk'ota a k'ob ti lo'iletike, xu'cha val komel, ja'nome sk'anxa na'lek ti k'usi cha vale, mi a tuk cha ja'talele, xu'cha k'an tael junuk scopial certificada o k'usiuknox jtosukal yelan xa k'an tael, xchi'uk xu'cha ta k'an tael chinab tak'in xtok.

Li solicitud cha tik'e xu'me cha k'ot teyta Plataforma Nacional de Transferencia sbi, o ta oficina yu'un buy xkom, xchi'ukxtok xu'ta tik'batel correo electrónico, postal, ta mensajería, telégrafo, xchi'uk micha k'an cha sk'opojik batel ja'nomi jech albil teyta sistema nacional de transparencia xkaltike.

K'alaluk mi mu'yuk chapal yak'oj sbi o svunal ti k'usitik chich' tael ta k'anel, mi mu'yuk ts'akal, o mi chopol nojesbil tael, ti buch'u yich'oj ta muk' teyta Unidad General de Transparencia buy xlok'tael stekel lo'iletik jech k'ucha'al informacion judicial xkaltike, xu'me xcha' tik' tael o sk'el tael ta ach' mi oy k'usi mu'yuk chapal yak' ja'nome mu sk'an xjelav ta vo'ob k'ak'al, yu'unme ja' stakikta muk k'usi ora och li solicitud xchi'uk, lajuneb k'ak'al ta skotolal, sventa stuk'ibtas tael o xchapan tael ti k'usi xk'anbate, va'iun mi chapaj yu'unike. Mi mu'yuk la yalboxuk li k'usi a jak'ojike, xu'me tey sk'ejik la vunike sventa, xchi'uk stak' ak'el yan velta.

Jecho xtok, mi ma'uk te-oy ta sk'ob li Suprema Corte de Justicia de la Nacion li k'usi cha k'anike, teyme chak'ik ta na'el o chalboxik a va'i-ik mi jelav oxib k'ak'al k'alaluk mi a vak'ik li a vunike, xchi'uk xtok teyme cha yalboxik, buch'utik yich'oj ta muk' ti lo'il a'yejetik k'usi a taojik ta k'anele.

## 9. ¿Slo'ilal k'uyelan stak' xak'ik' li lo'il a'yejetike?

K'alaluk naka chich' jak'el xkaltike motonme xchi'uk xu'cha tata jak'el k'usi cha k'anxa vojtikine, teyme chich' ak'el buy k'ejbil ti vunetike.

Jechnox tok, xu'cha yak'boxik ta medios electrónicos ja'mu'yuk tojel, ja'nox mi teyxa onox k'ejbil ti k'usi chich' k'anel xkaltiike. Mi ja'to chich' pasel ta ach' xkaltike va'iun tame xich' tojel ja'ti k'uyepal tey albil sventa xlok'-o li vune, ti buch'u stata k'anel ti lo'il a'yej xkaltike ja'me ta stoj, mi teyxa k'ejbil ti k'usi cha taik ta k'anele, muxa persauk cha tojik jech yepal k'ucha'al tey albil ta jujutose.

Ti k'usitik chich' ka'nel ta jujutos xchi'uk k'uyepal stojol xlok'-o li skopial ti k'usi chich' k'anele, xu'me cha sa' teyta direccion electronica sbi: <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/tarifas-de-reproduccion-de-informacion>

### Ta ch'oojon tak'in

- Li'ta jlumaltik, (01 800) 767 20 22.
- Teyta mejikoe ja'me xu' cha k'opojik batel jech k'ucha'al

(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 y 6109.

(55) 51 33 81 00 ext. 6887.

(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.

# 10. ¿K'usi stak' spas ti buch'u stata jak'el lo'il a'jej mi mu'yuk ak'bat ti lo'il k'usi sk'ane?

## Xcha' k'elik yan velta.

Li xcha' k'elel li'i ja'me teyta sk'el xchi'uk ta xchapan li buch'u yich'ojta muk' comité especializado stekel k'usitik xchapaj yu'un li comité de transparencia xkaltike xchi'uk xtok mi oy k'usi chopol lok' ta chapel yu'une li buch'u yich'oj ta muk'e stak'me li tsatsal mantaletik teyta artículo 143 yu'un ley general mantalile.

Stak'me xak'bik ta sba ti buch'u tey yich'oj ta muk' Modulo lo'il a'jej xchi'uk lekila a'jej, xchi'uk xu'ta correo mi ch'abal junuk Modulo tey bu nakalote, o xu' val batel ta medios electrónicos, xchi'uk mume stak' xjelav vo'laujeb k'ak'al k'alaluk mi lok'xa ya'yejal, o k'alaluk mi jelavxa sk'ak'alil k'ot li vun xkaltike.

Li k'usi ts'ibabil batel xkaltikr k'alaluk mi a vak'bik ta sk'ob xchapanel ti buch'u yich'oj tamuk' xkaltike ja'me sk'an vunetik, jech k'ucha'al albil teyta artículo 144 yu'un Ley General xchi'uk 149 teyta Ley Federal ti k'usi albil li'e:

- Ti buch'u yich'ojta muk' lo'il a'jej xkaltike tame xak':
  - Sbi ti buch'u oy k'usi sjak'e o sbi ti buch'u sva'ambil, xchi'uk xtok, sbi ti buhc'u yan staojik ta k'anel lo'il a'yejetike, xchi'uk buy nakal o-buta xk'otan ti lo'il a'jej ta vunetik xkaltike;
  - Snumeroal ti vun pasbilxa batele;
  - Xchi'uk sk'ak'alil k'alaluk k'ot li vun ta sk'ob ti k'usi staoj ta k'anel, xchi'uk sk'ak'alil ak'bil svunal, mi mu'yuk ak'bat stak'obil xkaltike;
  - Chk'ota pasel;
  - Stekel slo'ilal ti k'usi chopol, xchi'uk
  - Skopia-il stak'obil k'usi pasbil impugnar, xchi'uk, k'alaluk mi k'otxa vun ta sk'obike, mi mu'yukto lok'em ya'yejal k'usi tabil ta k'anele mu'yuto spersail.

Xchi'uk xtok, xu'cha tik'batel stekel li vunetik k'usitik skolta-o sba sventa xcha' joyij-o tael ya'yejal k'usi tabil ta k'anele.

Mume stak' xcha' alik ti xtunto li svunaltak k'usitik tik'bilxaonox ba'yele.

Jech k'ucha'al albil smantalil teyta articulo cuarto, yu'un jech komem xchapbenal yu'unik ti komite especializado sbi o ministro yu'unme ja' ta sk'el mi lek xk'ot xchapbenal yu'un ti k'usitik tabil ta k'anel sventa ya'yejall chich' tael ta k'anel lo'il a'yej, teyta suprema corte de justicia de la nación yu'un jech albil ya'yejal teyta diario oficial de la federación, ta 8 sk'ak'alil yual junio ta ya'vilal 2016; yu'un k'alaluk ta xcha' k'eelik ti lo'il a'yej k'usi xchapanik teyta alto tribunal xkaltike, yu'unme ja'xata stsakta muk' k'uyelan kom xchapbenal ti yu'un ti komite especializado yu'un ja' yabtel, jech k'ucha'al albil teyta svaxakibal articulo, capitulo l yu'un ley general de transparencia xchi'uk stael ta jak'eel stekel lo'il a'yejetik; mi o ja'tey sk'ejoj li suprema corte xtoke, stekel li expediente k'usi xtune ta xak' jelavel ta anilbu ich'bil ta muk' ta Instituto Nacional de Transparencia buy, ich'bil ta muk' lo'iletik k'usi xtun ti buy k'ejbil bi-iletike.


# 11.

¿K'usi xu' bu jtatik ta jak'el k'alaluk ta sk'an xa'ibe smelolal xchi'uk mu xch'ay ya'yejal ti k'usi k'anbile?

 Sistema de Solicitudes de Acceso a la Información (SSAI)

@ Correo electrónico

 Correo sventa xk'ot ta a-na

 Ya'yejal tey xtal ta chinab tak'inetik estrado electronico jech k'ucha'al: <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones>, <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones-recursos-revision>

**JTUNEL JVU'EL STUNES TSATSAL MANTALETIK PODER  
JUDICIAL  
SMUK'TA NAIL XCHAPANOBIL K'OPO TA SJUNUL  
JLUMALTIK SUPREMA CORTE  
UNIDAD GENERAL DE TRANSPARENCIA Y  
SISTEMATIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN JUDICIAL**

**Tey bu ich'bil ta muk' lek xchapet lo'iletike xchi'uk slo'ilal  
chapanel ta tsatsal mantaletik xu'cha taik teyta "BOLÍVAR"**  
16 de Septiembre No. 38, Planta Baja, Colonia Centro, Código  
Postal 06000, ta yosilal Méjiko.  
Teléfono: (55) 41 13 12 12.

**Xu'cha och teyta Módulo "SAN LÁZARO"**  
Palacio de Justicia Federal, Avenida Eduardo Molina No. 2,  
acceso 3, teyta Planta Baja, Colonia El Parque, Código Postal  
15210, ta yosilal Mejiko.  
Teléfono: (55) 51 33 81 00, ext. 6887.

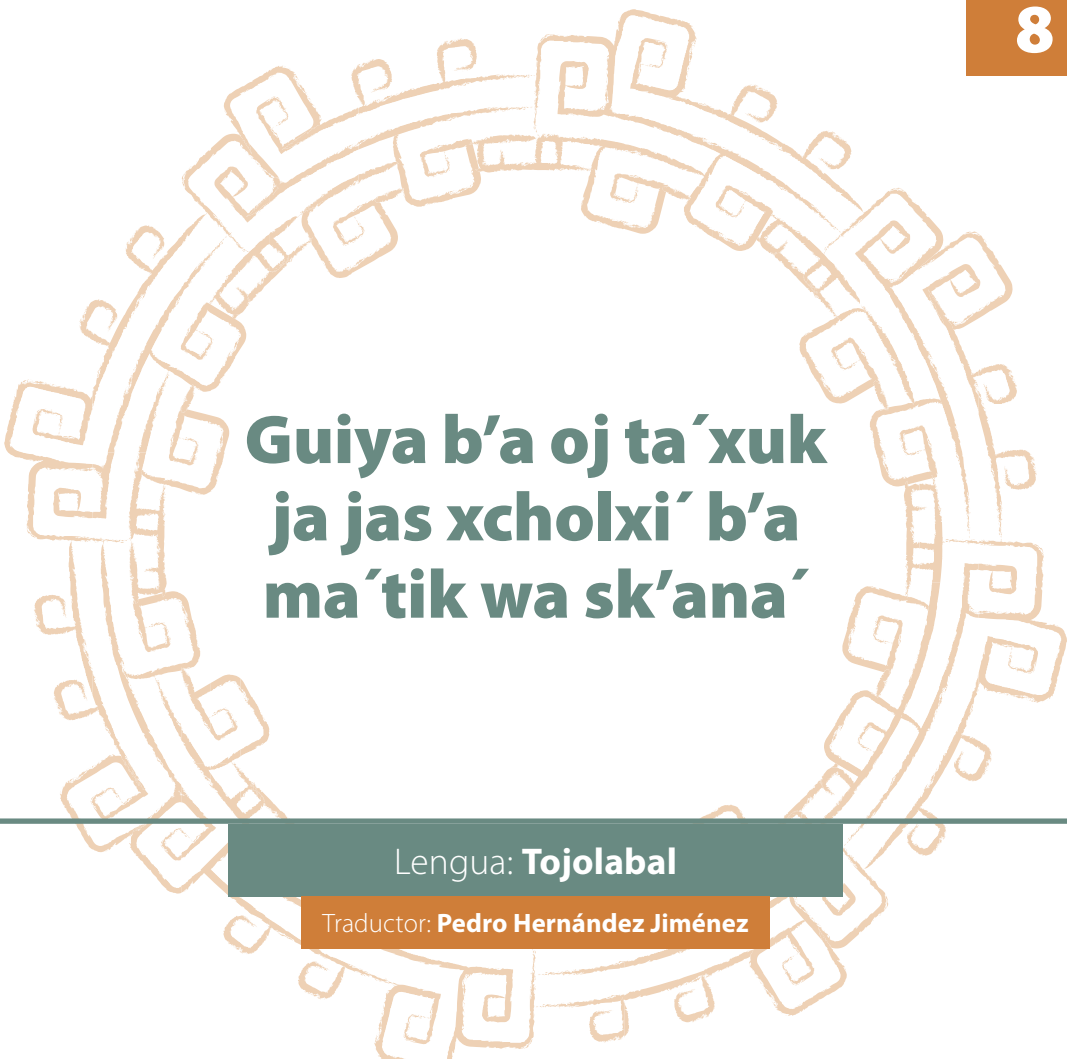
**Xu'cha och teyta Módulo "LAS FLORES"**  
Boulevard Adolfo López Mateos (Periférico Sur) No. 2321,  
Edificio "B", Planta Baja, Colonia Tlacopac San Ángel, Código  
Postal 01760, teyta yosilal mejiko.  
Ch'ojon tak'in: (55) 53 77 30 00, ext. 2868 y 4020.

**Xu'cha och teyta Módulo "REVOLUCIÓN"**  
Avenida Revolución No. 1508, Primer Piso, Colonia Guadalupe  
Inn, Código Postal 01020, ta yosilal mejiko.  
Teléfono: (55) 41 13 11 00, ext. 6109.

**Xu'cha taik ta jak'el teyta expediente judicial ak'bil talel  
teyta suprema corte de justicia de la la nación xkaltik**  
Avenida José María Pino Suárez No. 2, Puerta 1011, Colonia  
Centro, Código Postal 06065, ta Yosilal mejiko.  
Teléfono: (55) 41 13 11 00, ext. 2130.

**Ta sjunul yosilal Mejiko sa'o teyta**  
[https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/  
directorio-de-modulos-edos](https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos)





**Guiya b'a oj ta'xuk  
ja jas xcholxi' b'a  
ma'tik wa sk'ana'**

Lengua: **Tojolabal**

Traductor: **Pedro Hernández Jiménez**



## B'A SJEJEL

Ja b'a jastalni wa xk'anxi' oj a' xukyí ja ma'tik wa sk'ana ja jas cholxi' b'a tinaka ayi', b'a chikan sb'ej, b'a t'usanta, ja b'a jani sok ja skoltalajel b'a mi xb'ob' k'okxuk ja b'a artikulo 6º. Ja b'a Konstitusyon Politika b'a Estados Unidos Mejikanosi, ja b'a oj k'ulaxuk sok ja b'a ayni derecho b'a oj jta'xuk ja jas xcholxi' ja b'a Xcha'anil b'a Korte b'a Justisya b'a slujmal b'a Mejiko, k'ulub'alxani ja "Guiya b'a oj jta'xuk ja jas xcholxi' ja b'a ma'tik wa Sk'ana'" ja b'a jastalni wa xch'ak yal mas ja jasnaka yi oji' sok jastik ts'ijb'unub'al mas jel t'ilani ke oj b'ob' sk'an-e' ja ma'tik wa sk'anawe'i.

Ja guiya iti naka' ay yi oj ja b'a oj xchol b'a jasnaka' sb'ejí, b'a jastal wa x-alxi' b'a mi jel wokol yab'jeluk, ja b'a jastik wa xch'ak k'ulaxuk b'a wa ilxi' b'a oj ch'ikxuk ju'un b'a st'ilanil ja b'a oj ta'xuk ja jas xcholxi', jach wa xch'ak ilxuk b'a spetsanal b'a mas jas oj sjob' ja b'a iti'.

Ama ja b'a jasnaka' ts'ijb'unub'al ja b'a jas k'ulub'ali' jach jastal jel wokol ma` jel tsats yab'jel ja b'a jastal oj sna`i, jachni wa xjexi' b'a mas mi jel wokoluk ja jas yi oj ja guiya, nab'al ja ma' oj sk'umuki' mas juts'ini' oj sta'a ja jastik ju'unil b'a wa sk'ana' oj makunuk yuji'.

Ja b'a jastal oj koltaxuk lek ja ma' jas wa sk'ana' oj sle'i b'a mi xta jel wokol oj sta' ja jas wa xcholxi' sok ja b'a jastik ju'un jumasa' ke ye'nani wa snolo' ja Alto Tribunali, ja b'a ye'ni kajan sb'aj ja b'a reporma constitsuyonal ja jastik k'ulub'al ja b'a guiya iti'.

Unidad General b'a Transparencia y Sistematización b'a Informasyon Judisyal

# 1. ¿Jasunk'a ja jas xcholxi' ye'naka' wa snolo' ja Xcha'anil b'a Korte b'a Justisya b'a Slujmal b'a Mejiko?

- Jastik wa xch'ak alxuk ja b'a XCha`anil b'a Korte, jachuk jastal ja b'a Oxwane` jwes ma` wa stojb'es jun k'umal b'a sutanal ja Ipal Judisyali ja b'a Pederasyoni jach sok b'a jas wa xch'ak ilxuk b'a jel st'ilanil b'a jun ju'un sok b'a derecho jumasa.
- Jas wa xk'ulaxi' alub'alni' b'a tuktukil jas wa xk'elxi' ke jani kajan sb'aj ja jastalni' wa xyila' ja Xcha'anil b'a Korte sok jastalni' oj tojb'uk ja b'a Tribunal Konstitusyonal ye'nani wa stalna'a ja b'a jastalni' b'a Tribunal b'a Sirkuito sok ja b'a wa x-aji' ochel b'a Distrito.
- Ju'un jumasa' b'a judisyal jumasa' ja b'a K'ole' Ipal b'a Judisyal ja b'a Pederasyoni'.
- Ley jumasa' sok jas alub'al oj k'ulaxuk ja b'a Pederal jumasa', jachni jastik tuktukil alub'al oj k'ulaxuk b'a Juridikos b'a tuktukil entidad pederatiba sok ja b'a Alto Tribunali.
- B'a jitsan sjas sb'aj biblio-hemerograpiko.
- Ja jastalni tojb'eli sok ja jastal aye' Xcha`nil Tribunali iti, oj alxuk ja jas xcholxi' ja b'a jab'il, skaje'il ja a'tel jumasa' b'a ma' ay yi oj yip b'a sk'ul mandar sok chikan jas pilan ja jas xcholxi' b'a chikan ja b'a jastal wa slaja sb'aji.

B'a sb'ajtanil, ja jas xcholxi' ye'n wa snolo' ja Xcha'anil b'a Korte jach b'a jastani chikan, jach wa x-ajyi` jastal nolan ma` jach talnub'al lek ke jachni ja b'a jastalni wa x-ajyi` sok jas ilub'al oj k'ulaxuk ja b'a jastalni wa xya' ochuk ja b'a jastal wa xch'ak sk'uluk ja leyi.

Spetsanil ja jas xcholxi' tey b'a jastik b'a jta'xuk b'a chikan, oj jb'ob' k'elxuk, ma' ja b'a ye'ni, oj jb'ob' ajukayi' skopya ili ke k'ulub'al imprimir ma` jach ek' b'a komputadora b'a juts'in oj jta'xuk.

## 2. ¿Oj ma´ b´ob´ jta´xuk spetsanil ja jas xcholxi´ ja b´a jastal ye`n wa snolo´ ja b´a Xcha´anil b´a Korte?

Sok ja b´a jastal jas wa xjob´xi b´a sb´ajtanili ja b´a guiya iti, yuj ja jastalni jun derecho humano konstitusyonomamente koltunub´al, spetsanil kristyano libreni b´a jachni oj yil b´a jta´xuk ja jas xcholxi´ b´a spetsanili sok jachni b´a styempo´il, jach jastal oj le´xuk, oj ajoyuk sok oj pukxuk ja jas wa xcholxi´ sok ja jas wa xna´xi b´a chikan jasunk´iluka, ja yuj, wa xna´xi ke spetsanil ju´un b´a nolanlek ye`n yi oj sk´ab´ ja b´a Xcha`anil b´a Korte jachni b´a jpetsaniltika, kechan oj jb´ob´ nolxuk jun tyempolek yuj ma´ wa sk´ana´ b´a chikan sok b´a jastal jtalnaxuk ja nasyoni ja b´a stik´anal wa x-ilxi´ ja b´a ley jumasa`, ja slajel lo`il b´a spetsanil payis ja b´a jastalni tey ay ja estado mejikano, jachni ja jas alub´al oj k´ulaxuk b´a Xcha`anil Tribunal iti, ke oj ek´ mas ja b´a jastik st´ilanil ja b´a jastalni mas oj pukxuk ek´i.

Jachuk , ja b´a jastal oj jb´ob´ jta´xuk ja jas xcholxi´ b´a chikani ja b´a jastal ye`n wa snolo´ ja b´a Xcha´anil b´a Korte, oj na´xuk ke cho tini ay ja b´a ju`un jumasa` b´a wa xch´ak k´ulaxuki, wa xch´ak ta´xuk sok wa xch´ak ajuk, tukb´esnub´al ma` nolob´al sok chikan jas titulo`iluka.

Ja b´a jastik iti, ja jas xcholxi´ wa xch´ak na´juk sb´aj jachuk:

- Sok ja b´a jastal jas wa xjob´xi b´a sb´ajtanili ja b´a guiya iti, yuj ja jastalni jun derecho humano konstitusyonomamente koltunub´al, spetsanil kristyano libreni b´a jachni oj yil b´a jta´xuk ja jas xcholxi´ b´a spetsanili sok jachni b´a styempo´il, jach jastal oj le´xuk, oj ajoyuk sok oj pukxuk ja jas wa xcholxi´ sok ja jas wa xna´xi b´a chikan jasunk´iluka, ja yuj, wa xna´xi ke spetsanil ju´un b´a nolanlek ye`n yi oj sk´ab´ ja b´a Xcha`anil b´a Korte jachni b´a jpetsaniltika, kechan oj jb´ob´ nolxuk jun tyempolek yuj ma´ wa sk´ana´ b´a chikan sok b´a jastal jtalnaxuk ja nasyoni ja b´a stik´anal wa x-ilxi´ ja b´a ley jumasa`, ja slajel lo`il b´a spetsanil payis ja b´a jastalni tey ay ja estado mejikano, jachni ja jas alub´al oj k´ulaxuk b´a Xcha`anil Tribunal iti, ke oj ek´ mas ja b´a jastik st´ilanil ja b´a jastalni mas oj pukxuk ek´i.

- Jachuk , ja b'a jastal oj j'ob' jta' xuk ja jas xcholxi' b'a chikani ja b'a jastal ye`n wa snolo' ja b'a Xcha'anil b'a Korte, oj na' xuk ke cho tini ay ja b'a ju`un jumasa` b'a wa xch'ak k'ulaxuki, wa xch'ak ta' xuk sok wa xch'ak ajuk, tukb'esnub'al ma` nolob'al sok chikan jas titulo`iluka.
- Ja b'a jastik iti, ja jas xcholxi' wa xch'ak na'juk sb'aj jachuk:

### 3. ¿Jasunk'iluk ja b'a stik'ani wa xk'ulaxi ja b'a Xcha`anil b'a Korte, sok ja b'a jastal jta`xuk ja jas xcholxi'?

- Artikulo 6o. ja b'a Konstitusyon Politika ja b'a Estados Unidos Mejikanosi.
- Slajel lo`il b'a spetsanil payis ja b'a jastal alxi` yuj ja Estado Mejikano, jastal: Oj alxuk b'a Unibersal sok ja b'a Derechos Humanosi, sok ja trato internasyonal b'a Derechos Sibiles sok politiko, sok ja jastal Stajel sb'aje` sok ja b'a derecho jumasa` b'a yal Untiki sok ja b'a Stajel sb'aje` Amerikana sok ja b'a Derechos Humanosi (Trato b'a San Jose b'a Costa Rica), sok b'a tuktukil.
- Ley General b'a Transparencia sok Jta`xuk ja jas Xcholxi` Chikani (Ley General).
- Ley Pederal b'a Transparensya sok Jta`xuk ja jas Xcholxi` Chikani (Ley Pederal).
- Ley General ja b'a Jtalnux ja Sju`uni Jun winik b'a Sb'ajni` ye`n b'a jachni St'ilanilni` jtalnaxuk Yi`i.
- Tuktukil naka jastik ay ja jasnaka` yi oj ja kwerpo ja b'a jastalni` wa xyala` ja leyi` ke wani` x-alxi` ja b'a nochani` : Ley General b'a jastalni junxta lajane` ja winike` sok ja ixuke`i, Ley General b'a ma` wa x-ixtalajiye`, Ley Pederal b'a oj k'ot tek'an sok oj ch'ayxuk ja jastal mi la` kits`jitiki` sok ley b'a oj Talnaxuk ja sderecho`e` ja yal ak'ixuki` sok ja yal keremtiki` sok Ak'ixuki` sok ja keremtiki` sok b'a tuktukil.
- Akwerdo General jumasa` ke ye`nani kajan sb'aj ja Xcha`anil b'a Korte.
- Ley Pederal b'a wa xnolxi` ju`un jumasa`, jastal akwerdo jumasa` sok xchojla`l ja b'a jastik ay ja b'a wa xnolxi` ju`uni.

# 4.

## ¿Jastik junk'iluk jastiknaka' ja teynaka' ay yuj ja Xcha`anil b'a Korte ja b'a stalna' ja transparensya ja b'a jta`xuk ja jas xcholxi' chikan b'a gubernamental ke ye`n wa snolo'?

- Ja Comité Espesyalizado ja b'a Xcha`anil b'a Korte b'a Justisya b'a slujmal b'a Mejiko (Comité Espesyalizado), jani jastiknaka' b'a wa xch'ak a`teltaxuki', ayni yi oj b'a jk'ulaxuka' b'a jastiknaka' ay b'a wa sta`a sb'aj sok ja stojb'esel b'a jachni b'a slaj k'ot sb'aj tini jakel ja b'a jas wa xk'ulaxi' b'a ayni wi oj derecho b'a oj sta` jas wa xcholxi' sok stalnajel ja sju`un jun winiki'. Ojni snaj sb'aj ja jastiknaka' ja b'a wa Xk'elxi' ke jani b'a ye`ni kajan sb'aj ja b'a jurisdisonali. Ja k'ole' it b'a jistan sta`unej sb'aje' i aye` oxwane` manaka A`tijum ke alub'alni' ye`n oj yil-e`a.
- Ja Comité de Transparensya ja b'a Xcha`anil b'a Korte b'a Justisya b'a slujmal b'a Mejiko (Comité b'a Transparencia), ja b'a jastik wa xch'ak k'ulaxuk ke ye`n wa sk'ela' b'a oj sje`e`, oj xchap-e` sok oj xch'ak sk'eltala`uk, ja b'a jastik wa xch'ak a`xuk b'a wa xch'ak k'ulaxuki', ja jastik wa xk'ulaxi' i sok ja jastik wa xch'ak k'ulaxuki' ja b'a jastal oj ya` ajoyuk lek jas oj k'ulaxuk ja b'a oj ch'ak k'elxuk ja jas wan k'anxeli' ja b'a jastik ay b'a jta`xuk ja jas xcholxi', cho ye`n wa xcho xyila' ta oj k'ulaxuk, ma` oj stukb'es ma` spil ja jas oj ilxuk ja jastiknaka ayi', b'a oj najatb'uk ja styempo`il b'a oj alxuki', b'a ilxuk ja jas xcholxi' sok oj alxuk ja jaslom mixa ayi' ma` b'a jastal mi slaja' sb'aje' i ye`ni oj sk'uluke' ja manaka kajan sb'aje' b'a jastiknaka ay ja b'a Xcha`anil b'a Korte sok b'a tuktukil. Jani wa xch'ak ochuke' ja ja a`tujum jumasa' b'a chikani' ke ye`nani' ja Presidente ja Xcha`anil b'a Korte b'a Justisya b'a Slujmal b'a Mejiko.
- Ja Unidad General b'a Transparensya sok Sistematización ja jas xcholxi' b'a Judisyal, ja b'a jun k'ole` ma`tik jas wa sk'ulane' b'a ye`n kajan sb'aje' b'a oj ch'ak sta`e` sok oj spuk ek' ja jas xcholxi' ja b'a jastikni wa xch'ak yal ja Ley Generali, jachuk ja jastalni ja b'a ley Pederali sok oj cho' ek'uk ja b'a tuktukil k'ole' i sok oj ya` tukb'uke` b'a styempo`il, jastalni wa xch'ak alxuk oj k'ulaxuki' sok b'a a`xuk ja jas wan k'anxeli' b'a oj jta`xuk ja jas xcholxi' sok b'a jta`xuk, xch'inb'esxel, oj k'otek'an ma` makjuk ja b'a oj pukxuk ja sju`un jastik yi oj jun winiki', cho jachni b'a ye`n kajan sb'aj b'a ojni sta` k'ot sb'aj ja ma`tik jastik wa sk'anawe' sok ja b'a Xcha`anil b'a Korte.



- Ja Modulos b'a jas Xcholxi' sok jas Jta'xuk b'a Justisya, janaka' k'ole' ma'tik wa xch'ak yil-e'i jani wa x-ajyiye' sok ja Unidad Genaral b'a Transparensya sok Sistematización b'a jas Xcholxi' b'a Judisyal, we'nani kajan sb'aje' b'a oj sjeweyi' ja tuki', b'a walweyab' jastal sk'uluke' sok jastal oj b'ob' ja jasni xcholab'ani'i ke ye'nani wa snolo' ja Xcha'nil b'a Korte, ja yajni jas wa x-axiyi' b'a oj ajukyi' i b'a sta' ja jas xcholxi', ja b'a jastalni ja b'a ye'ni, oj ya' ja ju'un jumasa' ja b'a jani'i. Ay 50 Modulos b'a jas Xcholxi' sok b'a Jtaxuk ja b'a Justisya ke tenaka' ay b'a spetsanil ja b'a slujmal ja Mejiko.

# 5. ¿Jastal oj jbob' k'anxuk ja jas xcholxi' ke ye`n wa snolo' ja Xch'a`anil b'a Korte?

## ☺ **Ye' ni'a**

- Oj b'ob' jakan b'a chikan jas Jmodolutikon b'a jas Xcholxi' sok b'a Jtaxuk ja b'a Justisya'.

Ja b'a wa xtax ja modulo jaw b'a alub'ali' oj b'ob' ja ta b'a Interneti sok ja b'a wa xta'xi' b'a:

<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos>

## 📄 **We`n wa ja job'e`:**

- Oj b'ob' wa ochuk ja jas wanaka' sk'anjel ja b'a Plataporma Nasyonal b'a Transparensya (PNT) ja b'a direksyon b'a Internet b'a wani x-alxi' b'a jakumi':

<http://www.plataformadetransparencia.org.mx> ma' b'a wa xta'xi' b'a Korreo elektróniko [scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx](mailto:scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx)

## 📞 **B'a telepono:**

- B'a yojol ja Republica, b'a (01 800) 767 20 22.
- Ja b'a xchonab'il b'a Méjiko ja b'a numero b'a nochani':

(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 y 6109.

(55) 51 33 81 00 ext. 6887.

(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.

## 6. ¿Jastik junk'iluk wa xch'ak sk'uluk ja Módulos b'a jas xcholxi' sok ja b'a Jtaxuk ja b'a Justisya?

B'a oj ilxuk ja jas xcholxi' b'a jastal k'ulub'al imprimir sok b'a electroniko b'a jta'xuk b'a chikan, ye`n wa snolo' ja Tribunal b'a Konstitusyonalí ja b'a Estado Mexikano, jachni ja jastik wa ju'un jumasa' b'a wan ch'ikxeli, b'a jach elektronika, k'ulub'al imprimir b'a konstanya sok b'a jastik wa xch'al ilxuk.

B'a ma' oj sjeyi' ja ma' ay jas wan slejel ja b'a jastik iti:

- Sistema b'a wa xch'ak ta'xuk ja jas xcholxi'.
- Jastik wa xch'ak k'ulaxuk ja b'a oj jta'xuk ja jas xcholxi'.
- Ja jas Xcholxi' ke tini ay ja b'a Ipal Judisyal ja b'a Pederasyoni.
- Pirma electronika Certificada b'a Ipal Judisyal ja b'a Pederasyoni (FIREL).

B'a jas oj alxuk, ja yajni ja jas xcholxi' k'anub'ali ta mini k'a oj b'ob'ya' ja b'a Xcha`anil b'a Korte, wa x-ek' b'a pilan ma' ay xchol b'a mas cha'an ma' b'a institusyon b'a gobyerno jumasa'.

# 7.

## ¿Jastik junk'iluk ja wa xch'ak k'ulaxuk ja b'a jastiknaka alub'al ja b'a oj k'anxuk ja jas xcholxi' b'a sti' sat ja Xcha`anil b'a Korte?

### **Jastik wa xch'ak k'ulaxuk b'a juts'in**

Ja b'a jastalni' b'a jas wa xcholxi' k'anub'ali' ta mini k'a oj b'ob' ya' ja b'a Xcha`anil b'a Korte, ja b'a Konsejo b'a Judikatura Pederal ma' b'a Órganos Jurisdiccionales Federales sok ojni b'ob' ajoyuk b'a jk'ulaxuk imprimir ma` jach b'a internet b'a oj jta`xuk ja jas xcholxi, ja ma` wa sk'ela` ja Módulo b'a Xcholjel b'a Justisya b'a Xta`xuk ke b'a jani' i, ojni ya'yi ma' mani jas wa sk'ana' b'a oj b'ob' sk'ele', ma' ya'yi jun kopya k'ulub'al imprimir ma` jach elel b'a internet, ja yajni ab'xita ja janek' oj tupxuki', juts'ini oj k'ulajukyí entregara.

Ja b'a jastal oj ilxuki ja ju'un jumasa' jurisdiccionales ja ju'un jumasa' ch'ak tojb'ukan lek ja b'a lajchawe` b'a yixawil b'a junyo b'a dos mil trece, oj k'oxusok ja b'a jastik wa xch'ak k'ulaxuki iti, b'a mi oj aji' ch'inb'esxuk ja b'a st'ilanil ja b'a oj talnaxuki, kechani ja ta jastik ju'un k'anub'ali ta tinik'a ay b'a módulo b'a titani tiwi ja b'a ch'ikxi ja solisituti.

Cho jachni, oj jb'ob' cho k'elxuk b'a elektronika b'a ju'un jumasa' jurisdiccionales naka ts'ikan sok ye' nani wa xya'a yuj ja Xcha`anil b'a Korte b'a Módulo alub'al, ja b'a jastal, oj k'anxuk jun kopya k'ulub'al imprimir ma` electronika, ja yajni ab'xita ja janek' oj tupxuki' b'a jta`xuk oj k'ulaxuk entregar ja b'a jas k'ulub'al b'a chikani ke mi jel st'ilaniluk oj k'ulaxuk ja jastik wa xch'ak k'ulaxuk b'a mas alb'el.

### **Jastik wa xch'ak k'ulaxuk b'a mas alb'el.**

Ja jas k'anub'al b'a ja jas xcholxi' ta minik'a xtax ja b'a Módulos b'a jas Xcholxi' b'a oj Jtaxuki', oj jb'ob' k'ulaxuk ja jastal iti ja b'a jastalni oj ta`xuki it b'a chikan b'a`a ja b'a b'ayni' ja Xcha`anil b'a Korte. Ja yajni je'ub'al ja jas wan k'anxeli', oj a`xuk kwenta b'a jun tyempo b'a 20 k'ak'uj ja b'a sk'ak'ujil a`teli, oj b'ob' cho alb'uk jun 10 k'ak'uj ja majlaxuki', b'a oj alxuk yab' ja ma` wa sk'ana' ja b'a jastal oj b'ob' yab' ja jas xchoxi', ja b'a jastalni wa xk'ulaxi' entregari sok ja b'a jastalni' i, ja b'a janek' ja ts'akol ja b'a jastik wa xch'ak makunuk b'a oj pojxuki'. Ja yajni tupxitani ja janek' oj tupxuki',

ja ma' ay jas wan sk'anjeli' jel st'ilani sje' ja skomprobante ja b'a Módulo b'a jas Xcholxi' sok jas Xtax ja Justisya nab'al ja mani kajan sb'aji' oj ya' ja jas cholob'al b'a wan k'anxeli'.

Ja b'ayni ja Xcha'anil b'a Korte ke ye'nani wa stalna' jas wa xcholxi'i, ye'nani wa xyila' ke jachni' wa xya` ajoyuk jastal nolob'al ma` talnub'al lek, ma' ja janek'ni t'usan ayi' ma' spetsanili', ja jastiknaka' iti ojni b'ob' cho yil-e' ja Komite b'a Transparensya, b'a oj stojb'ese' ja b'a wajumi', ja yajni meto xch'ak ja yajtab'il b'a alub'alni' b'a jasni wan k'anxeli' sok ojni sna' ke alub'alni' ojni cho majlaxuka' sok ja yajtab'il oj yal-e' ja Komite ja b'a janek'ni' tyempo yalunej ja ye'nle'i.

Ja jastal stojb'esel iti ojni ch'ak makunuk ja b'a Jastiknaka' ay b'a wa Xk'elxi'i, tini wa xyala' lek ja b'a 10 punto ja b'a Guiya iti.

# 8.

## ¿Jastik junk'iluk ja wa xch'ak k'anxuk ja b'a jastal oj jta'xuk ja jas xcholxi'?

Ja jastalni b'a sb'ejlani' ja b'a artikulo 124 ja b'a Ley General janaka:

- B'i'ilal ma`, ja b'a we'ni, spetsanil ja sju'un jumasa` ja ma` wa xjejiyuji (mixta jel t'ilanuk),
- B'a sb'aja` ma` b'a jastal oj jb'ob' yab' ja jas wa x-alxi.
- Ja jas wa x-alxi ja jas xcholxi' b'a k'anub'ali,
- Sok chikan jas ju'uniluka' ja b'a oj jb'ob' le'xuki sok ja b'a jastal oj jb'ob' ta'xuki, (mixta jel t'ilanuk) sok
- Ja b'a modalidad ja b'ani' wa xyala' ojni ajukyí b'a jta'xuk ja jas xcholxi', jach oj b'ob' alxuk, kechani ta jani b'a jas oj alxuk jas jk'ulaxuki', b'a kechani oj k'elxuka', kechani' oj ajuk skopya' il b'a mi jel t'ilanuk ma' jach jk'ulaxuk sertipikar ja jas wa x-axi'i b'a chikan b'a'a, ma' jach ek' b'a komputadora.

Ja jas wan k'anxeli' oj b'ob' je'xuk b'a Plataforma b'a Nasyonal b'a Transparensya, ja b'a opisina ma` ja opisina jumasa` ja b'a a'ub'alyile' ja ye'ni, jekxuk b'a korreo elektroniko ma` postal, b'a wa xjekxi' mensaje, b'a telegrapo, b'a jach oj alxuk ma` b'a chikan b'a jasunk'iluk oj b'ob' je'xuk yuj ja b'a Sistema Nasyonal b'a Transparensya.

Ja ta mik'a ts'ikanuk ja ju'un jumasa' wan a'xeli' b'a oj ta'xuk ja ju'un jumasa' wan le'xeli' ta ayto sk'ana', ma' mi ts'ikanuk ma` minaka sb'ejlaluk, Unidad General b'a Transparensya oj jb'ob' yalyab' ja ma' wan sk'anjeli' mi b'ob' ek'ot mas ja 5 k'ak'uj wa x-ajyi' a'teli', oj k'e' a'xuk kwenta mani k'e' k'anxuk, nab'al b'a jun st'ik'anil b'a 10 k'ak'uj b'a sk'ak'ujil a'tel, ma' oj sk'an mas stojb'es ja ju'un jumasa' a'ub'ali' ma' mas lek ma' oj sk'an june' ma' jitsan ja jas k'anub'al ja jas xcholxi'. Ja ta minik'a xjak'jiyi' ja jas wan sk'anjeli', ma' mi ilxi' ja jas wa xk'anxi'i, oj tojb'esxuk b'a wa xnolxi ju'un jumasa` b'a jas wa xkanxi', oj ilxuk ke ayto sderecho b'a oj cho sje' yajk'achil ekele'.

Cho jachni, yujnik'a ja jas wa xcholxi' minak'a ay yi oj ja Xcha'anil b'a Korte b'a Justisya b'a Slujmal b'a Mejiko, ojni alxuk yab' ja mani' ay jas wan sk'anjel b'a yo'xil k'ak'uj k'ote' ja b'a ojni ajukyí ja jas wan sk'anjeli', ta yujnik'a naka ay yi oj jas wan k'anxeli' oj b'ob' alxuk, ma' oj b'ob' je'xuk ke aynaka' yi oj oje' ja jas wan k'anxeli'.

## 9. ¿Jastik junk'iluk oj k'ulaxuk ja b'a oj k'ulaxuk entregar ja jas xcholxi'?

Ja b'a jastal oj k'elxuki meyni ay stupjela, wa xb'ob' xcho k'elxuk chikan janek' ek'ele', oj ilxuk jastik oj ch'ak k'ulaxuki sok b'a jachni jamanilek wa chiknaji' ja b'a wa xch'ak ta'xuk ja ju'un jumasa'.

Cho jachni, ja b'a jastal oj lexxuk ja jas xcholxi' jachni b'a elektroniko jumasa` mini ay stupjela, ke mi kechanukto sb'ajtanil ek'ele` wa x-ek' b'a komputadora ja ju'un jumasa` b'a nolub'ali. Ja ta wanik'a xk'anxi' oj k'ulaxuk pilan ju'un b'a chikani ja ju'un jas k'anub'ali, ja ma` wa sk'ana ye`n oj stup ja b'a jastal oj el mas ja ju'un iti, pe ja ta k'ulub'alxani ja iti, mini oj tuxuk ja janek' ja ts'akol oj ek' b'a komputadora b'a jani'i.

Ja modalidad jumasa'a ma' ja janek'ni sts'akol ja janek'ni oj eluk ja ju'uni ma' ja b'a jtaxuk ja jas wan cholxeli', oj b'ob' sk'el ja b'a wa xtax b'a internet b'a: <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/tarifas-de-reproduccion-de-informacion>

Ma' jk'umanuk b'a Telepono:

- Ja b'a yoj Mejiko ja'a, ja (01 800) 767 20 22.
- Ja b'a xchonab'il b'a Mejiko janaka' numero nochani:

**(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 sok 6109.**

**(55) 51 33 81 00 ext. 6887.**

**(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.**



# 10. ¿B'a oj b'ob' sta' skoltajel ja ma' wan sk'anjeli' ja ta minik'a x-ajiyi' ja jas xcholxi' b'a wan sk'aneli'?

## I. Jastik wa xmakuni b'a wa xch'ak k'elxuk

Jastiknaka' iti wa xk'elxi' sok wa xcho tojb'esxi' yuj ja Komité Espesyalisado kechan b'a jun jas wan k'elxel jachni b'a jurisdisonal sok jani wa xjak sb'aj b'a skontra jastal oj tojb'esxuk ja Komite b'a Transparensya ta yujni k'a ay ma' jas wan yaljel ke mini akwerdo' ayuk b'a chikani' jasunk'iluk je'ub'al ja b'a artíkulo 143 ja b'a Ley Generali.

Oj b'ob' xch'ik sb'aj b'a toj ek'el b'a chikan jas Módulo b'a jas Xcholxi' b'a oj Jta'xuk ja b'a Justisya, ma' b'a opisina b'a correo ja b'a luwar jumasa' ke meyuk ja Módulo alub'ali, ma' b'a internet, b'a jun tyempo b'a 15 k'ak'uj sk'ak'ujil a`tel b'a nochan ja b'a yixawil ja b'a oj alxuk ja jas wa xk'anxi', ma' ja b'a jastal ek'ta ja styempo`il ja b'a jastal oj chiknajuki'.

Ja jas tsijb'unub'al ja b'a jastal wa xch'ika' sb'aj ja jastal iti jelni st'ilanil ay yi oj ja jastik wa xk'anxi' ja b'a jastik nochani', ja jastalni wa sje'a ja artíkulo 144 ja b'a Ley General sok 149 ja b'a Ley Pederal ja b'a jastiknaka ayi':

- St'ilanilni' jtalnaxuk yi' i b'a titani tiwi ja b'a ch'ikxi ja solisituti.
- Ja sb'i`il ja ma` wan sk'anjeli ma` ye`n kajan sb'aji' ma` ja ma' wa xje'jiyuji' sok ja b'a ye`ni, ja b'a tuk ma` wa xcho sk'ana', ja b'a wa xtaxi' ma' b'a oj yab' ja jas xchiknaji'.
- Ja snumero`il ja spolyo`il ja b'a jas wa xk'anxi b'a jta'xuki.
- Ja yajtab'il b'a aljiyab' ja ma' jas wa sk'ana ma` sna'ani ja jas k'ulub'al jas k'anub'ali, ma' ja b'a jastal wa xje'xi b'a jas wa xk'anxi'i, ja ta mik'a ts'ikanuk jas wan alxeli.
- Ja jas k'ulub'al ja b'a jk'ulaxuki.
- Ja sb'ej ma' jas yuj ja b'a jastal mi akwerdo ayuki, sok

- Ja skopiya`il ja b'a jas wa x-alxi ja b'a jastal wa xch'ika sbaji sok, ja b'a ye`ni, ja b'a jastal wa xchiknaji b'a jani`i, kechan ja ta mi ts'ikanuk ja jas ch'ak alxukyab' ja b'a k'anub'al.


Oj jb'ob' ochuk ja b'a jastal ilub'alxani sok ja tuktukil jastik wa xmakuni ke jachni oj b'ob k'okxuk sok ja b'a jwisyo ja b'a ma`tik lajan ayi` b'a jastal lek oj ajoyuk b'a jani`i.

Mini b'a jastal jel st'ilaniluka ke ja ma`ye`n sb'aji` oj yal ja jastik junk'iluk ja ch'ak makunuk ja b'a jastik wa xch'ak k'elxuk b'a xmakwani.

Ja b'a stik'anil teyni ay ja b'a xchanil artículo, ja jastalni` wa Xyala` ja Comité Espesyalisado b'a Ministro jumasa` ke jani sok ja b'a jastik wa xch'ak ilxuk ke wani xmakji` sok jastik wa xch'ak k'anxuki` b'a oj ta`xuk ja jas xcholxi` b'a chikani`, b'a ye`nani wa xyila` ja Xcha`anil b'a Korte b'a Justisya b'a slujmal b'a Mejiko, pukub'alni ja b'a Diaryo Opisyal ja b'a Pederastoni, ja b'a 8 b'a junyo b'a 2016, ja yajni jastiknaka` ay wa xch'ak k'elxuki` ke jani ay sok ja jas xcholxi` b'a jurisdiccional ja b'a Xcha`anil b'a Tribunal iti, ye`nani oj yil ja Comité Espesyalisado, ja jastalni alub'al ja b'a Título Oktabo, Kapítulo I ja b'a Ley General b'a Transparensya sok Ja b'a Jta`xuk ja jas Xcholxi` b'a Chikani`, ta yujnik'a jachni wa slaj k'ot sb'aj b'a jach jas wa xch'ak k'elxuk ja b'a Xch'a`anil b'a Korte iti, ja jasnaka` nolub'ali jani oj aji` ek`yi` sk'ab' b'a we`go ja Instituto Nasyonal b'a Transparensya, ja b'a Jta`xuk ja jas Xcholxi` b'a Chikani` sok ja Stalnajel ja Sju`un jumasa` jun Winiki`.


# 11.

**B'a jastik jun k'iluk ja ay ja b'a oj yab' ja ma` wan sk'anjeli ke ay jun jas wa xchoxi oj slaj sb'aj sok ja jas wan sk'anejeli?**

 Plataforma Nacional de Transparencia (PNT).

@ Korreo elektrónico

 Correo b'a k'ulub'al seyar b'a sb'aja

 B'a jas wa xpukxi b'a internet b'a wa xch'ak xchiknajuk <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones>, <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones-recursos-revision>

**IPAL JUDISYAL B'A PEDERASYON  
XCHA`ANIL B'A KORTE B'A JUSTISYA B'A SLUJMAL B'A  
MEJIKO  
MA`TIK LAJAN AY B'A SPETSANIL B'A JASTIK WA XCH`AK  
ILXUK SOK  
UNIDAD GENERAL B'A TRANSPARENCIA SOK**

**Módulo sok Centro Automatizado b'a Transparensya ma`  
ja Xcholxi` b'a Jurídica b'a Acceso "BOLÍVAR"**  
16 de Septiembre No. 38, planta baja, Colonia Centro, Código  
Postal 06000, xchonab'il b'a Méjiko.  
Teléfono: (55) 41 13 12 12.


**Módulo de Acceso "SAN LÁZARO"**  
Palacio de Justicia Federal, Avenida Eduardo Molina No. 2,  
acceso 3, Planta Baja, Colonia El Parque, Código Postal 15210,  
xchonab'il b'a Méjiko.  
Teléfono: (55) 51 33 81 00, ext. 6887.

**Módulo de Acceso "LAS FLORES"**  
Boulevard Adolfo López Mateos (Periférico Sur) No. 2321,  
Edificio "B", planta baja, Colonia Tlacopac San Ángel, Código  
Postal 01760, xchonab'il b'a Méjiko.  
Teléfono: (55) 53 77 30 00, ext. 2868 y 4020.

**Módulo de Acceso "REVOLUCIÓN"**  
Avenida Revolución No. 1508, Primer Piso, Kolonya  
Guadalupe Inn, Código Postal 01020, xchonab'il b'a Méjiko.  
Teléfono: (55) 41 13 11 00, ext. 6109.

**Módulo b'a ilxuk ja jas wan le`xeli` ja jasnaka` nolan b'a  
judisyali` ke ye`nani ya`unej ja Xcha`anl b'a Korte b'a  
Justisya b'a slujmal b'a Méjiko**  
Avenida José María Pino Suárez No. 2, Puerta 1011, Kolonya  
Centro, Código Postal 06065, xchonab'il b'a Méjiko.  
Teléfono: (55) 41 13 11 00, ext. 2130.

**JA B'A YOJOL JA B'A REPÚBLIKA MEJIKANA**  
[https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/  
directorio-de-modulos-edos](https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos)



**Tutu cha sanahan  
cuhva iyo tiñu ta  
sacoto chi chi ñivi  
nducu tuhun**

Lengua: **Mixteco de la Costa de Oaxaca**

Traductora: **Beatriz García Hernández**



## CHA SANAHAN CHI

Cuu chi tutu cha sacoto chi iin cha cachi ta ndicha, ta hora cha tahan chi cuenda articulo 6º cha vachi nuun Constitución Política de los Estados Unidos Mexicano, cuhva cha iyo cha cuiti chi ñivi cha cua coto ñi ñaan ndacu ñivi cha iyo cuenda Suprema Corte de Justicia de la Nación, ta chacan savaha tiñu “Tutu cha Sanahan cuhva cha Iyo Tiñu ta Sacoto chi chi Ñivi Nducu Tuhun” ihya cati tuhun chi ndihi cuhva iyo chi ta sanahan cachi chi chi ñivi chica chi.

Tutu ya cati tuhun chi ndihi cha ndiso chi ta chi iin tuhun cha ña ii xaan ni, ndihi cuhva cha cuu savaha tiñu, ta cati tuhun chi ndaa cha cuu tutu nini xaan, ta cua coto vaha ñi cha nducu tuhun ñi, ta taa tiñu ndihi cha nducu tuhun xaan ñivi ndihi ni chaha.

Ndicha ti ii suhva cuenda chehe, soco savaha tiñu tutu ya cuhva cha cua cuu sanahan tiñu iin cha ña ii ni cuenda chi, tacan cua cutuni vaha ini ñivi cha cua nanducu can cuenda chi, ta cua cutuni ini ñi ndaa cha cuu cha cuni ñi coto ñi.

Savaha tiñu tutu ya cha na cua coto ñivi, ndihi cha cuni ñi coto ñi ndihi cha iyo cuenda Alto Tribunal, ndihi cuhva cha sanahan cha cuu reforma constitucional chacan chinu tutu ya cha cua sanahan chi.

Cha cuu Unidad General

# 1. ¿Ñaan cha sanahan a cati tuhun cuhva cha cumi cha cuu Suprema Corte de Justicia de la Nación?

- Ndihi ley cha sanahan cha ndicha cuenda Suprema Corte tacan ni cuenda Tribunales Colegiados de Circuito del Poder Judicial de la Federación sanahan tahan chi ndihi tutu nu nanducu chi cuhva cha sacuaha cuhva iyo cha cuiti.
- Cha cuu tutu cha ni taa tiñu ndihi nuun tiñu, nini cha tahan chi cua tayahvi tiñu cuhva cha iyo cha cuu Suprema Corte ta cua tiso vaha Tribunal Constitucional ndihi tiñu cha iyo chi cha cua cumi vaha a cua tayahvi cha cuu Tribunal Circuito chi cha cuu Juzgados Distrito.
- Tutu nu ndaa ndihi cuhva cha iyo cha cuu judiciales cha iyo tichi cha cuu Poder Judicial de la Federación.
- Ndihi ley chi regla cha cuu chi ndihi ñivi ñuhun Ñucohyo, tacan ni ndihi nuun cuhva cha iyo vii cha cuu jurídicos cha iyo niniin tichi nu ndaca ñahan ñuhun Ñucohyo chi cha cuu Alto Tribunal.
- Iin cuenda libru cha ndayahvi xaan hemerografo.
- Cuhva cha iyo a nduvi nuun cha cuu Alto Tribunal, chaha chi cuenda yoo ta yoo, ta cuhva ndacu chi cuenta chi ndihi tiñu cha ndacu cha cuu ra ndaca ñahan a savaha ley (jurisdiccional) ta inca cha chaha cuenda chi ndihi ñivi cha nducu tuhun iin ni tiñu.

Cha xihna cuii cha chaha cuenda cha sanahan a cumi cha cuu Suprema Corte cuhva cha cua cuu savaha ñivi a cua cuatiñu ñi chi, ta natahvi chi cuhva cha cua cumi vaha a cua cumi ñi cuenda cuhva cha iyo ñi chaha tahan chi cuenda a cati tuhun chi cuhva cha cuu savaha ñivi cuhva cha chica chi cha cua sacuinu ñi chi.

Ndihi cha cuni ñivi coto ñi cuu na nihin ñi chi vati cha cuenda ndihi ñivi iyo chi, ta cuu nducu tuhun ndihi ñivi, a cuu ndaca ñi iin copia a tava maan ñi chi a cuu nihin ñi chi iin cha quii ca cuenda internet.



## 2. ¿Cuu nihin tahan ñivi ndihi cha cuni ñi coto ñi cha cumi Suprema Corte?

Cuhva cha nducu tuhun tutu xihna cuii can, cuhva chai yo cha cuiti chi ñivi ta ndayahvi chi chi cha cuenda constitucional ndihi ñivi iyo ndatu cha cua quihin cuenda vaha tiñu chihin ñi un cua nducu tuhun ñi ñaan cha cuni ñi coto ñi iyo nu nuna savaha ñi chi ñi cha tuvi ñi ta hora cha chini ñuhun ñi chi. Cuu nanducu ñi a quihin cuenda ñi a cati tuhun ñi ndhi cha chito ñi chi inca ñivi a ñaan inca cha cutu ini ñi tichi ndihi cha cahan tutu ya cha cuni ñi coto ñi, t achacan cuni cati chi ti ndihi tutu cha cumi cha cuu Suprema Corte chi ndihi ñivi ñuun cuu chi, ta ndihi cha cuii tiempu cha chini ñuhun ñivi chihin chi tacan ni cua cuhva tiñu chi, ta cuhva cha cua coo vaha ñivi ñuhun Ñucohyo cuhva cha sanahan ndihi ley, ta cuhva cha tiso vaha ra cumi tiñu tiñu inca ñuhun, ta ican quihvi tahan Ñuhun Ñucohyo, ta sanahan chi ley cha cuas avaha cha cuu Alto Tribunal ta ican indi tahan cha cuu cha xihna cuii cha cahnu cha cuu chi ñivi ñuun.

Tacan, ta cua cuu nihin ñivi nda cha cuni ñi nducu tuhun ñi, vati chi ndihi ñivi ñuun cha cuenda cha sanahan a cumi cha cuu Suprema Corte iyo cha cuas avaha vaha ñi cuenda vati suvi ni tichi tutu ya vachi cha cuu nducuaha chi, cua nihin ñi cha nducu tuhun ñi, cuhva cha cua coto ca ñi a cua coo ca cha chini tuni chi ñi, ta cua sama chi cuhva cha saxini ñi a cua cuhmi ñi chi ñi ta ña cua sama titulo cha ndiso ñi. \*

Cuhva cha cuu nihin ñivi cha cuni ñi coto ñi a cua nihin ñi ndihi tutu cha sanahan cuhva cha nda ica cha cua cumi ñi chi, ta ñavi cha cua nducu tuhun ñi ñaan cha saxini tiñu a cha cua cuinda cuati ñi cuenda tutu ya.

Ndihhi cha tava tutu nu cuu coto ñivi ta cuhva cha natahvi chi:

- **Ñivi ñuun:** Ndihi tutu cha sacoto ta cumi cuhva cha iyo Suprema Corte chi ndihi tiñu ndacu chi ta ndihi cuhva cha cuu savaha ñivi cha satiñu ñivi ñuun ta cuhva cha sanahan tiñu ta cuhva cha cuiti iyo chi, ta cuu chi chi ndihi ñivi ta ndihi cuhva cha chica ley ni cua savaha tiñu.
- **Cumi tiñu chi:** Chehe sanahan chi cuhva cha iyo tiñu tiempu cha tahan chi ta ta cha cundasi chi cuhva cha cua cati ley.

- **Iyo Xehe chi:** Ndihi tiñu cha cuu cha xehe ya cuu chi ndihi kuhva cha iyo ñivi a tutu ñivi cha cuu chi maan ñi vehe ñi, cha sanahan yoo cuu ñi chi ndaa iyo ñi. Chacan ña cuu nihin ñivi chi ndaa hora cuni maan ñi, iyo chi cha cua kuhun maan ñi cu nducu tuhun ñi chi maan ñivi can tu cuni ñi coto ñi cuenda ñi, ta ndihi kuhva cha Satiñu cha cuenda Ñivi Ñuun ta cuni ñi coto ñi cuenda chacan.

### 3. ¿Ndaa cha cuu cha sanahan cuhva cha cuas avaha cha cuu Suprema Corte, cuhva cha nducu tuhun ñivi cha cuni ñi coto ñi cuhva iyo chi?

- Artículo 6o. cha cuenda Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos.
- Tiñu cha Tiso vaha ra Cumi tiñu chi iin Ñuhun ta ndihi cuhva cha cua satañu chi cha cuenda Ñuhun Ñucohyo, ta cua: cha cuu Declaración Universal cuenda cha Ciiti cha Iyo chi Ñivi, chi cuhva cha Tiso vaha tiñu a ndoo inuun chi chi inca ñuhun cha cuu Derechos Civiles chi Políticos chi cha cuu Convención cuenda Cha CUiiti chai yo chi Ve Cuati ta cha cuu Convención Americana cuenda cha Cuiti chai yo chi Ñivi (Cuhva cha ndoo inuun ñuhun San José Costa Rica) chi inca ca ñuhun.
- Ley Cha cuu chi Ndihi Ñivi cha Sanahan ndihi Tiñu nu cuu nanihin ñivi ndihi cha cuni ñi coto ñi a nducu tuhun ñi (Ley General).
- Ley Cha cuenda Iin ñuhun cha Sanahan ndihi Tiñu nu cuu nanihin ñivi ndihi cha cuni ñi coto ñi a nducu tuhun ñi (Ley Federal).
- Ley Cha cuu chi Ndihi Ñivi cuhva cha cua Cumi ñi Ndihi Tutu ica ñi chi Ndihi cha Iyo chi ñi ta ña Iyo chi cha Cua Sanaan ñi chi cha Nda Ica Chi.
- Ta Ndihi nuun chai yo cuenda ndihi cuhva cha iyo ley cha cahan chi cuenda ndihi tiñu ya: Ley Cha cuu chi Ndihi Ñivi cuenda cha inuun cuu ñivi Ñahan ta Rai, Ley cha cuu chi Ndihi Ñivi cha Yaha Tundoho, Ley cha cuu chi Iin Ñuhun cha cua Cumi tiñu ta cua Sanaan Tiñu cha Tava Ndaa ñivi chi Tahan ñi, chi Ley cuhva cha cua Cumi Tiñu cha Cuiti chai yo chi Ve Ñahan Cuati chi Ve Rai Cuati chi Ñivi Tivaa ta ndihi ca Ñivi.
- Cha Nduvi Nuun Tiñu chi Ndihi Ñivi cuenda Suprema Corte.
- Ley cha cuu chi Iin Ñuhun chi Ndihi cha Ndacu Chi, ta cua cha Nduvi Nuun Tiñu chi cha Sanduvinuun ndihi Tiñu cha Satiñu a Ndacu chi.

# 4.

## ¿Ñaan ndi tutu chica cuhva cha iyo Suprema Corte ta cua cundayahvi cha cuu cha sanahan chi a cua cuhva chi ta cha nducu tuhun ñivi a cha cahan ra Cumi Tiñu ta cumi vaha ra chi?

- **Ñivi cha cuu Cumité Cha Ndehe a Chito Vaha cuenda Suprema Corte de Justicia de la Nación (Comité cha Cha Ndehe a Chito Vaha)**, ndihi tutu cha cua cuinu a cua savaha tiñu iyo ndatu cha cua cati chi ñaan cua cuu natahan chi ta cuhva cha cua quee vaha chi ta cua cahan tiñu tu cha iyo cha saca nu iyo tiñu can ta cuhva cha iyo ndatu cha cua coto ñivi nda cha nducu tuhun ñi ta cuhva cha cua cumi ñi ndihi cuhva cha iyo iin iin maan ñivi can. Cua coto ñivi cuhva cha cuu tindee tiñu chi ñi cha cua Ndehe tiñu ndihi tiñu nini cuhva cha iyo ñi iti nuun ra Cumi Tiñu. Tiñu ya nduvi nuun chi ta indi tahan chi tichi nduni tahan cha cuu tiñu ra gobierno ta satíñu chi cuhva cha cati ra cha cua satíñu chi.
- **Ñivi cuu Comité cha sanahan cuenda Suprema Corte de Justicia de la Nación (Comité cuenda Transparencia)**, tutu cha chica tiñu cuhva cha cua satíñu ñivi cha ndiso tiñu cha cua sacuhun iti a cua ndehe a cua tiso cuenta nda cua ndihi tiñu cha tahan chi cua cuinu, ndihi cha cua savaha tiñu a cua cuinu cuhva cha cua ndoo vaha chi, chi ndihi tundee ini cuhva cha cua cuhva ra ndiso tiñu cuhva cha ni chica tiñu ndihi cha cuni ñuhun chi, ta tahan tahan chi cha cua sacoto a cua tiso vaha a cua casi ñivi cha cuu xini chi tu cha cuahan xaan tiempo cua cuu chi a cua naca tiempo cuhva cha chaha tiñu cha chica ñi, cua ndehe tiñu yoso cuhva cua ndoo ta cuas acoto tiñu ta ndaa cha cumani a cha ña ni queta tahan maan a cha cumani tichi tiempo can a nda cha ña vaha savaha ñivi cha ni ndehe nu cuu tiñu cun, a ña quee vaha tutu cha ni savaha ñivi cha cuu Suprema Corte, a nda inca cha ni cuu. Cua quihvi tahan ñivi cha cua ndehe tiñu ñuun ta ñica cua cahan chi ñivi cha cuu Xini a Presidente cuenda Suprema Corte de la Justicia de la Nación.
- Cha cuu **Nduvi Nuun Icahnu ni cha cuenda Ndihi Ñivi ta Sanahan ta Tiso Vaha cuhva cha cua Quee Tutu cuenda Judicial**, chacan ndiso tiñu a ndehe cuhva cha cua sacuiti a cua saoto ndihi tiñu cha sanahan Ley cha cuu Chi Ndihi Ñivi, ta cua cha vachi cuenda Ley Federal cuenda Iin Ñuhun, cua satuñu chi na nduchaa iin iin cuhva cha tahan chi iin iin tiempo cuhva cha ndiso ley ta cua sacuinu chi ta cua

cuhva cuhva chi cuenda nda nda cuni ñivi coto ñi a chica ñi, ta ndihi cha cua quihvi a cua nduchaa a cua casi tiñu ta ña tahan chi cha cua quee cha cuu cuhva cha iyo iin iin maan ñivi indi ican, a ñivi cha ndiso tiñu a ñivi cha cuni coto tiñu can a maan cha cuu Suprema Corte.

- Nu cuu **Nducu Tuhun Tiñu nda cha Cuni Ñivi Coto ñi a Cuhva cha Satiñu a Nducu Tiñu cha Cuiti**, tichi nu iyo a natahvi tiñu ndihi cha cuu cuenda ra gobierno ta Nduvi Nuun Icahnu ni cha cuenda Ndihi Ñivi ta Sanahan ta Tiso Vaha cuhva cha cua Quee Tutu cuenda Judicial, maan ñivi ndiso tiñu ican iyo cha cua tindee sanahan chi ñivi cha a ta coto cua cati tuhun ñi tacan cua nihin ñivi nda cha cuni ñi coto ñi ta cuhva cha sanahan a cumi cha cuu Suprema Corte, ta iyo chi cha cua quihin cuenda ñi ndihi tutu nu chica ñivi cha cuni ñi coto ñi ñaan tiñu iyo, ta cua cuhva cuenda ñi ndihi tutu cha tahan chi. Iyo 50 Nu Cuu Nducu Tuhun Ñivi nda Cha Cuni Ñi Coto Ñi a cuhva chai yo Tiñu a cha Cuiti cha chita cuati niniin cahnu tichi ñuhun ya.

## 5. ¿Yoso caa cuu nihin ñivi ndihi cha cuni ñi coto ñi cuhva cha cumi a tiso cuenda cha cuu Suprema Corte?

### ☺ Nu cuu cuhun iin ñivi:

- Cua cuhun ñi ndaa cuu ni Nu iyo nu cuu Nducu Tuhun ÑI ndaa ndihi cha cuni ñi coto ñi cuhva cha Satiñu a ndacu cha Cuiti.

Nu iyo ndihi Nu cuu Nducu Tuhun ñivi cuu nanihin ñi chi ihya tichi internet, ihya iyo chi: <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos>

### 📧 Tichi Computadora:

- Cua tichi ñi tutu cha cuni ñi nducu tuhun ñi nu cuu chi Plataforma Nacional de Trandparencia (PNT) a nu iyo chi ihya tichi computadora ta sanahan maan chi ihya: <http://www.plataformadetransparencia.org.mx> o bien a la dirección de correo electrónico [scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx](mailto:scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx)

### 📞 Nu cuu cahan tiñu chi teléfono:

- Niniin cahnu tichi Ñuhun (01 800) 767 20 22.
- A tichi Ñuhun Ñucohyo chi numero cha ndaa ihya:

(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 y 6109.

(55) 51 33 81 00 ext. 6887.

(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.

## 6. ¿Ñaan ndihi cha chaha Nu cha Nducu Tuhun Tiñu cha cuni ñi coto ñi yoso cuhva satiñu a nda chi cha Cuiti?

**Nu cua nducu tiñu** cuu nanducu tiñu chi iin nu tava tiñu tutu chi computadora a nu iyo internet nu iyo cha cuu chi ndihi ñivi ñuun, ta indi vaha chi cha cuenda Tribunal Constitucional del Estado Mexicano, ta cua ndihi tutu cha cahan a ndiso cuenda chi ta cha cua quee chi cuu quee chi tichi internet a cua tava tiñu chi cha cuu chi tutu nda cha sanahan chi cha iyo a cuhva cha sacoto chi.

### **Nda cha cati tuhun chi a sanahan chi**

- Nu iyo cha cuu Sistema nu cuu nducu tuhun tiñu.
- Cuhva cha cua quee ndihi cha cuni ñivi coto ñi.
- Cua coo ndichi ndhi cha cuni ñivi nducu tuhun ñi cuenda Poder Judicial de la Federación.
- Cha cuu Firma Electronica cuhva cha cua Tava vaha cha cuu Poder Judicial de Federación (FIREL).

**Cua Cati Tuhun Tiñu**, Ta cha cua nducu tuhun ñi nda cha cuni ñi coto ñi ta ñavi tutu cha ni tava cha cuu Suprema Corte cuu chi, cua nanducu tiñu nda cuenda cuu chi tichi ndihi tiñu chai yo cuenda ra gobierno.

# 7. ¿Ndaa cha cuu cha cuas avaha ñivi ta cua cuu nihin ñi cha cuni ñi nducu tuhun ñi cuenda Suprema Corte?

## I. Cuhva cha cua Cunu Tiñu ta cuhva cha cua ndoo chi

Tu cha tutu cha nducu tuhun ñivi can ta quee chi cha cuenda Suprema Corte cha iyo cuenta Consejo cha cuenda Judicatura Federal cha iyo cuenta Órganos Jurisdiccionales Federales ta iyo nu cuu ndehe ndihi ñivi chi a un cuu tava tiñu tutu can chi internet nu cuu tava ndihi ñivi ñuun chi, tacan ni iin nu cua cuu Cuhun Ñivi cua Cunducu Tuhun Ñi cha cuni ñi coto ñi, tacan ni nu Iyo cha cuu nihin ñi cha Cuiti cha tahan chi coto ñi, iyo chi cua cuhva chi cha chica ñivi cha cuahan ican tacan ni iin copa cha quee chi computadora, tu cha chito ñi yoso tiempo cuu nihin ñi chi quii ni iyo chi cha cua cuhva cuenda tiñu chi.

Cha cua nducu tuhun ñivi ndihi cuhva cha iyo cha cuu jurisdiccionales ta quee chi cha ni cumani uchi uvi ndaa yoo junio cuiya uvi mil uni, cuhva can cua tahayahvi tiñu ndihi cha vachi ican ta yoni cua casi ndihi cha nda ican cuhva cha cua cucumi tiñu chi tu cha tutu can iyo a cuu nihin tiñu chi nu Cuu Nducu Tuhun Tiñu nu iyo chi a nda tihí tiñu tutu.

Tacan ni cua cuu nihin tahan ñivi tutu can tichi internet ndihi cuhva cha iyo cha cuu jurisdiccionales ta indi tahan cha tava tahan cha cuu Suprema Corte ndihi nu cuu Nducu Tuhun Tiñu, chacan cua cuni tiñu iin copia tutu cha cua quee chi computadora a internet ta tu cha chito tiñu yoso tiempo ta cua quee chi, quii ni na cua cuhva cuenda tiñu iin cuenda tutu cha cua quee cuenda ñivi ñuun cuhva cha chini ñuhun tiñu ta cua cundicu tiñu ndihi cha cua ndaca chi.

## II. Yoso cuhva cua nihin ñivi ndihi cha cuni ñi coto ndihi ni chaha

Tu cha ña nihin ñivi ndihi cha cuni ñi coto ñi nu Iyo cha cuu Nducu Tuhun ñi Ndihi cha Cuni ñi Coto ñi ican Iyo ndihi cuhva cha cua Nihin ñi cha Cuiti cu cua quechaha cua nducu tiñu cuhva cha cua nanducu tiñu chi nda cuu ni un iyo cha cuu nducu tuhun tiñu cuenda Suprema Corte. Tu cha cha chica tiñu chi iin chaha cua tiso tiñu iin oco quivi cha cua cuu nihin ñi chi a cuu cua cunu ca inca 10 quivi, ta sa cua sacoto



tiñu chi ñivi cha chica chi ti cha cuu nihin ñi chi, ta yoso cuhva cuu nihin ñi chi, nda cua cuu nihin ñi chi, ta yoso cua cunda ndihi cuhva cha cua quee chi. Tu cha cha tiahvi tiñu yahvi chi ñivi cha chica chi iyo chi cha cua cuhva ñi tutu cha nda yahvi cha tiahvi ñi nu Iyo nu Cuu Nducu Tuhun Tiñu ndihi cha Cuni Ñivi Coto ñi ta yoso Cuhva Chaha chi cha Cuiti, tacan cua cuu ca quee tutu can cuhva cha chica ñivi chi.

Ndihhi cha taa cha cuu Suprema Corte iyo vaha chi a cumi vaha tiñu ndihi cha cuni ñivi coto ñi, ta iin ni cuhva quee chi ta cumi tiñu chi a indi vaha chi a ña ndihi chi iyo cuhva cha tahan chi, ta ñivi cha cuu Cumité cha Tava Tutu can ñican cua ndehe yoso ca cua savaha ñi ta cua tiso vaha ñi chi cuhva cha cua quee chi tichi cha ni cumani quivi cha cua cundihi tiempu cha ni tiso ñi cha chica tiñu chi ta cua savaha tahan ñi cuenda tu cha nducuee ta cua coo ndatu cha cua quee chi, ta quivi cha tiso ñivi cha cuu Cumité cha cua coo junta chihin ñi ndihi ni chaha.

Ta cuhva cha cua coso vaha ndihi cha ña cutuni ini ñi cuenda cha cuu Recurso de Revisión cua ndehe vaha tiñu cuhva cha cua ndoo chi tichi 10 puntu cha vachi tichi tutu ya.

## 8. ¿Ndaa cha cuu cha chica tiñu ta cua cuu nihin ñivi cha nducu tuhun ñi?

Cuhva cha nduvi nuun cha cahan artículo 124 cuenda Ley cha cuenda Ndihi ni:

- Sivi a inca cha cuu taa tiñu cuhva cha iyo ñivi cha chica chi, (tu cha cuni maan ñi ta yoni cua sanini)
- Nda iyo ñi a yoso cuhva cuu sacoto tiñu chi ñi.
- Ta yoso cuhva cuni ñi chi maan tiñu cha chica ñi.
- A ñaan inca cha cuu cuhva ñi cuenda yoso cuhva cha ña ii xaan ni cua nanihin tiñu chi ñi
- (tu cha cuni maan ñi yoni cua sanini)
- Ta yoso cuhva cuni ñi cha cua cuhva tiñu cha nducu tuhun ñi, cuu cuu chi cha cua cati tuhun ni tiñu chi ñi, tu cha cuni ñi cha ndatuhun tiñu chi ñi tu cha cuahan maan ñi cua nducu tuhun ñi ndo iti ni, a cuu tachi ni tiñu copia chi chihin ñi iin ch aña ii xaan ni, a cua tachi tiñu chi cha cua tiahvi ñi cha ndayahvi vihi ca chi a cha cua quee ca maan tutu nda inca nu cuu quee chi, a tichi computado a internet.

Tutu cha cuni ñivi nducu tuhun ñi cuu tihin ñi nu cuu chi Plataforma Nacional de Trandparencia a ndihi ca oficina a iin oficina nu iyo cuenda maan cha cuni ñi coto ñi a chi correo electrónico, a cha cua tachi tiñu chi cha cuu correo postal, a nu tachi tiñu ña ca cha tachi maan ñi, a telégrafo a cua cunducu tuhun vaha maan ñi a ña inca cuhva cuni ñi nducu tuhun ñi chi, cha cuu Sistema Nacional de Transparencia chaha chi nu nuna.

Tu cha ña cachi vaha iyo cuhva cha cuni ñivi nducu tuhun ñi ndihi tutu can ña cua quee vaha cuhva cha chica ñi chi, ña ndihi chi cua nihin ñi a ña vaha chi, cha cuu Unidad General de Transparencia chi Sistematización cuenda Información Judicial, cuu cua ndaca tiñu iin tiempu soco ña cua yaha 5 quivi cha satiñu ñivi ta cua cahvi tiñu nda quivi cha ni quechaha chica ñi tutu can, tacan ta cua queta 10 quivi cha

satiñu ñivi ta cua tiso vaha tiñu ndihi cuhva cha chica ñivi can a ña inca cha cua coso vaha a cua tiso vaha tiñu cha cuni ñi coto ñi a cua cuhva tiñu ndihi nuun cuhva cha cuni ñi coto ñi. Tu cha ñavi cuhva cuni ñivi ni queta tutu can a ña nihin ñi chi cuhva cha tahan chi, cua tiso vah tiñu tutu nu chica ñivi can, ta cua cuhva tiñu cuhva cha iyo cha cuiti chihin ñi cha cua nihin chaa ñi chi.

Iin ni cuhva tu cha ñavi tutu cha cuni ñivi coto ñi cha ni tava cha cuu Suprema Corte de Justicia de la Nación can cuu chi, cua cuhva tahan tiñu inca 3 quivi chi ñivi cha chica cha cuni ñi coto ñi ta tu cha cua cuu cha cua nihin ni ñi chi, cua cati tiñu chi ñivi can nda cha nini xaan ta yoo cuu cuhva chi.

## 9. ¿Yoso caa cuu nihin ñivi cha cuni ñi coto ñi?

Cha cua cuhun maan ñivi cua cunducu tuhun ñi cha cuatu cuu chi yoni cua satiahvi chi ñi, ta cua cuu cuhva tiñu iin tiempu chi, ta ndaa ndihi cha cuni ñi coto ñi cuhva cha chini ñuhun ñi, cuhva can cua quihin cuenda tiñu chihin ñi ta, ta cuhva cha iyo nu nuna chi cha tihi ñi tutu ñi.

Iin ni cuhva cuu nihin ñivi cha cuni cuni ñi coto ñi, cuu nihin ñi chi tichi internet ta ña cua sata ñi chi, soco tu cha ña cua tava tiñu tutu can, soco tu cha tu cha cua cuni ñi cha quee a cuinu vaha tutu can cha cua quee chi chi ndihi ñivi cha chica chi, maan ñivi cha chica chi cua tiahvi ndihi yahvi cha cua quee chi, soco tu cha iyo tahan maan tutu can ña nini cua tiahvi ñi yahvi cha cua quee chi chi computadora cuhva cha tahan chi.

Cuhva chinu chi ta cuhva yahvi chi cuhva can cua quee tutu can nda cha cuni ñivi coto a nducu tuhun ñi, cuu tahan ndehe ñi nu iyo chi tichi internet: <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/tarifas-de-reproduccion-de-informacion>

### **Cuu cahan cun chi teléfono:**

- Nini cahnu tichi ñuhun Ñucohyo (01 800) 767 20 22.
- Ñuun Ñucohyo cuu cahan cun numero vachi ihya:

**(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 y 6109.**

**(55) 51 33 81 00 ext. 6887.**

**(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.**

# 10. ¿Ñaan iin cha cuu cua savaha ñivi cha nducu tuhun chacan, tu cha ña cua nihin nahan ñi ndihi cha cuni ñi coto ñi?

## I. Cha cua tindee cha cua coso vaha chi

Cha cua tindee ya cua sacuaha vaha chi ñaan caa iyo chi chi ñivi cha cuu Cumité cha Chito Vaha chi maan Tiñu can ta ndicha cuii tiñu ta ndihi cha cuu cuenda jurisdiccional ta iyo ndatu chi ñi cha cua tiso vaha ñi chi chi ñivi cha cuu Cumité cha Tava Tutu can tu cha iyo iin cha ña nduvi nuun cuhva cha chica maan ñivi can, nda cuu ni cha sanahan tichi articulo 143 cuenda Ley cha General (cha cuu chi ndihi ñivi).

Cuu quihvi tahan ñivi can ndo indi nda nu cuu ni nu Iyo nu Cuu Nducu Tuhun Tiñu cha Cuni Ñi Coto Ñi a nda cha Cuiti cuni ñi, a nu iyo oficina cuenda correo iin ñuun nu ñahni nu Cuu Nducu Tuhun Ñi a cuu nanducu ñi chi tichi internet, tichi 15 quichi cha satiñu tiñu ta cua cahvi ñi nda quivi cha cati tiñu cha cua nihin ñi cha cuni ñi coto ñi, a nda cua ndihi quivi cati tiñu cha cua sacoto tiñu chihin ñi.

Tutu cha cua tihi ñi cha cuni ñu coto ñi ñaan ndi cha vachi ican, iyo chi cha cua cahan chi cuhva cha ndaa artículo 144 cuenda Ley General chi 149 cuenda Ley Federal chi ndihi tiñu ya:

- Nini cha cua cuhun maan ñivi cha ni tihi tutu cha cuni ñi coto ñi.
- Sivi ñivi cha chica chi a cuahan ñi a ñivi cha cuahan tiñu nuun ñi, a inca ca ñivi cuahan, tacan ni nda iyo ñi a ñaan cuhva cuu cua nanihin tiñu chihin ñi ta cua sacoto tiñu chi ñi.
- Numero folio cuenda tuhun cha tihi ñi cha nducu tuhun ñi.
- Nda quivi ni cati tiñu chihin ñi cha cua coto ñi cha nducu tuhun ñi a chito ñi cuenda tiñu cha ni nducu tuhun ñi a cuhva cha ni quihin cuenda tiñu tutu ñi, tu cha cua cuhva nahan ñivi cha nducu tuhun ñi.
- Ñaan tiñu cuahan ñi.

- Ñaan tiñu ta ña cuenda ña nduvi nuun chi
- Ta copia tutu cha ni chaha tiñu cha cuni ñi coto ñi cuenda cha nducu tuhun ñi, ta tu cha vaha cha ni sacoto ñi chi ñivi can, ñahni tundoho cua coo ta ñahni cha cua cuamni cuhva cha chica ñivi cha cuni ñi coto ñi.


Cuu cua tihhi tiñu a cua satahan tiñu iin cha cua cuu cha cuiti ta ndihi can cha tahan chi cha cua cundicu tiñu cuhva cha cua ndehe tiñu a vaha a ña vaha savaha ñivi cha ndiso tiñu ta tiso cuhva cha cua ndoo vaha chi.

Ña cua cuu ndehe nda ñivi cuu ni a cua tiso vaha ñi tutu can.


Ta cuhva cha vachi tichi artículo cumi cha iyo cha Nduvi Nuun Ñivi cha cuu Cumité cha Chito Vaha Tiñu can cuenda Ministros ta ndehe chi ndihi cuhva cha cuu coso vaha nda ndihi cha cua quichi cuni casi cuenda tutu cha ni tihhi ñivi cha cua ni ñi coto ñi a nducu tuhun ñi cha cuu chi ndihi ñivi. Maan Suprema Corte cuenda Justicia de la Nación chito cuenda chacan, ta cuhva cha quee cha cuu Diario Oficial cuenda Ñuhun Ñucohyo quivi 8 nda yoo junio cuiya 2016, tu cha tutu cha cua tiso vaha tiñu can cahan chi cuenda jurisdiccional cha cuenda Alto Tribunal cuu chi, maan Ñivi cha cuu Comité Cha chito Vaha Tiñu can cua ndehe chi, cuhva cha sanahan cha cuu Título Octavo, Capítulo I cuenda Ley General Transparencia chi Tiñu cha Sacoto Cha Nducu Tuhun Ñivi Ñuun, ta tu cha cuhva cha iyo tiñu cuenda cha tiso cuenda cha cuu Suprema Corte can cuu chi, ndihi tutu cha cahan cuhva cha iyo tiñu can numini cua tachi tiñu chi nu iyo Instituto Nacional de Transparencia chi Tiñu cha Sacoto Cha Nducu Tuhun Ñivi chi un Cumi Vaha Tiñu Ndihi Tutu Vaha Maan Ñivi can.


# 11.

## ¿Nda ndihi cha cuu cuatiñu ñivi tu cha cuni ñi coto ñi cha cuu nducahan tiñu a cuhva tiñu cha chica ñi?

 Plataforma Nacional de Transparencia (PNT).

@ Correo electrónico.

 Correo certificado cha sanahan nu iyo ñi

 Estrado electrónico de notificaciones, a través del vínculo: <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones>, <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones-recursos-revision>

**CHA CUU PODER JUDICIAL DE LA FEDERACION  
SUPREMA CORTE DE LA JUSTICIA DE LA NACION  
CHA NDUVII NUUN IIN CAHNU NI CUENDA TRANSPARENCIA  
CHI SISTEMATIZACION CHA CUU SACOTO CUENDA JUDICIAL**

**Nu Iyo a nu cuu chi Centro un Iyo Maquina cha Tava Tutu a Chaha  
Chi Cuenda ndihi cha cuu Jurídica chi Ndihi Tiñu chi “BOLIVAR”**  
16 de Septiembre No. 38, pisu iti xahva, Colonia Centro, Código  
Postal 06000, Ciudad de México.  
Teléfono: (55) 41 13 12 12.

**Nu Cuu Nducu Tuhun Tiñu cha cuni Ñivi Coto Ñi  
“SAN LAZARO”**

Palacio de Justicia Federal, Avenida Eduardo Molina No. 2, acceso  
3, Piso iti xahva, Colonia El Parque, Código Postal 15210, Ciudad  
de México.  
Teléfono: (55) 51 33 81 00, ext. 6887.

**Nu Cuu Nducu Tuhun Tiñu cha cuni Ñivi Coto Ñi “LAS FLORES”**  
Boulevard Adolfo López Mateos (Periférico Sur) No. 2321, Edificio  
“B”, pisu iti xahva, Colonia Tlacopac San Ángel, Código Postal  
01760, Ciudad de México.  
Teléfono: (55) 53 77 30 00, ext. 2868 chi 4020.

**Nu Cuu Nducu Tuhun Tiñu cha cuni Ñivi Coto Ñi “REVOLUCIÓN”**  
Avenida Revolución No. 1508, Pisu xihna cuii, Colonia Guadalupe  
Inn, Código Postal 01020, ñuun Ñucohyo.  
Teléfono: (55) 41 13 11 00, ext. 6109.

**Nu Cuu Cunducu Tuhun Tiñu cuenda ndihi kuhva cha iyo  
Judiciales cha tava cha cuu Suprema Corte de Justicia de la Nación**  
Avenida José María Pino Suárez No. 2, Puerta 1011, Colonia Centro,  
Código Postal 06065, ñuun Ñucohyo.  
Teléfono: (55) 41 13 11 00, ext. 2130.

**NINI CAHNU TICHI ÑUHUN NUCOHYO**

[https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/  
directorio-de-modulos-edos](https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos)





# Tunakawanilén tinataskín takgalhputsán

Lengua: **Totonaco central del sur**

Traductora: **Hermelinda Santes López**



## TAMAKAMÁSTAN

E'e xatatsokni kápsnat tu walimaka kxmakankán latamanín wa nakawanilén akán natatlawá takgalhputsán latacha lakgchán wi xalimapakgsín 6º. nak Constitución Política xla Estados Unidos Mexicanos pi tlan natakgalhputsán nak Suprema Corte xla Nación, tláwaka uma xatatsókgni "Tunawanilenán laku Tlawakán Takgalhputsán, nakalimakuani paratiku chuná natamaklakaskín", wákg antá talhkatawilanít paratu xlakaskinka namaklakaskín ama tinatakgalhputsán.

Uma k'kápsnat nitalhkanít tunawanilenán, laktanumakgolh tachuwínín tunituwa ta'akgatákgsa la xlílat takgalhputsán, wa stalanimáka tutiwanta kgalhskininankgokán xlakata xtaskújut ama Lanka Puxku.

Akatunu niluwakgláy katita'akgatakgsli makgapitsinín kgalhatunu tachuwín, perowi tunamasuyunutlhanán, laki nituwa katimakglhkatsilh tinalikgalhtawakgáy chuná palanalakamakláy tuputsama

Wa e'e kalimakamaximáka tunakawanilén tinatamaklakaskín laki nituwa natamakglhkatsi tu xlitlawatkán akán nataputsa tatsokgni tutakinít kxmakán Lanka Mapakgsina Alto Tribunal, e'e latlawaka tunawanilenán wa kilhtiyáka Reforma Constitucional

Máxtum pulakatunu walikanit takgalhputsán tuwi kxmakán judicial

# 1. ¿Tukuya takgalhpusán takinít kxmakán Suprema Corte de justicia xla nación?

- La xla xtalakapastákni Suprema Corte, xawa timakxtúm talanít tribunales xla poder judicial xalak Federación.
- Tipalhuwa lama taskujut, tutitaxtuma kxmakán Lanka Puxku Suprema Corte wakg kxmakán takikgonít ama taskújut xawa tutaxtumakgocha nak tribunal chu nak juzgado xla distrito tuwilakgocha kxpulákni Lanka Pulatámat.
- Tuwilakgolh xatasókgni talakgsúyut kmakán Poder Judicial xla federación.
- Lanka limapakgsín tutipalhuwa kgantaxtutilhama kxpulákni Lanka Pulatámat chu kxmakán e'e Lanka Mapakgsiná xla Alto Tribunal.
- Tu wilakgolh xalikgalhtáwakga
- Chune liwi xtaskújut e'e Lanka Pumapakgsín xla Alto Tribunal, xkatán makatsininán tuliskújma, kilhwama laku lakalít kachikinín lakaxlama takglhúwit nachuna wakg kilhwama lata tuku tunu tlawatilhama taskújut para chuna lakgchán nakatsikgokán.

Pulh xlitakátsit, pilata taputsán tuwi kxmakán ama Suprema Corte nikaj tsekg takinít, pulakatunu kamakikanít tunujwi tuxaliksiwa tulakpuwankán pini lakgchán putúm nalakgapaskgokán xlakata nitinalalimalakgaputsi.

Tu wakg tlan lakgchán nalakgapaskán takgalhputsán, paratiku nalakaskín tlan natamakxtu xacopia chimpara namaki xaelectrónica.

## 2. ¿Piwakg tlan tlawakán xatakgalhputsan kapsnat tuliwana makinít ama Suprema Corte?

Tupulh wi takgalhskinín uma nak kápsnat tunawanilenán nak takgalhputsán, wakg kgalhi limapakgsín nakgantaxtúy, pilata tiku tlan na'an kgalhputsanán nachuná tlan man naputsáy ama kápsnat nitalhkanit tukasiputún, nachuna lakgchán nakgalhtikán akán tunakgalhskininán natlán nalichuwinán tuwanika, xawa lata tuku xla lakapastáka, e'e ta'akgatákgasa pilata tuwi kápsnat nak xmakán ama Suprema Corte wakg tlan latatiku nalakgapasa, namaki ama Lanka Mapakgsina peronimákgas kumu makátum xlikátsit latamanín latatuláma lanawán limapakgsín, nachuna lawán tumakxtum likatsimaka xasasti limapakgsín anta ninamakgtanúma kinpultamatkán ama Estado mexicano makgantuxtima ama Lanka Pumapáksín Alto Tribunal, lata tiwanta makatsinináma tuliskújma.

Xlakta tlan naputsanankán nak kápsnat tuwi kxmakán Lanka Mapakgsina Suprema Corte, niti napatsangka pi ama kásnap tunamakglhtinanka antiya talhkatawilanít tukgalhputsanamaka, kajwatiya tunu xtukuwini litalhkanít.\*

Uma takalhskinín wamputún pi lakchán tlan namaxikan tichuná nalakskín laki wakg tlan nalakgapasa tuliskujmaka ama nak Lanka pumapakgsín, perolakatanks nakatsi pinikaj kati'a talalakata'ukaninán

Uma taputsán chune tapajpitsiwi:

- **Wi takgalhputsán tutlan latatiku nalakgapasa:** wa ama taskujut tu makinít Lanka mapakgsina tuluchuná lakgchán limapákgésín piwa namaki, chu natlán tiku naúkchila, kajwatiya nitinalakatsala latawi limapakgsín.
- **Tutakinít:** wama ama wani tumakikgekanít tsinu kumu luchuná xtalakaskín limpakgsín.
- **Sekgmakikanít:** nila wakg mastakgokán ama takgalhputsán witu sekg kamakikanít xlakata anta talhkatawilakgonit xtuwinikán latamanín, e'e ni'akxnila kajtiwa katimakamaxika uma taputsán, kajmanwa tlan nakamakamaxikán tiluwá chuná lakgchán namaxikán, uschi tilakatiyanána xawati anta taskujmana.

### 3. ¿Tukuya limapakgsín kilhpatiyakán uma nak suprema Corte, xlakata tlan naláy takgalhputsán?

- Kilhpatiyakán xakilhmakchaxán limapakgsín 60 tulilakgnuwi Lanka Limapakgsín xla Constitución Política xla Estados Unidos Mexicanos.
- Ama tu makxtum talikatsikanít talakaxtlawakanít limapakgsín lakalhúwa kachikinín xlikalanka kakilhtamakú witu makgantuxtihilhama kin pulatamatkán México lachulama: xlakata limapakgsín tukamakgliwán latamanín chu laku xlakán kalakgchán natawali xlimapakgsinkán; nachuna makgantuxtima limapakgsín tukamakgliwán laktsumaján; xawa tukamakgliwán xliputumkán latamanín (máxxtum likatsikgokanít nak Costa Rica), chu lata makgapitsi limapakgsín tulakpuwán nakalimakuani.
- Limapakgsín tuwán pini ksakstu nalikatsi lanka Mapakgsina tuliskujma, wan pilatatiku wan tlan nalakgapasa xtaskujut tlan nakgalhputsananikán. (Lanka Limapakgsín).
- Lanka Limapakgsín tuwán pini ksakstu nalikatsi lanka Mapakgsina tuliskujma, wan pilatatiku wan tlan nalakgapasa xtaskújut tlan nakgalhputsananikán (Lanka Limapakgsín).
- Limapakgsin tukamakgliwán latatuku malakgsuyu lanakalakamaklakán latamanín tuwi xmakankán tiluwa taliskujmana.
- Pulaklhúwa laktanuma limapakgsín tulichuwináma: limapakgsín tuwán pi lakchixkuwín chu lakchaján lakxtúm talimakuán; limapakgsín tukamakgliwán paratituku kaókgspulama; limapakgsín tuwán pini lakchán tiku nalalakgmakgán; chu, limapakgsin tukamakgliwán laktsu laktsumaján, laktsu lakgawasán chuti xalak kstaknitá lakgawasán chu laktsumaján.
- Tumaxtum likatsima taskújut Suprema Corte.
- Lanka limapakgsín xlakata kápsnat tutakima xawa lata tu makxtum talikatsimana natatustala ama mapkgsinanín lanata'akgchiki tuxlakaskinka lama tasókgni.

## 4. ¿Tiku tama kalakgawalinít ama suprema Corte xlakata nakgantaxtú latlan naláy takgalhputsán chu takgalhskinín?

- **Ama comité tiluwá lakgáya xlakata takgalhputsán xalak Suprema Corte xla Nación ( luwa lakgayawakanít),** wa tlawáma nachuná lakaxtlawama takglhúwit tutsukutilhama xlakata latlan naláy takgalhputsán chu laku liwana namakikán lata tuku xlakaskinka kápsnat nitalhkakgonit xtukuwinikán latamanín.
- kgalhatutu e'e titalakgawilana uma taskújut tilukajwá taliskujmana.
- **Ama tilakgawi xacomité xlakata wakg natasuyu taskújut tu kgantuxtuma nak Suprema Corte de Justicia xla Nación (xacomité tilakgawi xlakata nikaj sekg naláy taskújut)** ama comité wa kilhwama lanaláy ama taskújut, laku nalakaxlatilháy, wa puláma, nachuna ukxilhma piliwana kalálh ama taskújut, laki nituwa katikitaxtuni ama tinaskín takgalhskinín, xawachi nawa nawán para wijku kilhtamakú namakgagálhi la nakgalhtikán ama tiskima takgalhputsán, nachuná wa kamapajpitsitilhama ama lachimakgolh takgalhputsán chu kiilhwama para wakg xa'akchán wi uschi sankganiyku, nachuná wa ukxilhma para'anta lakgchán kxmakán ama Suprema Corte naláy ama taskújut. E'e makgskujnín titalakgayana e'e taskújut wa kawalinít ama xaPresidente xalak Suprema Corte de Justicia xla Nación.
- La makxtúm pulakatunu wi xatatsokgni takgalhpusán, wa lakgawi lananáy takgalhskinín nachuná wa malakgapuntumi ama takgalhputsán tuwani limapakgsín, xawa ama tu lakgchán xalanka limapakgsín wa makilhtsuki xlakta nixmakgasni nasastitilha ama takgalhputsán, lata lakgchán wan limapakgsín naláy chu lanalakaxlatiláy akan natlawakán ama takgalhputsán, chu laku tlan naskinkán chi lakaskín liwanajku nalakaxláy, chi niajtu katilimakua chi kajnitulimakuan kumu talhkatawilanít paratuku nituwa tunalilakamaklakán; xawa parawi tulikatsini ama tiskima u ama Suprema Corte.
- Wi titalakgawilana xlakata tamakatsinín xawa laku wi xalimapakgsín, watunín e'e titapakgsi xla Unidad General xla Transparencia chu nikamatitumimaka tamakatsinín xla judicial, wa ta'akgastakyawanán, tama'akgatanksanán xlakata nituwa katimaxikanti ama taputsán tutakinít kxmakán Suprema Corte,nachuná

wa makglhtináma cápsnat anti niskimaka takgalhputsán chu, parachuna lakgchán natlan namakamastá xatasókgni ama kápsnat. 50 wi xlikalanka kachikinín titalakgawilana xlakata tamakatsinín xawa laku wi e'e xalimapakgsín.



## 5. ¿Láku skinkán ama takgalhputsán tutakinít kxmakán Suprema Corte?

### ☺ **Mannapiná:**

- Napiná lata nikuwilakgolh ama nikmastaya takgalhputsán chu lawi xalimapakgsín.

Tlan nalakamakláya ama niwilakgolh na xaportal internet, wa e'e tunaliputsastaláya:

**<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos>**

### 📧 **Electrónicamente:**

- Natanuya nak Plataforma Nacional xla Transparencia (PNT) chu natsokga ama tuskímpat u'u tasokgnít tunaliputsastaláya:

**<http://www.plataformadetransparencia.org.mx>** chimpara uma niwilapa lakutúm xaliputsastálan xa correo electrónico **[scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx](mailto:scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx)**

### 📞 **Natlan natakihán:**

- Titalamana kxpuitat pulatámat, nak (01 800) 767 20 22.

Titalama nak México tlan natakihán uma nak número:

**(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 y 6109.**

**(55) 51 33 81 00 ext. 6887.**

**(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.**

## 6. ¿Tukuya taskújut talakgayana ama titalakgawilana xlakata takgalhputsán chu lalakgchán xalimapakgsín?

Chuné namakláya ama kápsnat tuwilakgolha xatasógni chu xaelectrónico tutakinít kxmakán ama Lanka Mapakgsiná Tribunal Constitucional xla Estado Mexicano, xawa tuaku lakaxlamakgolh minkápsnat, chu tutakinít kxaelectrónica, minconstancia xawa latatuku tamakatsinín putsápat.

**Naka´akgastákyawakán e’e tinataputsanán xlakata xla:**

- Niku natalakamakla ama takgalhputsán.
- Tuku militláwat xlakata tlan nalakamakláya ama tamakatsín.
- E’e takgalhputsán wi nak xmakán ama Poder Judicial xla Federación.
- XaFirma Electrónica Certificarlanít ama Poder Judicial xla Federación (FIREL).

**Namakatansayán,** tumilitláwat parakan tukatsiputúna niwa lakgchán u ni’anta wi kxmakán ama Suprema Corte, wanawaniyán niku napina putsanána lakatunu niwilapa puskújni xla Lanka Mapakgsiná.

# 7. ¿Túku lhkakanít xlitlawat ama tina naskín tamakatsinín klakatín Suprema Corte?

## I. Nilhuwa tuxlilat

Para wa lakgchán namastá ama Suprema Corte tuskímaka takgalhputsán, chi Consejo xla Judicatura Federal u xla Órganos Juridiccionales Federales nachuná parawija e'e xatatsókni tu'aya imprimirlanít u xaelectrónico tutlan latatiku nalikgalhtawakgaputúm, ama titalakgawilána e'e takgalhputsán chu tulakgchán xalimpakgsín, natamakamaxi ama titaskima e'e tuwija xatasokgni taputsán chu paranalaskín xacopia chi naimprimirli u namaki xaelectrónica, watiya kaxókgó aktsu niparamákgas tunkán namaxikán.

Paratiku putsananputún ama nak expediente tuwija xlalakatunu kachikinín tumatitumikanít akán niaxchán xkgalhcutíy julio chu xtlawama akgtiy mil akgtutu kata,wa e'e nakga'ani, nitu tunu kajmanwa e'e talakaskín, kajwatiya xla para'anta makikanít ama expedieente nilakgawiláka ama takgalhputsán.

Natchuná tlan naputsanankán kxaelectrónica expedientes xlakachikinín tulakgonitá, wa ama tumimacha nak Suprema Corte chu chimakgolh nilakgawiláka xamódulo, chupara nalakaskiná xacopia chi xaelectrónica, akán aya mastanita aktsu xatúmin tulitanunitá, palajtunkán namaxikana tu'aya lakgapaskgokaná, maski niwa katustála tululakgasiyu kgantuxtúy.

## II. tululakgasiyu kgantuxtúy.

Chimpara nitu ama niputsapat tukatsiputuna takgalhputsán chu lalakgchán limapakgsín, tlan natsukuya putsáya laki namakláya anta niwilakgolh lakatunu ama xpumapakgsín Suprema Corte. Akán namastáya misolicitud kgaliya akgpuxam kilhtamakú, tlan nalakatsala 10 chichiní lata namakatsinikána parawi ama tuskímpat takgalhputsán, nawanikana laku namakamaxikana chi naxokgóya lalakgchán xtapálh tunalitamakxtukán. Akán aya xokgoníta, namasuyúya xakápsnat nilakgawiláka takgalhputsán chu lalakgchán xalimapakgsín laki tlan natamakxtú ama tiskinípat.

Ama takgalhputsán tu makinít Suprema Corte, paranawán lakatunu sekg walínít usu nitu chi kaj makikgenit tsinú namakankán nak kxacomité de transparencia, pála wa nalakaxtlawa laki ninalakatsala kilhtamakú lamastakanít ama solicitud nachuna natapulhká tumaxikanít akgkaw kilhtamakú nalakatsála xawa lalagchán tatamakxtumi ama xacomité titalagawilana.

Uma taputsan tlan nalakaxláy paranila lakamaklakán, anta naputsakán niwilakgolh xakápsnat, anta liwana na'akgatákgsgoya niwi xli 10 uma nak lipulálen.

# 8.

## ¿Túku talakaskín xliilat xlakata tlan natlawakán takgalhputsán?

Lata kilhtiyakán ama limapakgsín xa 124 wa e'e talakaskín:

- Tukuwini u chimpara, namastáya tunalilakamaklakán parakaj atunu tinalakatitayayán (parachuna matlantíya);
- Namastáya xtukuwini tiji niwíla anta ninamakachanipinikána ama tamakatsinín.
- Nalaksokgmiya ama tu skímpat takgalhputsán;
- Wakg natsokga tupála nalilakamaklakán chu paraniku wi (paraachuná lakaskiná)
- Wix katsíya laku lakaskiná namakamaxikana ama takgalhputsán, natlán kaj nalixakgatlikána, kajwatiya talakaskín parakaj nalimakgatanksakána, kaj man naputsáya, namaxikána xakopia chikaj natlawaniparakána xawa lama xaelectronico.

Tlan namastaya xakápsnat tuskímpat nak Plataforma Nacional xla Transparencia, anta niku luwakaliwalikán xapuskújnu u xapuskujnín, natlán naskína xaelectrónico, correo postal, nak mensajería, k'telégrafo, nakilhni skiná u latatuku tlan tlawanít ama Sistema Nacional xla Transparencia nalitlawáya ama takgalhputsán.

Paranixa'akchán másta tunalitlawakán ama taputsán tuskímpat u paratu nakitsankganiku, u paranitanks talhkanít minkápsnat, ama nimakxtúm pulakatunu wi xatatsokgni anta niskant mastaka laku lama taskújut, chu laku liwana titum kaxwalimaka ama takgalhputsán xlatalakáput, kaj man mákgtum tlan naskín ti kgalhputsana chu ninamalakatsili 5 kiltamakú, laki kgalhilkunawán 10 kilhtamakú nawanikán tuku tsankgani, u tlanku nakaxtlawáy paratuku nitanks talhknít tu mastanít xkápsnat, chimpara tsankgayku nalakaxtlawáy ama tu skima takgalhputsán. Paraninalikgalhtikán tuskima, u niwa ama tulakaskín, namatitumikán xkápsnat anta nitalhkanít tuskima, lakgchán limapakgsín namastaparáy watiya' naliskimpara ama takgalhputsán.

Nachuná, paraniwa lakgchán ama Suprema Corte de Justicia de la Nación namastá ama takgalhputsán, xli'akgtutu kilhtamakú akalistán namakatsinikán ama tikkalhskinináma chu, parawa lakgchán, nakawanikán ama lataman u latamanín u ti wa kalakgchán.

## 9. ¿Lákuchu uma natlawakán lata namastakán takgalhputsán?

Tlan makglhúwa napina putsana kaj chunatá, paraluxlakaskínka tuliputsanápat nachuná para antawi ama tuputsápat.

Nachunachu, akán naskina takgalhputsán kxaelectrónico nikatixokgo, Paraniwakú ama pinpat digitarlíya xamakatúnu kápsnat, chu para ama tuskímpat kápsnat nawána kapútum lakgapaska, naxokgóya tunalitlawakán, chimpara wija' xatalhkaxtún pusniaj xlakaskinka nataxokgóy lalakgchán.

Lata laku xlílay akán nataxokgóy uma takgalgputsán, tlan nalakaputsakán nak internet (dirección electrónica): <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/tarifas-de-reproduccion-de-informacion>

### **Natlán nakilhankán:**

- K'xpulákni pulatámat, nak 01 800) 767 20 22.
- Nak México tlan nakilhpina uma nak xataputlekge:

(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 y 6109.

(55) 51 33 81 00 ext. 6887.

(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.

# 10. ¿Túku chuxla nalitamakgtaya ama tiskima takgalhputsán paraninamaxikán tuskima?

## I. Liwana naputsakán tuwi ktatsokgni

E'e kápsnat liwana naúxilhkán chu nalakaxtlawa ti luwá lakgawi xacomité anta nilakchán xapulátamat, na'ukxilha paraluchuná lakgchán xlilat latlawakanít, paranichuna natlawa nalitalá tilakgawi xacomité de transparencia paranatalakgsuyú ama ti galhputsanáma latacha lakgchán wi xalimapakgsí nak xa 143 tulaktanuma Lanka Limapakgsín.

Tlan natalakgsuyúya anta niwi uma takgalhputsán chu xa limapakgsín, chimpara nituwi anta nilapat natlán namakapina tulitalakgsuyúpat anta niwi xaoficina correo paraniní mastakán anta nilapat, natlan namakapina, kxacorreo electrónico, ninamalakatsaliyá 15 lata kgalhtikaníta.

Ama tasokgni, tulitalakgsuyuníta wakg chuna naláy lawán xalimapakgsín nak xa 144 tulaktanuma xlilanka limapakgsín chu xa 149 tu tliwekglh wi makgantuxtima lanaláy ama takgalhputsán:

- Tu xlitlawat ama anta nimásta misolicitud
- Xtukuwini tiskima u tilakatiya chimpara,a xlikgalhtutu tinaminacha tinamakgtanú, nachuná namastá xtukuwini tiji niwi anta ninalakgchín kápsnat tunalimakatsinikán;
- Natasuyu niwi xanúmero xfolio tu maxikanít akán skinít solicitud xlatakgalhputsan;
- Tukuya kilhtamakú makatsinikanít u kátsilh laku lálh ama tu skima, u namasúyu anta niwán piskinitá, paranikgalhtimaka;
- Chune xlílat;
- Paranimatlantiya laku kgalhtipákanti, chu



- Namastáya xacopia tukgalhtikanitá chimpara nirkalhiyá, natlán namasuyúya tulimakatsinikanitá, nimaxiputunkána, chuna e'e xlílat parakaj nirkalhtikanit tumastanita misolicitud.

Natamastaya, paratukgalhipara kápsnat tunamalulokga pi'aya skinita ama takgalhputsán laki nalikgalhtawakga ama tiwa lakgawi uma taskújut,

Ni xlakaskinka alimakgtuyu namastáya mi kápsnat laki na'auxilhparakán watiya nalimakuan tulitalakgsuníta.

Chunatiya la liwi xakilhmaktati limapakgsín tutalichuwinanít ama tiluwá taliskujmána xa ministro tilukajwa talakgawilana lanalakaxláy xatakglhúwit ama akán skinkan takgalhskinín paraniti lita'akgatsankgén akán skímpat ama takgalhputsán tuwi kxmakán Lanka Puxku Suprema Corte xla Justicia de la Nación, tu malakgapuntumikanín nak Diario Oficial xla Federación xkgaltsiyán 8 junio akan xtlawama kata 2016; akán namakgalakgchán taputsán nilakgchán kachikín tunawán ama Lanka Mapakgsina, nalakaxtlawáy ama xacomité tiluwá lakgawi, lalitalhkanít xlipulaktsiyán xalimapakgsín, xlikilhmáktum tulakaktanuma xlilanka limapakgsín xla Ley General de Transparencia chu Acceso a la información Pública; chu parakaj wa skímpat lamakimaka ama takgalhputsán nak Suprema Corte, ama kápsnat pala namakankán anta niwi Instituto Nacional xla Transparencia, Acceso a la Información y Protección de Datos Personales.

# 11. ¿lakú nalikátsi ama tiskíma takgalhputsán piwi ninamakatsinikán tuskíma?

🖥️ Nak Plataforma Nacional xla Transparencia (PNT).

@ kxaCorreo electrónico.

✉️ Kxa Correo certificado lenikán anta niwij.

📄 nak Estrado electrónico xla notificaciones, wa napustalá ama: <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones>, <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones-recursos-revision>

**PODER JUDICIAL XLA FEDERACIÓN  
SUPREMA CORTE DE JUSTICIA XLA NACIÓN  
NIMAKGSEKMAKA TAKGALHPUTSÁN TU MAKXTÚM  
PULAKUTUNU WI NAK KXMAKÁN JUDICIAL**

**Niwi xawa anta nitunkán masuyumaka latlawakán takgalhputsán chu laku nalakgapasa xalimapakgsín “BOLÍVAR”**  
16 de Septiembre No. 38, planta baja, Colonia Centro, Código Postal 06000, Ciudad de México.  
Teléfono: (55) 41 13 12 12.

**Lanatanuyapi nak “SAN LÁZARO”**  
Palacio de Justicia Federal, Avenida Eduardo Molina No. 2, acceso 3, Planta Baja, Colonia El Parque, Código Postal 15210, Ciudad de México.  
Teléfono: (55) 51 33 81 00, ext. 6887.

**Lanatanuyapi nak “LAS FLORES”**  
Boulevard Adolfo López Mateos (Periférico Sur) No. 2321, Edificio “B”, planta baja, Colonia Tlacopac San Ángel, Código Postal 01760, Ciudad de México.  
Teléfono: (55) 53 77 30 00, ext. 2868 y 4020.

**Lanatanuyapi nak “REVOLUCIÓN”**  
Avenida Revolución No. 1508, Primer Piso, Colonia Guadalupe Inn, Código Postal 01020, Ciudad de México.  
Teléfono: (55) 41 13 11 00, ext. 6109.

**Nitlawakan taputsán xlakata kápsnat tutaxtuma kxmakán judiciales xla Suprema Corte de Justicia xla Nación**  
Avenida José María Pino Suárez No. 2, Puerta 1011, Colonia Centro, Código Postal 06065, Ciudad de México.  
Teléfono: (55) 41 13 11 00, ext. 2130.

**XPULÁKNI REPÚBLICA MEXICANA**  
<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos>





# Xujun jmanga minchjitsaiya en xi mejeña

Lengua: **Mazateco del noreste**

Traductora: **Brígida Zacarías Ortela**



## PRESENTACIÓN

Tsee nga chunre en xi tsua xuta xa xi inchja tetjun, chan, nda ku kijna, nga'tae kjuakixi xi kjiyaxki ngaya articulo 6o. tse'e xujun xi kjuakixi'e xuta naxinanda, tsee nga ma tsikjien kjuakixi xi tjinre nga'tae en xi tsu suprema corte'e justicia xi tsee nación, ki kjua'e kunda kui " Xujun jmanga minchjitsaiya en xi mejeña" ku 'kja tsuyaña en xi makjinjiña kju en xi mejeña yaña.

Kui xujun jñu chan tsuyaña, nga'tae en xi ni'ijin makjinña tsikjien, nga'tae kucha ña'a nguieje tramite xi machjen tsee nga sakutsaiña en xi tjinminchjitsaiya, jñu kjiyaxki nguieje en xi mejeña nga'tae kui tema.

Tekuire tsanga tjin mi najmi xi makjinjiña, manga minchjitsaire kucha mejere tsu kui en xi kji'ta kui xujun, tsee xi tratse minchjitsai en xi mejeña nga yaña en xi kjimachjenña.

Tsee xi basejun ku tsuare nguieje xuta xi manguitsaiya en xi mejere nga be nga'tae kui xujun xi tjian ngaya Alto Tribunal, nga'tae ngaya kjua kixi'e naxinanda kunda kui xujun.

Unidad General'e Transparencia ku Sistematización xi tsee Información Judicial

# 1. ¿mi en xi kjiyaxkire suprema corte'e justiciaxi tsee nación?

- Najmi xi kjinengui suprema corte, tekua ngande jmanga tsuba xuta xi be kjuakixi kui xi jmire Tribunal Colegiado'e Circuito'e Poder Judicial xi tsee Federación ngu tesis kitjian kju nga'tae nguieje kjuakixi.
- Kjuakixi xi baire tumini kjuasi xi tjin kuixi tsi'in xki Suprema Corte kju najmi xi 'benda Tribunal Constitucional xi kunre ku kjiyaxkire ngaya Tribunal'e Circuito kju Juzgado'e Distrito.
- Xujun'e tumini kjuasi xi kjiyaxkire ngaya organo'e Poder Judicial xi tsee Federación.
- Kjuakixi xi kjiyaxkire naxinanda, xuku nguieje manda xi tjinre tujmani entidades federativas kju tsee jma jmi Alto Tribunal.
- Nguieje najmi xi tjin nangui-ngande.
- Kucha nga kitjian jma jmi Alto Tribunal, en xi tsua xki nu, kucha nga kjima xa'e jurisdiccional kju tumini kjai en xi tsee nguieje xuta xi kjiyaxkire.

Ngatus'e, en xi tjinre en xi kjaya Suprema Corte tsee'e nguieje xuta, tanga kja nga tu'yani xi jminyare nga'tae mare tsanga basenkajoni en xi jminre xuta nguindengui'e nga kuajicha tjin najmi.

Nguieje en xi sakuña tujmani, manga minchjitsaiya, a xu tsanga, manga 'natsere copia kitsa kitsachi.



## 2. ¿a ma minchjitsaiya tumini en xi kjiyaxkire Suprema Corte?

Nga'tae xi tutjun pregunta xi tsee kui xujun, kjuakixi'e nguieje xuta nga'tae nga kuacha kjiyaxki, tu'yani xuta tjinre kjuanga manguitsai tumini en xi mejere nga be ku kitsa tsubare nga ña'a xki, xuku nga manguitsai, nga baire ku nga ma nga tsuyasun kui en xi kjimanguitsai, kikjua nga, makjinña nga nguieje xujun xi kjiyaxkire suprema corte tsee nguieje naxinanda, ku manga kjaya nga'tae tumima najmi xi machjenre naxinanda kju tsee nga nda tse chunre ngaya naxinanda xukucha nga kjiyaxkire kjuakixi, nguieje tratados xi jmire internacionales xi kjiyaxkire ngaya naxinanda, xuku ngaya kjuakixi xi tjinre jma jmi alto tribunal, tuxi jñutse chje'ere nguisa.

Ku kuacha, tsee nga matse sakuña tumini en'e naxinanda xi kjiyaxkire Suprema Corte, tsubare nga 'bejin takun nga'tae kui en xujun tsuba'ta xujun xi kikinichjitsaiya, xujun xi sakutsai, xujun xi kichjinengui, xujun xi kinindaya kju tsa xujun xi tuku nga kuacha tsuba sanda nguindengui'e nga kjia nguji najmi nikjetsunre.

Nga minchjitsaiya tumini en mejere tsu nga ngu xujun tjiminchjitsaiya kuixi tsubare nga xi kjimachjenre kjaya, ku nga'taeji tsanga kjai en tsindane.

Kikjua nga, kui en kjin nga tikuya:

- Xi tsee naxinanda: nguieje en xi kjaya ku kjiyaxkire Suprema Corte ngaya xa xi tsi'in ngaya kjuakixi, xi tu'yani xuta manga baseya, tukucha nga tichja kjuakixi.
- Xi tichjaya: kuixi nga nitjin nga machjentse bituka nga'tae nga kuacha tjin kjuakixi'e.
- Xi tichjaya jma: kuacha jmire kui en xi tichjaya jma kuixi kji'tare jin'e ngu xuta xi tuma kui tse ma baire kui en.
- Kui en xi tichjaya jma najmi nitjin jire nga bituka ku tuma xuta xi ndibare jin'e manga manguitsaiya kui en, xi inchja tetjunre kju tsa xuta xi inchja tsixatjai naxinanda kui xi manga tsi'in kui xa.

### 3. ¿jma xu xi kui marco normativo'e Suprema Corte, nga'tae nga minchjitsaiya tumini en?

- Artículo 6o. xi tsee xujun xi kji'ta kjuakixi'e xuta naxinanda.
- En xi kis'enda internacionales nga'tae najmi xi tjinukjua kui en xi kisasenre naxinadaña xuku: Declaración Universal xi tsee kjuakixi'e nguieje xuta; kui Pacto Internacional'e kjuakixi Civiles ku Políticos; kui Convención nga'tae kjuakixi'e nguieje niskindi; kui Convención Americana nga'tae kjuakixi'e nguieje xuta (pacto'e San Jose xi tjian Costa Rica), ku kjai nguisa.
- Ley General'e Transparencia kju tsee nga minchjitsaiya tumini en xi mejere be naxinanda (Ley General)
- Ley General'e Transparencia kju tsee nga minchjitsaiya tumini en xi mejere be naxinanda (Ley Federal)
- Ley General'e Protección tsee nguieje datos personales'e kjuakixi xi tjinre xuta.
- Kjin najmi xi kjiyaxki ngaya kjuakixi kuixi ni'kjaxkiña kja'tema: Ley General tsee nga ngudsijin yachjin ku xuta xi'in; Ley General'e victimas; Ley Federal tsee nga nikasen ku nikjie kjua minchjiya; Ley tsee nga chunre kjuakixi'e niskindi yachjin, niskindi xi'in ku xuta nisti, ku kjai nguisa.
- Nguieje en xi kis'enda ngaya Suprema Corte.
- Ley Federal'e archivos, xuku en xi kis'enda ku lineamientos'e materia'e archivo.

## 4. ¿jma xi kui ngande xi tjinre Suprema Corte tsee nga tsi'in garantizar transparencia kju tsee nga minchjidsaiya en xi mejeña xuku naxinanda xikui kjiyaxkire?

- Kui comité xi taxa kui xa'e Suprema Corte'e Justicia xi tsee Nacion (comité xi taxa kui xa'e), kui ngande xi tsi'in kui xa, kui xi tjinre kui ngajñu nga tsi'in xki nguieje najmi xi tsubare nga s'enda jmanga bitukangui xa'e kjuakixi nga'tae en xi tjinminchjitsaiya kju nga'tae nga chunre nguieje dato'e xuta. Bejín nga'tae kucha nga chaseyare kjuasi xi kjiyaxki ngaya kjuakixi. Kui organo'e xuta xi taxa kui xa inchja tsi'in jan juez inchja tetjunre xi tsubare nga taxa kui xa tsi'in.
- Kui comité xi taxa kui xa'e Suprema Corte'e Justicia xi tsee Nacion (comité xi taxa kui xa'e), kui ngande xi taxa kui basen ndiya, xi 'benda ku xi baseyare, nguieje najmi xi s'enda, kju xima ku kucha nga ña'a tsee nga s'engutsere nga nda tjin kucha nga tichjinengui tjai nga'tae nga minchjitsaiya tumini en, tekuacha, kui be nga'tae kucha nga tjin najmi, manga tsindaya kju nge'tae tsa tjin mi najmi xi ndaji tjin 'ya mare nga faire en xi tjinminchjitsai, 'batsjekajo nga ngu ngu en ku tsuya kucha nga xukuxikjain nga tjin najmi xi inchja kjinengui xuta xi inchja machjenre xuku xuta xi inchja tsixaya jma jmi Suprema Corte; ku kjai nguisa. Presidente'exu Suprema Corte'e justicia xi tsee Nacion kuixu xi kjajin ku tsuare kui xa xi tsubare nga tsi'in.
- Kui Unidad General'e transparencia ku Sistematizacion xi tsee información Judicial, kuixu kui órgano xi tsixa tjai nga kucha 'be'tku ku kucha batetsajoni en xi tsu Ley General, xuku xi kjiyaxkire Ley Federal ku chaseyare nga xki área tsitjatseya kji'ta, xukucha nga tjin kjuakixi'e ku tsee nga baire tramite nga'tae en xi tjinminchjitsaiya, kju nga tsee nga tsindaya, tsee nga 'bechjare nga nikja'aji nguieje dato personal, tekuacha nga'tae nga tsixa'tjae xuta xi inchja manguitsaiya tumini najmi ku kju Suprema Corte.
- Kui modelo'e nga'tae en kju nga'tae justicia, kuixu xi jmire órgano administrativo xi kjiyaxkiju Unidad General'e Transparencia ku Sistematizacion'e nga'tae en judicial, kuixi tsixatjai nga'tae, nga kucha ña'a ku tsee nga nga kucha minchjitsai tumini en xi mejeña ku xuku nga kucha kjiyaxkire Suprema Corte, tekuacha nga'tae nga kjaya solicitud'e en xi tjinminchjitsaiya ku, nga'tae, nga tsikas'en nguieje xujun xi tsubare. 50 xuma modulo'e jmanga sakutsaiña tumini en kju nga'tae Justicia xi tsuba nguieje ngaya naxinandaña.

## 5. ¿kucha sakutsaiña tumini en xi kjiyaxkire ngaya Suprema Corte?

### ☺ **Nga xuta manguitsaiya**

- Manguí tujmani modulo'e en kju tsee Justicia.

Ngaya xu internet sakutsaiña mi ngande tsuba modulo, kuixu kui direccion bitjas'en:

<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos>

### 📧 **Electrónicamente**

- Ngaya Plataforma Nacional'e Transperencia (PNT) xu nikas'en solicitud ngaya direccióne internet xi jminyaña kja'tema:

<http://www.plataformadetransparencia.org.mx> a xu ma direccióne correo electrónico [scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx](mailto:scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx)

### 📞 **Vía telefónica:**

- Del interior de la República, al **(01 800) 767 20 22**.
- Naxinanda Mexico kui numero xi jminyaña:

**(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 y 6109.**

**(55) 51 33 81 00 ext. 6887.**

**(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.**

## 6. ¿mi xa xi tsi'in modulo'e jmanga sakutsaiña tumini en kju nga'tae Justicia?

**Nga minchjitsaiya** tumini en jmanga xujun tsuba'ta kju jmanga tu'ani xuta ma baseya kui xi jmire electrónico, kuixi kjiyaxkire Tribunal Constitucional'e Estado xi chja ngaya naxinanda, xuku nguieje xujunña xi tsuba tramite, xi forma electrónica ku xija kji'ta xujun'e constancia kju notificación.

**Nga nda bakuyaña** nguieje xuta xi mejere nga be nga'tae:

- Sistema'e tsee nga minchjitsaiya tumini en.
- Kucha nga ña'a tsee nga minchjitsaiya tumini en.
- Tsee nga ma chaseyare tumini en ngaya poder Judicial'e Federacion.
- Firma electrónica Certificada xi tsee Poder Judicial'e Federacion (FIREL).

**Nga tsikjin'tkuña**, nga en xi tsuaña tsa kjiyaxkijire Suprema Corte, xin ngande manga minchjitsaiya xi tsubaya xkire xitetjun.

# 7. ¿mi najmi xi kjiyaxki nga ña'a tsee nga chjinenguiya tumini en ngakjain Suprema Corte?

## I. Procedimiento sumario

Tsanga en xi tjiminchjitsaiya kjiyaxkire Suprema Corte, tsee Consejo'e Judicatura Federal kju tjiu jun Órganos Jurisdiccionales Federales ku tsanga ma chaseyare jmanga ja xujun kji'ta kju tsa xi electrónico xi ma baseyare tu'yani xuta, kui xuta xi inchja tsixaya modulo'e jma minchjitsaiya tumini en kju tsee justicia jmanga tsubare, tjinga tsuare kju xuta xi kjinenguire nga baseyare kucha tjin najmi ku, tsa kjinengui copia kju tsa electrónica, ngaja jminyare ko bi'tjas'enre, jñu kitsa baire en xi tikjinengui.

Nga fachaseyaxure xujun ngaya jurisdicción kui ngande jmanga kis'enda nguieje xujun nguindenguie 12 sa junio nu 2003, tsubara nga tsi'in xki nga'tae nga kucha ñaa, ku ngate nguji najmi kjai nguisa tsinguisunre, tsanga nguieje xujun xi tjiminchjitsai kitjian ngaya modulo jmanga kinikas'en solicitud.

Tekuacha, manga ña'a consulta electronica'e nguieje xujun xi kjiyaxkire jurisdicción xi ja kuma kuixi tsikjajen Suprema Corte nga ngu ngu modulo, tuxi matse, chjinengui copia tsa tua nga machjen, ngaja jminyare ko bi'tjas'enre, jñu kitsa baire en xi kjimanguitsai ku najmi necesidad nga procedimiento ordinario nikjien.

## II. Procedimiento ordinario

Tsanga en xi tjiminchjitsaiya najmiji ngaya modulo'e xi tumini en kju tsa tsee justicia, manga ña'a kjuanima tsee nga minchjitsaiya tujmani ngande jmanga tsuba Suprema Corte. Ngaja kinikas'en solicitud, ngu xi 20 nitjin xi nitjin nda jmire nitjin xi tsixa xuta'e xitetjun tjux'ki, ku tukunga kuyaña ngui nguxi 10 nitjin, tsee nga jminyare xuta xi kjimanguitsaiya tumini en, kucha'e nga tsubare nga nikas'en ku, tekuacha, ko ton s'enguinre nga'tae xa xi ña'are. Ngaja kuchji ton xi tsubare, xi tikjinengui najmi tsubare nga baku comprobante'e ngakjain modulo'e tumini en kju tsee Justicia tuxi área xi tsubare 'batse tsejen nguieje en xi tichjinenguire.

Tsanga ngande jma kitjian Suprema Corte xi kjiyaxkire tumini en, kuixi tsu kucha nga tsubare nga tjuya nguieje kju tsa ngu tse parte'e, ku kui xa nikas'enre comité'e transparencia, tsee nga chan 'benda xukucha nga tsubare, nguindenguie nitjin xima vence solicitud'e ku tsubare nga tsi'in xki nitjin xi kuya nguisa xukucha nga kjiyaxki kju nitjin xi be'enire kui Comité.

Maji nga nikjetsunya najmi xi ja yare kucha nga 'benda nga'tae Recurso'e Revision, xukucha tsuña punto 10 xi kji'ta kui xujun.

# 8.

## ¿mi tu xujun kjinenguiña nga chinenguiya nga'tae tumini en?

Xi kjiyaxkire ngayá artículo 124 xi tsee Ley General tsu:

- Jin'e kjutsa nguieje najmi xi ya nga'tae representante (opcional);
- Ngande jma kitjian axu tsanga jmanga ma fichure notificación;
- Xujun jmanga tsuya nga'tae en xi tjiminchjitsaiya;
- Tumini kjai najmi nga'tae tsee xi kitsa sakutsai nga minchjitsai (opcional), ku
- Kucha nga mejere nga baire en xi kjimanguitsai, mare tsanga tu tjibase nijmitse, tsanga tsee nga tjiminchjajo nga tsikjin 'tku yajo'e, tsanga consulta directaxu, tsee nga tu copia simple kju tsa certificada tse bitjuare axu tsa tjin nga kucha nga nikja'a, tekua ngayá kitjian xi jmire electrónicos.

Kui xujun jmanga s'e'ta manga jma jmire Plataforma Nacional'e Transparencia nikas'en, kui oficina xi ngu ngu tsubare, ngayá correo electrónico, correo postal, mensajería, telégrafo, nga nukjuajo xinguiña axu tsa tumini kjai medio xi kjiyaxkire Sistema Nacional'e transparencia.

Tsa tuani nga dato xi ikitjua tsee nga minchjitsai xujun ndaji tjin, axu tsa ndujuji tjin axu tsa chajin tjin, kui Unidad General'e Transparencia ku Sistematización xi tsee Información Judicial, manga ngu ndiya tse kjinenguire xuta xi kjimanguitsaiya ngayá ngu plazo xi maji nga fa'a 5 nitjin nda, xi kjiyaxki sanda nga nikas'en solicitud, tsee xi sanda nguxi 10 nitjin nda, manga tsua kjai najmi kju tsa nga tsindaya datoxi kitsaire, tsee nga tsitsare nguieje en xi tjimnichjitsaiya. Tsatungá nguji en tsua kuande nga'tae najmi xi tichjinenguiya, axu tsa ña'aji xki najmi xi mejeña, manga 'natsje ngayá archivo kui solicitud, tuxi tuku kui kjuakixi 'bere ngaja te nikas'en tjatseni.

Tekuacha, tsanga kui en xi tjiminchjitsaiya kuiji xki'e Suprema Corte'e Justicia xi tsee Nación, ngu tse xi 3 nitjin jminyanire xi tikjinenguiya ngaja kitsikas'en solicitud'e ku, tsama nga ja kuatsecha tjin tjimire, jminyanire xuta xi inchja manguitsaiya tumini najmi.



## 9. ¿jmaxu xi kui modalidad'e tsee nga ma nikas'en tumini en?

Kui consulta física ngujixu ton bitju ku ji'kja tsuya kon ndiya manga tsi'in, tsubare nga tsi'in xki najmi xi tjininchjitsaiya ku ngaya ngande jmanga tsuba nguieje xujun.

Tekuachaya, nga tumini en xi minchjitsai ngaya medio electrónico sakuña tekua nguji ton bitjuña, tanga tsanga tsi'in digitalizarjitse xujun nga tjun tjun ndiya. Tsanga mejere nga nindare ngu xujun xi naxinanda be, tjinga xuta xi tikjinengui 'bechji'tjai, ku nga 'tjejin takun nga xujun xi tikjinengui ja tsubare nga kininda, kuja kja tse nga nguji ton tsubare nga 'bechji nguisa nga'tae digitalizacion'e xujun xi tikjinengui.

Kucha nga ña'a ku nga'tae ko chje'e en xi tjininchjitsaiya, manga minchjitsaiya ngaya dirección electrónica: <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/tarifas-de-reproduccion-de-informacion>

Vía telefónica:

- Del interior de la República, al (01 800) 767 20 22.
- Xi tsee naxinanda México a los números siguientes:

**(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 y 6109.**

**(55) 51 33 81 00 ext. 6887.**

**(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.**

# 10. ¿mixu medio tjinre tsee nga 'batsengui yajo'e xuta xi tikjinengui en tsatua xu nga baijire en xi kjimanguitsaiya?

## I. Nga chaseyare

Ji'kja jmanga chaseyare ku jmanga 'benda comité xi taxa kui xa tsi'in kuixi tuma kjuasi xi jurisdiccional tse tsi'in ku kja manguitsaire najmi xi 'benda comité'e transparencia ku tsanga tjin mi najmi xi sasenjire peticionario tujmani kjuakixi xi kjiyaxki articulo 143 xi tsee Ley General.

Manga tratse tsinguijin yajo'e tujmani modulo'e en kju xi tsee justicia, axu tsa oficina'e correo ngaya ngande jmanga najmi modulo, axu tsanga electronicotse, ngaya nguxi 15 nitjin nda ngaja kikitjuare nitjin'e notificacion'e nga'tae kucha nga tjin najmi, nguindenguie nga fe nitjin xi jmire ngaya notificación.

Kui xujun xi chja'tjae kui recurso tsubare nga 'bere, najmi xi kjinengui ngaya articulo 144 xi tsee Ley General ku 149 xi tsee Ley Federal ngaya materia:

- Kui xuta xi kinikas'enre solicitud;
- Jin'e xuta xi kiskinengui axu tsa jin'e xuta xi isen tetjun kju, tsa, xuta xi mejere nga be, xukucha ngande jmanga kitjian kju tsa kjai nguisa tsee nga ninguiyatsere notificación;
- Kui numero'e folio xi s'e'tare solicitud;
- Nitjin nga kiña'a notificare kui xuta xi tikjinenguiya axu tsa kijminyare nga'tae najmi xi kjimanguitsaiya, axu nga kitsikas'en solicitud, tsanga kja nguji najmi tji'bendare;
- Kucha nga tsubare tsi'in;
- Minga'tae nga sasenjire, ku

- Copia'e xujun jmanga ja kis'enda nga ja kinikjetsunya ku, axu tsa, xi tsee notificaci3n xi ndibani, axu tsanga chaja nga baire ngu en xi ja tjinda nga'tae najmi xi kjiminengui ngay a solicitud'e.


Manga ningui'tare, nguieje prueba ku xinguisa elemento xi tsubare nga fai ngay a juicio jmanga s'enda nga'tae tumini najmi.

Sanda machjenji nga kuixi particular tsikjetsujin nga'tae ngaja chaseyare.

Kui kjuakixi xi kjiyaxki ngay a aticulo ñuju, xi tsu Acuerdo'e comit3 Especializado'e Ministro kui xi kjiyaxkiju nga'tae nga chaseyare najmi xi jñu kjimachjen kuixi 'bechjare tramite'e solicitud xi tsee nga minchjitsaiya tumini en'e naxinanda, xi kjiyaxkire Suprema Corte'e Justicia xi tsee naci3n, kuixi kuma publicar Diario Oficial xi tsee Federacion, kui nitjin 8 junio nu 2016; ngaja kjima tiña nitjin nga chaseyare en xi tjinre jurisdiccional xi tsee kui Alto Tribunal, kui comit3 especializado kjajin en xi jñu chje'ere, tuxukucha nga tsu kjuakixi'e Titulo Octavo, Capitulo I xi tsee Ley General'e Transparencia kju tsee nga minchjitsaiya tumini en'e naxinanda; ku tsanga tjin mi najmi xi ya'ajore kju a administrativo xi tsee Suprema Corte, kuinga expediente kitsa u'benire Instituto Nacioan'l'e Transparencia, jmanga minchjitsaiya tumini en kju jmanga chunre nguieje datos personales.


# 11.

## ¿jmaxu xi kui medio manga kjinenguiya xuta xi kjimanguitsaiya en xi mejere nga be?

 Plataforma Nacional xi tsee Transparencia (PNT).

@ Correo electrónico.

 Correo certificado xi ninguiyare sanda ngande jma kitjian.

 Estrado electrónico xi tsee notificaciones, nga vínculo nikjien: <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones>, <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones-recursos-revision>

**PODER JUDICIAL XI TSEE FEDERACIÓN  
SUPREMA CORTE'E JUSTICIA XI TSEE NACIÓN  
UNIDAD GENERAL'E TRANSPARENCIA KU  
SISTEMATIZACIÓN XI TSEE INFORMACIÓN JUDICIAL**

**Módulo ku Centro Automatizado'e Transparencia ku  
Información Jurídica'e Acceso "BOLÍVAR"**

16 de Septiembre No. 38, planta baja, Colonia Centro, Código Postal 06000, Naxinanda México.

Teléfono: (55) 41 13 12 12.

**Módulo'e Acceso "SAN LÁZARO"**

Palacio'e Justicia Federal, Avenida Eduardo Molina No. 2, acceso 3, Planta Baja, Colonia El Parque, Código Postal 15210, Naxinanda México.

Teléfono: (55) 51 33 81 00, ext. 6887.

**Módulo'e Acceso "LAS FLORES"**

Boulevard Adolfo López Mateos (Periférico Sur) No. 2321, Edificio "B", planta baja, Colonia Tlacopac San Ángel, Código Postal 01760, Naxinanda México.

Teléfono: (55) 53 77 30 00, ext. 2868 y 4020.

**Módulo'e Acceso "REVOLUCIÓN"**

Avenida Revolución No. 1508, Primer Piso, Colonia Guadalupe Inn, Código Postal 01020, Naxinanda México.

Teléfono: (55) 41 13 11 00, ext. 6109.

**Módulo jmanga ma chaseyare expedientes judiciales xi  
tsinda Suprema Corte'e Justicia xi tsee Nación**

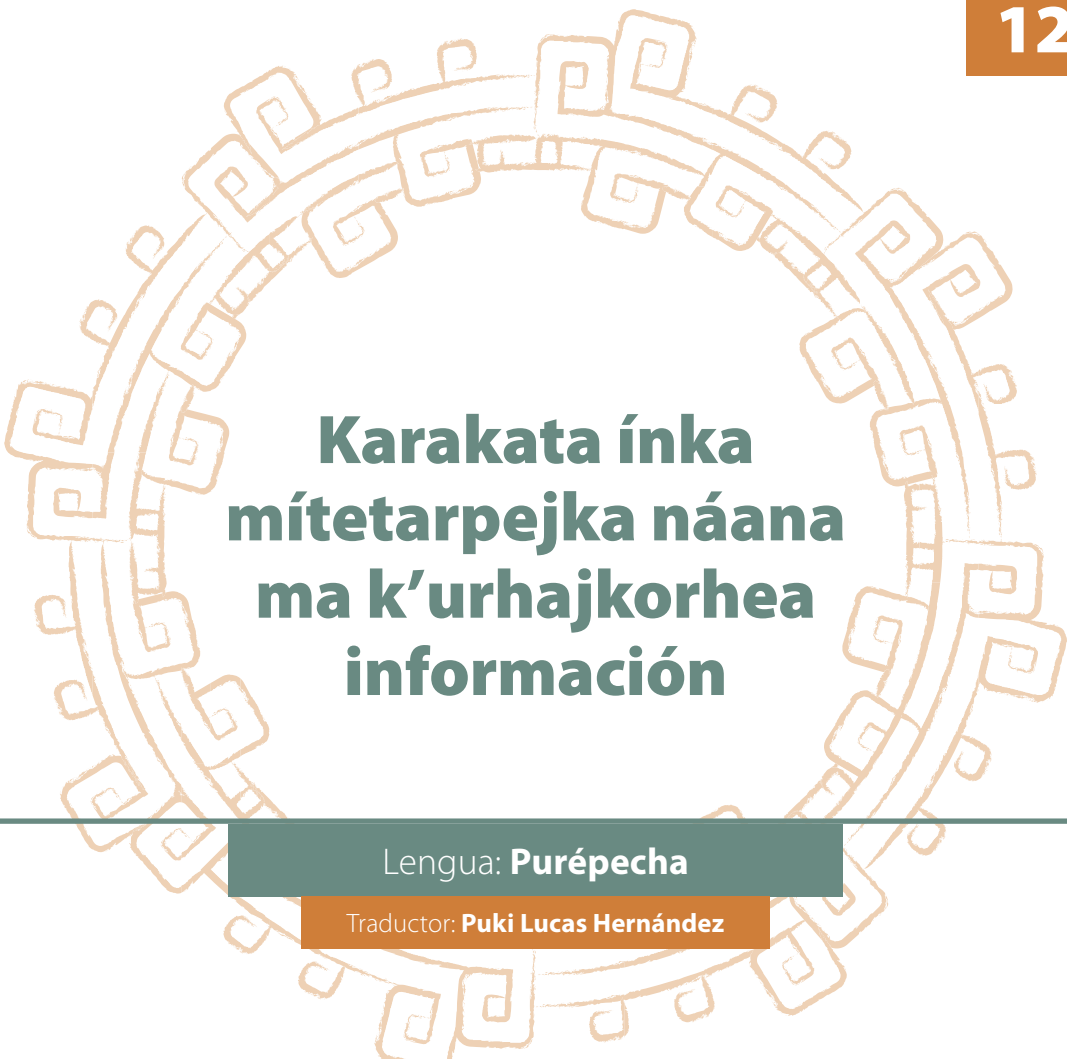
Avenida José María Pino Suárez No. 2, Puerta 1011, Colonia Centro, Código Postal 06065, naxinanda México.

Teléfono: (55) 41 13 11 00, ext. 2130.

**EN EL INTERIOR DE LA REPÚBLICA MEXICANA**

<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos>





# **Karakata ínka mítetarpejka náana ma k'urhajkorhea información**

Lengua: **Purépecha**

Traductor: **Puki Lucas Hernández**





## MÍTETARPEKUA

I karakata mítetarasinti k'uiripuni mámaru jási información, eranharhipani éska na arhijka artículo 6o. ínka karakorherini jaka k'éri juramukuarhu Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos, i winaperasinti derechoni para úni kurhajkorhenhani información Suprema Corte de Justicia de la Nacióniri anapu, únhasi íni míterpekua "Guía de Acceso a la Información para Solicitantes" para exerpeni ampe ka na jási jarhaski karakatecha íni k'umanchekuarhu.

Íni karakata jimpo úakajtsi exeni éska na arhustakata jaka información, míteakajtsi náanaajtsi úa para kurhajkorheni información, waxastaastiksi k'urhamarhikuechani ts'ínka jinteeke para mítetarani k'uiripuni na jási karakatecha jarhaski.

Ístujche arhisínka éskaksi jawaka wantakuecha ts'ánka no újka kurhankukorhent'ani juchaari wantakua jimpo jóperu jánkorhent'askajche karant'ani sési paraka k'uiripu úaka sóntku exent'ani informaciónini imanka tsitijka

Íni karakatani únhasi para arhistatspeni nána úa k'uiripuni para kurhajkorheni informaciónini o karakatechani ts'imanka patsakorheni jaka íni Tribunalirhu, íni karakatani únhasi winaperapani marco de la reforma constitucional.

Unidad General de Transparencia y Sistematización de la Información Judicial  
arhikata

# 1. ¿Na jási información patsakorherixaki Suprema Corte de Justicia de la Naciónirhu?

- Jatsiasti eratsekuechani Suprema Corterhu anapu, ístu Tribunales Colegiados de Circuito del Poder Judicial de la Federación anapu ts'ínka tesis jimpo jaka ka juramukua jurisprudencia arhikata jimpo.
- Jatsiasti úkuaechani ejecutorias arhikata ts'ínka mámaru ampe únha ka exeant'jka Suprema Corte ka pakatperakuaechani ínka i Tribunal Constitucional patsariani jaka ts'ínka wantant'ajka Tribunales de Circuito y Juzgados de Distrito anapueri.
- Jatsiastiksí expedienteechani judiciales de los órganos del Poder Judicial de la Federación anapueri
- Jatsiastiksí juramukua Leyes ka reglamentos federales arhikata, ístuksí jatsiasti ordenamientos jurídicos de las distintas entidades federativas y de este Alto Tribunal anapueri.
- Jarhasti Acervo biblio-hemerográfico arhikata.
- Jarhasti éska na jaka arhustakorherini i Alto Tribunal, jarhastiksí informes anuales, estadísticaecha jurisdiccional ampe ka máteru jási información públicaeri ínka ixo exenhant'ajka.

Míte éska i información ínka patsakorherini jaka Suprema Corterhu yámentu k'uiripueriisti, jukaparharapanksí éska sési patsakorherixaka ka éska no ísku jawénaka etsakorheni jimpo ka i información jupitakorhepasínka juramukuecha disposiciones legales arhikatecha.

Yámentu información ínka k'uiripu úaka kurhajkorheni, úati exenhani, ístu úati kurhajkorhenhani copia impresa o electrónica jimpo.

## 2. ¿Úa exenhani yámentu información imanka patsakorherini jaka Suprema Corterhu?

Imanka primera preguntarhu arhijka, k'uiripueri derechoesti ínka jukaparharajka constitucionalmente jimpó, yámentu k'uiripu jatsisti sésikua para kurhajkorheni mámaru jási información, ístu para jirinant'ani, p'irani ka mítetarpenni informaciónini ka wantakuechani, ísí jimposí arhikuekajti éska yámentu karakatecha ts'ínka Suprema Corterhu jaka k'uiripueriska ka patsakorherini jawati temporalmente jimpoka ísí jarhaska juramukuecha ka seguridad nacional eranharhipani juramukuechani, tratados internaionaliichani imanka Estado mexicano jinkuniika, ístu jimpoka ísí arhisínka juramukua íni K'éri Tribunalini anapu exepani para mítetarpenni k'uiripuni.

Para exeni información ínka patsakorherini jaka Suprema Corterhu, wétarhisinti míteni éska i información waxastakata jarhasti karakata jimpó, ístu p'inhásti, íntsinhasti, karanhant'asti o patsakataksí jarhani nakinterku título jimpó.

Ínka arhinhajka acceso a la información arhikuekasinti éska p'inhaasínka documentuechani ínkaksí patsakorherini jaka, ka no jinteesti para kurhakuani wantakua o pakatperakuechani.

Para marhuatani, i información arisí arhustakorhesti:

- **Pública:** i yámentu informaciónisti inka Suprema Corte úajka ka patsajka méntku ánehakorheparini eska na arhijka constitucionales ka juramukuecha, ka i información yámentuecheristi, jawati informacióni imanka no etsakorheaka jimpoka ísí arhisínka juramukua
- **Reservada:** i informacióni imaesti imanka no exenhani temporalmente jimpoka patsakorherini jarhasínka ísí éska na arhijka juramukua
- **Confidencial:** i información confidencialisti jimpokaksí jinteska datos personales k'uiripueri. No jawati sujeta a temporalidad. I jási informacióni no ne úati exeni más ke ts'íma mismujkusí úati kurhajpekorheni ts'ímaeri datuechani o ts'ímaeri representantecha ka Servidores Públicoecha ts'ímanka exent'ajka imaeri ampe.

### 3. ¿Nákiiski juramukua imanka marhuatajka Suprema Corte, para úni kurhajkorheni ma informaciónini?

- Artículo 6o. ínka Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos jaka
- Tratados Internacionales ínka jukaparharant'aajka Estado Mexicano, exe: Declaración Universal de los Derechos Humanos; el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos; la Convención sobre los Derechos del Niño; la Convención Americana sobre Derechos Humanos (Pacto de San José de Costa Rica), ka mámaru ampeteru.
- Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública (Ley General).
- Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública (Ley Federal).
- Ley General de Protección de Datos Personales en Posesión de Sujetos Obligados.
- Istu marhuataasinti mámaru jási juramukuechani ts'ínka ixo karakorherini jaka: Ley General para la Igualdad entre Mujeres y Hombres; Ley General de Víctimas; Ley Federal para Prevenir y Eliminar la Discriminación; y, Ley para la Protección de los Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes, ka mámaru ampeteru.
- Ístu Pakatperakuechani ínka waxastaaka Suprema Corte
- Ley Federal de Archivos, ístu éska Acuerdos ka Lineamientos en materia de archivo

# 4.

## ¿Nákiskiksi k'umanchekuecha o instanciaecha ts'ánka Suprema Corterhu waxastaaka paraksi sési áncekorheni ka paraksi mítetarpenni información gubernamental ínka patsakorherini jaka?

- **Jarhasti Comité Especializado de la Suprema Corte de Justicia de la Nación (Comité Especializado)**, jinteesti instancia ejecutiva arhikata ínka exeant'ajka wantaniateechani éka no sési xanarani jarhajka información kurhajkorhekua ka protección datos personalecheri ampe. Eranharhint'asinti nánasi exea o náanhasi marhuataa juramukuani jurisdiccional arhikata. I órgano colegiado úkata jarhasti tanimu Ministruecha jimpo ts'ínka jatsinhaaka paraksi áncekorheni íiri ampe.
- **Comité de Transparencia de la Suprema Corte de Justicia de la Nación (Comité de Transparencia)**, I jinteesti instancia ejecutiva ínka waxastaajka, coordinariajka ka exeajka éska na karakorherini jaka, éska na jaka úkuaecha ka éska na áncekorhenhapirinka para winaperani kurhajkorhekuan ts'ínka kurhajkorhejka informaciónini, ístuksi eyánkpesinti, mónharhitant'asinti ka kákantasintiksi pakatperakuechani para jarhani ampliación del plazo de respuesta, clasificaión de la información ka eyánkpesintijtuksi éska nóteru marhuasínka yámentu o mápuru o éska no úsínka ima jási áncekorheni instanciaecha ts'ánka Suprema Corteni jinkunika; ka máteru ampe. Áncekorhesintiksi servidores públicos ínka k'eri urhejtsikuti Presidente Suprema Corte de la Justicia de la Nación erakuajka.
- **Unidad General de Transparencia y Sistematización de la Información Judicial**, jisteesti órgano operativo ínka urhejtsíkujka tánt'ani ka mítetarpenni informaciónini imanka Ley Generalirhu arhijka, ístu mítetarpesinti Ley Federal ka exeasinti éska áreacha actualizariwaka periódicamente janhanharhipani ts'ímaeri juramukuani, ístu úasinti trámite ínka kurhajkorhenhajka informaciónini, ístu accesoeri, rectificación, cancelación o ts'imanka no wéjka paraksi xarharani datos personales; ístu erokasinti k'uiripuni para wantani Soprema Corteni jinkuni
- **Módulos de Información y Acceso a la Justicia**, i jinteesti órganos administrativos ts'ínka jupitakorhepajka Unidad General de Transparencia y Sistematización de la Información Judicial, ts'í arhistatspesinti ka k'urhamarhijpesintiksi

na jási informacióniŝi jurhajkorhenhajki ínka Suprema Corterhu jaka, ístu eroasínti karakateechani ts'ínka informacióni kurhajkorhejka ka íntspeasíntiksí documentuechani. Jarhastiksí yámentu México 50 erakua Móduloecha de Informacióni y Acceso a la Justiciaeri

## 5. ¿Náana ma kurhajkorea información imanka Suprema Corte jatsika patsarini?

### 😊 Personalmente

- Nirani k'urhankorheni náainterku Modulos de Información y Acceso a la Justiciaecharhu.

Úawakare exeani direccionichani Móduloeri Internetirhu, ixo:

<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos>

### 📧 Electrónicamente

- Axani chéeti solicitudini Plataforma Nacional de Traparenciarhu (PNT) arini dirección electrónicarhu:

<http://www.plataformadetransparencia.org.mx> o dirección correo electrónicoeri [scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx](mailto:scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx)

### 📞 Vía telefónica:

- Wanta interior de la República (01 800) 767 20 22.
- Ciudad de México wanta arini númeroechani

(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 y 6109.

(55) 51 33 81 00 ext. 6887.

(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.

## 6. ¿Ampeksini jarhuatasini Módulos de Información y Acceso a la Justicia?

**Consulta** información niri impreso ka electrónico jimpo acceso público ínka jaka patsakata Tribunal Constitucional del Estado Mexicano, ístuksini exerasinti chéeti expedienten imanka tramite jaka electrónico o constancia jimpo ka ístuksini mítetaraati náana nitamakorhexaki chéeti kurhajkorhekua.

**Asesoría** personalizada arhikata arhistacheatiksini arini ampe:

- Arhistacheatiksini náanajtsi exent'aa información sistemarhu
- Náanajtsi úa parajtsi kurhajkorheni informaciónini.
- Mítetaraatiksini na jási jarhaski información Poder Judicial de Federaciónirhu
- Náanajtsi úa Firma Electrónica del Poder Judicial de la Federación anapu (FIREL).

**Orientación**, éka no jawaka información imanka kurhajkorhenhajka Suprema Corterhu, arhistacheatiksini ka axaatiksini máteru dependenciacharhu o instituciones gubernamentaleechani jinkuni



## 7. ¿Náanajtsi úpaa parajtsi kurhajkorheni información Suprema Corterhu?

### **Procedimiento sumario**

Éka jawaka ima información imanka kurhajkorhenhajka Suprema Corterhu, Consejo de la Judicatura Federal o de los Órganos Jurisdiccionales Federales ka jarhani impresa o medio electrónico jimpo de acceso públicoeri, ánchekorheri Módulo de Información y Acceso a la Justicia anapu jarhuataatiksini exeraani siranteechani jinkuni ka ístuksini ínstkuati impresa o electrónica jimpo, mítetarpeatiksí náxaamanka jukaparhaa ima información, ka nóksi yóntaati íntsaani sirantaechani

Consulta para exeani expedienteechani jurisdiccionales waxastakorhespti antes del doce de junio de dos mil tres wéxurhikua jimpo, janhanharhinhaati i waxastakuani exepani éska kánekua jukaparhakueska para patsaani, ka míteparini wéenani éska ts'ima siranteecha jawaka Módulorhu jimankaksí erokaka solicitudini.

Ístu, úkorheati consulta electrónica jimpo expedienteechani jurisdiccionales ts'ínka k'amakukata jawakia ka waxastakataksí jarhania Módulocharhu Suprema Corte jimpo, ékare wétarhijka copia impresu o electrónica jimpo, míteakare úrheta náxaamanka juparhaaka, íntskuntaatiksí karakatani ka no wétarhinia úpani ísía éska na jinteeka procedimiento.

### **Procedimiento ordinario arhikata**

Éka no jawaka información imanka kurhajkorhenhajka Módulo de Información y Acceso a la Justiciarhu jarhuatatiksini jirinant'ani imani informaciónini máteru instanciachani jinkuni Suprema Corterhu anapu. Ékare incharaska solicitudini jatsiatiksí ma ekuatse jurhiatikua para jirinantani ka máteru tempini jurhiatikua paraksini eyánkuni éska jarhaska o eska no jarhaska información jima, ístu paraksini arhini náanaksí íntskua ka náxani jukaparhaa material de reproducción. Ékajtsí meyampekia wétarhiati éskajtsí exeraawaka comprobanteni Módulo de Información y Acceso a la Justicia anapuecharhu paraka ts'ima wéenaka p'íkuani copiaechani imani información imankajtsi kurhajkorheani jawaka.

Éka instancia Suprema Corterhu anapuecha jatsika informaciónini ka wantanksi éska ima información no úaka etsakorheni jimpoka reservada jarhaska o confidencial ka/o nóteru ampe jarhania, i wantaniati exent'aati Comité de Transparenciarhu anapuecha parakaksi sési eranharhintaaka i wantaniatani exeparini fechani de vencimiento imanka solicitudirhu arhijka ka ístu marhuatawati prórrogaechani ka fecheechani imanka Comité waxastaajka.

I wantaniati úati exenhant'ani ménteru Recurso de Revisión jimpo, exe éska na arhijka íni karakatarhu punto 10.

## 8. ¿Nákiskiksĩ requisituecha solicitudirhu para kurhajkorheni información?

Éskaksĩ na arhijka artículo 124 de la Ley General jinteestiksĩ:

- Cheeti nombre o datos generales cheeti representanteeri (ékare wékaska);
- Chéeti domicilio o jimankaksĩni wantajpaaka
- Karaakare sési imankare kurhajkorheni jawaka;
- Karaakare máteru chéeti datuni imanka marhuawaka paraksĩni exent'ani (ékare wékaska)
- Náanaresĩ wéjki modalidad paraksĩ íntskuni informacióni, úsinti úkorheni wantakua jimpojku éka t'u wéjka paraksĩni arhistacheni ma ampe, éka t'u wéjka consulta directa, éka t'u wéjka paraksĩni p'ikucheani copias simples o certificadas o máteru jásĩ reproduccióni éska na ajinteecha electrónico.

Solicitud úakare axani Plataforma Nacional de Transparenciarhu, oficiarhu o oficinacharhu ts'anka eroajka karakatechani, ísture úa axani correo electrónico jimpo, mensajería, telégrafo, wantajpaante o nákinterku imanka Sistema Nacional de Transparencia arhijka.

Éka datuecha no sesi karakata jawaka o wéparhani jarhani ampe para úni jirinanhant'ani información, Unidad General de Transparencia y Sisematización de la Información Judicial karacheatiksĩni méntajku paraksĩni kurhacheani más datuechani exepani yúmu jurhitikuaechani jimpo jima wératini ékajtsĩ presentarijka solicitudini, ka cha jatsiaka témpini jurhiatikua parakajtsĩ karant'aaka sési ka jatsinharhikuntsĩ sánteru datuechani o parakaksĩ mítetarpeaka imanka wéparhani informacióni. Éka cha axant'aska jimpani karakatani ka ískujtsĩ jurajkunia, patsanhantati imani informacionini jóperu jatsiakaterujtsĩ derecho paraksĩ kurhajkorhent'ani máteru jimpo.

Ístu, éka información no jawaka Suprema Corte de la Justicia de la Nacionirhu yánkuatiksĩni después de tanimu jurhiatikua jimpo exepani fechani éka incharanhapka solicitudini ka ístu eyankuatiksĩni ékaksĩ míteska nániresĩ ka néechani jinkunte niwa k'urhankorheni imani informacióni.

## 9. ¿Náanaksini íntspesini imani informacióni?

Nómpe meyampekuewati éka exenhaska consulta física ka úakare exeni kánimankare wékaska, marhuataparini k'umanchekuaní imanka jawaka informacióni o karakateecha.

Ístu jawati, para exeni información electrónico jimpo, i nómpe jukaparhaati, jóperi ékajtsi wékaska digitalizariini documentuechani wéenaní jámani meyampeakajtsi sáni. Ékajtsi kurhajkorheska versión pública arhikata ts'imani documentuechani wétarhisinti meyampeni paraksini íntskuni karakateechani, jóperi éka ima karakata úkata jarhaska o digitalizado jarhania úatiksini íntskuni xánku ísi ka nóre ampe meyampenia.

Míte náanaksini íntskua ka náxante meyampea para reproduccióni de acceso a la informacióni exeni arini dirección electrónica jimpo: <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/tarifas-de-reproduccion-de-informacion>

### Telefóno jimpo

- Interior de la República, wanta (01 800) 767 20 22.
- Ciudad de México wanta arini miyukuechani:

(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 y 6109.

(55) 51 33 81 00 ext. 6887.

(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.

# 10. ¿ampe úa k'uiripu ékaksi no íntskuska información imanka jimpo kurhajkorheni jwaka?

## Recurso de revisión

I recurso o jarhuatakua eratsenhant'asinti ka exesinti Comité Especializado eranharhipani juramukuechani ka wantontskorheparini Comité de Transparenciaechani jinkuni eka japirinka inconformidad éska na arhijka artículo 143 de la Ley General.

Úakajtsi nirani wantakorhent'ani nákinterku Módulo de Información y Acceso a la Justicia o ofcinarhu correocharhu éka no jawaka Móduluecha o ístu medios electrónico jimpo, jatsiakajtsi 15 día hábiles parajtsi wantakorhent'ani jima wératini ékaksi niaracheska notificación de la respuesta o éka k'amarhuskia plazo para su notificación.

Karakata imankajtsi jimpo wantakorhent'aaka exepaakajtsi éska na arhijka artículo 144 de la Ley General ka 149 de la Ley Federal imanka arini ampe eranharhint'ajka:

- Náni o sujeto obligado arhikata imankajtsi incharaka solicitudini;
- Karanharhikuakajtsi cháari nombre o cháari representanteeri ka ístu máteru néeri, ístujtsi karaaka chaari dirección o correo o celular parakaksi ni úaka wantajpani.
- Karaakajtsi número de folio solicitud de accesoeri,
- Jatsikuakajtsi fechani jiajkani anapu ékaksi ni eyánkupka respuestani o ékaksi ni eyánkupka reclamoeri o ékajtsi presentariipka solicitudini éka jawaka respuesta
- Ampejtsisi kurhajkoreni jaki;
- Karaakajtsi ampe jimpojtsisi kurhajkorheni jaki, ka

- Intsawakajtsi copia respuesteri ka istu sirantani imankaksi eyankutarapka notificación arhikatani, éka nómpé jarhaska copia respueri nóchkajtsi intsaania.

Tátsekuajtsi úaka kúparhatani pruebaechani o máteru siranteechani ts'ánka jinteeke para incharaani juicio del organismo correspondiente jinkuni.

No wétarhiati éska particular arhikata wéentaaka jukaparharant'ani recurso de revisión arhikatani

Eranharhipani artículo cuartoni, pakatperata Comité Especializado Ministroecheri ínka exent'ajka revisioniri ampe jimpoka wéentanhasini kurhajkorhenhani acceso a la información públicaero ínka patsakorherini jarhajka Suprema Corte de Justicia de la Nación, ínka publicadu jaka Diario Oficial de la Federación, jiajkani wératini 8 de junio 2016 jimpo; éka imani informaciónini imanka kurhajkorhenhajka waxastakata jawaka janhanharhikuechani jinkuni ts'ánka jawaka Alto Tribunalirhu, exenhantaati Comité Especializado eranharhipani éska na arhijka Título Octavo, Capítulo I de la Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública; ka éka información relación jatsiaka asuntos administrativoeri Suprema Corteri, i expediente exennhant'aati Instituto Nacional de Transparenciani jinkuni, ka Acceso a la Información y Protección de Datos Personales jinkuni.

# 11.

## ¿Náana ka ampe jimpo mítea k'uiripu éska jawaka eyankpekuecha imanka ima kurhajkorheni jawaka?

🖥️ Exe: Plataforma Nacional de Transparenciarhu (PNT).

@ Correo electrónico jimpo

✉️ Correo certificado chéeti domicilio jimpo.

📄 Estrado electrónico de notificaciones, exe: <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones>, <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones-recursos-revision>

**PODER JUDICIAL DE LA FEDERACIÓN  
SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACIÓN  
UNIDAD GENERAL DE TRANSPARENCIA Y SISTEMATIZACIÓN  
DE LA INFORMACIÓN JUDICIAL**

**Módulo y Centro Automatizado de Transparencia e Información Jurídica de Acceso “BOLÍVAR”**

16 de Septiembre No. 38, planta baja, Colonia Centro, Código Postal 06000, Ciudad de México.

Teléfono: (55) 41 13 12 12.

**Módulo de Acceso “SAN LÁZARO”**

Palacio de Justicia Federal, Avenida Eduardo Molina No. 2, acceso 3, Planta Baja, Colonia El Parque, Código Postal 15210, Ciudad de México.

Teléfono: (55) 51 33 81 00, ext. 6887.

**Módulo de Acceso “LAS FLORES”**

Boulevard Adolfo López Mateos (Periférico Sur) No. 2321, Edificio “B”, planta baja, Colonia Tlacopac San Ángel, Código Postal 01760, Ciudad de México.

Teléfono: (55) 53 77 30 00, ext. 2868 y 4020.

**Módulo de Acceso “REVOLUCIÓN”**

Avenida Revolución No. 1508, Primer Piso, Colonia Guadalupe Inn, Código Postal 01020, Ciudad de México.

Teléfono: (55) 41 13 11 00, ext. 6109.

**Módulo para realizar la consulta de expedientes judiciales generados por la Suprema Corte de Justicia de la Nación**

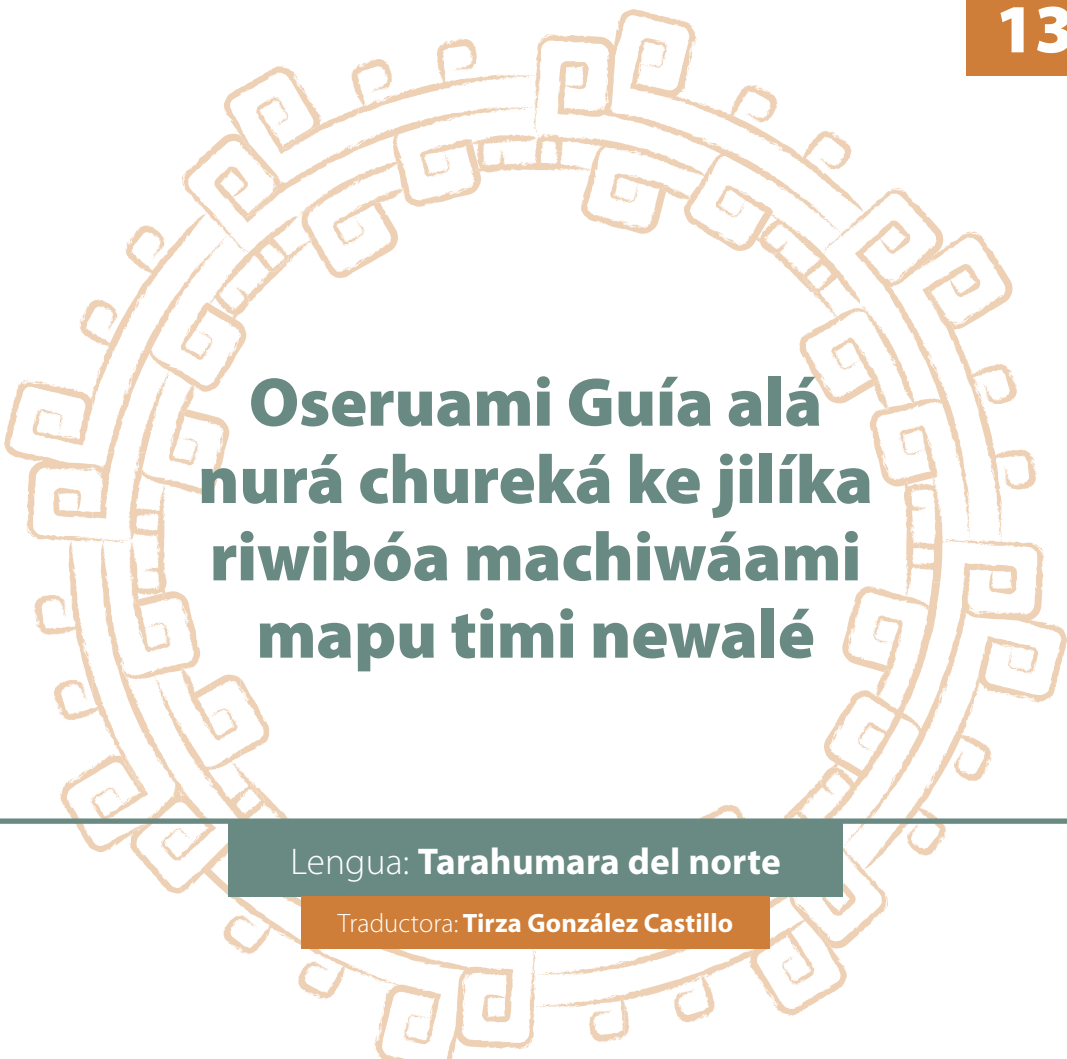
Avenida José María Pino Suárez No. 2, Puerta 1011, Colonia Centro, Código Postal 06065, Ciudad de México.

Teléfono: (55) 41 13 11 00, ext. 2130.

**EN EL INTERIOR DE LA REPÚBLICA MEXICANA**

<https://www.scjn.gov.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos>





# Oseruami Guía alá nurá chureká ke jilíka riwibóa machiwáami mapu timi newalé

Lengua: **Tarahumara del norte**

Traductora: **Tirza González Castillo**

Emi ruyé wiká busuré jáwami owèriami mapu nòcha ojisina

Suprema Corte de Justicia de la Nación • 2018

<http://www.scjn.gob.mx/transparencia>



## MACHIWÁAMI

Sinéami ikiwima natéami raíchali, ala machiná aniká, we sapú jiyáwika mapu kabú ikiwisa re suwába pakótami, nejéwika mapu reká nurá bachá elárami Artículo usánira 6° mapu oserúa uchúwi Konstitución Política mapu we neséro suwába jemi kawí Mésiko awíami, choná we alá nawési alí nurá mapu suwába we níwi risensi derecho jiti we néma, we ikiwima mapu kisápi newalé raíchali, mapu napabúka suwénika katewika mochúwi ojisina Suprema Corte de Justicia de la Nación mapu oná muchúwi wéala jáwami mapu ala enéka machiká suwéeni wiká raíchali nasowíami, mapu reká ikí alí nirú jemi omáana” abóni we natúwika elaká buyánali mapu reká apo raíchali oseruami enéka, olí ko ané “Guía de Acceso a la Información para el solicitante”, jemi ala nurá chureká ikiwipa we natéami raíchali, jaré we newaléami.

Oseruami guía we emi ruyé ali nawési raíchali alá machiná, jiti ala mo’ába chureká nurayá ali aka ikiwipo raíchali, chureká náripo ali píri tumu machinália pakotami.

Ke mo’ásiwa wiká raíchali ayéna nárika olási, ke jilíba nárika ikiwa chu aniwáami ka, jiti we riwibóa natéami mapu tumu machináli, chureká suwénila alí mapu ketewára muchúwi sébali kíttera oseruami, tabi iyéri suwénirami raíchali mapu chabéa ko we nasowíami nili.

Jáwami elaká we buyánali raíchali, mapu we kuíripo chuwé pakótami jiti ke jilíka we ompáma ikiwa raíchali, mapu tibúka muchúwi jáwami mapu muchúwi kaémi ojisina we nócha Alto Tribunal, bachá enéka we nokilíasa elaká buyánali na ikíwali bachá elárami reforma constitucional, mapu buyánali guía.

Jáwami mapu nocha ojisina Unidad General de Transparencia choná naréwi seballi oseruami owériwami kitera jaré karua nokisáa, choná enéwa echi sébali karua ikíami.

# 1. ¿Chu ayéri raíchali tibúka muchúwi ojisina Suprema Corte de Justicia de la Nación?

- Wéala jáwami Suprema Corte, alí jáwami mapu muchúwi mapu oná enéwi owériwi alí ma buyaami suwénirami ra'chali Tribunales Colegiados de Circuito de Poder Judicial, ojisina mapu jáwali walúala kobierno, jaré karuami raíchali ma suwénisa, alí nimíala chéa mapu reká nurá ley, we nejéwima suwába nimíala.
- Echimí muchúwi seballi oserúami ma suwénirami, mapu reká ripíri alí suwénili karuami wekanátami, mapu elaká suwénili jáwami wéala mapu muchúwi Suprema Corte, alí tabi iyéri raíchali mapu nasowíami nili ne kullii alí jipi ko ma ku wachinára ripíli, mapu buyánali Tribunal Constitucional, ojisina mapu oná muchúwi owériami Tribunales de Circuito alí sumá Juzgados de Distrito choná katewára muchúwi echi natéami raíchali.
- Oselí expedientes Judiciales, mapu echimí siméroli jáwami owériami mapu muchúwi omáana Poder Judicial de La Federación.
- Suwába busuré bachá elárami mapu reká ju Leyes alí seballi nuráami mapu choná jonsa buyáli, alí mapu néwi omáana estados, echimí ojisina Alto Tribunal cho katewára muchúwi.
- Echimí katewára cho muchúwi natéami alí séballi oseruami.
- Echimí muchúwi wéala jawárami mapu si ju Alto Tribunal, echimí muchúwi katewára seballi oseruami mapu reká nóchali elaká suwénili jaré na'áwali alí ma ku karéwitami nili, na séballi ayéna machiméa mapu alí ikínali chuwé pakótami, mapu alí machináli pe chuwé raíchali.

Ne kullii séballi raíchali a mochíli katewára ojisina Suprema Corte, raíchali mapu we risensi ju jiti sinéami a ikiwima,we a machínalisa ko,nali katewá muchúaka jiti ke wikáma alí naóma oma,we tibúkiwi ala chéa macpu reká nurá bachá elárami nuraríwami,jiti we natéami ju echi oseruami alí kipu suwénili,isini mapu reká sísimi echi raíchali.

Suwába raíchali oseruami mapu machisá re suwába pakótami,we enéka machibóa moiká ternétichi,alí a chapibóa bilé copia buyánipo abóni ,jit ayó riwibóa oseruami mapu tumi newalé.

## 2. ¿A ompába machiyá tábi iyéri natéami raíchali mapu muchúwi katewára ojisina Suprema Corte?

Chéa bacháwala nárili, mapu reká aní ali nurá guía, we risensi derecho ju mapu nema pakótami, we oserua uchúwi oselichi konstitucioni, mapu oná nawési ali risensi nijáa mapu suwába wé ompáma moiká machiyá raíchali, ali aa omá tabí iyéri raíchali mapu newalé pakótami, ayéna jarécho ikíwima we newalésa ali machinália ko mapu reká eena raíchali, mapu sumá oseruami raíchali tibúka muchíwi ojisina Suprema Corte, pe teeli choná mochíma alé katewára, Jiti ke wikáma o naóma omá, ala chéa mapu reká nurá ali chu kilipi neráka ali chéa mapu reká nurá bachá elárami leyes alí joréana mochía elárami nawésili busuré olí ko ané tratados internacionales, mapu oná jáwami jemi kawí nuraami ayéna elaká si buyánali nurariwami, jiti echi chea nimipa ali wachía neráka nokísipa echi nurariwami, echi yéna jáwami jemi kawí nuraami ayéna si eláli echi natéami raíchali, echi chéa énima jiti bilépi buyé najítima, kiti sinéami ikíwika risóa reká rejólíma.

Ke jilika moiká enéba natéami raíchali, mapu suwába machisá re we newalésa ko mapu reká éena alí suwénili raíchali kipu níala nísá, mapu katewára muchúwi ojisina Suprema Corte, echi raíchali ayéna cho riwibóa oseruami mapu omí buyáli, mapu echi enéka suwénili alí echi chéa oseruami jaré júwali, echi chéa oma che wiká oseruami buyánali, nakulíaka omá rewalá, noli sébali raíchali choná chéa buyáli.

Sinéami we uméro enéa sébali oserúami, we nirúsa ko oselí we tibúka olama, ke uméroma nijía kipu náatali.

Jiti we riwibóa mapu amíwa, jeregá olába:

- **Mapu iyéri machisá re sinéami: sébali natéami raíchali oseruami mapu elaká ma suwénili a katewára muchúwi ojisina Suprema Corte, chiriká nakiwi bachá elárami nuraami ley.**
- **Ra'íchali mapu ke wesi machisá re: Wiká raíchali oseruami ma elárami ke wesi nakiwipa mapu machiméa olí ko ané reservada, echi ko ju mapu alí we tibúkiwa pe utéeli jit echiriká we nakiwi bachá elárami ley.**

• Raíchali pakótami níala ke wesi machiméa ,katéwika mochúaka nebo,choná muchúwi katewára sébali pakótami rewalá ali tabi iyéri machiwaami,echi raíchali oseruami sinibí tubúpa kiti ke wesi ikíwima o júrima,na machiméa pe wéala jáwami bi mapu a ká éena risensi sumá ojisina nóchami ikíwima kipu machíala.

### 3. ¿chu iyéri ju nuráami mapu nejéwi jáwami Suprema Corte, a machínalisa raíchali oseruami?

- Bachá nuraami usánira, mapu oserúa uchúwi konstitusioni mapu neséro pakótami jemi kawí mésiko awíami.
- Nawésili mapu elaká buyánali jáwami mekabé mochía,séballi nurariwami si eláli walúala jemi kawí mésiko nuraami;mapu ju Declaración nawésili kipu risensi derechos Humanos tibúami jiti ke wesi karúwima ,echi we natéami elaká buyánali jáwami,ayénacho risensi mapu we nésa re suwába pakótami derechos civiles alí políticos,nawésili omá tibuami risensi derechos kuuchi niala;we chéa énipo risensi derechos Humanos suwába pakótami néala ,mapu elárami níli chabéa amí San José Costa Rica alí che jaréana buyáami omá.
- Bachá nuráami Ley, we nurá kiti wachía alí machiná mochíma raíchali natéami, jiti ke jilíka ikíwima pakótami newalésa ko.
- Wéala jáwami gobierno omáana nuraami, ayéna buyánili nurariwami mapu reká nijíka machíripo suwába pakótami mapu reká nocha jáwami, chéa mapu reká wee aní (ley federal.)
- Bachá elárami suwába nuléami, jiti ala tibúka neba kipu raíchali pakótami kitera mapu we katewára muchúwi.
- Nuraami bachá elárami ley mapu uchúwi oserua,we aní mapu anawí natikí mukí alí rejói chiriká nurá oseruami bachá elárami ley general,ali ke nakíwi mapu risóa ikiméa,ke wesi kichíma,noli we tibupa risensi derechos kuuchi kúchi alí kúruwi niala,remalí oma mapu kulí ochérosi kuchi alí kúruwis,anakúpi we riwíika rejólima pakótami jiti ke wesi chibi ikiméa.
- Jáwami mapu we buyána eleká Suprema Corte.
- Bachá nuraami Ley Federal de archivos, jáwami elaká bayánali natéami nurariwami mapu chureká katéwa neba oseruami mapu katewára muchúwi.

## 4. Suprema Corte ayéna jáwali ojjsina omáana, kiti choná siméa oserúami mapu chureká éena, acha machiná alí wachía karéwika suwéena, mapu ayéna ikiwisa re suwába pakótami, jena mapu katewára muchúwi?

- Jáwami Suprema Corte ayéna jáwali jaré Comité we machíami karéwa bitéami na'áwili, karua ikíami, echi jáwami bi uméro nakuura ku wachína nasóami raíchali na'áwali nirúsa alí ke sapusa suwéena raíchali, echi jáwami ala chea nokísima kipu risensi derechos kiti ke jilíka enéma oseruami natéami, jiti we machibóa tibúka néa pakótami níala kipu machiwaami, ayéna ikiwima cho chu ayéri uché nirúa raíchali omáana mapu omí karéwi o mapu omí muchúwi raíchali we betéami. Wéala jáwami choná si nochá jáwami bikía Ministros, echi ju wachínami nasowíami alí we betéami raíchali .
- Jawárami Comité de Transparencia mapu jáwili wéala owériami Suprema Corte de Justicia de la Nación olí ko ané (komité de transparencia) jáwami jemi muchúwami we benéri, alí ené sébali nóchami ,nejéwika mapu reká nurá bachá elárami, chureká olása re ne kulii jonsa, jiti ala machiná alí wachía buyáma nóchili mapu newaléliwa, jiti ke jilíka mapu machináli chureká éena alí suwénila raíchali betéami alí we nasóami, echi jáwami ju mapu nausáma chureká éena alí suwénila natéami alí we jilí raíchali. Echi jáwami ju mapu we uméro ku suwéena o pe nurayá jiti buwéma che okuáa rawé, echi nima mapu animéa chureká mimíkima echi nakúriami mapu kuíri jarecho, echi jáwami we níwi nóchali , echi animéa mapu jaréchi jáwami chureká ku wani nausáma wiká nimíwami ala kilii raíchika ala machiná alí wachía nijíma raíchali. Abóni Ojjsina Suprema Corte de la Nación nóchami a jáwika noká walúala bisirente, kiti wlúala bachà nuraami nima
- Ojjsina mapu anilíwa olí nira a Unidad General de Transparencia y Sistematización de la información Judicial choná nóchami wéala jáwami, echi ju chijániami raíchali natéami ala wachía suwénirami, ala chéa nócha bachá nuráami Ley General, alí mapu choná chéa buyáli nuraríwami Ley Federal, echi ayáapi we we benéri kipu nóchami jáwami karéwiami nasowíami raíchali oseruami winijí omá, ala nejéwika, mapu reká taa aní oseruami mapu echimí siyá re solicitudes raíchali newaléami, ma ala wachinárami raíchali, jaré ma suwénirami, nimíwami omá alí machíriwami



pakótami níala raíchali,echi ju mapu mulípira nocha raíchali táami o newaléami yua,we a nijísa ko ne bachá kipu solicitud aníami chu iyéri raíchali newaléa,sapú jiyáwika ruyéki,ke jilika alí ke wilí nokaká riwiméa natéami oseruami jáwami Suprema Korte alí raíchali newaléami osaká.

- Jáwami mapu nocha ojisina Módulos de Información mapu oná kuíriwi karéwa raíchali we betéami,ala chéa nocháwi mapu napabúa enéka nijíwa oseruami raíchali nasowiami alí niwíjí mapu reká nócha owériami omáana muchúwami,echi ju nijíami sébali raíchali bitéami nasowíami alí karuami ,nawésiami chureká suwénila o chureká ináli alí ripíla omá,noli we nejéwika mapu reká nurá weála jáwárami Suprema Korte,echi we naréma kipu solicitud píri raíchali taami ju oseruami,echi nima cho mapu nijíma oseruami mapu tániwa, a be jáwi malísa makói Módulos ojisinas jemi omáana kawíaye Mésiko, mapu oná niwíwi raichali oseruami mapu newalé chuwé pakótami,jáwami omá.

## 5. ¿Chureká tába raíchali natéami, mapu muchúwi katewára ojisina Suprema Corte?

### 😊 **Personalmente:**

- We simíaka mapu omí jáwi módulos, echimí táka olási raíchali mapu tumu machináli o ikínali.

Ternétichi moiká enési kámi wee jáwa Módulos olí ko ané dirección:

<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos>

### 📧 **Ternéticho moiká machisi omá:**

- Chimí simériipo oserúami solicitud Plataforma Nacional de Transparencia (PNT) ala aniká piri raíchali tumu machináli ,ayéna moiká náriipo ternétichi

<http://www.plataformadetransparencia.org.mx> alí moiká enési correo electrónico [scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx](mailto:scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx)

### 📞 **Raichási omá telefo chi:**

- Kaémi raichási teléfono ko ju (01 800) 767 20 22.
- Raichási omá kaémi México, teléfono ko ju:

(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 y 6109.

(55) 51 33 81 00 ext. 6887.

(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.

## 6. ¿Chureká nakuuri nóchami ojisina módulos mapu oná nijíwi raíchali ikíwíwami?

We ikíwipo sébali raíchali mapu buyaní omáana oselíchi alí ternétichi moiká, choná uméro sinéami mo'iká enéa oseruami mapu katewára muchúwi ojisina Tribunal alí elaká buyáni, alá nejéwika bachá nuráami Konstitucioní jemi kawí Mésiko, sébali raíchali mapu oserua muchúwi, kiti katewába, kopia buyánika katewába alí ruyéba jarécho jiti ikíwa énimá.

- Choná we kuíripi oseruami neléami:
- Chimí anéba chureká moíboa jiti ayó riwibóa tábi iyéri raíchali.
- Chimí anéba chureká nokísipa jiti we riwibóa tábi iyéri oseruami mapu timi newalé.
- Wiká oseruami raíchali winijí muchúwi chimí ojisina mapu oná muchúwi karéwiami Poder Judicial de la Federación
- Suwába jáwami choná nóchami kipu rewalá ma choná katewára muchúwi Poder Judicial de la Federación olí ko ané (FIREL).

Choná nijíwi tábi iyéri machiwáami, mapu katewára muchúwi ojisina Suprema Corte, choná sumá jonsa echimí sumériwi oseruami, chiriká machiwá acha alá nocháliwa omáana ojisina mapu jáwili walúala kobierno.

# 7. ¿Chureká ke jilika ayó riwibóa tábi iyéri raíchali oseruami mapu ka muchúwi jáwami Suprema Corte?

## I. We machiná alí we jiyáwika

Isini rikaachi tásiwa oseruami raíchali mapu ka muchúwi jáwami owériami Suprema Corte mapu jáwali omáana Consejo de Judicatura Federal mapu jáwi omáana estados, ali sumá oselíchi mapu oná buyaní raíchali ma elárami ali chureká éena karéwiwami, ali chuwé ternétichi moiká we machibóa alí buyanába oseruami mapu timi newalé ke jilíka riwibóa tabi iyéri raíchali, chimí riwiká a buyánipo kopia, bachá natétisa tási pe chuwé júripa oseruami, tása ko osaká echi mí raíchali oseruami ayó timi narépa, ke wiká rawé simárika.

Isíni abóni simíaka enéba oseruami mapu tumu amí alí newalé oma, choná napabúra ali katewára muchúwi. na seruami alí natéami raíchali ala taráka kariwéka muchuwári chebéa makói okuá rawé jonsa mechá junio bamíali okuá mili bikía ináráchi, echalí jonsa we tibúwa sumá napabúrami oseruami expdiente, mapu níwi natéami raíchali, echi mí mapu omí wilí módulo ojisina a nijísi osaká solicitud mapu iyéri oseruami timi newalé o pe ikíwiwami.

Ayénacho enéba ternétichi moiká chuwé oselí mapu tumu ewalé, oselí oseruami mapu echimí muchuwási Suprema Corte owériami raíchali karuami ma suwénisa karéwa o mapu reká éena oma karéwili, isini newalésa ko bilé kopia buyánika néma, nolí bachá natétika olí ko ané kuota de acceso, a iyábá ma elárami mapu ma buyáli jiti suwába ikíwima ke jilíka echiriká we nakiiri ali nurá bachá elárami.

## II. We aniliwa churekà olàba

Isini ke riwisúwa oseruami raíchali natèami, ke mochìsa ojisina Mòdulo mapu oná muchúwi ali nijíwi netèami oseruami, we nijíba osakà tànilí kiti omàana mapu omí karéwiwa karuami raíchali abòni àka nijíma, isini bijí mochìsa echinatèami oseruami che joreana mapu jáwali suprema corte, ma echimì chapsúwa solicitud abòni we jiyáwika aka nijíma alè, pe bikía taràli nokakà isini pe makòì rawè bi chirikà olàma aa oseruami mapu newalèwi alí tàniwi, ali chonà jonsa ko osakà ku iyàba cho kipu

raichali mapu wè newalè,ali a rikìripo we a natèsa ko buyanàwa oseruami o mapu iki natiki,kopia buyanàwa oseruami.ma ku narèa oseruam a nijima comprobante echi oseli mapu iki suwaali natètia echi oseli nijika ku jùriipo kipu raichali machiwaami mapu muchùwi katiwàra mòdulo de informaciòn alì acceso ala justicia mapu omì owèri karua ikiami,jàwami abòni osakà nijima chureekà nokisia raichali churekà èena karèwili,mapu tàwa.

OjisinaSuprema corte chonà muchùwaami katèwa raichali oseruami natèami,ma taràrami ju,ali chonà anì churekà muchùwi olì ko anè reservado wecheko confidencial,ke wesi ikìwima chirikà elàsa ko wèla jàwami,we cheko ke nèwa rekà mochìma jiti ke wesi ikìwima o riwimèa àami,pe okuaa bi nerèa nausàma machiwàami,echi iyèri raichali oseruami ko a simèripo amì yua jawàrami komitè de Transparencia,echi machikà osakà animea ,kecho simìrachi solicitud,ke ikìrisa ko jàwami ayèna uchè okuàa rawè tàma kiti alà suwènima abòni jàwami wachìnia raichali we betèami nisa ko.

Jarè raichali ma suwènisa,ali kè elàsa jarè,mapu rekà elàli jàwami,ayèna wani ku nimipa anikà mapu ke tumu elà mapu rekà suwènili echi karuami raichali,alì mapu uchè sinè we enèmajàwami,mapu rekà nurà ke elàami isini rikàami mitisùwa nimia,ala chèa mapu rekà anì punto makòì,oseruami guía.

# 8.

## ¿piri newalèba newayà tònili mapu iyèri oseruami raìchali newalè?

Alà chéa bachà nuràami articulo 124 ,mapu oserùa uchùwi Ley bachà nuràami:

- Kipu rewalà uchèka,pe jarecho owika julàsa ko,alà nejìmapu mapu nàriwi:
- Kàmi wee bitèa,kiti echì mi sebàripo oseruami mapu nàwi wèala jàwami:
- Oselichi ala machinà animèa pìri raìchali newalè alì chu anìami:
- Sèbali machiwàami osakà nijìma,jjti ke jilika riwibòa oseruami natèami mapu machinàli alì newalè;
- Churekà nakì ruyeli osakà, pe anakùpi raìchika, we pe busurè newalèsa omà,p ikiwima olàsa raìchali,we nakisaa omà bilè kopia certificada jàwami kitera jiti alà natèmawe cheo pe simèrika ternètichi nijìba,ala animèa mapu rekà nakì raìchali newalèami.

Kipu oseruami solicitud a simèrika nijìba plataforma nacional na ko bilè pàgina ju ternètichi, mapu omì simàri wachiami alì machinà raìchali,a simèrika chimì nijìba ternètichi correo electrónico,chuwè korreo chi julàba,correo chi,mensajerìa mapu apèri oserùami omàana,alì chimì apèrika we chijàna mapu omì perè pakòtami,alì isìni pe abòni anakùpi raìchi omà,mapu we elà jàwami sistema nacional de transparencia bachà elàrami jàwami kitera.

Ala anisaa oseruami mapu rekà riwibòa amìwa oserumi natèami ala nima ke nòchili nima amìwa, jàwami sinèpi nerèsa solicitud,pe echi bi we nejèwima,ke wili nokisà re aka nijaa seruami natèami pe ke malì rawè simàrisa re,a taràma ma narèsa solicitud,jiti okuà taràli bi nokakà nijìma oseruami mapu tanìwi,ke alà rusàa ko ,alì wikà newalèsa raìchali ke wikà rawè nokakà nijìma raìchali. Ke jiyàwiti narèsa mapu newalè alà nimà checho sinè nijìsa solicitud chirikà we risensi ju.

Ke echimi ojìsina Suprema Corte de Justicia mapu rekà ikì omàana kawichiaye,a be osakà ku ruyèba oseruami raìchali newalèami ,pe bikìa rawèmi ma ku wani ruyèma ,mapu ke rewàli raìchali oserùami mapu newalè,alì pe chirikà ma suwènima echi solicitud,chirikà ikiwima wèala jàwami cho,jiti ala natèma.

## 9. ¿Churekà machinà nijìba raìchali mapu newalè pakòtami?

Mapu alì aboni simiaka enèwi raìchali, ke wesi nipàma, mapu kisapi simàwi ke karua re, noli we risensi ju, sinèami we ompàma, echimì riwìripo mapu iyèri oseruami machinàli.

Mapu alì nàwiwa oseruami natèami ternètichi simèrikanijìba, ke natèma chimì simèrika nijìwa, sinè klii tàsa ko oseruami. We abòni ikiwika osakà nijìsa ko raìchali natèami, kiti suwàba pakòtami ikiwima a osakà buyanàba alì echirikà nakiami a natètima, we ma wisabè we mchìnisa ma ke che nipàma, kiti ma ternètichi muchùwi oseruami natèami ma suwènirami raìchali, mapu kulii ko we nasowiami nili alè.

Mapu alì enèwi alì kopia pasiwa natèami oseruami a nipàma jàwami, moikà ma machibòa ternètichi korreo electrónico: <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/tarifas-de-reproduccion-de-informacion>.

### **Raichàsi omà teléfono chi:**

- Del interior de la República, al (01 800) 767 20 22.
- De la Ciudad de México a los números siguientes:

**(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 y 6109.**

**(55) 51 33 81 00 ext. 6887.**

**(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.**

# 10. ¿Churekà nimìkima raìchali newalèami ke sapù iyàsiwa?

## I. Ala chèa enèba

Jena raìchali ko a karèwi jawàrami Comitè we machiami, karèwi pe raìchali mapu chimì simèriwi we betèami nisa karèwiwa, jawami we machinà alì wachìa karèwa suwènima raìchali, a elàma mapu newalè oseruami, ala cheka nokìsima bachà nuraami artículo 143 mapu rekà nurè jawami Ley General.

Chuwè ojisina Mòdulo mapu onà nijìwi machiwàami mapu rekà nokìsi raìchali alì ma suwèniràmi omà, we ke jilì nisa re machiwaa mapu onà jawi ojisina, e be natèpa ma tàsa ko machiwàami mapu omì nirù o jawi ojisina mòdulo, ayèna narèpa ternètichi sìami correo elèctrònicos pe okuà taràli nokimèa narèa raìchali oseruami ku wani, pe ke cho simàrachi okuà taràli omà we jiyàwiti nisa ko, tàniwami alì narèwami raìchali osakà nima kiti ala natèma.

Oseruami alà osakà inàrima mapu rekà nakì jawami kiti alà natèma, nejèwika mapu rekànurà bachà nuràami artículo 144 alì 149 mapu buyàli chèa Ley General echi raìchali kitera.

- Oseruami we natèma mapu rekà wee anì solitud;
- Raìchali newalèami alì tàami ala uchèma kipu rewalà, we julàsa ko che bilècho we ala nijima kipu rewalà, nawèsika kàmi betè, jiti echimì nàwipo oseruami.
- Uchèkao seruami taràliami olì ko anè folio:
- Uchèka kabù rawè nili mapu alì ku wani narèli oseruami mapu tàa anìli ne bachà solitud mapu newalèa anì, we ke sapù osakà raìchali narèsa ko;
- Chu kabù rawè simibali;
- Pìri olà ke elàli inòì;



- Buyànika kopia oseruami, piri kitera ke elà tònili,we ke osakà ku ruyèsiwa solicitud ke wachìa ali machinà ku ruyèsiwa ke natèma chirikà ko.

Mapu alì nàwiwa oseruami natèami ternètichi simèrikanijiba, ke natèma chimi simèrika nijìwa, sinè klii tàsa ko oseruami.

Ke elàsa raichami machiami, ma ke sinèti che inèba, piri ko ke elayè pa abòni.

Isini ke riwisùwa oseruami raichali natèami,ke mochisa ojisina Acuerdo del Comité Especializaco de Ministros we nijiba osakà tònili kiti omàana mapu omì karèwiwa karuami raichali abòni àka nijìma,isini bijì mochisa echinatèami oseruami che joreana mapu jàwali suprema corte, ma Diario Oficial de la Federación, 8 de junio de 2016; ma echimì chapsùwa solicitud abòni we jiyàwika aka nijìma alè,pe bikìa taràli nokakà isini pe makòì rawè bi chirikà olàma aa oseruami mapu newalèwi ali taniwi, Alto Tribunal alì chonà jonsa ko osakà ku Comité Especializado, iyàba cho kipu raichali mapu wè newalè,ali a rikìripo we a natèsa ko buyanàwa oseruami o mapu ikì natikì,kopia buyanàwa oseruami.ma ku narèa oseruam a nijìma Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública; echi oselì mapu ikì suwaali natètia echi oselì nijìka ku jùripo suprema corte kipu raichali machiwaami mapu muchùwi katiwàra mòdulo de información ali acceso ala Instituto Nacional de Transparencia, Acceso a la Información y Protección de Datos Personales.

# 11.

## ¿Ke ikìwima raìchali taami mapu churekà raìcha nokà jàwami yua echi solicitud kìtera?

🖥️ Machibòda raìchali, moikà mapu onà simèriwi Plataforma Nacional de Transparencia (PNT).

@ Correo electrónico.

✉️ Correo certificado a su domicilio.

📄 Estrado electrónico de notificaciones, a través del vínculo: <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones>, <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones-recursos-revision>

**WÈALA OJISINA MAPU ONÀ OWÈRIWI KARUA NOKÀAMI  
PODER JUDICIAL DE LA FEDERACIÓN  
OJISINA SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACIÓN  
OJISIN NÒCHAMI UNIDAD GENERAL DE TRANSPARENCIA  
BILÈCHO OJISINA JU MAPU ONÀ SÌ OSERUAMI MA  
SUWÈNIRAMI ALI MAPU REKÀ MUCHÙWI RAÌCHALI  
WE BETÈAMI SISTEMATIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN  
JUDICIAL**

**Ojisina mapu onà nijìwi tònili raichali Módulo y Centro  
Automatizado de Transparencia e Información Jurídica de  
Acceso “BOLÍVAR”**

Na ojisina a wili amì 16 de Septiembre No. 38, planta baja,  
Colonia Centro, Código Postal 06000, Ciudad de México.  
Teléfono chi raichàsi omà: (55) 41 13 12 12.

**Ojisina a wili Módulo de Acceso “SAN LÁZARO”**

Palacio de Justicia Federal, Avenida Eduardo Molina No. 2,  
acceso 3, Planta Baja, Colonia El Parque, Código Postal 15210,  
Ciudad de México.  
Raichàsi omà Teléfono chi : (55) 51 33 81 00, ext. 6887.

**Módulo de Acceso “LAS FLORES”**

Ojisina o a wili ;Boulevard Adolfo López Mateos (Periférico  
Sur) No. 2321, Ipolì ojisina a wili Edificio “B”, planta baja,  
Colonia Tlacopac San Ángel, Código Postal ko ju; 01760,  
Ciudad de México.  
Teléfono chi raichàsi: (55) 53 77 30 00, ext. 2868 y 4020.

**Módulo de Acceso “REVOLUCIÓN”**

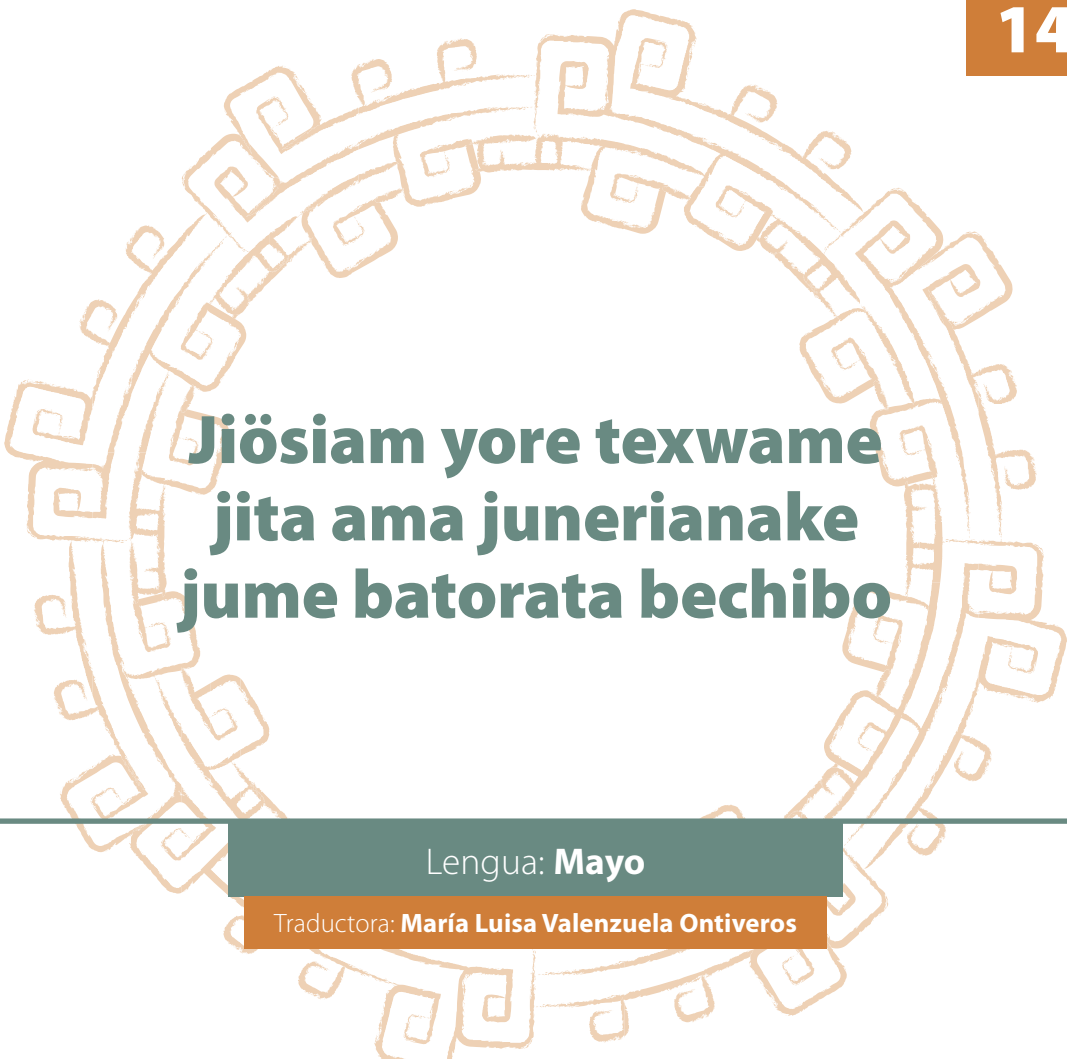
Ojisina a wili Avenida Revolución No. 1508, Primer Piso,  
Colonia Guadalupe Inn, Código Postal 01020, Ciudad de  
México.  
Teléfono chi raichàsi omà: (55) 41 13 11 00, ext. 6109.

**Che ikiisi raichali simiaka mapu onà jàwi ojisina Módulo para realizar la consulta de kiti we enèba abòni expedientes judiciales generados por la Suprema Corte de Justicia de la Nación**

Ojisina a wili Avenida José María Pino Suárez No. 2, Puerta 1011, Colonia Centro, Código Postal 06065, Ciudad de México.  
Teléfono chi raichàsi omà: (55) 41 13 11 00, ext. 2130.

**EN EL INTERIOR DE LA REPÚBLICA MEXICANA**

<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos>



# Jiösiam yore texwame jita ama junerianake jume batorata bechibo

Lengua: **Mayo**

Traductora: **María Luisa Valenzuela Ontiveros**



## TÄYATEBOME

Buetuk jume batoram yawrata betana kalaskosi, witti entok tua aniata wepo bem jita junerianake bechibo wam yaw jioxte busanipo itom mejiko konstitution politikapo wemta, juka bem luturia wa jita bem junerianakemta juneria bechibo jum itom yü yo yawra “ime josiam yore texwame jita ama junerianake jume batoram bechibo” imi wam sime wa ama ayukame entok wa chë bexresi machi jume batoram at ënake.

Ime jiosiam bem jioxteripo ka obiachisi itom a texwa, entok jachin jume tramitem itom yanakewi ama ayukamta jariw bechibo, wame natemaxriam che chikti elaka jowame, bexjowa.

Elaposu jume nookim ili obiachisi machi, batorata che ka obiachisi at junenake bechibo ama weyye, juneli muntuk ime jiosiam ama nokame ka obiachisi entok nonorikisi ama tewnake at junerianake.

Jume batoram ime jiosiamet at enakeme böta luturiata am yuktiria ka obiachisi juke bem jariaw am tewnake bechibo wame jiosiam I Yü yo yawrata mampo orekame, ju rejorma konsitusionalta wépo amani yäwa ime jiosiam

Ju unidad General de Transparencia entok sistematisation ju Ihformasion Jurisialta

# 1. ¿Jitasu a nuk katek itom Nasiompo ju Yü Yo yawra?

- Yü yo yawrata kriterio, alebenasi jume tribunal kolegiadom sirkuito poder jurisial federasion betana natepua tèsim betana entok jurisprudensia.
- Sime wame yaw chuparim ju yü yo yawrata betana yuktiarim entok Tribunal Konstitusionalta nuk katekawi Tribunal Sirkuito betana entk Jusgado Distrito betana wëme.
- Poder jurisial de la Federasionta órwanom jiosiam.
- Yaw jiosterim entok reklamentom jiosterim alebenasi sime wame yawra nesawrim entidad federatibam betana kateme entok i yü yo yawrata betana kateme.
- Sime wame librom entok periodikom erialataka am nuk katekawi.
- Jabeta entok jita tekiakame ime yü yo yawrapo jome, wasuktia tekilim natuame, jaksa jurisdiksion tekil ayukamta betana entok wate injormasion públika betana ayukamta.

Sime wa yü yo yawrata nuk katekame batöra ara a bitcha, kia jiba ayuk ketchi wa ewil ujüwame o wa jaksa jachin jita wepo jiba bibitwame.

Sime ju noki ama ayukame batorata bicha bittume, ara witti bittu o chë san jiosiapo a yätebome o turux taixpo amani.



## 2. ¿achu sime wa noki wa yü yo yawrata nukcatekame ara bittu?

Wam kësami natemairim imi jiosiaapo weme am nokapo aman batoram lutiriam konstitusiompo jioxteri sime jume batoram luturiatam jipure kachin eakari bem ika nokita bem binnakewi, alebenasi a jariwnake a mabennake entok a chibextianake juka nokita entok jachin a wepo amani junel bechibo sime wa jiosiam yü yo yawrata nuk catekame ara bittu, te ama ayuk ketchi wa kolopti ësowame waka itom méjiko buiapo yantelaka jiapsi ihaka wam yaw jioxterim jiapo amani, tratadom internasionalim méjiko buiarata anépo, alebenasi wa itom yü yo yawra nesawriapo amani te buetuk jiba kalaxkosi jita bitwapo wo jäsekari.

Juneli wa noki yü yo yawra nukcatew bit bechibo, jiba at suanake elapo ime jiosiam ama jometunake, ama yätunake, ama mabet tunake o ama jipuna.

Wa nokita ara bitwame jume jiosiam a nuk catekaw ama yew buixwa betana noka te alha kaa ame betana nokna o jachin a eriaw tewana.

Juneli a bitwapo entok nok jiosteri im wam naikinteri:

- **Públika:** sime wa nok jiosteri wa yü yo yawrata joawi entok a nuk catekawi konstitusionta yuk tiapo amani jabe batora june ara a bitcha, ika yaw jiosterita nok jikkajaka.
- **Esori:** i buetuk wa kara napat bittume buetuk yaw jiosterita nokapo amani.
- **Ewil:** ineli tayawa ju ewil nok jiosteri wa batora betana weyemta jipureme entok täyawame. Ju ewil nok jiosteri kaa chubala jiba esotunake entok ju a attiakame jiba ara a bitcha entok a attiakamta betana yuktiari entok jume serbidor publikom wari bechibo yuktiari.

### 3. ¿wam yü yo yawrapo jitasu a yuktia juka nok jiosteta binnake bechibo?

- Yaw jiosteri busanipo itom méjiko buiarapo konstitusion politika.
- Tratadom internasionalim itom méjiko buiara yommiakawi jume: batoram betana nokame, pakto internacional derecho sibirim politikom; ju kombension ili usím luturiam betana nokame; ju konbesion amerikana batora luturia betana nokame (pakto de san josé de kosta rika), entok watem naw nasuko.
- Ley general de transparencia entok nok jiosteri bit bechibo (Ley General).
- Ley federal de transparencia entok nok jiosteri bit bechibo (Ley Federal).
- Ley General batoram dätom jinewme wate yawram mampo orekame.
- Wate ime yaw jiosteri aman nokapo amani Ley General owim entok jamuchim nanancha binnaw betana nokame; Ley General nätuarim betana, Ley Federal ka kia jabeta kaitaleka a bitnake bechibo entok a tejal bareka at tekipanoanake; entok Ley ili usi owim, ili usi jamuchim entok jubua yoyyotume jinewme, entok wate.
- Yü yo yawrata betana akuerdom Generalim..
- Ley Federal archibom betana, alebenasi jume lineamientom entok jume akuerdom archibom betana nokame.

# 4.

## ¿jita instansiam su yuktiala ju yü yo yawra kalaskosi bem joaw bitteboka entok juka nok jiosterita a nukcatekamta a bit bechibo?

- Ju komité espezialisaado Nasiompo yü yo yawra (komité espezialisaado), i instansia a joáme, yuktiari simeta juka nok jioستeta bit betana nokamta yommianake entok wame batoram betana nokamta jinewnake. Am tayanake siime wame rekursom bitnake juridiksiompo jome. Buetuk ika orwano kolegiadota baix ministrom naw a jowa entokim yuktiari siimeta ika am yommianake bechibo.
- Ju komite kalaskosi simeta bittume Nasionpo yü yo yawra (komité kalaskosi betana), i instancia a jowa juka tekilta koordinasionta entok superbisionta yaw jiosteri nokapo amani entok jume prosedimentom yänake betana nokame, aneli ketchi am tettexwa buetuk juka pláasota kujaktiawapo a yommia bechibo. Jachin a nok jioستeta naikimzewapo entok am tettewa buetuk yü yo yawrapo tekiakame ka ama am yumayo; entok wate. Ju Nasiompo yü yo yawrapo presidente am yuktianake jume servidor publikom jum komite kalaskosi ama tekianakeme.
- Ju Unidad General Transparensia entok Sistematisation Jurisial, i techomaria buetuk nok jioستeta naw tojja entok a chibextia Ley General betana wemta, alebenasi ketchi Ley Federal betana wemta entok chikti elaka bemelasi a jowa, normatibidata jiapo amani entok a yommia ketchi siime wame nateymariam, entok jume batoram betana nokame rutuktiawamta, tuchawamta entok kaa witti ka amak ewamta yommia, i buetuk ket batoram betana nokta yü yo yawrata yuyumaria entok wannabo bina bicha ketchi.
- Jume Módulom de Informasion entok Aksesó Justisiawi, ime techoma administratibom Unidad de Transparensia entok Sistematisation de la Informasion tamaki cháka tekipanoa, bempo batoram texwasaka, bötam am yuktiria jachin a nok jioستeta yü yo yawrata nukcatekamta bechibo, entokim ket a mabeta jume jiosia nok jiosterita aiwapo entok amakwey jiosiam batoramew buisnake. 50 Módulom ayuk sime itom méjiko buiarapo chibextiataka.

# 5. ¿jachisu ara awtu jiox nok jiosteri Yü yo yawrata manpo nuk katekawi?

## ☺ A Batoratukapo amani:

- Jita Itom Módulow de informasion entok aksesio a la justicia rukteka.

Ime Módulom betana dierktoriota jum taix turus joapo a binnake:

<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos>

## 📧 Taix turus joapo amani:

- Plataforma Nasionalpo aman a awnake (PNT) imi direksiompo:

<http://www.plataformadetransparencia.org.mx> o bien a la dirección de correo electrónico [scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx](mailto:scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx)

## 📞 Wipo aman:

- Sime itom mejiko buiarapo nateka, (01 800) 767 20 22.
- Ciuda de mejikopo nateka ime numeromewi:

(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 y 6109.

(55) 51 33 81 00 ext. 6887.

(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.

## 6. ¿jita serbisiomsum jabetamamaka jume Módulom de Informasion entok Aksesode la Justicia betana?

Nok jiofterita jariw bechibo jiosiapo yáta entok taix jiosiapo kimata ara bitume, tribuna de konstitusional nuk katekame alebenasi ketchi jume em expedientem amet tekipanowame, taix jiosiapo amani entok konstansiam entok notifikasionim wattiaka.

### **Wame jita juneriabareme böta texwasimnake:**

- Sistema nok jiofterita tek bechibo.
- Jachisute ayuka juka nok jiofterita binnake.
- Nok jiofterita jipuna jum Poder judicial de Federasiompo
- Firma taix jiosiapo yärita sertifikada poder Judicial de la Federasion (FIREL).

Yore texwasime, juka nokta en watiaw ka ju yü yo yawrata a nuk katek tattabuik dependensiataw bicha yore boteriana.

# 7. ¿jachisute ayunake juka nok jiosmeta yü yo yawrata benata aw bechibo.

## I. Prosedimiento sumáario

Buetuk juka nok jiosmeta aiwamta yü yo yawrata mampo a orek ara jum jiosiaapo a wattiatak o taix jiosiaapo a bit bechibo, jume Módulopo tekiakame wa batorataw bicha a etapona a binnake bechibo entok taixpo wattiata am watiatak o taix jiosiosapo am maknake, kia jiba beja a yumarialatunake a bit bechibo, se chukti a mabenna.

Wame jiosiam tua witti bit bechibo entok jume archibom keje juniota dosepo woy mil trespo am yätuko, ineli a wepo aman am awnake ka che yun jita jaksa aw ate kia jiba jume jiosiam aiwame modulopo orena aiwamta yäwakapo.

Ale benasi, ket taix turus joapo a binnake jume jiosiam amani chuparim entok yü yo yawrapo yäri, ime modulompo jiosiaapo am wattiaka a maknake o taix jiosiaapo te kee jiba beja a yumarialutanake a bit bechibo, a maknake ka jita tabuik prosedimientota ordinariota bichaka.

## II. Prosedimiento ordináario

Buetuk juka nok jiosmeta watiatak ka juka Módulopo oreko ara natetuk ju senu procedimiento buetuk juka jarikwamta tew bechibo jume wate instansiam yü yo yawra nuk katekapo. Beja juka aiwamta amam tojakateko senu takawa tekipanoa tawarim naikiana, wami nateka juchi wox mamni tawarim nakiana, juka nok jiosmeta awaka texwa bechibo jachin a mabennake bechibo entok jachin a bexnake a mabennakewi. Beja juka bextuata yasuko, ju nok jiosmeta awakame Módulotaw bicha comprobanteta buinake beja juka a awaw am mabennake bechibo.

Buetuk juka yü yo yawra instansiata aiwamta nuk katekamta, buetuk juka aiwamta Esopo o ewilpo a naikemtalatuko entok kaa juka aiwamta jipureyo o ka yumalasi a jipureyo buetuk iri komite kalaskosi wemtaw bicha yuktiana, wan tawarim yumapo aman ket a yommianake bechibo te buetuk jume tawarim yuktiarime am yörinake entok ket wame tawarim juka komitéta sesión ordinaria a jipurepo.

Wa imi tewakame kara nok bextu, wa ineli weme imi jiosiaapo wox mamni puntom wëpo kalaskosi nokwa.

## 8. ¿jita rekisitom aiwa nok jiošteta ama bitbechibo?

Yaw jiošteri Artikulo 124 tamak chäka Ley Generaltamak ime:

- Tewam o, che san, ju representanteta betana wëme (kolopti);
- Domisilio o jaksa yommiata mabenawkepo;
- Jita nok jiošteta a awaw;
- Jta tabuik dáatota che ka obiachisi jariw bechibo entok a tew bechbo (kolopti), entok

Jachin juka nok jiošteta a mabetberewi, kia nokpo amani, kia jiba iri böta a yuktirana, witti a bitwapo, buetuk jume jiosiampo a wattiriana o che san a jaksa a binnakepo aman weripo ketchi taix jiosiam.

Juka aiwamta jum Plataforma Nacional de Transparensiaw yew buisna, jum ofisinampo o che san ofinasinam wari bechibo weyemta katekamew, o taix turus jiosiaipo, korreo postalpo, mensajeriapo, telégrafopo aman, o che san kia nokipo aman o juksa jita tabuipo amani Sistema Nacional de Transparensiata yuktiapo.

Buetk jume dáatom aman buix buakame kaa yumaixsi chupituk jume aiwamta tew bechibo o che san aam jioplatuko o ka am yumalutuko, ju Unidad General Transparencia entok Sistematisation Informasion Judisial sextul jiba awa awnake entok keje mamni tekil tawarim buiteyo buetuk juka aiwamta aman buixwakapo nateka, buetuk jume wox mamni tawarim jipunake tabui jita dáatom am maknake bechibo o wame jioplame am rutuktia bechibo o che san tattabuim dáatom am maknake. Buetuk kayta jita aiwa yommia mabetakatek wa aiwame eriana, te alha a wame ara luturiata jipure juchi bemelasi a awnakewi.

Juneli ketchi, buetuk ka juka Mejiko buiarapo yü yo yawrata nuk kateko, bai tawarim welapo a texwanake juka awamta entok alebenasi juneatek jabetaw bicha a awnakewi a texwanake.

## 9. ¿jak ama su aw buixna ju nok josteri ju a awamtawi?

Ju tu witti josiam bit wame jiosisam bit bechibo kayta bextuana entok jaa lekisi jume am binnake, juneli a wepo aman am orek entok wami jume jiosiam orekapo.

Ale benasi ketchi wa nok jiojsteta a wamtaw a bittua bechibo kaita bextuana, kia jiba ka jume jiosiam kesami wëpo taix jiosiam bicha kujaksiana. Buetuk juka jiosiata jabe batorata binnake bechibo yawak, ju a awame a bextuanake juneli a yäte bechibo, te buetuk beja juneli taix jiosiapo a wattiatuk kaita bextunake.

Jume jachin entok jaiki am bexrewi nok jiojsteta bit bechibo ime tiax turus joapo a binnake:

**<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/tarifas-de-reproduccion-de-informacion>**

### **Wïpo amani:**

- Itom Mejiko buiarapo nateka, (01 800) 767 20 22.
- Ciuda de mejikopo nateka ime numerommewi:

(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 y 6109.

(55) 51 33 81 00 ext. 6887.

(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.



# 10. ¿jak amansu aw nokrianake ju batora kaa juka nok jiosiata makwakateko?

## I. Revisión rekurso

I recurso buetuk a bicha entok a yommia ju komite especializado wam jurisdikcion asuntom wëpo entok waka nok jioستا awamta juneli a away komité de Transparensiataw bicha tawtenake wam yaw jiosteri 143 de la Ley Generalta jiäpo amani.

Jita modulopo june ara witti kibachatu o wa korreo ofisinampo wam pueblompo Módulom ayukapo o taix jiosiapo amani, wox mamni ama mamni tekil tawarim wepo buetuk beja yommiawamta mabetako, o jume tawarim yommia bechibo buitisiko.

Ju jiosteri ika rekursota yuktiame ime rekisitom yaw jiosteri 144po Ley generalpo jiapo amani entok 149 Ley federalta nokapo amani.

- Jita yawrataw bicha juka aiwamta yawakawi;
- Jume a awamta tewam o che san a bechibo yuktiarta tewam, o che san jabe tabuik, entok alebenasi ket juka direksionta entok jak aman yommiawamta mabennnake.
- Folio número aiwamta betana weme;
- Ju tawari juka yommiawamta yawakapo awamtaw bicha o a junëriakapo o wa tawari aiwamta a yakapo, buetuk keje yommiata mabetayo;
- Jita betana a nokäwi;
- Jachimpo kaa witti a eawi, entok
- Juka yommiawamta nok bexremta kóopia entok, yommiawamta ama wemta korrespondiente, kaa yommiata mabetlatuko jiba ka amam a bittuana.

Naw chikti ket jume pruebam ama kimanake entok watek jita jaksa che kaa obiachisi kalaskosi a tawanake bechibo.

Ju batora jat wey junne ka juka rekursu rebisionta beja ayälaw juchi awnake.

Wam artíkulo kuartota jiapo amani, komité Espesialiado de Ministro akuerdom rekursu de revisión a nokapo wa nok jiosterita bit bāwapo amani nokapo ju Méjiko buiarapo yü yo yawrata nuk katepo, wam diario oficial de la Federasion 8 de Juniopo woy mil metta chibextiari; buetuk juka rekursu de rebisionta alto Tribunaltamak witti cháko ju komite espesialisado a yommianake título oktabo Kapitulo I Ley General de Transparensia en tok aksesio informasion publikata jiapo amani entok yü yo yawra asuntom Administratibom a chakako, buetuk ime jiosiam se chukti Instituto Nacional de Transparensia, nok jiosterita bitwaw bicha entok batora dáatom jinew bicha bittuana.

# 11.

## ¿jak amansu ju a awame jüenake juka yommiawamta betana nokaw ayukawi?

🖥️ Plataforma Nacional de Transparencia (PNT).

@ taix turus jiosiapo.

✉️ Korreo sertifikaruata a domisiliowi.

📄 Taix jiosiapo jume jiosiam mabetwapo imi wämi: <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones>, <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones-recursos-revision>

**JU PODER JUDISIAL DE LA FEDERACION  
JU YÜ YO YAWRA  
UNIDAD GENERAL DE TRANSPARENSIA Y SISTEMATIZACIÓN  
DE LA INFORMACIÓN JUDICIAL**

**Módulo y sentro Automatizado de Transparensia e  
Información Jurídika de Acceso “BOLÍVAR”**

16 de Septiembre No. 38, planta báaja, Colonia Sentro, código  
Postal 06000,  
Méjiko buiarapo nateka.  
wĩ: (55) 41 13 12 12.

**Módulo de Aksesowi “SAN LÁZARO”**

Palasio de Justisia Federal, abenida Eduardo Molina No. 2  
akseso 3, Planta Báaja, Colonia ju Parke, Código Postal 15210,  
Mejiko buiarapo.  
Wĩ: (55) 51 33 81 00, ext. 6887.

**Módulo de aksesow “jume seewam”**

Boulevard Adolfo López Mateos (Periférico Sur) No. 2321,  
Edifisio “B”, planta baja, kolonia Tlacopac San Ángel, código  
Postal 01760,  
méjiko buiarapo.  
Wĩ: (55) 53 77 30 00, ext. 2868 y 4020.

**Módulo de Aksesow “REBOLUSIÓN”**

Avenida Revolución No. 1508, Primer Piso, kolonia Guadalupe  
Inn, código Postal 01020,  
Méjiko buiarapo.  
Teléfono: (55) 41 13 11 00, ext. 6109.

**Módulom Jiösiam yore texwame jita ama junerianakewi  
ju Itom Yü yo yawra bechibo**

Avenida José María Pino Suárez No. 2, Puerta 1011, Colonia  
Sentro, Código Postal 06065, Ciuda de Méxikopo.  
Wĩ: (55) 41 13 11 00, ext. 2130.

**EN EL INTERIOR DE LA REPÚBLICA MEJIKANA**

[https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/  
directorio-de-modulos-edos](https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos)



**“Amochtlayakanili  
kenijkatsaj  
moyolmelauasej  
tlatlanketl”**

Lengua: **Otomí del Centro**

Traductora: **Petra Benítez Navarrete**



## Nt'üdi

Ge xi ma sü pa di tsifi ya hñä ya dängä nzaya ka ya hnini, majuäni, där nhio ne xi ñ'itho, nuu xa thutsi ka ra xeni 6°. Xeni ra Ndä Thot'i Hñänsü Mpote Xeni Hnini Ngotho M'onda pa di hmä ra hñä k a ra Suprema Corte de Justicia de la Nación, di ge nuä xa thoki ra "Guía de Acceso a la Información para Solicitantes" konge nuna xa thutsi ra nhio pa di njuki te di t'adi.

Nuna ra hem'i ge xa thutsi ra nhio, hingi hëti, ha di njapi pa t'asdi te jar m'edi pa di t'üni ra hñä ä ne di nfädi di ge ra hmä, pege di xi hmämbi ngatho ya nt'adi u ngu xi nhñä ngatho ya pa di re nfä.

Ha nu ngu xi thändi ge ngu tar ñ'ëti ya hñä xa thutsi ne ngu embir xi ra ntsedi, pege nu ka ra hem'i nuna ge xa njapi hingi ñ'ëti, ge xa feni ä njapu ge hingi ñ'ëti ge pa xi di bädi ra nhio ra jäi to ne dä bädi n'a ra t'ani ä xi jar m'edi.

Ge pa xi di tsotse di t'üni ya jäi to xi jar m'edi para di yuti k ara nfaxte pa di nfäid ha di hoki ya hemí ne pa hindi jukbi ka ra Ta Tribunal, ngu xa thutsi ka ra reforma constitucional di ge ra hmä hem'i pa di thoki ra nhio nuna.

Ka ra Unidad General de Transparencia y Sistematización de la Información Judicial

# 1. ¿Te ma hñä petsi xa kuati ra Suprema Corte de Justicia de la Nación?

- Nfädi ra Suprema Corte, ne ngu ya Tribunales Hmuntsi di ge ra ha m´ui ra Ndä Tsutbi k ara Federacion ne konge ra hem´i n´apu bi Mui ha Tsegi.
- Ra m´efi thoki xa hñä konge ma ra ya te di thoki ngu xa thutsi ka ra Suprema Corte ne ha di thoki ka ra Tribunal Constitucional ne ge xi petsi ko ha te thogi ka ra Tribunales di ge ka ya Tsubi ka Ngatho Hai M´onda.
- Ya hem´i di ge ra judiciales de los órganos del Poder Judicial de la Federación.
- Ya Hmända ne ya reglamentos federales, ne ngu ko ma ra ya te xa hmä ka ra Tsutbi ne ko ma ra ya hnini ka ya xeni di ge ra Ta Alto Tribunal
- Ra nfädi biblio-hemerográfico.
- Ge xi nfatsi Gä hmuntsi konge ra Alto Tribunal, ha Gä nda mu ya bi nj´eya, ya m`efi m´ede ka ya hnini ha tsegi ne konge ma ra ya hñä t´adi mä dige nuu te tsa xi hoki.

Nu pa Gä ndui, ra hmä ge xi petsi xa kuati ra Suprema Corte ge xi pa ngatho ya jäi ka ya hnini, xa t´eke ra embi xa mapi ne pa hinto dä bädi ma ra ya jäi ngu Gä muise pa di thoki di hogi u xa nkoxbeni m`etho xa nhñ´u xi xa nfädi konge ra tsutbi pa di thoki ra nhio.

Ngatho ya nfädi hmä mui ka ya ha nthudi ha tsa di tüdi ka ya hnini, ge xi ra nhio di nfädi ne, ua ha, di Gähä n´a ra nk´oi xti njuki ka ra ximo bojä ñ´itho di t´üni.



## 2. ¿Ge xi tsa gir hoki ngatho ne gir kut'í pa gir pädi ngatho ra hmä ne xi di juat'í ka ra suprema Corte

Di geä ra nt'ani xa ndui xa t'ani nuä ka ra hem'í nuna, ge xi ra ntsdi di hoki ngu xa hmä ka ra ndä nthot'í pa di hoki, ngatho ya jäi to jar m'edi di nu pa di bädi ra nhio a hmä pa ngatho ne xi ñ'itho, ne nhgu pa di thoni, ne di t'üni ya di t'üdi ra hñä kongatho ton e di bädi, ge ka di njapu, u ya hem'í xa m'etsi ka ra poder de la Suprema Corte es pública, ne ge hense tsa di m'etsi chutho ya pa ngu xa beni ko ra tsesdi ä ne ra público y seguridad nacional ngu xa thutsi ka ya xeni, ya tratados internacionales en los que el Estado mexicanopa di ge ngatho nuhu u pa dar nhio, ne konge nu ra ndä hmända ha xa thutsi pa di thoki ka ra Alto Tribunal, haxpä ndui xa mboni ra nsesdi pa ngatho.

Njapu, ge pa tsa di bädi ra hñä ngatho u xa kuat'í ka ra Suprema Corte, ge xi di bädi ge m'ui ka di dini nupu ka ya hem'í ko te xa thutsi ä ra nfädi di ge nuu xa njuki, pa di t'üni, u ngu xa t'adi, pa di t'üni, ne xi di mpadi ne ua di njuat'äthopu di ge ha hñä r ata thuhu mu di nja ra m'edi.

Nu pa di yut'í k ara hñä ne paa xi di bädi ha di thoki ya hem'í ra jäi to xi jar m'edi pa di hoki ge xi ra tsesdi di njuati, ge hinte bi ñäki ne pa hinto di bädi di ge nuna ra hmä.

Pa di hogi ra nhio, di ge ra hmä ge di t'eke

- **Ra ndä:** Gi xi ngatho ra hmä hoki ne kuati ra Suprema Corte di ge ko ra m'efi ra tsesdi ä gä hoki ngu xa thutsi ka ra Ndä thot'í ne ka ya hmända, ne ge xi ra nhio pa di hoki ya jäi to jar m'edi, ngu hanja xa thutsi ka ra hmända.
- **Hingi t'üdi:** genyu hingi nfädi ge xi njuat'ätho chutho ya pa ngu xa thutsi ka ya hmända
- **Hinto di bädi:** Genu ya hñä hindä nfädi nuu ya nt'üdi ya jäi mä ha ya mengu te ra h une hampu mui genu hindi hmä. Ya hñä pa hinto di bädi ge nuya ge hindi kot'í ge xi zämu di mupu pege hense ya jäi to ya m'eti ya nt'üdi tsa di nu di ge nuse u, ne nu mu mupu ya mpote jäi to xi nut'äbi ya m'efi nuya nu ya thogi di ge ya jäi nuya ge xi ra nhio di hiandi pa ngatho nupu gegenu ra nhio di nu.

### 3. ¿Ndä ä ra ndä hmända pa te di hoki ra Suprema Corte, respecto del acceso a la información?

#### Xeni 6º. Di ge ka ra Ndä Thot´i Hñänsü Mpote Xeni Hnini Ngotho M´onda

- Ka ra Tratados Internacionales en la materia ngu xa hmä ka ra Estado Mexicano, ne konge ra Declaración Universal de los Derechos Humanos; ne ra Internacional de Derechos Civiles y Políticos; ra Convención sobre los Derechos del Niño; ne konge ra Convención Americana sobre Derechos Humanos ra (Pacto de San José de Costa Rica), entre otros.
- Ra hmända Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública (Ley General).
- Ka ra Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública (Ley Federal).
- Ra hmända Ley General de Protección de Datos Personales en Posesión de Sujetos Obligados.
- Xangu ya hmända xa mui pa di nhnu ya nfädi ngatho ya hmuntsi hñänsü nuya di hmä tongatho nuyu Ley General para la Igualdad entre Mujeres y Hombres; Ley General de Víctimas; Ley Federal para Prevenir y Eliminar la Discriminación; y, Ley para la Protección de los Derechos de Niñas, Niños y Adolescentes, ne ko ma ra .
- Ra m´efi xa hoki ne xa guki ra la Suprema Corte
- Ra Ley Feraral ne ko nuu xa njohu rangutho ka ra hmä ko te di thoki pa di gopu k ara juat´ä hem´i

# 4.

## ¿Ndä u ya nguu nzaya ne hamu M'ui di ge xa mä ra Suprema Corte para garantizar la transparencia y el acceso a la información pública gubernamental que se encuentre bajo su reguardo?

- **Ra ndä mpote xi pätho di ge ra Suprema Corte de Justicia de la Nación (Comité Especializado)**, ra ndä nzaya xi pätho, ge xi ra tsemi di hioni ha di japi pa di hmuntsihu ne pa xi di hoki ya tun'i te ja di ge ya m'efi nuya ä xi tsa di hoki di ge ra m'efi di yut'i k ora nfädi ne pa hinto di üti ya ntüdi ya jäi. ge xi di bädi di hoki ra m'efi di ya jä to xi thogi n'a ra thogi di ge ra tsutbi ha mui. Ge nuna ra ndä nzaya ge xi ko ya nfatsihu ge xi m'ui xa hmuntsihu konge ya nzaya thut'äbi hñu Ministros xa thoni pa di gue nuna ra m'efi pa di hoki.
- **Ra Comité de Transparencia de la Suprema Corte de Justicia de la Nación (Comité de Transparencia)**, nu ka ra nguu nzaya nuna ge xi ra m'efi japi pa di thoki, ne xi di hiandi xi dar nhio, ngu ja xa thutsi ka ya hmända pa xi di thoki ra nhio, ya m'efi ne pa di nu ha di njapi pa di mäpu a di hogi ra nhio pa di tsotse xi dar nhiomä ra m'efi di thoki di ge ya m'efi xa t'adi ne pa zotse ra nhio ra materia de acceso a la información, ne ge xi di njapu, pa di tsa di rangutho ä xa hmä, pa di nhnu ha di mpadi uan di n'opi di thoki ma n'agi ne ua pa xi di xani kongatho ngu xa thutsi ne ua pa di iadi ma ra ya pa xi dar ngu pa di tsa di t'üni n'a ra nhio hñä di ge nuä ne dä bädi, ha numu xa t'eke ya hñä ne pa di hmä n'a ra nhio hñä ge ra nhio ne hamu ngu hingi pädi ha di thoki ra nhio ra m'efi nuä di ge ya mpote nzaya mui ka ra Suprema Corte; ne ha ko di ge ma ra. Di hmuntsi konge ya nzaya ka ya ngatho hnini u xa ñäki ra Ndä nzaya Presidente de la Suprema Corte de Justicia de la Nación.
- **Ra Unidad General de Transparencia y Sistematización de la Información Judicial**, ge ra ndä nunu ra nhio m'efi pa di hioni ne xi di üdi ra hmä di ge nuä xa t'adi ka ra Ley General, ngu ja ha gä nthuei ko ra hmända Ley Federal ha gä üni ha m'ui ya m'efi u ha gä mpodi ngu zämu, ya m'efi ngu xa thutsi ka ra hmända pa ha di thoki ya m'efi xa nt'adi pa di yut'i ka ra acceso a la información, ne ya pa di ysust'i, di thändi, ne ua di xoni u xa mupu pa ha ngatho ka ya hnini di ge ya nt'üdi ya jäi:ne ha di njapi pa di hoki ra m'efi u xi t'adi ne ko ra Suprema Corte.

- **Los Módulos de Información y Acceso a la Justicia**, ge ya hmuntsi nzaya foxhu ko ra m'efi ka ra Unidad General de Transparencia y Sistematización de la Información Judicial, ge xi hä ra ntsü pa di xan'i, ja di japi pa di hoki ra m'efi di ge ra nt'ani pa di nfädi ne xi njuati ka ra Suprema Corte, ne ko ma ra ya m'efi di mä di hoki pa genu to xi adi pa di bädi ra acceso a la información ne, konge ma ra ya hem'i u ngu xi di heui. Mui 50 ya nguu nzaya ne pa di nfädi ha mi ya Acceso a la justicia xi xa heke ngatho ka ra hai M'onda.

# 5. ¿Ha di njapi pa di t'adi ra hmä di ge u te tsa di thoki xä kuati ka ra Suprema Corte?

## ☺ Genseä ra jäi ä to di iadi ra hñä

- Di mä di ge ha m'ui n'a ra nguu nzaya ra thuhu Módulos de Información y Acceso a la Justicia.
- Ya m'ede ya ka nguu nzaya Módulos ge xi di rini ka ra portal de Internet, con la dirección:

**<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos>**

## 📧 Ka ra electrónicamente:

- Gir kut'i ka ra nt'adi hem'i ka ra Plataforma Nacional de Transparencia (PNT) en la dirección electrónica que se indica a continuación:

**<http://www.plataformadetransparencia.org.mx> o bien a la dirección de correo electrónico [scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx](mailto:scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx)**

## 📞 Ka ra ñäxgu

- Del interior de la República, al **(01 800) 767 20 22**.
- De la Ciudad de México a los números siguientes:

**(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 y 6109.**

**(55) 51 33 81 00 ext. 6887.**

**(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.**

## 6. ¿Qué servicios otorgan los Módulos de Información y Acceso a la Justicia?

Ra nt'ani ha di njuki ya hem'i ka ra ximo bojä, di ge nuu mui ka ra nguu nzaya ra Tribunal Constitucional del Estado Mexicano, ne ngu ri hem'i thoki di ge ra nt'adi ä di ne pa di thoki, ri m'efi ka ra bajä pa di njuki ro constancia y ko ri notificacio.

**Di nxan'I** Di mäse ra jäi to xi adi ra nfädi di ge ra:

- Ko te ha di thoki pa xi di nfädi ra hmä
- Ha di njapi pa di yut'i ka ra hmä
- Ra hmä m'ui ka ra Poder Judicial de la Federación.
- Ra t'ünt'ä 'ye Electrónica Certificada del Poder Judicial de la Federación (FIREL).

**Di nxat'äbi**, ha numu di hmä ä xi ne dä nfädi ge hi ra tsemi ä ka ra Suprema Corte, ge xi di thoki n'a ka ra nguu nzaya ra thuhu ya gubernamentales.

# 7. ¿Ha di njapi pa di thoki ya ko te di t'üni u to xi adi ra nfädi ngu xa hmä di ge ka ra Suprema Corte?

## I. Ngatho ya ko te xa thoki

Ha numu ra nfädi xa t'adi ge ge xi ra nfädi ra Suprema Corte, ne konge ra hmuntsi ra Consejo de la Judicatura Federal ne ua konge ya Órganos Jurisdiccionales Federales ne xi ra nhio di hoki ya m'efi di gukiya hem'i ka ra ximo electrónicos di ge ra pa di yut'i ka ra, acceso público, ge xi ra thuhu ra Módulo de Información y Acceso a la Justicia ge xi di t'üni, ra nhio ä t'adi di ge ra hem'i njuki ka ximo ne ua ko ra electrónica, numa ya di yut'i ka ra ngot'i di ge ä di yut'i ka ra acceso, ge xi ñ'itho di t'üni ä te adi.

Nuä te xa t'adi ge ra hem'i ha ta tsegi ngu ya hem'i ka ra njuati ge xi xa thoki di ge ra pa ra ret'ä ma n'a ra rato nzänä di ge ra j'eya ra yoho m'one hñu, ge xi di thoki ngu xa thutsi ha di njapi, di ge ya hingi njot'i ä xi jar m'edi pa di yut'i ne pa di njuati, zämu ne numu ya hem'i u xi ne di iadi ka ha xi mui ra nguu ra thuhu Módulos nupu ha xa t'adi ra hmä.

Njapu, tsa di iani pa di thoki ya hem'i electrónica ka ya nzaya pa di gätsi ä di hoki ka ra Suprema Corte di ge ka ya Módulo, ha numu ne di guki ya nk'oi ka bojä electrónica, numu ya xti nfädi tengu di güt'i pa di ge ra yut'i ä, di t'üni n'a ra hem'i digen'ä ne ya hingi tsa di hioni ha di japi pa di nu ha di mäpu.

## II. Ra Procedimiento ordinario

Hamu hinte di m'upu ra hmä nthoni ä xi t'adi nupu ka ra el Módulo de Información y Acceso a la Justicia, ge xi ra nhio di thoni ka ra ha di njapi pa di mäpu ge pa xi di zotse ra nhio ne xi di rini ka ya nguu Nzaya di ge ra Suprema Corte. Numu ya xt'i uadi xti da ra nt'adi, ge xi di m'ede tengu ya pa di t'üni ngu 20 ya pa di ge n'onxi ne ta nbehe, ne u ata di thigi ngu 10 ya pa di geä xa hmä pa di mä ne di xifi r ato xi adi ra nt'adi hñä, di hangu ä ne di t'üni ne, ha numu ngu, tengu di güt'i di ge nuä adi ra hem'i di t'üni. Ngu di gut'i ge xi dar nhio, pa di t'üni ra hem'i ha hñä ge ya xa ngut'i ne di gempu tsa di üdi ka ra Módulo ra Información.

Nu pa di yut´i ka ra nzaya di ge ha di thoki ra pa tsa di t´üni ä ne dä bädi

Ha nu ra nzaya Suprema Corte ge xi petsi ra nhio Gä kuati ra hmä, nuä ngu xa un ne i xa kuati pa hinto di bädi ge hense ra ndä ne k ora jäi ti thigi nuä ra hmä, ne di genpu m´etho di thändi ne di gempu di m´ehni ka ra mpote hmuntsi nzaya Comité de Transparencia, pa xi di hoki ra nhio ra m´efi nuä ngu xa thutsi, di ge ya pa tsa di zotse di ge ra pa bi t´adi ra m´efi ne di ge ya pa bi t´adi ma ra ngu tsu r´et´ä mpa bi thogi pan di thoki ge xi bi bädi ra mpote nzaya mu ya bi hmuntsihu.

Nu ra thoki nuna ge xi ra nhio di thoni konge ra Recurso de Revisión, ge xi hmä ka r´et´ä hñä dä thuxpu nu k ara hem´i nuna.



# 8.

## ¿Cuáles son los requisitos de la solicitud de acceso a la información?

Di ge xa thutsi ka ra xeni 124 di ge ka ra hmända nuya:

- Ra thuhu, ne ua ra, nt'üdi ngatho ra mpote (numu mui);
- Ha ra mengu ha mui pa di zoni ra hem'i;
- Di hmä ra hñä xa t'adi;
- Ne ko ma n'a ra hñä te xa t'adi ge xi ra nhio di thoni pa n'itho di rini (numu mui);
- Hanja ne pa ha di thoki pa di t'üni ra nhi nuä tsa pa di yut'i ka ra hmä, ge xi ra nhio di hñätho, zämu där nhio di hñätho ngu ha gä mbädi ya xa tsifi ra nhi ne ya pädi pa njuathoi di nñä, ne di gähä ra nkp oi ä xa thuni di ra hem'i certicada ne ua di ge ma ra ha di njapi 'pa di t'üni pegen'ä ra nhio, pa di gätsi ya m'efi ka ra electrónico.

Ra nt'adi ge xi ra nhio di t'üdi k ara Plataforma di ge ra Nacional de Transparencia, ne ka ya nguu nzaya mupu xa thoni pa di genu, ne ko ka ra mä correo electrónico, correo postal, mensajería, telégrafo, ne ua di nñätho ne konge ma n'a ra te di ne di nñätho digenu xa hmä pa di thoki ka ra Sistema Nacional de Transparencia.

Hanumu ngu hi xa t'üni ra nhio ya nt'üdi ge x ara nhio pa di tho ni ne di t'üni ra nhio ra hä ne xi di ngatho hinte di m'edi, pa di hogi ra nhio ne hinte di mu te di tsani, ka ra Unidad General de Transparencia y Sistematización de la Información Judicial, ge xi tsa di iadi n'atho ra pa di ge ngu xa thut'ä rap a ä di da ge hense kut'ä ya mpa 5 di ge n'onxi ne ta nbehe, ge xi di m'ede di ge ra ä di da ra nt'adi m'efi, ne ta di gätsi ra r'et'ä mpa 10 ä xa thutsi pa di thoki u njapu, ne pa di nú ha numu ngu hi xa hogi ge ra nhio di n'opi di thoki ma n'agi pege nupia di t'üni ra nhio ya te xa t'adi pa dii thoki ra nhio, xi ha ngu dar ngu di ge nuä di hmä pa di thoki. Numu ngu dimui pa di thoki numu ge ya di otho ge di njapu, pa di g"tsi di hmA"nda pa di hogi ra nhio ra nt'adi, ya pa ge xi di gohipu di mupu pa numu tsa di thändi ma n'agi.

Njapu ne, ge un ra nfädi numu hindi tsotse do hogi ra nhio nuu to xi pätho pa di hoki ka nhio ka ra Suprema Corte de Justicia de la Nación, ge xi di tsifi ra to xa ne xa iadi nuan ra hmä ngu ra hñumpa 3 di ge rap a bi thogi ä i adi ra hñä, ne ha numu hindi gätsi pa di thoki ge xi di mä ha di njapi net o xi di hoki ä xi pätho ra nhio di ge nuna.

## 9. ¿Cuáles son las modalidades en que se puede entregar la información?

Nu pa di iani ge hinte di güt´i ra bojä ge hense di tsibi tengu pa di hoki ra m´efi nuna pa di bädi, ne ge xi di thoki kon gatho te jar m´edi di ge ka ha t´üni ra nt´adi ne ge xi dar nhio nupu ka du thändi ne di thoki ya hem´i nuya.

Ge di njapu ne, pa di t´üni ya hem´i ge ko ka ra ha thoki electrónico ge hinte di gut´i n era bojä, pege ha numu zämu ngu ya xa hoki njapu pege numu ngu ka di ndui di thoki ya hem´i ne xi ra nhio di ndui di njuki ngu thut´äbi digetalizacion. Ha numu ngu xi di nhne njapu ge xi di thoki ma n´a ya hem´i ne xi di t´adi m´n´agi k ara nzaya, ne di t´adi ne pa di njut´i ra bojä pa di thoki ne di njapu di ge nuna, pege di nfädi ge ya xa thoki ya mupu, ge ya hindar nhio di njut´i ge r ara bojä ä xa t´adi pá di digitalizatho ä ngu njapu.

Nu pa ha di thoki njapu pa di njut´i di ge di njuki ra tsadi yut´i k ara acceso a la información, tsa di thoni ka ra dirección electrónica: <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/tarifas-de-reproduccion-de-informacion>

### **Ka ya ñäxgu:**

- Del interior de la República, al (01 800) 767 20 22.
- Di ge Ngatho M´onda ne ko ya m´ede:

**(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 y 6109.**

**(55) 51 33 81 00 ext. 6887.**

**(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.**

# 10. ¿Qué medio de defensa tiene el solicitante en caso de que no se le entregue la información requerida?

## I. Ha di n' u pa di thändi ra nhio.

Nuna ka ra ntho nthändi ge xi di nu ra nhio ra ndä mpote xi pätho pa di hoki ra nhio ra m'efi ngu gä nzaya ka ra nzaya ne ge xi di boni konge ra nhio m'efi hoki ra mpote nzaya Transparencia ya numu ngu xi di nja ma hioni ne di ne ya jäi di thoki ä njapu di ge kon gatho ma ra ya te di thoki ngu xa thutsi ka ra xeni 145 di ge ra Hmända pa Ngatho

Ge xi ra nhio di mponi ra hñä di ge ko ma ra ya Módulo thut'äbi.

Ra hmä pa tsa di yut' i ka ra tsut'äbi, ka ya nguu nzaya ne ua ka ya correo di ge ka ya hnini nupu ha m'ui ya Módulo, ne ua ka ya ko te di thoki ya thuhu ya electrónicos, di ge ya pa xa thutsi 15 ya mpa di ge n'onxi ne ta mbehe rap a ä xa hmä, pa di thoki ne di zotse ya pa pa di bfädi.

Ra nt'ot' i hñä nuna ge xi ra nhio hmä ge di t'ani ya ko te di thoki ne xi di m'etsi nuya ya hem' i di t'adi, ngu xa thutsi k ara xeni 114 di ge ra hmända Ley General y 149 de la Ley Federal di gehia:

- Ra jäi ge tsa di hoki pa di üdi ra nhio ra nt'a;
- Ra thuhu ra to adi ne di beni di meui ra mpote ne, ha numu, di ne ge di mä ma n'a ra jäi ä to xi ne di meui, ne ngu di mä manpu ne hanja pa di t'üni ra hmä ä ne ngu xa thutsi ka ra hem' i pa di tsifi.
- Ra m'ede thuhu folio ä di ge ra nt'adi pa di yut' i:
- Ra pa bi thutsi pa di tsifi ra nhio ä xa adi ne xi pädi ha di nja pa di iabi, ha numu ngu xi j ara mädi, ne ha ua di da ra nt'üdi ä xa iadi, ha numu ngu xi di m'edi ngu xa hmä;

- Nuä ko te di hioni;
- Hanja te xa hmä di ge nuä hingi njapu te xa thoki, ne
- Ra nk'oi ä xä nthädi pa di iadi di thoki ra nhio ne, ha numu, pa di tsifi ha ngu di ge nuä njapu, pege numu ngu hingi njapu ne ko te di m'etho di geä ra hem'i xa thädi ra nt'adi.

Di ngatsi, ge xi ra nhio di teti ko ya hem'i ha mä rea nhio ko te xa thogi pa di thoki ne di m'u n'a ra tseki thogi ä njapu k ara nda nzaya pa di thoki ko ge ya hmuntsi nzaya mupu.

Ge nixi n'a ra ton e dä hoki ra m'edi ä di ne di ñäki ko ra bojä ä di hioni pa ha di mpoti ä xä hmä.

Ngu ja xä hmä ne xa thutsi ka ra xeni goho, di ge nuu xa hmä ka ra hmuntsi mpote jäi ra thuhu Especializado de Ministros xa n'u p di thoki ra nhio di ge to te di thoki ngu ra bojä ne ko ma rap a di nboni ra hñä di ge ä ra nt'adi xa thutsi pa ngatho ka ya nzaya, ngu ko ra ntsedi ra m'efi ra ndä nzaya ka Suprema Corte de Justicia de la Nación, bi njuki ka Oficial de la Federación, el 8 de junio de 2016; ha numu ko te di thändi ge xi di thoni ngu ja ya hmä konge nuu di thoki ka ya nguu nzaya ra thuhu Alto Tribunal, ge xi di mpodi konge ra hmuntsi nzaya ra thuhu

Comité Especializado, ngu xa thutsi k ara thuhu hñäto di ge ka n'a I, di ge ra hmända ngatho Transparencia y Acceso a la Información Pública; ne ha numu ngu xi di rangutho pa di thoki ra nhio nuna ra m'efi pa di hogi ra mhio ge di tsa di thoki ka ra Suprema Corte, ge ka xi di t'adi nupu ne xi di da ñ'itho ya mt'adi pa di yut'i ka ra Instituto Nacional de Transparencia, Acceso a la Información y Protección de Datos Personales.


# 11.

## ¿Cuáles son los medios por los que el solicitante se puede enterar de que existe una comunicación relacionada con su petición?

 Ka ra plataforma Nacional de Transparencia (PNT).

Ka ra @ Correo electrónico.

 Correo certificado ka ra nguu.

 ka ra Estrado electrónico de notificaciones, a través del vínculo: <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones>, <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones-recursos-revision>

**RA PODER JUDICIAL DE LA FEDERACIÓN  
RA SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACIÓN  
KA RA UNIDAD GENERAL DE TRANSPARENCIA Y  
SISTEMATIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN JUDICIAL**

**Ka ra Módulo y Centro Automatizado de Transparencia e  
Información Jurídica de Acceso “BOLÍVAR”**

Ka 16 de Septiembre No. 38, planta baja, Colonia Centro, Ko  
ra Código Postal 06000, Ciudad de México.

Teléfono: (55) 41 13 12 12.

**Ka ra Módulo de Acceso “SAN LÁZARO”**

Ko ka ra Palacio de Justicia Federal, Avenida Eduardo Molina  
No. 2, acceso 3, Planta Baja, Colonia El Parque, Nu ka Código  
Postal 15210, Ciudad de México.

Nu ka Teléfono: (55) 51 33 81 00, ext. 6887.

**Ka ra Módulo de Acceso “LAS FLORES”**

Ka Boulevard Adolfo López Mateos (Periférico Sur) No. 2321,  
Ka ra Edificio “B”, planta baja, Colonia Tlacopac San Ángel, Ko  
ra Código Postal 01760, Ciudad de México.

Ka Teléfono: (55) 53 77 30 00, ext. 2868 y 4020.

**Ka ra Módulo de Acceso “REVOLUCIÓN”**

Ka Avenida Revolución No. 1508, Primer Piso, Ka ra Colonia  
Guadalupe Inn, Código Postal 01020, Ciudad de México.

Ka Teléfono: (55) 41 13 11 00, ext. 6109.

**Ka ra Módulo para realizar la consulta de expedientes  
judiciales generados por la Suprema Corte de Justicia de  
la Nación**

Ka ra Avenida José María Pino Suárez No. 2, Puerta 1011, Ka  
ra Colonia Centro, Código Postal 06065, Ciudad de México.

Ka Teléfono: (55) 41 13 11 00, ext. 2130


**NU KA RA EN EL INTERIOR DE LA REPÚBLICA MEXICANA**

**Ne nu ka**

[https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/  
directorio-de-modulos-edos](https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos)







**Wia tejwai  
ujbwaname aa  
ama kimune  
betchi'ibo**

Lengua: **Yaqui**

Traductor: Alejandro Bacasegua Jiménez

**SUPREMO KORTE JUJTISIA NASIONPO • 2018**

**Wia tejwait aa kimu betchi'ibo (SCJN)**

<http://www.scjn.gob.mx/transparencia>



## ANIWAME

Pa'ala bato'orata aa am tu'isi tejwaita am jippu'une betchi'ibo kalajkok into yuma'ik jum artiikulo 6° Ejtao Unilo Mejikanom Kojtitusion Poliitikapo junuen im a lutu'uriak, Supremo Korte Jujtisia Nasionta tejwaipo aa am lutu'uria kimune betchi'ibo, "Wia tejwai ujbwaname aa ama kimune betchi'ibo" ya'awak, junaet luula beja jume laatom into jume ji'osiam ujbwanammeu waatianame ket ama weye.

Ini wia beja yee tejwa, kaa obiachisia, jita boo'otasa weiyane jume ji'osiam kima'aname che'a waatiawame tejwaita mabetbetchi'ibo, jume nattemairim che'a jiba yuu yeteu jooawame ama na'ikiaka.

Juka nokita ili bette o obiachisi a machik juni'i, inim wiapo weyeme beja kaa obiachisi yee tejwa, junuen beja ju ji'ojnokame tejwaita jariwamta kaa obiachisi juka bem waata'u a teune.

Inime ji'osia tejwaim beja inika tekil boo'ota weiya nujmeam tu'utejwa betchi'ibo kaa obiachisi Alto Tribunal tejwaipo aa am kimune betchi'ibo, ini wia beja ya'awak reforma kojtitusionalta tekil boo'o weiyakai.

Unilat Jeneral Trajparensia into Sijtematisasion Jurisialta Tejwai

# 1. ¿Jita tejwai e'eriata jippue ju Supremo Korte Jujtisia Nasion?

- Supremo Korteta lutu'uria jajamim, junuen beja ket Pelersionta Poler Jirisial Tribunal Kolejialo Sirkuitom tesis na'ikimteim into jujtisia boo'ot luula.
- Supremo Korteta betana bitne'um lutu'uria yecha'arim into Tribunal Kojtitusionalta betana tekil rutuktim Sirkuito Tribunal into Lijtrito Jujwalom betana bempoim e'eriarim.
- Pelersionta Poler Jurisial orkwanom betana ejperiente jurisialim.
- Leim into reklamento peleralim, junuen beja ket Alto Tribunal into wawate entilat peleratiibam betana juriliko nessaurim.
- Lopo'o beje'ewa nau atte'arim witwitti kaa nanau machi ji'osiampo luula emo ju'uneiyawame.
- Alto Tribunal betana joo'o into emo jajami, wasuktiapo tejwaim, juriliksional betana jina'iki tejwaim into kie jita paala bato'ora tejwai juni au cha'akame.

Ke'esam, Supremo Korteta betana tejwai e'eriari paala bato'ora beja a lutu'uiria jippue, aa e'eria o essoï tamachiatune leipo luula a tomti eiyarituko.

Si'ime tejwai jum melio paala bato'orata aa kimupo ayukame, aa ama bittu into, junuen e'eako, koopiatu ji'osiapo o elektronikopo luula a yeu a wike.

## 2. ¿Supremo Korteta tejwai e'eriarioo aa si'imeku kimutu?

Ke'esam nattemairi ie wiapo weyemta betana, mabetritaka nujmeelam a lutu'uria attea makritaka kojtitusionpo luula, si'ime nujmeelammeu na'ikiari tejwai yumaik into tu'uwapo kaita amee beaj ayune ama am kimu bitbetchi'ibo, jariu , mabet into tejwaita na'ikimte etchi'ibo into jita eiyarim juni'i, junuen beja, si'ime jio'osiam Supremo Korteta jippue'um paala bato'oram betchi'ibo, into kie chubla jiba a e'eriatio paala bato'orata into sekurilat nasionalta a waatao leim am lutu'uria nessaweepeo amani, jum lutu'uria internasionalimpo Ejtao mejikanota na'ikiawapo, junuen kechia Alto Tribunalta nessaweepeo amani, unna chibejtejwaipo a na'ikiakai.

Junuen beja, Supremo Korte jujtisia tejwaipo aa kimu betchi'ibo, a mammattene senu ke junaa tejwai ji'osia yaarim, nu'urim o e'eriarioo jita teampo juni'i junama im aayuk.

Junuka boo'ota weiyakai, ini tejwai junuen na'ikimtei:

- Paala bato'ora betchi'ibo: ini beja si'ime tejwaita Supremo Korte betana yeu weyemta into a e'eriarioo betana yeu weye aapoik a tekil bo'ojooa'u kojtitusionaal inyo leipo luula, into jabe nujmeela juni aa aet mamte, leita aet jita beaj ayukamta omola biaktamta ju'uneiyakai.
- E'eriarioo:Ini beja ju chubala Leita betana wa aet mamtena'ut beja e'eriarioo.
- Bitessoi: Ini beja wa tejwai nujmeelata betana jume laato personalim aa a ta'atu o teutumta am jippueo junuen ta'ewa.

Ini tejwai bitessoi beja kaa aa chuuba betchi'ibo aa tamachiatu into jume am atte'akame jiba aa amet mamte, ameu ja'abwেকে into Sebilor Pupplikom junuen a lutu'uria nessauri jippuemme.

### 3. ¿Ju Supremo Korte jita tekil boo'ota jippue, tejwaipo aa kimu betchi'ibo?

- Artiikulo 6°. Ejtao Unilo Mejikanom Kojtitusion Poliitikapo
- Ejtao Mejikano betana jume Tratalo Internasionalim jita jun lutu'uria yecha'arime, inime beja: jume Lerecho Humanom betana Lektarasion Unibersal; ju Lerecho Sibil into Poliitikom Pakto Iinternasional betana; ju ili usim Lerechom betana Konbension; ju Lerecho Humanom Konbension Amerikana betana (Kojta Rika San Joseta Pakto), into wawate.
- Trajparensiata Lei Jeneral into Paala bato'orata Tejwaitat aa Mamtetu (Lei Jeneral).
- Trajparensiata Lei Peleral into Paala bato'orata Tejwaitat aa Mamtetu (Lei Peleral).
- Laato Personalim Lei Jeneralta Jinne'um Orkanijmo Paala bato'ora ejtatalim into kaa ejtatalim bempoim Nessawame betana mampo jippue'um.
- Wawate nessauri lutu'uriam leipo luula jo'o nawakame iat cha'aka ji'ojtekawame: Jaamuchim into O'owim nanancha am bitna betchi'ibo Lei Jeneral; Jiokoty'a'arim Lei Jeneral; Omoljoowamta wiuta into kaa aa Jajamna betchi'ibo Lei Jinne'uri; into, Ili usi o'owim, jaamuchim into jume Ju'ubwa yo'otume Leim am Jinne'u betchi'ibo, into wawate.
- Supremo Korte betana jume Akuerlo Jeneralim nessauri yecha'arime.
- Archiibo Lei Peleralim, junuen kechia wame Lutu'uria nau Jajamrim archibopo jita jun.

## 4. ¿Ju Supremo Korte beja jita ijtsansiam yecha'ala paala bato'orata kubernamental tejwaitat aa a mamte into kalajkosi a lutu'uriane betchi'ibo?

- Supremo Korte Jujtsisia Nasionpo Komite Ejepesialisalo (Komite Ejepesialisalo), ini ejekutibo ijtsansia beja, lutu'uria nessaurim jippue jum jita kaa tu'ik yeu sika'apo aa a rutuktane betchi'ibo jum lerecho tejwait aa a mamte into laato personaalim a jinneune betchi'ibo. Ini kolejialo orkano beja baji Minijsrom nau a tekil makrimme aet bo'ojoosaiwaka.
- Ju Supremo Korte Jujtsisia Nasionta Trajparensia Komitee (Trajparensiata Komite), ini beja ika boo'o tekilta weiya yee majta, nau chaya into bicha, tekil nessaurit luula, yaaname into tejwait mamte bechi'ibo ujbwanit tu'isi tekilta weene betchi'ibo beja jaisa boo'ota weiyane, junuen kechia, a lutu'uria yecha, aa ta'abwisi a yaa o e'etu che'a naabujti yoopni taewaim a'auwa'apo, tejwai yeu puaripo into lutu'uria nessauripo ama rebekti o si'imeku o jume Supremo Korteta ijtsansia titulaarim kaa ama yuma'ateko; into wawate. Ju Preseilente Supremo Korte Jujtsisia Nasionpo beja serbilor pupplikom ameu japteneme ama kecha'ane.
- Ju Unilat Jeneral Jurisial Tejwai into Sijtematisasion beja, ini Lei Jeneralta betana waka tejwaita beja aa nau toja into aa a na'ikimte, junuen kechia ju Lei Peleral into jume aet tekipanoame jiba yuu tejwaita bemelasi am joone betchi'ibo, lei nessaurit luula into tejwait aa mamtetut ujbwani a'aurita ji'osiat luula a bo'ojooria betchi'ibo, into aet mamte betchi'ibo, rutukti, wiuti o jume laato personaalim na'ikimtwamtat beaj aa kiiktene; ama naabujti beja Supremo Korteta into jume ujbwaname boo'ota nau a maksanemme.
- Jume Tejwai Moolulom into Tejwait aa Mantetum, inime beja ju Unilat Jeneral Jurisial Tejwai into Sijtematisasioneu alminijtratiibo orkanomtaka ameu cha'akamme, inika bo'otekilek yee tejwa, rutukta into tejwai bicha Supremo Korteta betana tejwai yeu chupemta into ae betana e'eriarmta, ama naabujti tejwaim amet mamtena'um ujbwani ji'osiam mabetne into, junuentuko, ji'osiam ameu cha'akame aman yeu bwijne. 50 Tejwai Moolulom aayuk into Tejwait Mamte betchi'ibo aayuk si'ime Mejiko mamlopo.

## 5. ¿Supremo Korteta e'eria tejwaipo kimu betchi'ibo beja jaisa aa a'utu?

### ☺ Senu aapo:

- Moolulo tejwai into jujtisiau aa kimu betchi'ibo noitine.
- Inime Moolulo lirektoriom beja aa am nu'une internetpo luula, ia lirelsionmake:

<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos>

### 📧 Elektroniko luula:

- Ujjbwanta Trajparensia Plataporma Nasionaltat (PNT) luula kibachaka ju lireksion elektroniko betuk weyeepo:

<http://www.plataformadetransparencia.org.mx> o ia lireksion elektroniko koreopo [scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx](mailto:scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx)

### 📞 Wiinokiapo luula:

- Repuplikapo wajiwa, al (01 800) 767 20 22.
- Mejiko Siulatpo inime numerompo:

(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 y 6109.

(55) 51 33 81 00 ext. 6887.

(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.



## 6. ¿Jita serbisiotasa yee maka jume Tejwai Moolulom into Jujtisiat aa Mamtetum?

**Tejwai** bit ji'osia meelio into elektronikopo luula paala bato'ora aet mamtene betchi'ibo, Ejtao Mejikanota Tribunal Kojtitudisionalpo e'eriarme, junuen ketchia jume em ejepeliente traamiteta weiyame, elektronikopo luula o kojtansia ji'osiampo into tejwaimpo.

**Tejwaita** bit a'awame weepulsi a makna inie ayukamtat luula:

- Sijtemam Tejwaita teu betchi'ibo.
- Tejwaimmet jaisa aa kimu betchi'ibo.
- Poler Jurisial Pelerasionpo tejwai ayukame aet aa mamtetume.
- Poler Jurisialta betana Pirma Elektroniko Sertipikaroari (FIREL)

**Rutuktawame**, ini tejwai a'auwame beja si kaa Supremo Korteta mampo a aayuko, wawate lepenlensiam o kubernamental ijtitudisionimneu bicha bibittuawa.

# 7.

## ¿Jita boo'otasa weiyane Supremo Korteu tejwaita ujbwan betchi'ibo?

### I. Jaisa weye pochiilai

Si wa tejwai ujbwanwame Supremo Korteta mampo aayuko, Julikatura Peleralta Konsejot o Juriliksonal Peleral Orkwanonmet aa ji'osia meeliot o elektroonikopo jipu'utu paala bato'orata aet aa mamte betchi'ibo, ju Tejwai Moolulo into Jujtisiat aa Mamtetu'upo tekipanoareom aet nesaauwame, ujbwanamta beja kaa obiachisi a jariwa'ut mamtene betchi'ibo a aniane, si ama naabujti koopiata o eloktronikopo a waatao, senu weepo jaibu kopaaroawamta beje'etuasuko, ini bem a'awa'u lauteela a makneeka.

Jume ji'osia bitnaame juriliksonal ejpelientepo juna beja si kee junio metta ama woj mamni ama woi taewai woi mil baji wasuktiata kee yumao a'auwako, inie boo'o tekilet nesauna, kaita ae beaj ayune wa ama noke'eriari teuwarime jiba, ini beja junuen yeu simne si wa ji'osia a'auwame a jippu'uwaow jum Moolulo ji'osia a'auripo a kibachawako.

Junuen kechia, juname Moolulompo beja ket aa elektronikopo bittune jume ejpeliente juriliksonalim ansuim into jume Supremo Korteta betana joowame, junuen beja, si koopiata lektroniko o ji'osiapo watiawao, bitkoparoawamta beje'etuasuko, paala bato'oratau bicha na'ikiawamta betchi'ibo ji'osiata makna ini beja kaa tebe boo'ota weiya waataneekai.

### II. Jaisa weye jiba june'ela

Si wa tejwai waatiawame kaa jum Tejwai Moolulo into Jujtisiat aa Mamtetu'upo kaa ama jippu'uwaow, inika boo'ota beja aa weiya beja jum wawate Supremo Korteta ijtansiampo a teubetchi'ibo. Ji'osia ujbwamta amam bwijsuko, senu takaa tekil taewaim na'ikiana, woj mamni tawaim ama naabujti aa bo'obittu, tejwaita ujbwanamta tejwa betchi'ibo kee waa tejwait jaibu aa mamte, jaisa a maknaapo beja into, junuen kechia, tejwai maknamta beje'ewata beje'etwane. Kopaaroawamta beje'etuasuko, Tejwai Moolulo into Jujtisiat aa Mamtetutau komprobanteta bwijne ju jita ujbwanamta tejwaita a maknaa betchi'ibo jume ama aet tekipanoame betana.

Si wa Supremo Korteta ijansia tejwaita e'eriari jippueme, kaa aet mamtetu o kaa aa bittupo aa noknessaweko o kaa yuma'ik o kaita emo jippue ti am jiateko, Trjaparensia Komiteu bicha beja bittuana, aa rutuktanaa betchi'ibo, kee wame taewai yecha'arim yumao into jume taewai ama naabujti a'aurim ket ama na'ikianaka kechia into ket jume taewaim Komiteeta tekpannoa'um.

Jipu'ube'eria bitna'umpo luula beja ini rutuktanaame kaa aa nokbeje'etu, ini beja junuen a teuwa jum punto 10 inim wiapo.

# 8.

## ¿Jitasa yeteu a'auwa tejwai kimu ujbwanta yaa betchi'ibo?

Lei Jeneralta artiikulo 124ta mabetaka inime:

- Team o, junuentuko, ju ae betchi'ibo kikthenemta laato jeneralim (junuen e'ateko);
- Tejwaita aa mabetbetchi'ibo teujo'ara o jitajunpo luula juni'i;
- Tejwai ujbwanri jitasa witti aet waatiawa;
- Jita laato juni tejwaita kaa obiachisi aa jariu into a teubetchi'ibo (junuen e'ateko), into
- Jita molalilatposa luula waka tejwai aet aa mamtuteta emo aa mak'i'a, juna beja etejoripo luulatune juni'i, si kie tejwa'i'atek jiba, kie witti luula aa bitbaeteko jiba, si koopia june'elam o sertipikalam waata'ateko o wawate meliompo juni'i, elektroonikota ket ama na'ikiane.

Trajparensiata Plataporma Nasionalpo luula beja aa a'auto ju tejwai, jum opisina o opisinam ameu tekil lutu'uriaka yecha'arimmeu, elektrooniko koreopo luula, pojtal koreopo luula, yee tejwariapo luula, wiiji'ojteipo luula, etejoripo luula o jita meeliopo luula juni Trajparensiata Sijtema Nasionalta nesau mabetrit luula.

Si jume laatom aman bwijwakame kaa am yuma'ireako ji'osiam teubetchi'ibo, kaa yuma'im o ji'oplammem, Ju Unilat Jeneral Jurisial Tejwai into Sijtematisasion beja, juka ujbwanamta aman koom a yebijtuane sejtul jiba into kaa 5 tekil taewaim naabujti simtuanekai, juname taewaim beja ji'osia a'auwakamta kibachawaka'apo naateka beja im na'ikiana, junak beja kie 10 tekil taewaimpo juni'i, waate ama weyemta be'eo teuwako o jume laatom jaibu aman bwijwakame rutuktane o tu'isi juni'i, witti wepul o wawate tejwai waatiawamta betchi'ibo ameu yecha'ane. Si kaa yoopnita makwako waka au cha'akamta, o juka ujbwamta kaa mabetriawako, tu'ulisi nau tojina ju ji'osia ujbwanta juchi bemelasi yeu a bwijneeka aa lutu'uriane.

Junuen kechia, si waa tejwai kaa Supreno Korte Jujtisia Nasionta mampo aa ayuko, junuen au lutu'uria yaana waa tajewaita ujbwanamtawi jume baiji taewaim weyeo ji'osaim ama mabetriaritaka into, au aa lutu'uria ya'awatek juni'i, beja am jikku'ubwariana jabesa o jabemsatune jume lei ya'uram betana japteneme.

## 9. ¿Jita molalilalimpo a maktune ju tejwai?

Ju pisikopo luula bittuneme beja kaa kopaaroana into aa jaikisi juni aa ya'atune, servisio waatiawamtat emo temaeka into juka lukarta ji'osiam ama ayuka'apo.

Junuen kechia, ju tejwai bittuaname elektrooniko meeliopo luula beja kaa beje'ewata jippue, si inime tejwai ji'osiam kaa ke'esampo am lijitalisaroanao. Si jume ji'osia ujbwanwamem paala bato'orapo luula am waatiawao, ju am ujbwaname beja juka bem beje'ewata beje'etuanekai am ya'ana betchi'ibo, jaibu am chupiataka am ju'uneiawao, ju lijitalisasion beje'ewa beja aet ji'okoina.

Tejwait mamte betchi'ibo molalilalim into jume beje'ewam beja aa bittune ie elektrooniko lireksionpo:

<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/tarifas-de-reproduccion-de-informacion>

### Wiinokiapo luula:

- Repupplikapo wajiwa, al (01 800) 767 20 22.
- Mejiko Siulatpo inime numerompo:

(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 y 6109.

(55) 51 33 81 00 ext. 6887.

(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.

# 10. ¿Jaisa beja au jinne'une ju ujbwaname tejwai a'awamta kaa makwako?

## I. Jipu'ube'eria bitnaame

Ini jipu'ube'eria beja Komite Ejpesisalisalo betana jiba aa bittune into aa rutuktatune juriliksonalet luula into Trajparensia Komiteeta rutuktam beaj kiikteka weye kie jita kaa tu'uriwamta ama aayuko jita tejwaita ujbwanamta betana jum Lei Jeneralta artiikulo 143po teuwawame.

Aa witti kibachatu ju jina'ateoi jum jita Tejwai Moolulo into Jujtisiat aa Mamtetu'ut luula juni'i, o jum opisina koreompo juni jume Moolulom paalabato'impo kaa ayuka'apo, o elektrooniko meliompo juni'i, junuu beja aa yaatune 15 tekil taewaim tejwai yoopnita weyeo, o tejwana jume taewai yecha'arim lu'utisuko.

Ju ji'ojtei beja ia jipu'ube'eriat beaj kiikteme inika ama waatiawamta weiyane, Lei Jeneralpo jume artiikulo 144 into 149po ama teuwamtat cha'atuka ju Lei Peleralta ama lautipo nessawaet luula:

- Ju jabe yoemia aet nessauritansa tejwai ujbwanita au yeu bwijwakamtawi;
- Tejwaita ujbwananta team o ae betchi'ibo noknemta team into, junuentuko, ju baji amet cha'aka weyeme ket tejwaita waatame, junuen kechia jita lireksion o meelioposa luula tejwa'i'a;
- Tejwai a'aurit mamtene betchi'ibo polio jinaiki;
- Ju taewai tejwai yoopni o ya'awakamta a ju'uneiyako, o ujbwanrita a yeu a bwiseko, si kaa a yoopnari'ituko;
- Ya'aname watiawame;
- Jume suawaim o jume junamem betchi'ibo kaa tu'uriwamem, into
- Ju yoopni koopia kaa mabetwakame into, junuentuko, tejwai au cha'akamtawi, kaa junuentune si waa tejwai ujbwanwame kaa yoopnawako.

Ama naabujtia, jume jitajun ji'osiam orkanijmota juisiopo jinne'umta nessawe'epo ama am na'ikiao aa ama naabujti kima'atumme si junuen am waatiawao.

Jachin juni e'etune personata betana juka jipu'ube'eria bitnam kibachaita a lutu'uria yaana betchi'ibo.

Artiikulo naikipo nok yecha'arimet luula, Minijtrom Komite Ejpesimalalopo Nau Lutu'uriakame jipu'ube'eria bitnaamtat lutu'uriaka yaana paala bato'orata tejwait mamtene'u ujbwaninmet beaj im jaapte, Supremo Korte Jujtisia Nasionta mampo aayukame, Liario Opisial Pelerasiompo ji'ojtejwari, juniota 8po 2016 wasuktiapo; si waa jipu'ube'eria bitnaame ju bem beje'ewa juriliksional tejwaitamak ie Alto Tribunaaleu a cha'ako, Komitee Ejpesimalalo beja aet yeu a wikne, Tiitulo Woj naiki nessaurit luula, Kapiitulo I Trajparensiata Lei Jeneral into Paala bato'orata Tejwaitat aa mamtetu betana; into si Supremo Korteta alminijtratiibo tekil bo'ojooriaumak a cha'aka e'iyawao, ju ejpeliente beja lauteela Ijtituo Nasional Trajparensiatau luula bittuana, Tejwait aa Mamtetut into Laato Personal Jinne'urimmeu bicha.



# 11.

## ¿Jitasa meliompo luula beja ju ujbwaname a a'awau boo'ota weiyamta ju'uneene bitbechi'ibo?

🖥️ Trajparensiata Plataporma Nasional (PNT)

@ Elektroniko koreo

📄 A jo'awau koreo sertipikalo

📄 Ejtralo notipikasion elektroniko, inie wi'it luula: <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones>, <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones-recursos-revision>

**PELERASIONTA POLER JURISIAL  
SUPREMO KORTE JUJTISIA NASIONPO  
TRAJPARENSIATA UNLAR JENERAL INTO TEJWAI JURISIALTA SIJTEMATISASION**

**Sentro Kalajko Automatisalo into Juriliko Tejwai “Bolibar”**

16 de Septiembre No. 38, planta baja, Colonia Centro,  
Pojtal Kodiko 06000, Mejiko Siulat.  
Wiinokia: (55) 41 13 12 12.

**Molulo tejwai into jujtisiau aa kimu betchi’ibo “SAN LASARO”**

Palacio de Justicia Federal, Avenida Eduardo Molina No. 2, acceso 3, Planta Baja,  
Colonia El Parque,  
Pojtal Kodiko 15210, Mejiko Siulat.  
Wiinokia: (55) 51 33 81 00, ext. 6887.

**Molulo tejwai into jujtisiau aa kimu betchi’ibo “JUME SEWAM”**

Boulevard Adolfo López Mateos (Periférico Sur) No. 2321,  
Elipisio “B”, planta baja, Colonia Tlacopac San Ángel,  
Pojtal Kodiko 01760, Mejiko Siulat.  
Wiinokia: (55) 53 77 30 00, ext. 2868 y 4020.

**Molulo tejwai into jujtisiau aa kimu betchi’ibo “REBOLUSION”**

Abenila Rebolusion No. 1508, Primer Piso,  
Colonia Guadalupe Inn, Pojtal Kodiko 01020, Mejiko Siulat.  
Wiinokia: (55) 41 13 11 00, ext. 6109.

**Molulom Supremo Korte Jujtisia Nasionpo ejpeliente jurisialim ya’arime  
bitbetchi’ibo**

Avenida José María Pino Suárez No. 2, Puerta 1011,  
Colonia Centro, Pojtal Kodiko 06065, Mejiko Siulat.  
Telepono: (55) 41 13 11 00, ext. 2130

**REPUPPLIKA MEJIAKANOPO WAJIWA**

<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos>



# Ìyìì' ná màfrú'ùn xàbò

Lengua: **Tlapaneco central bajo**

Traductora: **Emma Candia Estrada**



## KIXNÁXÈ

Màphú ja'yoo rí xúgíin xàbò maján' ágidaá idxuú, mbá jà'wó agi'thú xó jayá nakhú artículo 6º rí gídá' awún Xtánguu mbàà rí mbi'yu Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos ríga ná xuajián' ló', kàjngó magoo magidá idxuú agajne Suprema Corte de Justicia de la Nación, rú'khue kajngó nìgumá maà “Ìyì' ná màfrú'ùn xàbò” awún rígè' gathí jumá rí nandú xàbo mune núwíí.

Awún ìyì' rígè' gathí ajngáa rí, nagii màfrú'ùn xúgíin xàbò, xóo gijmaá maguma mbinii ìyì' kajngó magóo màjánúu jumá rí nanduu, rí phú gathí ñajún' graxì rí nandúu mune núwíí.

Asndo xó rí phú ngíjyu' màfrá'à ló' wambá ajngáa jà'ni, ìyì' rígè' mìtsáa nigumá rí gathí awún nè, kàjngó xàbò tsí naguxnuu nè magoo maxkamáa waphá wambá ajngáa rí ndà'yaa.

Maphú ja'yoo rí màjanú wambí xàbò xó nagii majan agi'thú magida idxuú xó ja'ni ìyì' rí gè'do Gù'wá ñajún mbàà (Alto Tribunal), idó rí niguma majan xtágoó jamí a'khúe nigumá khúma ìyì'.

Unidad General de Transparencia y Sistematización de la Información Judicial.

# 1. Mbá. Ná rí ìyìì' gi'doo jamí nàgúxii gu'wá ñàjun Suprema Corte de Justicia de la Nación rá

- Nàkhú idé xó ñajun Suprema Corte, jamí xó ñajun Tribunales Colegiados awún Circuito del Poder Judicial de la Federación idó nànujngú awún prueba inuu xtángoo.
- Ñajún rí naguma jamí nanujngoo awún gu'wá Suprema Corte jamí xú'kho nagi'thú manxdáwún xó indxákuun Tribunales de Circuito jamí Juzgados de Distritos.
- Ìyìì' xtángoo rí gi'doo órganos del Poder Judicial de la Federación.
- Xtángoo jamí ìyìì' rí nà'thá xó majma reglamento federal jamí jurídico wambá awún xuajen (entidades) jamí inuu Alto Tribunal.
- Ná gathí mbá'a inii ìyìì'
- Xó nàthíi jamí nagixii xugí ìyìì' rí gi'dó Alto Tribunal, ìyìì' rí náriguú ajngá wambá tsigú, ná nathí kíxnú rí nagumá jamí ì'wá ìyìì' rí nagajnu.

Rí ginii, ñajún rí najne Suprema Corte rigá mbuyá xugii xàbò, pero maxaxó màboo o mathá'a idxú i'wí numuu rí riga xtángoo rí xkua'ni na'thán.

Xúgíi ìyìì' rí ríga magoo mbuyaa xugii xàbò, mago matiájma jamí, xu'kho maj, mago matriyá xtí'khú ò matiaxí awún ajuán' ndíi (computadora).

## 2. Àjma. À mago mitiajma xúgí ìyìì' xí Suprema Corte mañawún rá

Xó maj i'thá giraxí rí ginii, numuu rí derecho rí gi'dó xàbò ñajun nè, xúgí xàbò gua'dá derecho mùyá'má ìyìì' rí mbá mbinii ríga, mbú'yaá, majanuu jamí nutrigaà ajngá mune nuwii i'wí xàbò, ru'khó kajngó, xugii ìyìì' rí gi'dó Suprema Corte ríga phóo, jamí indó xí ríga mbá xkujndú mbàà magó magixí nej xó na'thá xtángoo desde awún Alto Tribunal kajngó maxí gi'dó xkujndú xuajian ló' Mixii, ríga nej mbuyá xúgí xàbò.

À'khuì, rí mago matsesnuwii xúgí ìyìì' rí nañawún Suprema Corte, ansdó nguá ìyìì' rí ríga mbuyá xàbò gathí o nigixí, ge'dó título.

Rú'huè kajngó, xà'ní najne ndú' ìyìì':

- Rí nduyá xúgí xàbò: ñàjun xúgí ajngá rí nariyá jamí nañawún Suprema Corte awún wambá xtángoo, pero mago magi'dó asndó tsá xàbìì, numuu rí magumá mbàà rí na'thá xtángo.
- Rí tsiyú mitiajmá: ìyìì' rí gé maxáxo mitiajmá tikhú mbí'i xí xtángo na'thá.
- Màxáxo màbòò ajngá: màxáxo mangrigo ajngá munxdáwii i'wí xàbò xí nagumá nuwii tsí nagui'thá numuu.

Ìyìì' rí na'thán numu xàbò tsí nagumasnuwii màxáxo mbuyá i'wí o marigú phóo, indó tsí jminá xàbò mago mayájma nej jamí xàbò ñajún.

### 3. Atsú. Ná rí xtángoo nàjmaa awún Suprema Corte rí m̀gò mitiawá idó ǹtiajma iỳì' rá

- Xtángoo 6º rí gidá awún Xtángo mbàà Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos.
- Ná ndiyá idxú xuajen Mixii gajmii i'wí xuajen numuu (Tratados Internacionales en la materia ratificados por el Estado Mexicano), numuu nakhú: Declaración Universal de los Derechos Humanos; el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos; la Convención sobre los Derechos del Niño; la Convención Americana sobre Derechos Humanos (Pacto de San José de Costa Rica), jamí i'wá.
- Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública.
- Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública.
- Ley General de Protección de Datos Personales en Posesión de Sujetos Obligados.
- Mbá'a inii xtángoo rí gathí gejió': Ley General para la Igualdad entre Mujeres y Hombres (Xtángoo rí nañajún numu à'gò jamí xábíya); Ley Federal para Prevenir y Eliminar la Discriminación (Xtángo rí na'thá rí maxí rigá rí mindá'khó); jamí Ley para la Protección de los Derechos de las Niñas, Niños y Adolescentes (Xtángo rí na'thá xó mitiawú xúgíi èjen), na'khaá i'wá xtángoo.
- Acuerdos rí niguwí Suprema Corte.
- Xtángo Ley Federal de Acuerdos, jamí i'wá Acuerdos jamí Lineamientos rí gathí nigixii.



# 4.

## Akhù. Ná inú tsí mòjngo ì'thá Suprema Corte kajngó mariga mbá mbinii ìyìì' jamí m̀go mujnenúwii ló' ìyìì' rí tsiyó mbu'yá rá

- Xtá mbá comité tsí mbi'yú Comité Especializado drigo Suprema Corte de Justicia de la Nación, inuu xàbò ñàjún, tsigé gijmá rí muñawaà xó tú'u xàbò munenuwii wambá ìyìì' rí gi'do numuu jamí xúgí mbi'yu xàbò ná gathí. Xú'kho munenuwii wambá ìyìì' rí xtá kiajún tsí kama mbi'yu jamí rigá nitiawá. Awún comité rigé juwá atsú Ministros tsi niguma khumii mune ñajún.
- Xtá mbá comité tsí mbi'yú Comité de Transparencia de la Suprema Corte de Justicia de la Nación, ikhí xàbò ñàjún tsigé muthá xó marigá jamí muñawaà, xó nakhá nakú xtángoo, xúgí ñajún rí naguma jamí wambá paso gijmá rí majan aguma idó mitiajmáiyìì', jamí xú'khué, nuthé, xó maguma majan, ò nuthé xí tsithó'o ìyìì', jamí xu'khué magumajan xúgí rí rigá jamí rí ndá jamí tsine mbàà xàbò Suprema Corte. Awún comité rigé' juwá xàbò ñajún tsí nastrigii jmínàa Presidente drigo Suprema Corte de Justicia de la Nación.
- Ikhá Unidad General de Transparencia jamí Sistematización de la Información Judicial ndá'yo naguxii jamí nàrigú phá ajngáa xtángoo drigo Ley General, jamí xú'khó Ley Federal jamí na'thú wambii áreas (xàbò) mune nùxii maj xó ikhá nakhú xtángoo jamí xó maguma wambá trámite ìyìì', xó nathú'ú, naguma nùxii, magatháa ò maxísimuu ìyìì' ná gathí mbi'yú xàbò, jamí numbáyu xàbò tsí nujndá'a munenuwii ìyìì' jamí Suprema Corte.
- Xàbò tsí gachú nuñajun ná wambá Módulos de Información jamí Acceso a la Justicia nune mbàà rí na'thá Unidad General de Transparencia y Sistematización de la Información Judicial, xí tsí frú'u xàbò numbáyuu, muthú jamí muni giráxi numuu xí majan januu jumá, nùnè mbàà maj xu'khué Suprema Corte, nutriguèi xúgí ìyìì', jamí, nuxnáxí nè. Mbá 50 gu'wá Módulos de Información y Acceso a la Justicia tr̀gá ná xuajián ló'.

# 5. Witsú. Xó mithándá'a ìyìì' rí gí'do jamí nañawún Suprema Corte rá

Mìdxó' jmínaá:

- Mìdxó' ná ì'gí mbá gu'wó Módulo majana ìyìì' rí nandá matiajmá.

Mbi'yú xàbò jamí ná kuíjen wambá Módulo màgo matáxkamàà ná awún Internet:

<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos>

Awún ajuán' ndii:

- Atáxújma ìyà' ná Plataforma Nacional de Transparencia (PNT) awún ajuán' ndii rí khamá gèe:

<http://www.plataformadetransparencia.org.mx> ò ná awún correo electrónico [scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx](mailto:scjnsolicitudes@mail.scjn.gob.mx)

Màgo màráthá rá'a ná Kíxnú:

- Xí xtá awún imbá Estado, ná (01 800) 767 20 22.
- Xí ná xuajén Mixii ná kíxnu rí'gè':

(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 y 6109.

(55) 51 33 81 00 ext. 6887.

(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.

## 6. Majún. Ná rí ñajún najné mbá Módulo de Información y Acceso a la Justicia rá

Graxè numuu xtí'khú ìyìì jamí rí gathí nigixí awún ajuán' ndii rí gà phó munenuwii xàbò, rí g'ìdó nayaxí Tribunal Constitucional del Estado Mexicano, jamí mangá ìyà' rí natrawii, awún ajuán' ndii ò xtí'khú xúgú rí nagída idxá'.

Nà'thú jamí nàsgúu wambá xàbò idó nandú mumañú:

- Ná gathí ò thimá ìyìì'.
- Xó muxkhámaa ìyìì'.
- Ìyìì' rí g'ìdó Poder Judicial de la Federación.
- Firma rí nàthó'o awún ajuán' ndii mbí'yú Firma Electrónica Certificada del Poder Judicial (FIREL).

Nà'thú, idò rí xí ìyìì' rí nandú xàbò axkháma nanguá g'ìdó Suprema Corte, nitháxújmii imbá janí ò imbá inú gu'wá ñajún.

# 7. Juwan. Xó gijmaa màgo mundá'a ló' ìyìì' inuu Suprema Corte rá

## I. Procedimiento sumario

Xí rí ìyìì' rí nithándá'a g'ídó Suprema Corte ná awún Consejo de la Judicatura Federal ò mbòò òrganos Jurisdiccionales Federales jamí rí gá thí'khú nè ò rí gá nè awún ajuán' ndii, xàbò tsí nañajun awún Módulo de Información y Acceso a la Justicia mà'ña mbá graxè jamí maxná mbá ìyìì' mbiyaá.

Graxè rí niguma numuu ìyìì' jamí nigjanú antes rí 12 de junio de 2003, ma'né mbàà xtángo rí gè', jamí ná naxa'ne ngijyun wiñú marígá, xí numuu rí ìyìì' ré rí gá ná Módulo ná nijanú graxè numuu ìyìì'.

Xú'khó maj, màgo mbi'yá ìyìì' rí rí gá awún wambá xuajen jamí niri'yá Suprema Corte ná ì'gí Módulo, ru'khue kajngó, xí nandá mbá copia mará'dá, jamí xí nati'yá guatá matsésnúma màgo majaná mbá ìyìì' agajné mbó ñajún kajngó ná xí thane procedimiento ordinario.

## II. Procedimiento ordinario

Indó xí rí ìyìì' rí nandá matrígú nanguá rí gá ná Módulo de Información y Acceso a la Justicia, màgo mará'dí mathane ò matháxú'dá iyá kajngó ansdó nguá Módulo drigó Suprema Corte mitáxkámaa inè. Idó nithó'o ìyìì', magixnú mbá 20 mb'i jamí i'khá imbá 10 mb'i, rí magidá idxú xàbò tsí niraxè xí rí gá ìyìì', jamí xó mabrigúu nè, jamí majné numuu. Xí nijné numuu maj, xàbò tsí gè maxnáxé comprobante (ìyìì' rí na'thá rí nitsesnuma) ná Módulo de Información y Acceso a la Justicia kajngó muriyé ìyìì' rí mbi'yá.

Xí rí mbòò Suprema Corte tsí gua'dá ìyìì', nuthá rí ìyìì' ru'khé niguma gixii o nikhá imbá jani, ò ndáa ò nirígá, xkújndú ñajún rí gè nakhá inuu mbòò Comité de Transparencia, kajngó mune majan, antes rí mambaá mb'i mixnáxi ìyìì' jamí mb'i rí nawii Comité.

Màxáxo mitráthàngàa ìyìì' rí niguma majan nej Recurso de Revisión, ná awún punto 10 narígú ná numuu.

## 8. Migiñu. Ná rí mithándá'a idó nanda màtiájmá mbá ìyìì'

Rí na'thá xtángo 124 drigó Ley General ñajún:

- Mbi'yá, xú'khó maj màngá, màgo maraxná mbi'yú xàbò tsí natambáyi (xí nanda lá rú'kho rá);
- Ná xtá xàbò majánu ìyìì' inú.
- Mí'thán mujun ná rí phú ìyìì' nandá'è.
- Màgo maxné imbá dato kajngó nachá iwátaxkamaa (xí nando lá ru'khó rá), jamí
- Ansdo xó maj iyo mabriguí ìyìì', màgo indo mi'thá xí rí nando mandxáwún, màgo mà'gé jmína, màgo majana xtí'khú ìyìì' ò mixná mbá rí gathí firma ò asndo ná rí nagii magajnú mbáye, asndó maj rí gidá awún ajuán' ndii.

Màgo màxújme ìyù' ná gu'wó Plataforma de Transparencia, ná correo electrónico ò jamí imbá oficina rí nune ñajún ríge', ná correo postal, ná mensajería, ná telégrafo, màgo ma'thé ò xúgíi xó na'thá gu'wá ñajún Sistema de Transparencia.

Indó xí xúgíi datos rí niguataxújma ndá'yo nè maguatáxkamaa ìyìì', ò rá majan nè, Unidad General de Transparencia y Sistematización de la Información Judicial màgo mandá'ò xàbò mbá mi'tsú jamí maxínujngó rí witsú (5) mbi'í, magi'dú magixnú desde rí niguatáxujma ìyìì', kajngó awún imbá gùwà' (10) mbi'í gi'dó, majné majan i'wá rí ndá'yo kajngó manujngó ìyìì'. Xí rí nanguá niguatrigú mbá respuesta ò thá rí'ña xàbò manujngó ìyìì' magixí, jamí maxáxo mithásngáma nè indáwaa.

Xu'khó maj màngàa, xí rí ìyìì' rí nagua'yá nanguá gi'do nè Suprema Corte de Justicia de la Nación, gijmá magidaa idxú xàbò tsí nindá'a awún rí atsú (3) mbi'í, indó xí nigoo nikujma nej, magidá idxú xàbò ñajún tsí nafrú'u.

## 9. Mijna gùwà'. Xó màgo mitáxnáxii ìyìì' rá

Xúgíi consulta tsíguatrúma jamí màgo midxó' mbá'a mi'tsú, indó magumá mbàà xó na'tha servicio jamí ná gathí ìyìì'.

Xú'khó maj, xúgíi ìyìì' rí nitháxujmá awún ajuán ndii tsíguatrúma, xí tsíthándá'a maguma mujun ginii mi'tsú nej, indó xí rí nuxé natha'à a'khó rí mitrumá. Xí rí nandá rí marigú phó ìyìì' mbuyá xúgíi xàbò, xàbò tsí nandá'a ru'khué majne numá magajnú nej, indó lá xí rí ríngá maj ìyìì' ríngè', ná xí maguatá numaa rí magumá mujún nej.

Xó jamí guathá nitrúma rí magajnu ìyìì', màgo matsesnuwii ná awún ajuán' ndii:

<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/tarifas-de-reproduccion-de-informacion>

Màgo màráthá rá'a ná Kíxnú:

- Xí xtá awún imbá Estado, ná (01 800) 767 20 22.

- Xí ná xuajén Mixii ná kíxnu ríngè':

(55) 41 13 10 00 ext. 1212, 6106 y 6109.

(55) 51 33 81 00 ext. 6887.

(55) 53 77 30 00 ext. 2868 y 4020.

# 10. Gùwà'. Ná mithámbáyii xàbò xí tsí janaa o tsí bríguu òyìì' rí nindá'à rá

## I. Ná juwá xàbò tsí namañuu mitiajmá òyìì'

Xúgíi òyìì' rí gèè' nuyajmá jamí nune majan mbòò Comité Especializado idó rí kujndú nigi'dú ò rí gèè' awún jamí nanujngo nej inu Comité de Transparencia jamí xí tsí brígú nej xàbò jamí tsixnú idxú manujngu nè inu artículo 143 drigó Ley General.

Màgò marigú queja ná i'gí mbá gu'wó Módulo de Información y Acceso a la Justicia, ò ná i'gí mbá gu'wó correo ná awún xuajen ná ndàà Módulo, ò màgò mitháxujma nej awún correo electrónico, indó mbá gùwà' nitsú (15) mbi'í gijmá mitrigú respuesta.

Òyìì' rí nàthó'o mitiajmá gijmá magi'dó xúgíi rí thimá gèè, mbá jañii rí na'thá artículo 144 drígo Ley General jamí artículo 149 drígo Ley Federal rí gèè' ñajún:

- Ná tsí xàbò nibrigú òyìì';
- Mbi'yú xàbò tsí nixu'dá ò tsí nimbáyú nixu'dá òyìì', ò màngàa, tsí tiriatsii, jamí xúgíi dirección rí nexné kajngó mabrigú xúgíi aviso idó rí gèè';
- Mà'gá kíxnú folio drigó òyìì' rí mathó'o muj;
- Mbi'í rí nigidá idxú ò niguatrí'ña inu idó ni'gí xkújndú, ò idó nixnáxí òyìì', xí rí nanguá mbá respuesta ò thá trí'ña inuu;
- Ná phú ñajun xkujndú;
- Ma'thé ná numuu rá xtá conforme, jamí
- Xtí'khú òyìì' rí thá nìguu ò táxnu idxú, jamí xu'khué ná òyìì' rí nibrigú aviso, jamí xí ndá'yo respuesta ná òyìì'.

Màgò, mathó'o i'wá xkrídó òyìì' rí jago prueba jamí ná nagii mitiajmá xàbò ñajún.

Màxáxo rí imbá xàbò matiajmá ò majne majan òyìì' rí nithó'o.

Rí na'thá artículo 4 (cuarto) drígo Acuerdo del Comité Especializado de Ministros xó ná mitiajma òyì'í rí nagi'è ná nagajnú òyì'í rí rí gá mbuya xúgí xàbò, jamí g'í d'ó Suprema Corte de Justicia de la Nación, rí nigajnú ná Diario Oficial de la Federación mbi'í 8 de junio de 2016; idó xí nakujma rí nirigá lajuin xkujndú awún mbá xàbò ò gu'wá ñajun drígo Alto Tribunal, mà'gá ne inuu Comité Especializado, xó na'thá xtángoo Título Octavo, Capítulo I drígo Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública; jamí xí rí nirigá mbá lajuin ningrá'a òyì'í nej Suprema Corte, mbá nachá manujngáá òyì'í ná inu Instituto Nacional de Transparencia, Acceso a la Información y Protección de Datos Personales.



# 11.

Gùwà' ìmbà. Ná maráxí ò mbá'yo xàbò rí rí gà niguátrí'ña iyì' rí nindá'e jamí nuñajún nej xàbò

Ná Plataforma Nacional de Transparencia (PNT).

@ Ná correo electrónico.

Ìmbà correo ná xtá.

Màgo mathó'o ná plataforma rí khámá ngèè;

<https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones>, <https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/estrado-electronico-notificaciones-recursos-revision>

PODER JUDICIAL DE LA FEDERACIÓN  
SUPREMA CORTE DE JUSTICIA DE LA NACIÓN  
UNIDAD GENERAL DE TRANSPARENCIA Y  
SISTEMATIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN JUDICIAL

Centro Automatizado de Transparencia e Información Jurídica  
"Bolívar"

16 de Septiembre No. 38, planta baja, Colonia Centro,  
Código Postal 06000, Ciudad de México. Teléfono: (55) 41 13 12 12.

Módulo de Información y Acceso a la Justicia "SAN LÁZARO"  
Palacio de Justicia Federal, Avenida Eduardo Molina No. 2, acceso  
3, Planta Baja, Colonia El Parque,  
Código Postal 15210, Ciudad de México.  
Teléfono: (55) 51 33 81 00, ext. 6887.

Módulo de Información y Acceso a la Justicia "LAS FLORES"  
Boulevard Adolfo López Mateos (Periférico Sur) No. 2321,  
Edificio "B", planta baja, Colonia Tlacopac San Ángel,  
Código Postal 01760, Ciudad de México.  
Teléfono: (55) 53 77 30 00, ext. 2868 y 4020.

Módulo de Información y Acceso a la Justicia "REVOLUCIÓN"  
Avenida Revolución No. 1508, Primer Piso,  
Colonia Guadalupe Inn, Código Postal 01020, Ciudad de México.  
Teléfono: (55) 41 13 11 00, ext. 6109.

Módulo para realizar la consulta de expedientes judiciales generados  
por la Suprema Corte de Justicia de la Nación  
Avenida José María Pino Suárez No. 2, Puerta 1011,  
Colonia Centro, Código Postal 06065, Ciudad de México.  
Teléfono: (55) 41 13 11 00, ext. 2130.

EN EL INTERIOR DE LA REPÚBLICA MEXICANA  
[https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/  
directorio-de-modulos-edos](https://www.scjn.gob.mx/transparencia/solicita-informacion/directorio-de-modulos-edos)



